

Nr 135

Kungl. Maj:ts proposition angående avtal med den europeiska ekonomiska gemenskapen, m. m.; given Stockholms slott den 3 november 1972.

Kungl. Maj:t vill härmed, under återopande av bilagda utdrag av statsrådsprotokollet över handelsärenden, föreslå riksdagen att bifalla de förslag om vars avlåtande till riksdagen föredragande departementschefen hemställt.

GUSTAF ADOLF

KJELL-OLOF FELDT

Propositionens huvudsakliga innehåll

I propositionen föreslås, att riksdagen godkänner Sveriges avtal med den europeiska ekonomiska gemenskapen och med den europeiska kol- och stålgemenskapen. En redogörelse lämnas för bakgrunden till och förloppet av de förhandlingar, som lett fram till avtalen. Vidare redogörs för den närmare innebörden av bestämmelserna i dessa. Slutligen redovisas konsekvenserna av avtalen för Sveriges del och de åtgärder som för Sveriges del blir aktuella med anledning av dem.

Utdrag av protokollet över handelsärenden, hållet inför Hans Maj:t Konungen i statsrådet på Stockholms slott den 3 november 1972.

Närvarande: statsministern PALME, ministern för utrikes ärendena WICKMAN, statsråden HOLMQVIST, ASPLING, NILSSON, LUNDKVIST, GEIJER, ODHNOFF, MOBERG, BENGTSSON, NORLING, LÖFBERG, LIDBOM, CARLSSON, FELDT.

Chefen för handelsdepartementet, statsrådet Feldt, anmäler efter gemensam beredning med statsrådets övriga ledamöter fråga om *godkännande av Sveriges avtal med den europeiska ekonomiska gemenskapen, m. m.*, och anför.

Inledning

Den handelspolitiska utvecklingen under åren efter andra världskriget kännetecknades på de flesta håll i världen av en strävan efter ökat internationellt ekonomiskt samarbete och en liberalisering av världshandeln. Man såg det angeläget att komma bort från mellankrigstidens och de första efterkrigsårens protektionism och bilateralism i handeln och att i stället skapa förutsättningar för en rationell och mera omfattande internationell arbetsfördelning. Särskilt markant var denna utveckling i Västeuropa.

Genom samarbete i Organisationen för europeiskt ekonomiskt samarbete (OEEC) och i Europeiska betalningsunionen (EPU) kunde under 1950-talet en avveckling av de kvantitativa handelshindren och en frigörelse av betalningarna i Västeuropa successivt genomföras. Däremot hade man inom OEEC föga framgång i försöken att genomföra motsvarande åtgärder på tullområdet. Det är bl. a. mot denna bakgrund som man får se de regionala integrationssträvanden som började göra sig alltmer gällande i Västeuropa.

Redan under 1940-talet inledde Belgien, Nederländerna och Luxemburg Beneluxländerna – ett samarbete som resulterade i en tullunion och senare även en ekonomisk union. År 1952 slöt sig dessa länder samman med Frankrike, Italien och Förbundsrepubliken Tyskland i den europeiska kol- och stålgemenskapen, CECA. Medan kol- och stålgemenskapen gradvis genomfördes, förberedde de sex länderna en utvidgning av det ekonomiska samarbetet. I mars 1957 undertecknade de i Rom fördraget om den europeiska ekonomiska gemenskapen, EEC, och fördraget om den europeiska atomenergigemenskapen, EURATOM. Den 1 januari 1958 inledde dessa båda gemenskaper sin verksamhet.

Medan förhandlingarna om att upprätta EEC ännu pågick, beslöt

OECE:s ministerråd att undersöka möjligheterna att bilda ett frihandelsområde omfattande samtliga OEEC-länder. Det planerade EEC skulle ingå i detta som en särskild enhet. Förhandlingar härom fördes under ett par år men ledde inte till resultat. De avbröts i december 1958. Vissa av länderna utanför gemenskapen, däribland Sverige, tog då upp överläggningar om att bilda ett frihandelsområde av mera begränsad omfattning. Dessa förhandlingar ledde till att den europeiska frihandelssammanslutningen, EFTA, bildades år 1960 av Danmark, Norge, Portugal, Schweiz, Storbritannien, Sverige och Österrike. Senare har Finland associerats och Island anslutits som medlem. Syftet med EFTA var dels att åstadkomma en funktionsduglig integrationsform, som gav näringslivet i de deltagande länderna de utvecklingsmöjligheter som följer med en större marknad, dels att skapa ett bättre utgångsläge för förhandlingar med EEC.

Parallellt med strävandena att utvidga det handelspolitiska samarbetet i Västeuropa pågick i Norden omfattande utredningar som resulterade i en plan för en gemensam nordisk marknad. När de nordiska länderna år 1959 skulle ta ställning till planen visade det sig emellertid att det inte fanns politiska förutsättningar att genomföra denna. Ett väsentligt element i planen – tullfriheten mellan de nordiska länderna – kunde dock förverkligas genom EFTA:s tillkomst.

Under 1960-talet präglades handelspolitiken i Västeuropa – vid sidan av den interna utvecklingen inom de två marknadsblocken – av ansträngningarna att få till stånd en enda gemensam marknad i Västeuropa. Sommaren 1961 ansökte Storbritannien om medlemskap i EEC. Danmark och Norge följde det brittiska exemplet, medan Sverige, Schweiz och Österrike ansökte om association. Sveriges associationsansökan syftade till ett svenskt deltagande i EEC-samarbetet med de förbehåll som föranleddes av neutraliteten. Förhandlingar inleddes mellan EEC och de länder som ansökt om medlemskap, i första hand Storbritannien. De avbröts i början av 1963 efter ett franskt veto mot brittiskt inträde i EEC. Frågan om en utvidgning av EEC ställdes därmed på framtiden.

Våren 1967 ansökte Storbritannien på nytt om medlemskap i EEC. Danmark, Norge och Irland följde efter. Sverige ansökte i juli samma år om förhandlingar med EEC i syfte att göra det möjligt för Sverige att, i en form som medgav ett fullföljande av den svenska neutralitetspolitiken, delta i utvidgningen av gemenskapen. I samband med att ansökningen överlämnades framhöll den svenska regeringen att den för sin del inte ville utesluta någon av de former för anslutning, som Romfördraget förutser. Till skillnad från 1961 uteslöts alltså inte medlemskap. Det avgörande för svensk del var, framhölls det, att de förbehåll som neutralitetspolitiken föranleder kunde tillgodoses vid förhandlingarna.

Denna öppna ansökan får ses mot bakgrund av den utveckling som hade ägt rum inom EEC sedan 1961. Det överstatliga elementet i samarbetet hade nedtonats, bl. a. som en följd av Frankrikes krav på fortsatt vetorätt. Detta kom till uttryck i den s. k. Luxemburg-kompromissen i januari 1966. Genom denna fanns det – även om någon formell

ändring av Romfördraget inte skett – tills vidare inte anledning att förutse majoritetsbeslut i frågor, som ett medlemsland betraktade som vitala från nationell synpunkt.

Vid möte med de europeiska gemenskapernas råd i december 1967 motsatte man sig från fransk sida förhandlingar om en utvidgning av gemenskaperna.

I detta läge aktualiserades på nytt frågan om ett utvidgat nordiskt ekonomiskt samarbete. Våren 1968 inleddes de utredningar och förhandlingar som utmynnade i ett förslag till utvidgat nordiskt samarbete i tullunionens form, den s. k. Nordek-planen. Denna behandlades av de nordiska ländernas statsministrar i samband med Nordiska rådets session i februari 1970 i Reykjavik. Enighet uppnåddes härvid om Nordek-planens sakinhåll. Statsministrarna enades vidare om att de nordiska regeringarna så snart som möjligt skulle underteckna en traktat om upprättande av en organisation för nordiskt ekonomiskt samarbete. I mars 1970 meddelade emellertid Finlands regering att den inte kunde underteckna traktaten i detta skede.

Förhandlingar med de europeiska gemenskaperna

Under år 1969 aktualiserades på nytt frågan om en utvidgning av EEC. Vid ett möte i Haag i december samma år beslöt EEC-ländernas stats- och regeringschefer att inleda förhandlingar med de medlemskapssökande länderna. Man beslöt vidare att diskussioner skulle påbörjas även med de EFTA-länder som inte ansökt om medlemskap. Förhandlingarna inleddes med Storbritannien i juli och med Danmark och Norge i september 1970. Med övriga EFTA-länder – däribland Sverige – inleddes överläggningarna i november.

Sedan förhandlingarna med Storbritannien, Danmark, Norge och Irland slutförts, undertecknades fördragen om dessa länders anslutning till gemenskaperna i januari 1972. Anslutningsfördragen har sedermera godkänts av parlamenten i Storbritannien, Danmark och Irland. Dessa länder kommer att den 1 januari 1973 inträda som medlemmar i gemenskaperna. Sedan den rådgivande norska folkomröstningen visat en majoritet mot norskt medlemskap har den norska regeringen beslutat att inte föreslå ratificering av anslutningstraktaten. Den norska regeringen har den 25 oktober 1972 hemställt om nya förhandlingar om ett avtal mellan Norge och gemenskapen med målsättningen att den ömsesidiga tullavvecklingen skall kunna inledas den 1 april 1973.

Sveriges överläggningar med gemenskaperna inleddes med ett möte på ministernivå i Bryssel den 10 november 1970. I den svenska regeringsdeklaration, som avgavs vid detta tillfälle, framhölls att Sverige önskade delta i utvidgningen av gemenskaperna genom omfattande, nära och varaktiga ekonomiska förbindelser med dem under hänsynstagande till neutralitetspolitiken. I fråga om det sakliga innehållet i en samarbetsuppgörelse framhölls att man från svensk sida betraktade deltagande i den gemensamma varumarknaden som en väsentlig del i en framtida

överenskommelse. Man ansåg goda förutsättningar föreligga för ett svenskt deltagande i tullunionen och det jordbrukspolitiska samarbetet.

Beträffande den svenska neutralitetspolitiken konstaterade regeringen i deklarationen att den principiella syn, som man utvecklat i samband med tidigare ansökningar, fortfarande stod fast. Sverige avsåg att även i framtiden bedriva en politik som bevarade landets möjligheter att fullgöra de skyldigheter som vilar på en neutral stat och som skapar tilltro till viljan och förmågan att iaktta neutralitet i krigstid. Sverige kunde därför inte delta i sådana former av samarbete beträffande utrikespolitiska, ekonomiska, monetära och andra frågor, som enligt regeringens bedömning skulle äventyra möjligheterna att bedriva en fast neutralitetspolitik. Ett förpliktande utrikespolitiskt samarbete inom en viss grupp av stater med syfte att utforma gemensamma ståndpunkter var därmed uteslutet. Gränser sattes också framhölls det i regeringsdeklarationen för Sveriges möjligheter att acceptera en överflyttning av beslutanderätten från nationella till internationella organ inom ramen för en ekonomisk union. Liksom 1967 lämnades frågan om formen för Sveriges anknytning till gemenskaperna öppen i regeringsdeklarationen.

Vid mötet den 10 november 1970 enades man om att inleda utredande samtal för att genom ömsesidigt utbyte av informationer skapa ett mera preciserat underlag för själva förhandlingarna. Kommissionen -- gemenskapernas verkställande organ -- fick i uppdrag att företräda gemenskaperna vid dessa samtal och skulle efter överläggningarnas slut sammanfatta sina slutsatser i en rapport till rådet. Sådana utredande samtal ägde rum mellan kommissionen och de icke-medlemskapssökande länderna under tiden december 1970 -- mars 1971.

Efter samråd i utrikesnämnden förklarade regeringen i mars 1971 att den mot bakgrund av den utveckling som ägt rum inom EEC under den senaste tiden kommit till den slutsatsen att ett svenskt medlemskap i gemenskaperna inte var en realistisk möjlighet för Sveriges del. Regeringen konstaterade, att en svensk medverkan i det utrikespolitiska samarbete mellan EEC:s medlemsländer som beslutats på grundval av den s. k. Davignon-rapporten inte kunde förenas med den svenska neutralitetspolitiken. Det konstaterades också att ett svenskt deltagande i en ekonomisk och monetär union, som innebär ett uppgivande på betydelsefulla områden av nationell beslutanderätt, inte kunde förenas med neutralitetspolitiken.

Kommissionens rapport om de utredande samtalen

Kommissionen lämnade i juni 1971 en rapport till rådet om de utredande samtalen. Därin konstaterades att de icke-medlemskapssökande länderna av ekonomiska och politiska skäl framfört ganska skiljaktiga önskemål om sina förbindelser med de utvidgade gemenskaperna. Ett gemensamt drag var emellertid önskan att grunda förbindelserna på frihandel. Kommissionen påpekade att man inom gemenskaperna tidigare varit tveksam till att upprätta frihandelsarrangemang med utomstående

industriländer. I och för sig bestod denna tveksamhet. Sålunda framhölls, att riskerna med ett frihandelsarrangemang kvarstod så länge samarbetet inom gemenskaperna inte erhållit tillräcklig styrka och stabilitet. Samtidigt erkände dock kommissionen, att man måste söka en lösning av de problem som utvidgningen reste för de EFTA-länder som inte ansökt om medlemskap.

Kommissionen anvisade två alternativa lösningar. Det första alternativet innebar att man tills vidare skulle bevara tullfriheten mellan alla de nuvarande EFTA-länderna, medan avgörandet om de icke-medlemskaps-sökande ländernas förhållande till gemenskaperna skulle skjutas upp till en tidpunkt efter det att anslutningsfördragen mellan gemenskaperna och de medlemskapsökande länderna trätt i kraft.

Kommissionens andra alternativ innebar att EFTA:s tullfrihet för industrivaror skulle utsträckas till de utvidgade gemenskaperna. Man skulle på så sätt omedelbart lösa de problem som uppstod genom att tre EFTA-länder blev medlemmar i gemenskaperna. Enligt denna lösning skulle tullar och kvantitativa handelshinder ömsesidigt avskaffas för industrivaror. Det förutsattes däremot inte att någon harmonisering på olika områden skulle ske. Å andra sidan skulle möjlighet finnas att vidta motåtgärder om skiljaktigheter i olika avseenden skulle förorsaka gemenskapernas industrier skada.

Rådet beslöt vid möte den 26-27 juli 1971 att lägga det senare alternativet till grund för sina fortsatta överväganden.

Regeringens memorandum den 6 september 1971

Inför rådets fortsatta behandling av kommissionens förslag framförde den svenska regeringen genom diplomatiska kanaler till EEC-ländernas regeringar sina synpunkter på det framtida samarbetet mellan Sverige och EEC. Dessa synpunkter sammanfattades i ett memorandum som överlämnades till gemenskaperna den 6 september 1971. I detta framhölls, att en överenskommelse borde konstrueras så att samarbetet vilade på en stabil och varaktig grund och så att gynnsamma förutsättningar skapades för regeringarnas och företagens planering. Överenskommelsen borde inte bara omfatta bestämmelser om frihandel för industrivaror utan också täcka andra betydelsefulla områden än tullar och handelsregleringar samt ges en utvecklingsbar karaktär så att samarbetet successivt kunde vidgas och fördjupas.

En tullfri marknad för industrivaror skulle – framhölls det – enligt svensk mening fungera bäst om alla länder som ingick i marknaden tillämpade samma tullar gentemot tredje land. Ett avtal i överensstämmelse med GATT:s regler om tullunion borde därför eftersträvas för industrivaror.

Beträffande jordbrukssamarbetet konstaterades, att de utredande samtalen visat att det inte är möjligt för ett land som inte är medlem i gemenskaperna att delta fullt ut i den gemensamma jordbrukspolitiken. Regeringen förklarade sig emellertid beredd att undersöka om han-

deln med jordbruksvaror kunde underlättas på ett sätt som gagnade båda parternas intressen.

Avtalen mellan Sverige och gemenskaperna borde -- framhölls det vidare i regeringens memorandum -- också innehålla regler beträffande karteller, företag med dominerande marknadsställning och statliga stödåtgärder. Ett särskilt problem i detta sammanhang utgjorde frågan om de administrativa och judiciella formerna för reglernas tillämpning. Från svensk sida var man beredd att pröva olika möjligheter att lösa denna fråga så att likformighet i tillämpningen av reglerna garanterades.

Tullunionen borde vidare kompletteras med samarbete beträffande exempelvis ekonomisk politik, industripolitik, teknisk forskningspolitik, energipolitik och atomfrågor.

I memorandum framfördes också synpunkter på hur man enligt svensk uppfattning skulle kunna lösa de institutionella frågorna på ett sätt som skulle tillgodose både gemenskapernas krav att bevara sin autonoma beslutanderätt och de svenska önskemålen om information och samråd på områden där man åtagit sig bestämda förpliktelser.

EEC:s direktiv för förhandlingarna

Med utgångspunkt från kommissionens förslag om tullfrihet för industrivaror diskuterade EEC:s råd under hösten 1971 direktiven för förhandlingarna med de icke-medlemskapssökande länderna. Vid möten den 8 och 29 november fastställde rådet i det väsentliga de närmare riktlinjerna. Rådet uppdrog åt kommissionen att inleda förhandlingarna. Kompletterande direktiv meddelades efter hand under förhandlingarnas gång.

Enligt förhandlingsdirektiven skulle tullar och andra direkta handels hinder avskaffas för i princip alla industrivaror i samma takt som fastställts för de fyra medlemskapssökande länderna Storbritannien, Irland, Danmark och Norge. Det innebar att tullfriheten skulle genomföras successivt under en femårsperiod och att tullarna i sin helhet skulle vara avskaffade den 1 juli 1977. För vissa s. k. känsliga varor, bl. a. papper och specialstål, ansågs särskilda arrangemang nödvändiga, innebärande bl. a. en långsammare tullavtrappning.

Den fria varumarknaden skulle i princip inte omfatta jordbruksvaror. Kommissionen fick emellertid i uppdrag att under förhandlingarna undersöka möjligheterna till ensidiga medgivanden från de icke-medlemskapssökande ländernas sida i fråga om vissa varor, främst vissa trädgårdsprodukter och vin.

Direktiven omfattade också bl. a. konkurrensregler, skyddsklausuler och betalningstransaktioner.

I anslutning till dessa förhandlingsdirektiv gav rådet kommissionen i uppdrag att under förhandlingarna undersöka om det var möjligt att sluta avtal med de icke-medlemskapssökande staterna beträffande frihandel även med varor som faller under fördraget om upprättande av den europeiska kol- och stålgemenskapen (Parisfördraget).

Förhandlingarna

De egentliga förhandlingarna mellan Sverige och de europeiska gemenskaperna, företrädade av kommissionen, inleddes den 4 december 1971 varvid parterna redovisade sina förhandlingspositioner. Från svensk sida förklarade man sig därvid beredd att föra de fortsatta förhandlingarna med utgångspunkt från gemenskapernas förslag om ett frihandelsavtal. Sverige förbehöll sig emellertid rätten att återkomma till sitt förslag om en tullunion, om det under förhandlingarna skulle visa sig att en tillfredsställande lösning inte kunde uppnås inom ramen för ett frihandelsavtal. Man enades om att fortsatta överläggningar skulle äga rum i särskilda arbetsgrupper för industrivaror, jordbruksprodukter, konkurrensfrågor och undantagsregler m. m. samt CECA-frågor. Möten med arbetsgrupperna hölls under februari och mars 1972. Resultatet av överläggningarna redovisades vid ett möte mellan förhandlingsdelegationerna den 20–21 mars. Kommissionen utarbetade därefter en rapport rörande läget i förhandlingarna, vilken överlämnades till rådet med begäran om kompletterande förhandlingsdirektiv beträffande de frågor om vilka enighet hittills inte nåtts i förhandlingarna. På grundval av tilläggsdirektiv från rådet återupptogs förhandlingarna i maj. Under förhandlingarnas slutskede ägde också överläggningar rum mellan Sverige och Storbritannien om tillämpningen av särbestämmelserna för papper, papp och pappersprodukter.

Förhandlingarna mellan Sverige och de europeiska gemenskaperna avslutades den 21 juli 1972. Två avtal, ett med den europeiska ekonomiska gemenskapen och ett med den europeiska kol- och stålgemenskapen, undertecknades i Bryssel den 22 juli 1972. Avtalen torde i svensk text få fogas vid statsrådsprotokollet i detta ärende som bilaga 1 och bilaga 3. För deras innehåll lämnas en närmare redogörelse i det följande.

I samband med förhandlingarna om avtalet med EEC ägde särskilda skriftväxlingar rum rörande vissa fiskefrågor samt beträffande vissa trädgårdsprodukter m. m. Dessa skriftväxlingar torde få fogas vid statsrådsprotokollet som bilaga 2. I anslutning till förhandlingarna om avtalet med CECA ägde särskilda skriftväxlingar rum dels rörande tillämpningsbestämmelser till artikel 60 i Parisfördraget, dels beträffande tullklassificering av legerat stål. Dessa torde få fogas vid statsrådsprotokollet som bilaga 4.

Avtalet Sverige–EEC

Avtalet Sverige EEC omfattar trettiosex artiklar och en bilaga samt fyra protokoll. Till avtalet har fogats två förklaringar. I anslutning till förhandlingarna ägde vidare två skriftväxlingar rum.

I inledningen till avtalet och i artikel 1 redovisas motiven för avtalet och dettas allmänna syften. Det varuområde som omfattas av avtalet definieras i artikel 2. Artiklarna 3–14 och 16–18 behandlar avvecklingen av tullar, kvantitativa restriktioner och andra handelshinder samt vissa

frågor som hänger samman därmed. Artikel 15 rör handeln med jordbruksprodukter. Bestämmelser om betalningar återfinns i artikel 19. I artiklarna 20-22 och 24-28 fastställs under vilka villkor parterna kan göra avsteg från de allmänna bestämmelserna om avveckling av tullar och andra restriktioner. Artikel 23 innehåller konkurrensregler. Artiklarna 29-31 behandlar förvaltningen av avtalet och artikel 32 möjligheten att vidareutveckla samarbetet. Avtalets avslutande artiklar avser uppsägning, ikraftträdande m. m.

Bilagan berör avtalets varuomfattning. Protokoll 1 innehåller särbestämmelser avseende tullavveckling m. m. för vissa s. k. känsliga varor. I protokoll 2 har intagits bestämmelser om varor som underkastats särskild reglering för att hänsyn skall kunna tas till prisskillnader för däri ingående jordbruksråvaror. Protokoll 3 omfattar regler angående varors ursprung och protokoll 4 vissa särbestämmelser rörande Irland. De två förklaringarna, vilka är utfärdade ensidigt av EEC, berör den regionala tillämpningen av vissa artiklar samt kriterierna vid tillämpningen av konkurrensreglerna. I de två skriftväxlingarna behandlas handeln med fisk samt frukt, grönsaker, trädgårdsprodukter och vin.

Inledning

Sverige och EEC förklarar att de i samband med EEC:s utvidgning önskar skapa förutsättningar för en harmonisk utveckling av den ömsesidiga handeln i syfte att bidra till den europeiska uppbyggnaden. Detta skall ske genom att parterna stegvis avvecklar hindren för huvuddelen av varuutbytet i överensstämmelse med GATT:s bestämmelser för frihandelsområden. Vidare förklarar parterna sig beredda att undersöka möjligheten att utveckla och fördjupa samarbetet när detta framstår som fördelaktigt. Slutligen fastslås, att ingen föreskrift i avtalet kan tolkas på sådant sätt att den befriar parterna från skyldigheter som åligger dem enligt andra internationella avtal.

Avtalets syfte

Artikel 1. Avtalets syfte är att genom en utvidgning av handeln skapa förutsättningar för en harmonisk utveckling av de ekonomiska förbindelserna mellan Sverige och EEC. Härigenom skall man hos parterna främja den ekonomiska utvecklingen och en förbättring av levnads- och sysselsättningsvillkoren samt en ökning av produktiviteten och den finansiella stabiliteten. Rättvisa konkurrensvillkor i handeln mellan parterna skall säkerställas. Avtalets syfte är vidare att medverka till en harmonisk utveckling och utvidgning av världshandeln.

Varuomfattning

Artikel 2. Avtalet omfattar i princip samtliga egentliga industrivaror,

dvs. alla varor i tulltaxans kapitel 25-99* med undantag av de varor som anges i bilagan. I denna upptas varor inom de angivna kapitlen, vilka av EEC betraktas som jordbruksvaror, samt ägg- och mjölkalbumin. Avtalet omfattar även de livsmedelsindustriprodukter inom kapitel 1-24 vilka återfinns i protokoll 2. Beträffande dessa varor, liksom beträffande de livsmedelsindustriprodukter inom kapitel 25-99 vilka likaledes intagits i protokoll 2, gäller att endast den del av gränsskyddet, som utgör manufaktureringsskydd, skall avvecklas.

Som villkor för tullförmånerna gäller i samtliga fall att varorna i fråga skall ha ursprung i Sverige respektive EEC enligt de regler som fastställs i protokoll 3.

Utanför avtalet faller — förutom de egentliga jordbruksvarorna — tills vidare ett antal förädlade jordbruksprodukter och liknande varor inom kapitel 1-24. Flera av dessa varor är föremål för frihandel inom EFTA. I protokoll 2 artikel 3 föreskrivs att det gemensamma förvaltningsorgan som skall upprättas skall besluta om avtalet skall omfatta ytterligare varor hänförliga till kapitel 1-24, som inte är jordbruksreglerade. Avsikten är att förvaltningsorganet skall fatta beslut i god tid före den 1 januari 1974, då de nya EEC-medlemmarna enligt anslutningsfördragen skall företa det första steget i tullupptrappningen gentemot bl. a. Sverige i fråga om sådana EFTA-frihandelsvaror som inte omfattas av avtalet med EEC.

Innan denna fråga avgjorts är det inte möjligt att slutligt bedöma avtalets varuumfattning. Som tidigare nämnts omfattas dock, i likhet med vad som är fallet inom EFTA, praktiskt taget samtliga egentliga industrivaror av frihandeln. Vissa varor på livsmedelsområdet, vilka inom EFTA varit föremål för frihandel, faller emellertid utanför avtalet på grund av att de inom EEC betraktas som jordbruksvaror. Viktigast är här fiskkonserver samt marina oljor och fetter. Å andra sidan omfattar avtalet med EEC ett antal livsmedelsindustriprodukter som inte varit föremål för frihandel inom EFTA, t. ex. makaroner, knäckebröd och glass innehållande fett.

Tullavveckling, bastullar

Artikel 3. I artikeln föreskrivs att nya importtullar inte får införas i handeln mellan parterna. Genom denna bestämmelse tryggas den fortsatta frihandeln mellan Sverige och de EFTA-stater som blir medlemmar i EEC i fråga om sådana varor som omfattas av avtalet mellan Sverige och EEC.

De importtullar som tillämpas mellan å ena sidan Sverige och å andra sidan det ursprungliga EEC och Irland skall avvecklas i fem steg om vartdera 20 % enligt följande tidtabell, vilken är densamma som gäller för

* Kapitel 1-24 omfattar främst jordbruksvaror och vidareförädlade jordbruksvaror, kapitel 25-99 huvudsakligen industrivaror. Det är att märka att ett flertal järn- och stålprodukter omfattas av avtalet mellan Sverige och CEEA.

tullavvecklingen mellan EEC:s ursprungliga medlemmar och de nya medlemsländerna.

Tidpunkt	Reduktion (%)
1.4.1973	20
1.1.1974	20
1.1.1975	20
1.1.1976	20
1.7.1977	20

Artikel 4. Samma regler som enligt artikel 3 gäller för importtullar skall tillämpas också för tullar av fiskal karaktär. Parterna har dock möjlighet att om de så önskar omvandla en fiskal tull till en intern avgift. Som föreskrivs i artikel 18 måste emellertid dylika interna avgifter utformas så att de inte skyddar inhemsk produktion till förfång för importen av liknande varor från den andra parten.

Enligt anslutningsfördragen har de nya EEC-medlemmarna möjlighet att under vissa förutsättningar behålla fiskala tullar fram till den 1 januari 1976. Enligt artikel 4 punkt 2 i avtalet mellan Sverige och EEC kan sådana tullar i förekommande fall behållas även gentemot Sverige.

Artikel 5. De bastullar som skall utgöra utgångspunkt för tullavvecklingen är de tullar som faktiskt tillämpades den 1 januari 1972. Om tullsänkningar görs efter den 1 januari 1972 till följd av åtaganden under den s. k. Kennedyronden i GATT, skall de sänkta tullarna räknas som bastullar. Sistnämnda bestämmelse syftar på att såväl Sverige som EEC i samband med Kennedyronden utfäste sig att vidta ytterligare sänkningar av tullarna inom kemisektorn under förutsättning att USA genomförde vissa ändringar beträffande beräkningen av tullvärdet för vissa kemiska produkter.

Artikel 6. Nya avgifter med samma verkan som tullar får inte införas i handeln mellan parterna. Har sådana avgifter införts efter den 1 januari 1972 skall de avskaffas när avtalet träder i kraft.

I övrigt skall avgifter med samma verkan som tullar avvecklas i ett steg om 40 % och tre steg om 20 % enligt följande tidtabell. Utgångspunkt är därvid den nivå som gällde den 1 januari 1972.

Tidpunkt	Reduktion (%)
senast 1.1.1974	40
1.1.1975	20
1.1.1976	20
1.7.1977	20

Artikel 7. Inga nya exporttullar eller avgifter med samma verkan skall införas i handeln mellan parterna. Existerande exporttullar eller avgifter med samma verkan skall vara avvecklade senast den 1 januari 1974. Det

förekommer i dag inga exporttullar hos parterna.

Tullrestitution

Protokoll 3, artikel 23. Det är naturligt att tullrestitution eller befrielse från tull för varor som importeras från tredje land, inte tillåts i handeln mellan länder som sinsemellan upprätthåller frihandel. Så är fallet såväl inom EEC som inom EFTA. I artikel 23 i protokoll 3 föreskrivs som villkor för de tullförmåner som avtalet erbjuder att restitution av tull på material som faller under avtalet och som importeras från tredje land skall vara förbjuden i handeln mellan Sverige och de ursprungliga EEC-länderna från den tidpunkt då tullarna sänkts till 40 % av bastullen. För varor som följer den normala tullavvecklingen inträffar denna tidpunkt den 1 januari 1975. Tull på material med ursprung i EEC får däremot restitueras under obegränsad tid. EFTA:s restitutionsförbud består oförändrat i handeln mellan samtliga nuvarande EFTA-länder.

Snedvridning

Artikel 12. I ett frihandelsområde, där parterna upprätthåller olika tullar gentemot tredje land, föreligger risk för snedvridning av handeln om den ena partens tredjelands tullar för råvaror eller halvfabrikat är väsentligt lägre än den andra partens. Vid utformningen av ursprungsreglerna har hänsyn tagits till sådana snedvridningsrisker som redan i dag kan anses föreligga. Vad gäller framtida förändringar av tullarna föreskrivs i artikel 12 att avtalsslutande part om möjligt skall underrätta det gemensamma förvaltningsorganet minst 30 dagar innan den avser att sänka eller suspendera tullar eller avgifter med samma verkan vilka gäller mot tredje land som åtnjuter mest gynnad nations-behandling. Härvid skall parten ta del av varje påpekande från den andra parten om eventuella snedvridningsrisker. Motsvarande bestämmelse återfinns i EFTA-konventionen.

Kvantitativa restriktioner

Artikel 13. Nya kvantitativa importrestriktioner eller åtgärder med samma verkan får inte införas i handeln mellan parterna. Existerande kvantitativa importrestriktioner skall avskaffas den 1 januari 1973 och åtgärder med motsvarande verkan senast den 1 januari 1975. Kvantitativa importrestriktioner är redan i dag i praktiken avskaffade i handeln mellan parterna.

Protokoll 4. Enligt anslutningsfördraget skall Irland gentemot det övriga EEC kunna behålla vissa kvantitativa restriktioner samt vissa andra regleringar beträffande importen av motorfordon. Motsvarande skall enligt protokoll 4 gälla beträffande Irlands handel med Sverige.

Frågan om kvantitativa exportrestriktioner berörs inte i avtalet. Avtalet innebär sålunda inga nya begränsningar av parternas möjlighet att upprätthålla sådana. Redan inom ramen för GATT har de emellertid gjort ganska långtgående åtaganden när det gäller att avveckla dylika restriktioner. De enda exportrestriktioner av praktisk betydelse som Sverige och EEC i dag upprätthåller avser järn- och metallskrot. Även inom EFTA, där kvantitativa exportrestriktioner i princip är förbjudna, har parterna tillåtits att tills vidare upprätthålla restriktioner avseende järn- och metallskrot.

Övriga bestämmelser avseende varuutbytet

Artikel 14. Avtalets bestämmelser är tillämpliga också på petroleumprodukter. I artikel 14 förbehåller sig emellertid gemenskapen rätten att ändra reglerna i fråga om dessa produkter för det fall EEC inför en gemensam ursprungsdefinition för petroleumprodukter, fattar beslut som rör petroleumprodukter inom ramen för den gemensamma handelspolitiken eller inför en gemensam energipolitik. Sverige gör för sin del motsvarande förbehåll. I artikelns tredje paragraf fastställs, att avtalet inte inkräktar på parternas regler avseende importen av petroleumprodukter i annat än vad avser tullarna.

Artikel 16. Från och med den 1 juli 1977 får varor med ursprung i Sverige inte åtnjuta en mera förmånlig behandling vid import till EEC-land än den som medlemsländerna beviljar varandra sinsemellan.

Artikel 17. Avtalets bestämmelser hindrar inte parterna att behålla eller upprätta tullunioner, frihandelsområden eller särordningar för gränstrafik. Ett villkor är dock att dessa inte ändrar de regler för handeln som anges i avtalet, särskilt ursprungsreglerna.

Artikel 18. I artikeln fastslås, att interna åtgärder av fiskal natur inte får utformas så att inhemsk produktion skyddas till förfång för importen av liknande varor från den andra parten. Vidare gäller att en vara som exporteras från en part till den andra inte får erhålla överkompensation vid återbetalning av interna pålagor som tagits ut i det exporterande landet. Bestämmelsen rörande återbetalning av interna pålagor kan för svenskt vidkommande främst bli aktuell vid export av livsmedelsindustriprodukter. Motsvarande bestämmelser återfinns i EFTA-konventionen och i GATT.

Artikel 19. En viktig förutsättning för att frihandeln skall äga rum utan störningar är att betalningar som avser varuutbytet och överföring av sådana betalningar kan ske utan hinder. I artikeln föreskrivs att inga restriktioner får förekomma för dylika transaktioner. Valutarestriktioner och administrativa hinder får inte heller förekomma i fråga om beviljande, återbetalning och acceptering av korta och medelfristiga krediter som hänför sig till kommersiella transaktioner. Bestämmelserna ansluter sig till vad som redan gäller i Sverige.

Särbestämmelser

Artikel 8, protokoll 1. Med avvikelse från de allmänna reglerna beträffande tullavvecklingen m. m. gäller särbestämmelser för vissa s. k. känsliga varor. I fråga om dessa uppnås full tullfrihet först efter en förlängd övergångsperiod. Dessa särbestämmelser anges i protokoll 1.

För papper, papp och pappersprodukter (kapitel 48 och 49 i tulltaxan med undantag av tulltaxenummer 48.09 – träfiberplattor, för vilken vara tullavvecklingen sker enligt den normala tidtabellen) skall EEC:s tullar avskaffas under en övergångsperiod på elva år enligt följande tidtabell. Som exempel har tagits en tullsats om 12 %, vilken gäller för en betydande del av EEC:s pappersimport från Sverige. För produkter med annan tull än 12 % gäller samma övergångstid med tullavtrappning i motsvarande takt.

Tidpunkt	Tullsats (%)	Tidpunkt	Tullsats (%)
1.4.1973	11,5	1.1.1979	6
1.1.1974	11	1.1.1981	4
1.1.1975	10,5	1.1.1983	2
1.1.1976	10	1.1.1984	0
1.7.1977	8		

I syfte att undvika risker för att handeln snedvrids kommer under viss tid tullar att återupprättas för importen av dessa varor till Danmark och Storbritannien enligt följande tidtabell:

Tidpunkt	Tullsats (%)	Tidpunkt	Tullsats (%)
1.1.1974	3	1.1.1979	6
1.1.1975	4,5	1.1.1981	4
1.1.1976	6	1.1.1983	2
1.7.1977	8	1.1.1984	0

Dessa länder har dock möjlighet att under hela den tid tullarna gäller importera papper tullfritt inom ramen för nationella tullfria kontingenter, vars storlek framgår av bilaga A till protokoll 1. De av EEC beviljade tullkontingenterna motsvarar genomsnittet av den import som ägt rum under åren 1968–1971 ökat med fyra gånger 5 % kumulativt. Från och med den 1 januari 1975 skall dessa tullkontingenter årligen ökas med 5 %.

Danmark har förbundit sig att till fullo utnyttja denna möjlighet till tullfri import. Storbritannien har inte gått så långt men åtagit sig att öppna årliga nolltullkontingenter för merparten av handeln med de berörda varuslagen, vilket för år 1974 skall innebära minst 80 % av den genomsnittliga importen åren 1968–1971. Dessa kontingenter skall vara någorlunda jämnt fördelade mellan de olika papperskvaliteterna. Varje år skall efter konsultationer beslut fattas om kontingenternas storlek följande år. Någon sänkning kan inte ske i förhållande till tidigare år. En

gemensam svensk-brittisk översyn av dessa arrangemang skall äga rum år 1975. Avsikten är att man därvid skall kunna besluta om ökning av de faktiskt öppnade kontingenterna under hänsynstagande till marknadsutvecklingen i Storbritannien.

För Irland finns en särskild skala för avvecklingen av tullarna på papper samt en separat förteckning över tullfria kontingenter på pappersområdet.

För de känsliga produkter som upptagits i följande tabell skall EEC:s tullavveckling äga rum under sju år.

Korta konstgjorda textilfibrer	(ur 56.01 och 56.02)
Ferrolegeringar	(ur 73.02)
Aluminium, obearbetad	(ur 76.01)
Bly obearbetat, annat än verkbly	(ur 78.01)
Zink, obearbetad	(ur 79.01)
Vissa oädla metaller	(81.01--03, ur 81.04)
Specialstål*	(73.15)
Kullagerör	(ur 73.18)
Rostfria rör	(ur 73.18)

Tullavtrappningen skall för dessa varor ske på följande sätt:

Tidpunkt	Reduktion (%)	Tidpunkt	Reduktion (%)
1.4.1973	5	1.1.1977	15
1.1.1974	5	1.1.1978	20
1.1.1975	5	1.1.1979	20
1.1.1976	10	1.1.1980	20

För importen till det utvidgade EEC av de särbehandlade varorna med undantag av bly har gemenskaperna förbehållit sig rätten att under tullavvecklingsperioden tillämpa s. k. indikativa kvantitetsramar. Även exporten till Danmark, Irland och Storbritannien kommer att omfattas av de indikativa kvantitetsramarna. Den export som sker inom ramen för de förut nämnda nolltullkontingenterna skall inräknas i de kvantitetsramar som fastställs för samma varor.

Importerade kvantiteter som ligger inom de fastställda årliga ramarna skall åtnjuta de reducerade tullar som tullavvecklingsprogrammet förutsätter. Importerad kvantitet som överskrider kvantitetsramarna kan under återstoden av året efter beslut av EEC beläggas med den tull som EEC tillämpar mot tredje land. Beslut härom kan fattas på begäran av medlemsland eller på initiativ av kommissionen. Den högre tullsatsen utlöses sålunda inte automatiskt utan endast efter särskilt beslut. Vid

* Såväl produkter som faller under Romfördraget som de som faller under Parisfördraget är underkastade särbestämmelserna. De kvantitetsramar som gäller under 1973 för specialstål och vilka återfinns i bilaga C till protokoll 1 till avtalet med EEC omfattar såväl EEC-stål som CEEA-stål.

sådant beslut skall vid import till Danmark, Irland och Storbritannien följande tullar gälla till den 1 juli 1977.

År	Andel av EEC:s tull gent- emot tredje land (%)
1973	0
1974	40
1975	60
1976	80

Gemenskaperna skall den 1 december varje år underrätta det gemensamma förvaltningsorganet om de kvantitetsramar som skall gälla följande år.

Indikativa kvantitetsramar tillämpas under år 1973 för viktigare pappersprodukter inom kapitel 48 med en tull om 10 % eller mer, dvs. praktiskt taget hela den svenska pappersexporten utom tidningspapper. Tidningspapper importeras redan i dag i praktiken tullfritt till EEC inom ramen för nolltullkontingenter. Sådana kvantitetsramar tillämpas vidare för vissa ferrolegeringar, obearbetad aluminium, titan, specialstål, kullagerör och rostfria rör. Gemenskaperna har emellertid tills vidare avstått från att tillämpa ramar för korta konstgjorda textilfibrer samt zink och andra oädla metaller.

Vid beräkningen av ramarna för år 1973 har man utgått från den genomsnittliga importen under perioden 1968-1971. På pappersområdet har detta genomsnitt i regel räknats upp med 5 %, på stålområdet med 3 gånger 5 % och för övriga varor med något varierande tal. Fr. o. m. år 1974 skall ske en årlig uppräknings av ramarna med 5 %. Gemenskaperna har dock förbehållit sig rätten att vid konjunkturella svårigheter, efter konsultation med Sverige, behålla föregående års kvantitetsramar.

När det gäller exporten av stål inom kvantitetsramarna kan förutses vissa problem som hänger samman med att stålsorter, vilka i dag definieras som ordinärt stål (handelsjärn) och alltså inte omfattas av särbestämmelserna, på grund av ändringar i tillverkningsprocessen kan komma att tulltekniskt klassificeras som specialstål. Från EEC:s sida har man förklarat sig beredd att i det gemensamma förvaltningsorgan som skall upprättas diskutera de svårigheter som av denna anledning kan uppstå för svensk export.

För att bibehålla jämvikten i konkurrensförhållandena på stålområdet kommer Sverige, som följd av att gemenskaperna tillämpar särskilda bestämmelser, att förlänga tullavvecklingen vid import från gemenskaperna till sju år för specialstål (73.15), bandjärn (73.12), viss tunnplåt (ur 73.13) samt rör (73.18). Tidtabellen för tullavvecklingen är densamma som EEC tillämpar för specialstål. Att Sverige, till skillnad från EEC som särbehandlar endast specialstål, förlängt övergångsperioden också för visst handelsjärn hänger samman med att handelsjärn utgör en betydande del av Sveriges import från EEC, medan Sveriges stålexport till EEC huvudsakligen består av specialstål. Sverige har förbehållit sig rätten att

senare inrätta indikativa kvantitetsramar för specialstål och rör om så skulle visa sig nödvändigt.

Som känsliga varor har gemenskaperna dessutom under förhandlingarna betecknat ytterligare ett antal varor, vilka dock inte omnämns i avtalet. Tullarna för dessa kommer att avvecklas enligt den ordinarie tidtabellen utan någon förlängning. Gemenskaperna har emellertid låtit förstå att utvecklingen av importen av dessa varor kommer att bli föremål för en statistisk övervakning. Härigenom kan upplysningar snabbt erhållas om någon marknadsstörning hotar uppstå som skulle kunna leda till att skyddsklausuler återopas enligt det normala förfarandet. Detta gäller följande varor.

Kisel	(ur 28.04)
Plywood	(44.15)
Spånskivor	(44.18)
Träfiberplattor	(48.09)
Kvarnstenar, slipstenar	(ur 68.04)
Slipmedel	(ur 68.06)
Varor av asfalt etc.	(68.08)
Varor av sten etc.	(68.16)
Eldfast konstruktionsmaterial	(69.02)
Halvfabrikat av koppar	(74.03–74.07)
Kullager	(84.62)
Grafitelektroder	(ur 85.24)
Dragbilar	(ur 87.01)

Livsmedelsindustriprodukter

Artikel 9–10, protokoll 2. För en rad livsmedelsindustriprodukter och andra bearbetade jordbruksvaror utgår vid import till EEC dels en fast avgift (värdetull) som utgör manufaktureringsskydd, dels en rörlig avgift som har till syfte att utjämna skillnaden mellan prisnivåerna i EEC och på världsmarknaden för de jordbruksvaror som ingår i produkterna. En del varor har, i likhet med vad som ibland är fallet även i Sverige, enbart ett tullskydd, som i vissa fall inbegriper såväl råvaruprisutjämning som manufaktureringsskydd.

De varor som ingår i överenskommelsen återfinns i de till protokoll 2 fogade tabellerna. Dessa upptar bl. a. choklad och konfektyrer, makaroner, cornflakes, matbröd, däribland knäckebröd, såser och soppor, läskedrycker och öl.

Enligt avtalet skall parterna för dessa varor avskaffa manufaktureringsskyddet men ha rätt att ta ut en rörlig avgift eller en schablontull eller att vidta interna åtgärder i syfte att utjämna prisskillnaderna på i produkten ingående jordbruksråvaror. Sålunda kommer EEC att avveckla den fasta delen av gränsskyddet, manufaktureringsskyddet. För varor där endast tull utgår kommer den del av tullen som utgör manufaktureringsskydd

att avvecklas. Däremot behålls den rörliga avgiften respektive den del av tullen som utgör kompensation för råvaruprisskillnaden. Detta innebär också att Storbritannien och Danmark kommer att införa rörlig avgift eller schablontull för vissa varor som nu är tullfria enligt EFTA-konventionen. Sverige kommer för samma varor, med undantag av jäst, att likaledes avveckla manufaktureringsskyddet. När det gäller prisutjämnningen för råvaror kan Sverige antingen tillämpa nu gällande interna system eller införa en rörlig avgift av det slag som förekommer i EEC.

Överenskommelsen medför att vissa livsmedelsindustriprodukter, som ej varit föremål för frihandel i EFTA, nu kommer att få tullförmåner i hela den utvidgade gemenskapen. Detta gäller t. ex. knäckebröd. Andra åter, som varit industrivaror i EFTA och där givits frihandelsbehandling, t. ex. fisk- och skaldjurskonserver, omfattas inte av avtalet och kommer därför i Danmark och Storbritannien att successivt beläggas med tull.

Som tidigare nämnts skall det gemensamma förvaltningsorganet avgöra om ytterligare, icke jordbruksreglerade, varor hänförliga till kapitel 1- 24 senare skall inkluderas i avtalet. Principiell enighet råder redan nu om att vissa alkoholhaltiga drycker hänförliga till tulltaxenummer 22.09 skall ingå i avtalet.

Enligt artikel 10 ges parterna möjlighet att företa de anpassningar av avtalets regler som kan bli aktuella till följd av ändringar i deras jordbrukspolitik. Vid sådana anpassningar skall hänsyn tas till den andra partens intressen.

Jordbruk och fiske

Artikel 15. Frihandeln Sverige — EEC omfattar inte jordbruksvaror. Enligt EEC:s definition ingår i begreppet jordbruksvaror förutom de egentliga jordbruksprodukterna även fisk, vissa livsmedelsprodukter, vin, frukt, grönsaker och levande växter.

Färsk fisk omfattas sålunda inte av avtalet och kommer i likhet med frysta fiskfiléer samt fisk- och skaldjurskonserver att beläggas med tull i Danmark och Storbritannien. För den viktigaste svenska exportvaran inom fiskområdet, sill, är EEC:s tull emellertid suspenderad. I särskild skriftväxling har Sverige åtagit sig att behålla den nuvarande tullfriheten för frysta fiskfiléer samt fisk- och skaldjurskonserver vid import från Danmark och Storbritannien samt att utsträcka dessa förmåner att gälla hela EEC (bilaga 2). Dessa åtaganden gäller dock endast så länge någon genomgripande förändring i konkurrensförhållandena inom fiskerinäringen inte sker. Sådana förändringar kan vara att EEC upphäver nuvarande suspendering av silltullen eller att de svenska fiskarnas landningsrättigheter i Danmark upphör.

I en särskild skriftväxling i anslutning till avtalet har Sverige — i likhet med Schweiz och Österrike — utfäst sig att ensidigt bevilja EEC vissa tullförmåner. De svenska medgivandena avser vin och vissa trädgårdsprodukter. Tullen avskaffas helt för vin och blomsterlökar. Den sänks med 50 % för vindruvor, persikor, mimosa, ljung, ginst, blomkål (under maj

månad), nyskördade morötter (den 1 maj — den 30 juni) samt med 1 kr/kg för rosor (den 1 december — den 29 februari) och tulpaner (den 1 mars — den 30 november).

Parterna uttalar i avtalet att de skall söka utveckla handeln med jordbruksvaror under hänsynstagande till sin jordbrukspolitik. De förbinder sig också att inte tillämpa sina sanitära och veterinära bestämmelser på ett diskriminerande sätt eller så att handeln otillbörligt hindras.

Ursprungsregler

Artikel 11, protokoll 3. För att de varor som omfattas av avtalet mellan Sverige och de utvidgade gemenskaperna skall komma i åtnjutande av tullförmånerna krävs att de har ursprung i Sverige eller i gemenskaperna.

Reglerna för vilka varor som skall anses ha ursprung återfinns i protokoll 3. De är i vissa avseenden annorlunda än EFTA:s. Det nya systemet är utvecklat ur de föreskrifter som gäller bl. a. för de nyligen införda generella tullpreferenserna för u-länderna inom UNCTAD.

Enligt reglerna skall en vara anses ha ursprung i Sverige eller i EEC om den helt framställts där eller framställts där genom bearbetning eller behandling av importerat material, på villkor att materialet därvid genomgått en bearbetning som är tillräcklig enligt avtalets bestämmelser. Detta villkor gäller dock inte material som har ursprung i EEC eller Sverige.

Huvudregeln är att en vara anses ha undergått tillräcklig bearbetning om den framställda varan därigenom blir hänförlig till annat tulltaxenummer än var och en av de varor som använts som material. Denna huvudregel kompletteras med föreskrifter i två bearbetningslistor, A och B.

Lista A innehåller en omfattande förteckning över varor för vilka specifika krav gäller utöver huvudregelns nummerväxlingskrav. Som exempel kan nämnas att på verkstadsområdet material av icke-ursprung får användas till högst 40 % av slutvärdet. På textilområdet krävs i regel att bearbetningen skett i två steg (t. ex. både spinning och vävning) för att varorna skall få ursprung.

Lista B upptar varor för vilka där angivna bearbetningar är ursprungs-kvalificerande även om nummerväxling ej äger rum. Denna lista innehåller även vissa toleransregler som medger användande av icke-ursprungsmaterial upp till en viss andel av slutvärdet trots att nummerväxling ej skett genom bearbetningen. För så gott som alla kemiska produkter kan 20 % och för verkstadsindustriprodukter i allmänhet 5 % av icke-ursprungsmaterial hänförligt till samma tulltaxenummer som exportvaran sålunda ingå. För förbränningskolvmotorer (84.06), andra motorer (84.08) och symaskiner (84.41) gäller emellertid att man tolererar att icke-ursprungsmaterial till ett värde motsvarande högst 40 % av den färdiga varans värde ingår i slutprodukten. För vissa maskiner för pappersindustrin (84.16, 84.17, 84.31, 84.33) gäller en dylik toleransregel om 25 % och för bildelar (87.06) om 15 %.

Avtalet innehåller bestämmelser som gör det möjligt att vid ursprungsbestämningen ta hänsyn till bearbetning i olika länder (s. k. kumulation). Bestämmelserna förutsätter att förhållandena mellan EEC-länderna och övriga EFTA-länder liksom EFTA-länderna sinsemellan skall regleras i avtal som alla innehåller samma regler.

Reglerna innebär att en svensk exportör i sin tillverkning kan använda råvaror och halvfabrikat som har ursprung i ett annat EFTA-land och erhålla förmånsbehandling i gemenskapen även om den fortsatta bearbetningen eller behandlingen i Sverige inte varit tillräcklig för att ge den färdiga varan ursprung. Som förutsättning härför gäller att värdet av varor, som inte har ursprung i gemenskapen eller EFTA-länderna och som använts vid tillverkningen, inte överstiger 5 % av värdet av den framställda varan. I de fall en procentregel i bearbetningslistorna A och B bestämmer hur stor andel varor utan ursprung som får ingå i de framställda varorna gäller i stället att denna regel skall uppfyllas vid bearbetningen i varje särskilt land.

En varas ursprung – och därmed rätt till preferensbehandling – skall styrkas med ett intyg som upprättas av exportören och bestyrks av tullmyndighet (varucertifikat). Certifikatet skall avlämnas till tullmyndighet i importlandet. Formulärens utformning och innehåll är fastlagda i protokollet.

I ursprungsprotokollet förutses att tullmyndigheterna i de olika länderna skall ha ett nära samarbete och varje land förbinder sig att beivra överträdelser av ursprungsreglerna, inbegripet lämnande av oriktig uppgift.

Under övergångstiden för tullavvecklingen (dvs. 1 april 1973 -- 1 juli 1977) kommer varor som exporteras till länder inom nuvarande EFTA och som utgör ursprungsvaror enligt de nya reglerna att bli tullfria i dessa länder, dock endast under förutsättning att varorna erhållit ursprung och har undergått ytterligare bearbetning inom EFTA. Vid ursprungsbestämningen av dessa varor skall sålunda material från nuvarande gemenskaperna anses som tredjelandsmaterial. Detta innebär att svenska exportvaror som innehåller material och komponenter från nuvarande sex gemenskapsländer i sådan utsträckning att varorna inte utgör ursprungsvaror med enbart nuvarande EFTA:s område som grund för ursprungsbestämningen inte kommer att åtnjuta tullfrihet. De kommer däremot att behandlas som varor med ursprung i EEC och sålunda bli berättigade att importeras till den vid varje tillfälle gällande nedsatta tullen. Motsvarande gäller även vid import till Sverige.

Det gemensamma förvaltningsorganet kan besluta att ändra vissa delar av bestämmelserna, bl. a. bearbetningslistorna, reglerna för EFTA-tullfriheten och formerna för det administrativa samarbetet. Förvaltningsorganet är bl. a. behörigt att vidta åtgärder som är nödvändiga för att anpassa bestämmelserna till de behov som kan föreligga för vissa varor eller transportsätt.

Konkurrensregler

Ett av avtalets huvudsyften är, som tidigare nämnts, att säkerställa rättvisa konkurrensvillkor i handeln mellan parterna. Artikel 23 innehåller de regler som skall ligga till grund för parternas uppträdande härvidlag. I artikel 27 anges vilka åtgärder som kan vidtas om någon av parterna bryter mot reglerna och handeln inte utvecklar sig under sunda konkurrensförhållanden. Konkurrensreglerna är tillämpliga på avtalsparterna, dvs. Sverige som stat och gemenskapen som organisation. Enskilda rättssubjekt kan således inte själva väcka talan eller ställas till ansvar under åberopande av bestämmelserna. Det ankommer på svenska staten respektive vederbörande organ inom EEC att tillse att reglerna följs.

Artikel 23. I artikeln föreskrivs att kartellsamarbete och missbruk av dominerande marknadsställning från ett eller flera företags sida är oförenliga med avtalet i den mån dessa förfaranden är ägnade att påverka det varuutbyte som avtalet omfattar. Såsom kartellsamarbete betecknas överenskommelser mellan företag, beslut av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag, vilka har till syfte eller följd att konkurrensen i fråga om produktion av och handel med varor hindras, inskränks eller förvanskas.

I fråga om tillämpningen av bestämmelserna gäller enligt artikel 27 att en part, som anser att ett förfarande strider mot konkurrensreglerna, skall kunna ta upp ärendet i det förvaltningsorgan som skall upprättas enligt avtalet. I förvaltningsorganet skall båda parterna aktivt verka för att skapa klarhet rörande de påtalade svårigheterna. Om parterna inte kan komma överens i förvaltningsorganet inom tre månader kan den skadelidande parten vidta de skyddsåtgärder som den anser nödvändiga för att undanröja de allvarliga svårigheter som uppstått. Skyddsåtgärder kan också tillgripas om en part, sedan man i förvaltningsorganet enats om att ett visst förfarande är otillåtet, underlåter att upphöra med förfarandet inom en viss överenskommen frist. En närmare redogörelse för proceduren för skyddsåtgärder lämnas i det följande.

Beträffande tolkningen av konkurrensreglerna har gemenskapen i en till avtalet fogad förklaring framhållit att den för sin del kommer att tolka bestämmelserna i artikel 23 på grundval av Romfördragets motsvarande bestämmelser i artiklarna 85, 86 och 90 och den rättspraxis som utvecklats inom gemenskapen.

Enligt artikel 85 i Romfördraget är karteller i princip förbjudna om de är ägnade att påverka handeln mellan medlemsstaterna och om de har till syfte eller följd att konkurrensen inom den gemensamma marknaden förhindras, inskränks eller förvanskas.

Kommissionen kan dock förklara förbudet sakna giltighet beträffande sådana överenskommelser eller åtgärder som bidrar till att förbättra produktionen eller distributionen eller till att främja tekniskt eller ekonomiskt framåtskridande (s. k. rationaliserings- och specialiseringskarteller). En ytterligare förutsättning för att undantag skall beviljas är att konsumenterna skall erhålla en skälig andel av den vinst som uppkommer genom samarbetet.

Enligt artikel 86 i Romfördraget är missbruk från ett eller flera företags sida av en dominerande marknadsställning förbjudet om handeln mellan medlemsländer kan påverkas därav. Enligt artikel 90 i fördraget gäller konkurrensreglerna i viss utsträckning även för offentliga monopoler.

Offentliga stödåtgärder, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, är enligt artikel 23 oförenliga med avtalet i den mån åtgärderna är ägnade att påverka handeln mellan Sverige och EEC. Beträffande samråds- och besvärslösningsförfarande samt möjligheterna att tillgripa skyddsåtgärder gäller samma regler som i fråga om de nyss beskrivna konkurrensbegränsande åtgärderna.

I den tidigare nämnda tolkningsdeklarationen har gemenskapen klargjort att den även vid sin tolkning av avtalets bestämmelser om offentliga stödåtgärder avser att utgå från gemenskapens regler och rättspraxis.

Enligt artikel 92 i Romfördraget är statliga eller med statsmedel bekostade stödåtgärder i princip inte tillåtna om de gynnar vissa företag eller branscher och därigenom snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen och om handeln mellan medlemsstaterna påverkas.

Vissa stödåtgärder godtas dock generellt enligt Romfördraget, nämligen åtgärder av social natur som beviljas enskilda konsumenter samt åtgärder för att avhjälpa skador som orsakats av naturkatastrofer eller andra extraordinära händelser.

Enligt Romfördraget kan vidare följande stödåtgärder förklaras vara tillåtna:

- åtgärder för att främja den ekonomiska utvecklingen i områden med onormalt låg levnadsstandard eller allvarlig arbetslöshet,
- åtgärder för att främja viktiga projekt av gemensamt europeiskt intresse eller för att avhjälpa allvarlig störning av en medlemsstats ekonomi,
- ... åtgärder för att underlätta vissa näringsgrenars eller näringsgeografiska områdens utveckling, i den mån villkoren för handeln inte ändras på ett sätt som strider mot den gemensamma marknadens intressen,
- åtgärder av andra slag som rådet fattar beslut om.

Skyddsåtgärder

Avtalet innehåller ett antal bestämmelser som anger när endera parten utan hinder av vad som i övrigt föreskrivs i avtalet kan vidta de åtgärder som den anser påkallade. Motsvarigheter till dessa bestämmelser finns i EFTA-konventionen och GATT.

Artikel 20. Avtalets bestämmelser hindrar inte parterna att tillämpa exempelvis kvantitativa importrestriktioner till skydd för bl. a. allmän ordning, säkerhet och moral samt människors och djurs liv och hälsa. Sådana åtgärder får dock inte utgöra en godtycklig diskriminering eller en förtäckt begränsning av handeln.

Artikel 21. I artikeln anges att avtalet inte skall hindra en part från att vidta åtgärder, som den anser påkallade med hänsyn till väsentliga säkerhetsintressen. Sådana åtgärder kan exempelvis vidtas för att förhind-

ra att från säkerhetssynpunkt viktiga upplysningar lämnas ut. Avtalet lägger inte hinder i vägen för kontroll över handel med krigsmateriel eller för åtgärder som avser sådan forskning, utveckling eller produktion som är oundgänglig för försvarsändamål. Parterna kan också vidta åtgärder som de anser väsentliga för sin säkerhet i krigstid eller vid allvarlig internationell spänning.

Artikel 22. I artikeln fastslås, att parterna är skyldiga att vidta alla de åtgärder som är erforderliga för att säkerställa att avtalsförpliktelserna uppfylls. Skulle en av parterna anse att den andra parten gjort sig skyldig till brott mot någon avtalsförpliktelse kan den andra parten vidta lämpliga åtgärder i enlighet med bestämmelserna i artikel 27.

Artikel 24. Som tidigare nämnts föreligger i ett frihandelsområde risk för att snedvridning av handeln mellan parterna skall uppstå. I artikel 24 anges villkoren för att en part skall kunna vidta skyddsåtgärder på grund av sådan snedvridning. För det första krävs att en ökning av importen av en viss vara förorsakar eller hotar att förorsaka allvarlig skada för produktionen hos den importerande parten. Vidare skall importökningen vara en följd av tullavvecklingen enligt avtalet. Slutligen skall tredjelands-tullen på de råvaror eller halvfabrikat som ingår i produkten i fråga vara avsevärt lägre hos den exporterande parten än hos den importerande parten.

Artikel 25. Vid dumping skall skyddsåtgärder kunna vidtas i enlighet med GATT:s antidumpingskod och enligt procedurbestämmelserna i artikel 27. Beslut om skyddsåtgärd från gemenskapens sida skall enligt dess interna bestämmelser fattas av gemenskapsorganen och inte av de enskilda medlemsländerna.

Artikel 26. Enligt denna artikel kan en part vidta skyddsåtgärder i händelse av allvarliga störningar inom en sektor av näringslivet eller vid allvarlig försämring av det ekonomiska läget i en region.

Artikel 27. I artikeln fastställs de villkor och det förfarande, som skall gälla om någon av parterna avser att vidta någon skyddsåtgärd riktad mot den andra parten med stöd av artiklarna 22 -26. Innan sådan åtgärd vidtas skall den berörda parten förse det gemensamma förvaltningsorganet med erforderligt material för en ingående undersökning av läget. Parterna skall genom överläggningar i förvaltningsorganet söka lösa påtalade svårigheter och därigenom göra skyddsåtgärder överflödiga.

Huvudregeln är att överläggningar i förvaltningsorganet skall äga rum innan skyddsåtgärder vidtas. I fråga om konkurrensreglerna (artikel 23) har tre månader ansetts som en normal tidsfrist för dylika överläggningar. I fråga om svårigheter till följd av tullskillnader (artikel 24) har motsvarande överläggningsperiod upptagits till trettio dagar.

I vissa undantagssituationer har en part rätt att vidta provisoriska

skyddsåtgärder utan föregående överläggning i förvaltningsorganet. Denna möjlighet föreligger när exceptionella förhållanden, som kräver omedelbart ingripande, omöjliggör en föregående undersökning. Sådana provisoriska åtgärder kan vidtas i samband med snedvridning på grund av tullskillnader (artikel 24), vid dumping (artikel 25), vid sektors- och regionalsvårigheter (artikel 26) samt i fall av exportstöd som har en direkt och omedelbar verkan på handeln (artikel 23).

Skyddsåtgärderna skall i första hand väljas så att de medför minsta möjliga störningar i samarbetet. I två fall anges vilka typer av skyddsåtgärder som kan komma i fråga. Om brott mot konkurrensreglerna (artikel 23) föreligger, skall i första hand tullmedgivanden kunna återtas. Vid snedvridning av handeln på grund av tullskillnader (artikel 24) skall den importerande parten ha rätt att ta ut en utjämningsavgift på den importerade varan. Vidtagna skyddsåtgärder skall regelbundet granskas av det gemensamma förvaltningsorganet i syfte att åtgärderna skall upphävas så snart omständigheterna medger det.

Vid svårigheter på grund av tullskillnader eller vid sektoriella eller regionala störningar förutses att part kan införa ett särskilt övervakningsförfarande för att snabbt få fram upplysningar om importutvecklingen för en viss vara. Om ett sådant förfarande införs skall enligt artikel 27 den andra parten underrättas härom.

Artikel 28. Parterna är enligt denna artikel oförhindrade att vidta erforderliga skyddsåtgärder i händelse av betalningsbalanssvårigheter. Artikeln föreskriver att en part som vidtar sådana åtgärder omgående skall underrätta den andra parten härom.

Gemenskapen har i en till avtalet fogad förklaring uttalat, att tillämpningen av skyddsåtgärderna enligt artikel 23–26 och 28 med stöd av gemenskapens interna regler kan begränsas till en av dess regioner. Detta innebär att skyddsåtgärder kan begränsas till något eller några av gemenskapens medlemsländer.

Avtalets förvaltning

Artikel 29–31. En blandad kommitté skall vara gemensamt förvaltningsorgan för avtalet. Förvaltningsorganet skall ha till uppgift att administrera avtalet och övervaka dess rätta tillämpning. I detta syfte skall förvaltningsorganet utfärda rekommendationer till parterna. I fall som anges i avtalet skall förvaltningsorganet fatta beslut.

Förvaltningsorganet skall bestå av representanter för Sverige och för gemenskapen. Dess beslut och rekommendationer skall vara enhälliga.

Parterna skall inom ramen för förvaltningsorganet utbyta upplysningar i frågor av betydelse för avtalets tillämpning. På endera partens begäran skall överläggningar i sådana frågor äga rum i förvaltningsorganet.

Förvaltningsorganet skall fastställa sin arbetsordning. Det kan tillsätta erforderliga arbetsgrupper.

Förvaltningsorganet skall sammanträda minst en gång om året för en allmän översyn av samarbetet. Det skall vidare sammanträda på begäran av endera parten när särskilt behov föreligger. De närmare villkoren för sådana sammanträden skall fastställas i förvaltningsorganets arbetsordning.

Utvecklingsbarhet

Artikel 32. Artikeln utgör en precisering av uttalanden i inledningen om avtalets utvecklingsbarhet. Om någondera parten anser, att det finns ett gemensamt intresse av att samarbetet utvidgas till områden som från början inte täcks av avtalet, kan denna part göra framställning hos den andra parten om en sådan utvidgning. På grundval av en sådan begäran kan parterna ge förvaltningsorganet i uppdrag att förbereda frågan i syfte att avge lämpliga rekommendationer. Under förutsättning att parternas självständiga beslutanderätt inte påverkas, kan sådana rekommendationer avse en samordnad harmonisering av bestämmelserna på ett visst område.

Slutbestämmelser

Artikel 33. I artikeln fastslås att den bilaga och de protokoll som fogats till avtalet utgör en integrerande del av avtalet.

Artikel 34. Parterna kan säga upp avtalet med tolv månaders varsel. Samma frist gäller enligt EFTA-konventionen.

Artikel 35. Avtalet är tillämpligt på dels svenskt område, dels de områden på vilka Romfördraget är tillämpligt.

Artikel 36. Avtalet upprättas i dubbla exemplar på svenska, danska, engelska, franska, italienska, nederländska och tyska. Var och en av dessa versioner har samma giltighet.

Avtalet skall godkännas av parterna enligt deras egna föreskrifter. Det förutses träda i kraft den 1 januari 1973.

Avtalet Sverige – CECA

Avtalet Sverige – CECA omfattar 33 artiklar samt en bilaga och ett protokoll. Till avtalet har fogats tre förklaringar. Två skriftväxlingar ägde rum i anslutning till förhandlingarna.

I inledningen till avtalet redovisas motiven till avtalet och dess syften. Det varuområde som omfattas av avtalet definieras i artikel 1 och i bilagan. Artiklarna 2–11 samt 13–15 innehåller de bestämmelser som reglerar villkoren för handeln mellan Sverige och CECA (avveckling av tullar och kvantitativa restriktioner, ursprungsregler, betalningar etc.). I artiklarna 16–18 och 21–25 fastställs under vilka villkor parterna kan göra avsteg från de allmänna bestämmelserna om avveckling av tullar och

andra restriktioner. Artikel 19 innehåller konkurrensregler. I artikel 20 återfinns prisregler. Artiklarna 26–28 behandlar förvaltningen av avtalet och artikel 29 möjligheten att vidareutveckla samarbetet. Avtalets avslutande artiklar avser uppsägning, ikraftträdande m. m.

Protokollet innehåller särbestämmelser avseende tullavveckling m. m. för vissa s. k. känsliga varor. De tre förklaringarna avser tolkningen av uttrycket "de avtalsslutande parterna", kriterierna vid tillämpningen av konkurrensreglerna samt avtalets tillämplighet på Västberlin. I skriftväxlingarna behandlas dels tillämpningsbestämmelser till prisreglerna i artikel 60 i fördraget om upprättande av den europeiska kol- och stålgemenskapen (Parisfördraget), dels vissa frågor angående behandlingen av legerat stål vid import till gemenskapen.

Avtalet med CECA har i huvudsak utformats på samma sätt som avtalet med EEC. Ett flertal artiklar är identiska i de båda avtalen. En viktig skillnad är emellertid att avtalet med CECA går längre än till en avveckling av tullar och kvantitativa restriktioner för de berörda varorna. Genom avtalet med CECA blir CECA:s prisregler för järn och stål gällande även i Sverige.

I *inledningen* till avtalet med CECA konstateras, att man eftersträvar samma lösningar för CECA-området som för det varuområde som omfattas av avtalet med EEC.

I *artikel 1* anges, att avtalet skall tillämpas på varor som omfattas av CECA och som har sitt ursprung i Sverige och i denna gemenskap. Varorna finns upptagna i bilagan till avtalet. De varor, som berörs av avtalet, är dels vissa bränslen, nämligen kol och koks, dels råvaror för framställning av tackjärn och stål såsom järn- och manganmalm, skrot av järn och stål samt järnsvamp, dels också tackjärn, högkolhaltigt ferromangan och göt samt varmvalsade halvfabrikat (blooms, billets, breda band etc.) och varmvalsade färdigprodukter (valstråd, stång, profilstång, band, plåt och räler) av stål, kallvalsad plåt med en tjocklek av mindre än 3 mm och överdragen plåt.

Bestämmelserna om importtullar (artikel 2), fiskaltullar (artikel 3), bastullar (artikel 4), avgifter med samma verkan som importtullar (artikel 5), exporttullar och avgifter med samma verkan som exporttullar (artikel 6), ändring av tullar eller avgifter med samma verkan mot tredje land (artikel 9), kvantitativa importrestriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan (artikel 10), förmånlig behandling (artikel 11), bibehållande eller upprättande av tullunioner och frihandelsområden m. m. (artikel 13), fiskala åtgärder och restitution (artikel 14), betalningar (artikel 15), skyddsåtgärder (artiklarna 16, 17, 18, 21, 22, 23 och 25) samt konkurrensregler (artikel 19) är i det närmaste identiska med motsvarande regler i avtalet med EEC.

Andra bestämmelser i avtalet med CECA avviker i vissa avseenden från motsvarande regler i avtalet med EEC.

Artikel 7. Med avvikelse från de allmänna reglerna om tullavveckling m. m. gäller särbestämmelser för vissa s. k. känsliga produkter. Dessa

bestämmelser återfinns i protokollet. Bestämmelserna innebär att gemenskapens tullar för visst legerat stål och kolrikt stål skall avvecklas under sju år i stället för fem år som gäller för övriga varor. I protokollet anges att indikativa kvantitetsramar skall införas för importen. De ramar som gäller är gemensamma för CECA- och EEC-stål och återfinns i protokoll I till avtalet med EEC. För den del av importen som överstiger dessa ramar kan tullar återinföras. Av protokollet till avtalet med CECA framgår vidare, att också Sverige tillämpar en förlängd övergångstid på sju år för avvecklingen av tullarna på vissa band, plåt, legerat stål och kolrikt stål.

Enligt *artikel 8* skall de bestämmelser, som fastställer ursprungsreglerna för tillämpningen av avtalet med EEC, tillämpas även på avtalet med CECA.

I *artikel 12* fastslås, att avtalet inte skall ändra bestämmelserna i Parisfördraget eller de befogenheter och den behörighet som följer av detta fördrag.

Artikel 19 innehåller konkurrensregler, vilka som tidigare nämnts överensstämmer med motsvarande bestämmelser i avtalet med EEC. I en till avtalet fogad förklaring har gemenskapen uttalat att den kommer att tolka artikeln med utgångspunkt från de kriterier som följer av tillämpningen av vissa regler i Parisfördraget med motsvarande innehåll.

I *artikel 20* behandlas prisreglerna. Dessa skall tillämpas på varor hänförliga till kapitel 73 i Brysselnomenklaturen, vilka omfattas av avtalet med CECA. Detta innebär att reglerna skall gälla för ett stort antal järn- och stålprodukter men däremot inte för malm eller kol och koks.

För de varor som reglerna omfattar skall gemenskapen utsträcka tillämpningen av CECA:s prisregler - artikel 60 i Parisfördraget och tillämpningsbesluten till denna artikel - till att avse gemenskapsföretagens försäljning till svenskt område. Gemenskapen skall även garantera att transportpriserna för leverans till svenskt område offentliggörs på ett tillfredsställande sätt.

Parisfördragets bestämmelser om kontroll över prismekanismen syftar till att skapa en marknad med jämn och stadig avsättning av produktionen, en stabil prisnivå och normala förräntningsmöjligheter. Särskilt förbud föreskrivs mot osund konkurrens, i synnerhet prissänkningar av tillfällig och lokal karaktär, som syftar till att uppnå en monopolställning inom den gemensamma marknaden, och mot diskriminerande förfaranden som innebär att en säljare tillämpar olika villkor vid jämförbara affärstransaktioner.

Priset på järn och stål noteras enligt CECA-reglerna av järnverken vid särskilt valda basorter, som ofta men ej nödvändigtvis är de orter där verken ligger eller orter i deras närhet. Priset och andra villkor skall anges i prislistor som deponeras hos kommissionen och som är offentliga.

Den grundläggande regeln modifieras av möjligheten för verken att anpassa priset till lägre offerter, nämligen dels sådana som gäller vid andra basorter inom gemenskapen, dels sådana som lämnas av säljare i tredje land. Denna möjlighet att sänka priset under noteringen i prislistan kallas alinjering. Alinjering till offerter från statshandelsländerna är enligt

särskilt beslut förbjuden sedan år 1964. Detta beslut omprövas varje år.

Transportfrågorna är särskilt betydelsefulla för integrationen på järn- och stålområdet. Transportkostnaden ingår som en avsevärd del i produktpriset och påverkar därmed starkt verkens konkurrenssituation. Upprättandet av den gemensamma marknaden kräver enligt Parisfördraget tillämpning av sådana transporttariffer för stål som erbjuder "jämförliga prisvillkor åt förbrukare som befinner sig i jämförligt läge". Fördragets diskrimineringsförbud vad gäller trafiken mellan medlemsstaterna innebär förpliktelse att vid internationella transporter av kol och stål inom gemenskapen tillämpa samma fraktsatser och beföringvillkor som gäller vid interna transporter. Sådana tariffer och bestämmelser skall offentliggöras. Transportpolitiken i dessa avseenden är emellertid alltför underkastad varje medlemsstats eget bestämmande. Transportsektorn som sådan är inte heller föremål för integration inom CECA:s tillämpningsområde.

Enligt avtalet med CECA skall Sverige för sin del garantera att svenska företag efterlever Parisfördragets prisregler vid leveranser på svenskt område eller till gemenskapen. Förbudet mot illojal konkurrens, principen om icke-diskriminering och reglerna om prisanpassning skall således respekteras. Basortspriser och försäljningsvillkor skall publiceras. Vidare skall Sverige garantera att transportpriserna offentliggörs på ett tillfredsställande sätt. Bestämmelserna innebär emellertid inte, att företagen fråntas sin grundläggande frihet att själva bestämma sina priser.

Sverige skall se till att verkningarna av dessa åtaganden blir desamma som de vilka uppnås genom de tillämpningsbeslut som gemenskapen utfärdar. I fråga om leveranser till gemenskapen skall Sverige även garantera att gemenskapens beslut om förbud mot prisanpassning till offerter från statshandelsländer respekteras. Till och med utgången av år 1975 gäller dock detta förbud inte för varor avsedda för den danska marknaden. I fråga om leveranser till den irländska marknaden skall Sverige dessutom garantera att de övergångsbestämmelser som fastställts för Irlands anslutning till gemenskapen respekteras. Dessa bestämmelser medför en begränsning av möjligheterna till prisanpassning på denna marknad.

Gemenskapen har i en särskild skriftväxling i samband med förhandlingarna tillställt Sverige en förteckning över tillämpningsbesluten till artikel 60 i Parisfördraget, de särskilda besluten angående förbudet mot prisanpassning samt de övergångsbestämmelser som gäller för de danska och irländska marknaderna. Gemenskapen skall underrätta Sverige om ändringar i dessa bestämmelser så snart sådana vidtas.

Om prisreglerna överträds eller tillämpas olika av Sverige och gemenskapen och detta leder till att störningar uppstår på någondera partens marknad, kan den berörda parten vidta åtgärder enligt avtalets procedur-regler.

Artikel 24 innehåller bestämmelser om den procedur som skall tillämpas när skyddsåtgärder vidtas. Skyddsåtgärder får tillgripas i fall som avses i artiklarna 18 (brott mot avtalets förpliktelser), 19 (konkurrensregler), 20 (prisregler), 21 (snedvridning på grund av tullskillnader), 22 (dumping)

samt 23 (svårigheter inom sektor eller region). Bestämmelserna överensstämmer med motsvarande föreskrifter i avtalet med EEC. En särskild procedurbestämmelse skall dock tillämpas vid brott mot prisreglerna i avtalet. Enligt denna skall vid eventuella störningar till följd av avtalets tillämpning situationen kunna diskuteras i det gemensamma förvaltningsorganet. Om enighet inte uppnås mellan parterna eller om det felande företaget inte åläggs sanktioner som är acceptabla för båda parter kan den förfördelade parten vidta motåtgärder. Dessa åtgärder kan bestå i att lämnade tullkoncessioner återtas och i att de berörda företagen befrias från att respektera prisreglerna i sina transaktioner på motpartens marknad. Sådana skyddsåtgärder skall omedelbart bli föremål för konsultationer i förvaltningsorganet så att de snarast kan upphävas.

Den berörda parten kan i brådskande fall – utan föregående konsultationer i förvaltningsorganet – direkt vända sig till sin motpart med begäran om att ett visst förfarande skall upphöra och att sanktioner skall vidtas mot ett felande företag.

Avtalets institutionella bestämmelser (artiklarna 26 – 28), utvecklingsklausul (artikel 29) samt slutbestämmelser (artiklarna 30 – 33) överensstämmer i sakligt hänseende med motsvarande bestämmelser i avtalet med EEC.

I en till avtalet fogad förklaring anges, att avtalet skall vara tillämpligt även på Västberlin, om inte Förbundsrepubliken Tysklands regering avger en förklaring om motsatsen.

Det fortsatta samarbetet i EFTA

Ett av EFTA:s syften har varit att åstadkomma förutsättningar för att överbygga den handelspolitiska splittring som uppstod i Västeuropa i slutet av 1950-talet när de västeuropeiska frihandelsförhandlingarna misslyckades. Detta syfte har nu uppnåtts. Två av EFTA:s medlemmar Storbritannien och Danmark – inträder den 1 januari 1973 som medlemmar i de europeiska gemenskaperna. Av övriga EFTA-länder har Sverige, Island, Portugal, Schweiz och Österrike slutit frihandelsavtal med de utvidgade gemenskaperna. Finland har ännu ej undertecknat sina avtal. Dessa frihandelsavtal avses träda i kraft den 1 januari 1973, dvs. samtidigt som de nya medlemmarnas anslutningsfördrag.

Den norska regeringen har efter folkomröstningen i september 1972 beslutat att inte föreslå ratificering av anslutningstraktaten. Norge har som nämnts i oktober 1972 hemställt om nya förhandlingar om ett avtal mellan Norge och gemenskapen.

Samtidigt med att Storbritannien och Danmark den 1 januari 1973 blir medlemmar i de europeiska gemenskaperna utträder de ur EFTA-organisationen. I EFTA-konventionen föreskrivs, att medlemsstat kan frånträda konventionen under förutsättning att skriftlig underrättelse lämnas tolv månader i förväg. I enlighet med dessa bestämmelser underrättades EFTA:s medlemsländer om Storbritanniens avsikt att frånträda konventionen den 1 januari 1973.

Den danska regeringen underrättade under hösten 1971 EFTA-rådet om sin avsikt att säga upp EFTA-konventionen med verkan från och med den 1 januari 1973 under förutsättning att Danmarks anslutning till de europeiska gemenskaperna trädde i kraft denna dag.

Preliminär överenskommelse träffades i EFTA om att medlemsländerna skulle söka nå lösningar på frågan om den danska regeringens önskemål om kortare uppsägning. Kungl. Maj:t beslutade i december 1971 att Sveriges regering inte skulle resa invändningar mot att uppsägningen genomfördes med en kortare uppsägningstid än vad EFTA-konventionen föreskriver.

Avtalens återverkan på EFTA-samarbetet

Två av EFTA:s medlemsstater lämnar som nämnts organisationen vid årsskiftet 1972/73. Organisationen kommer emellertid att bestå mellan de övriga länderna, dvs. Sverige, Island, Norge, Portugal, Schweiz och Österrike samt – enligt den särskilda FINEFTA-överenskommelsen – Finland. I samband med EFTA:s ministerrådsmöte i maj 1972 tillkännagav ministrarna sin gemensamma avsikt att fortsätta sitt samarbete på grundval av EFTA-konventionen med de ändringar av denna som skulle bli nödvändiga på grund av att antalet medlemmar i organisationen minskade.

Frihandeln mellan de hittillsvarande EFTA-länderna inkl. Finland kommer i princip att bestå. Mellan de kvarstående EFTA-länderna kommer frihandeln liksom hittills att säkerställas av EFTA-konventionen. Mellan de medlemsstater som vid årsskiftet lämnar organisationen och de kvarstående EFTA-länderna kommer frihandeln att säkerställas genom dessa länders särskilda avtal med de utvidgade gemenskaperna.

Varuomfattningen i EFTA-konventionen är inte identisk med varuomfattningen i EFTA-ländernas frihandelsavtal med EEC. Vissa varor som varit föremål för frihandel i EFTA omfattas ej av frihandelsavtalen med EEC, vilket innebär att tullarna kommer att återinföras för vissa varor i handeln mellan de frånträdande EFTA-länderna å ena sidan och de kvarstående EFTA-länderna å andra sidan. I gengäld kommer vissa varor som hittills inte varit föremål för frihandel i EFTA genom frihandelsavtalen med EEC att efter en övergångstid bli tullfria i det utvidgade EEC.

För papper och pappersprodukter kommer som nämnts de EFTA-länder som lämnar organisationen temporärt att upprätta tullar för importen från Sverige och de övriga kvarstående EFTA-länderna. De nytillträdande medlemsländerna har emellertid bemyndigats att under övergångstiden öppna tullfria kontingenter för importen av papper och pappersprodukter från de övriga EFTA-länderna.

Livsmedelsindustrivaror och jordbruksvaror

En särskild arbetsgrupp har hösten 1972 tillsatts inom EFTA för att närmare studera konsekvenserna av den något skiljaktiga varuomfattningen i EFTA-avtalet och i de icke-medlemskapssökande EFTA-ländernas

avtal med EEC. Härvid skall undersökas möjligheterna att utvidga EFTA-frihandeln att omfatta också de varor som ingår i samtliga kvarstående EFTA-länders avtal med EEC. Arbetsgruppen väntas slutföra sitt arbete inom kort.

Principiell överenskommelse har träffats om att tullar skall återinföras mellan Sverige och de kvarstående EFTA-länderna å ena sidan och Storbritannien och Danmark å andra sidan för de varor som hittills varit föremål för frihandel enligt EFTA-konventionen och som inte omfattas av de kvarstående ländernas avtal med EEC. Detta skall ske i samma takt som gäller för anpassningen av de nya medlemsländernas tullar till EEC:s gemensamma tulltariff. Första steget i anpassningen skall ske den 1 januari 1974.

Det bilaterala jordbruksavtalet mellan Sverige och Danmark, vilket slutits på grundval av EFTA-konventionen, upphör att gälla den 1 januari 1973 då Danmark lämnar EFTA. Enligt detta avtal har Danmark årligen tillerkänts vissa belopp som kompensation för att det svenska importregleringssystemet för jordbruksprodukter inte ger möjlighet för Danmark att tillgodogöra sig den svenska prisnivån vid export till Sverige. Dessa belopp har fastställts årligen efter bilaterala förhandlingar mellan Sverige och Danmark. I enlighet med avtalet har under perioden 1960-72 totalt överförts ca 300 milj. kr.

De jordbruksavtal, som Danmark slutit med bl. a. Storbritannien, Schweiz, Finland och Portugal som ett led i EFTA-samarbetet, upphör att gälla från och med årsskiftet 1972/73. Därmed bortfaller också de fördelar som kommit Sverige till del genom dessa avtal. Det dansk-brittiska avtalet har bl. a. inneburit tullmedgivanden för bacon och smör för EFTA-ländernas export till Storbritannien. Det dansk-schweiziska avtalet har framför allt inneburit vissa lätnader för exporten av smör till Schweiz.

I samband med EEC-förhandlingarna hade Sverige preliminära överläggningar med Finland rörande handeln med jordbruksprodukter, varvid Sverige förklarade sig berett att under innevarande höst inleda överläggningar med sikte på att ömsesidigt inom ramen för importbehoven tillgodose varandras intressen. Man borde dessutom beakta möjligheterna att främja handeln med jordbruksprodukter inom en vidare krets länder genom överenskommelser inom ramen för EFTA.

Under hösten har också kontakter inletts mellan vissa av de kvarstående EFTA-länderna i syfte att nå överenskommelser om ömsesidiga lätnader i handeln med jordbruksprodukter.

Ursprungsregler

De ursprungsregler som gäller enligt Sveriges avtal med gemenskaperna skiljer sig från dem som gäller enligt EFTA-konventionen. Såsom förut nämnts förutsätter bestämmelserna om kumulation enligt de nya reglerna att förhållandena mellan EFTA-länderna regleras av avtal som innehåller samma regler. Bl. a. med hänsyn härtill är det nödvändigt att anpassa

EFTA:s regler till de nya reglerna.

En särskild arbetsgrupp inom EFTA har under hösten 1972 studerat frågan om den fortsatta utformningen av ursprungsreglerna i handeln mellan EFTA-länderna. Principiell överenskommelse har nåtts om de ändringar som behövs i EFTA-konventionen.

Överenskommelse har träffats om att EFTA:s hittillsvarande ursprungsregler skall gälla i handeln mellan alla de nuvarande medlemsstaterna och Finland till den 1 april 1973. Diskussioner pågår om möjligheterna att tillämpa EFTA-reglerna under en ytterligare övergångstid därefter.

Handeln med järn och stål (CECA-varor)

Sverige, Finland, Österrike och Portugal har i sina avtal med den europeiska kol- och stålgemenskapen åtagit sig att tillämpa CECA:s prisregler på hemmamarknaden och vid export till den utvidgade gemenskapen. På samma sätt har gemenskapen åtagit sig att utsträcka tillämpningen av CECA:s prisregler till att gälla export också till dessa länder. Detta förhållande har aktualiserat frågan om vilka regler de kvarstående EFTA-länderna i framtiden skall tillämpa för sin inbördes handel med dessa varor. Dessa frågor studeras för närvarande av en särskild arbetsgrupp inom EFTA.

Röstningsregler

Till följd av att antalet medlemmar i EFTA minskar måste konventionens regler för majoritetsbeslut i rådet ändras. Rådet väntas inom kort fatta beslut i denna fråga.

EFTA-sekretariatets organisation

Överenskommelse har träffats om att EFTA-sekretariatet även i fortsättningen skall vara placerat i Genève och att arbetsspråket liksom hittills skall vara engelska.

Sekretariatets storlek och organisation är mot bakgrund av den förestående minskningen av antalet medlemmar föremål för översyn. Detsamma gäller de särskilda kommittéer och arbetsgrupper som inrättats för att biträda rådet i dess arbete. Beslut i dessa frågor kommer att fattas senare.

EFTA:s finansiering

Storleken av medlemsländernas bidrag till EFTA:s finansiering fastställs i relation till medlemsländernas bruttonationalprodukter. Inget medlemsland bidrar dock med mer än 30 % av organisationens nettobudget. Sveriges procentuella andel är för närvarande ca 21 %.

Under innevarande budgetår påverkas inte EFTA:s finansiering av att antalet medlemmar i organisationen minskar. Fr. o. m. budgetåret

1973/74 torde emellertid Sveriges andel av EFTA:s budget komma att bli högre än tidigare. Samtidigt beräknas EFTA:s totala omkostnader bli mindre, främst till följd av att personalbehovet väntas minska. Mot denna bakgrund torde Sveriges bidrag till EFTA:s budget för budgetåret 1973/74 kunna beräknas till samma belopp som under innevarande budgetår eller omkring 2 050 000 kr.

Departementschefen

Sveriges handelspolitik har sedan lång tid tillbaka präglats av strävan att åstadkomma friaste möjliga handel mellan alla länder. Denna strävan har sin naturliga grund i det förhållandet att ett så fritt och omfattande varuutbyte som möjligt med andra länder för ett litet land är en förutsättning för snabb ekonomisk tillväxt. Det gäller i synnerhet för ett land som i så hög grad som Sverige utvecklat en specialiserad och teknologiskt avancerad industri.

I Västeuropa har under 1960-talet de handelspolitiska strävandena i stor utsträckning inriktats på att få till stånd en stor tullfri marknad. Vi har från svensk sida tagit aktiv del i dessa strävanden. Det avgörande motivet för detta är att vi i hög grad är beroende av vår utrikeshandel. Västeuropa utgör i dag den viktigaste avsättningsmarknaden för den svenska exporten. Fri tillgång till denna stora exportmarknad är därför av avgörande betydelse för våra möjligheter att uppnå en bättre arbetsfördelning och ett effektivare utnyttjande av resurserna. Härigenom skapas förutsättningar för en fortlöpande förbättring av levnadsvillkoren i vårt land.

Särskilt angeläget har vi ansett det vara att undvika en handelspolitisk isolering i ett läge när Danmark och Storbritannien inträder som medlemmar i EEC och övriga EFTA-länder sluter frihandelsavtal med det utvidgade EEC. Sverige skulle i avsaknad av ett avtal med EEC inte endast befinna sig i ett sämre konkurrensläge på den nuvarande EEC-marknaden utan också utsättas för nya konkurrensnackdelar i Danmark och Storbritannien när dessa länder börjar tillämpa EEC:s tulltaxa.

En grundläggande svensk målsättning för handelspolitiken i Västeuropa har varit att slå vakt om den frihandel som redan uppnåtts inom EFTA och att vinna tullfri tillgång för svensk industrivaruexport till den västeuropeiska stormarknad som bildas genom gemenskapernas utvidgning. Vi har vidare ansett det väsentligt att samarbetet kommer att vila på en stabil och varaktig grund och att det täcker även andra betydelsefulla områden än tullar och handelsregleringar. Slutligen har vi funnit det angeläget att samarbetet ges en utvecklingsbar karaktär så att det successivt kan vidgas och fördjupas.

De avtal som nu träffats innebär att Sverige blir del av en tullfri marknad för industrivaror, som omfattar samtliga EEC- och EFTA-länder samt Irland. Avtalen skapar enligt min mening förutsättningar för ett stabilt och varaktigt samarbete mellan parterna baserat på

ömsesidigt förtroende. Bestämmelserna om konkurrensregler, skyddsklausuler och uppsägning svarar i allt väsentligt mot svenska intressen och önskemål och är normala i denna typ av avtal. Genom bestämmelserna om utvecklingsbarhet öppnas möjlighet att vidga och fördjupa samarbetet i framtiden under förutsättning att detta ligger i båda parterers intresse. De centrala svenska önskemålen om samarbetets utformning har sålunda i huvudsak uppfyllts.

När det gäller valet av formen för vårt deltagande i det europeiska ekonomiska samarbetet har neutralitetspolitiska överväganden spelat en avgörande roll. Utgångspunkten från vår sida har varit att samarbetet inte får försvåra eller omöjliggöra ett strikt iakttagande av de krav som neutralitetspolitiken ställer. Målsättningen för samarbetet får inte strida mot grunddragen i den svenska utrikespolitiken. Detta innebär, som framhölls i regeringens deklaration den 10 november 1970, att vi inte kan delta i ett förpliktande utrikespolitiskt samarbete inom en viss grupp av stater med syfte att utforma gemensamma ståndpunkter. Gränser sätts också för våra möjligheter att acceptera en överflyttning av beslutanderätten från nationella till internationella organ inom ramen för en ekonomisk och monetär union.

När den svenska regeringen i november 1970 inför EEC-ländernas ministrar lade fram sin syn på förhållandet mellan de europeiska gemenskaperna och Sverige, lämnades frågan om formen för Sveriges deltagande i samarbetet öppen. I olika uttalanden av regeringen klargjordes dock, att sannolikheten för medlemskap hade minskat.

Utvecklingen inom EEC ledde till att regeringen i mars 1971 förklarade, att ett medlemskap med hänsyn till neutralitetspolitiken kunde uteslutas som en realistisk möjlighet för Sveriges del. Samtidigt underströks att från svensk sida strävan alltså var att uppnå nära, omfattande och varaktiga ekonomiska förbindelser med gemenskaperna under hänsynstagande till neutraliteten.

De avtal som ingåtts mellan Sverige och gemenskaperna uppfyller de grundläggande krav som vi måste ställa på vårt ekonomiska samarbete med andra länder. De innehåller inga bindningar som begränsar våra möjligheter att bedriva en självständig utrikespolitik och att bevara vår neutralitet.

Från svensk sida framfördes vid förhandlingarna uppfattningen att frihandeln borde etableras inom ramen för en tullunion. Skälet till detta var inte att tullunionens egenskaper i och för sig ansågs utgöra primära svenska intressen. Motivet var snarare att tullunionen ansågs vara den samsarbetsform som erbjöd de bästa möjligheterna att lösa de praktiska problemen i en tullfri handel mellan länderna.

På flera håll i EEC-länderna, liksom inom kommissionen, torde man i och för sig ha delat uppfattningen att tullunionen innebar praktiska fördelar. Gemenskaperna avvisade likväl förslaget om ett samarbete grundat på en tullunion. Det huvudsakliga skälet till detta var att man ansåg att en sådan lösning skulle inkräkta på gemenskapernas beslutsautonomi. Till detta kom att övriga icke-medlemskapssökande länder inte

önskade ett samarbete i tullunionens form och att gemenskaperna förutsatte att likartade avtal skulle slutas med alla dessa länder.

Mot denna bakgrund begärde gemenskaperna att förhandlingarna skulle inriktas på ett avtal om frihandel för industrivaror. Detta accepterades från svensk sida. Sverige förbehöll sig emellertid rätten att återkomma till förslaget om en tullunion, om det visade sig att de svenska förhandlingsönskemålen inte kunde tillgodoses inom ramen för ett avtal om frihandel.

Beträffande jordbrukssamarbetet visade de utredande samtal mellan Sverige och kommissionen som föregick förhandlingarna att det inte är möjligt för ett land som inte är medlem i gemenskaperna att delta fullt ut i den gemensamma jordbrukspolitiken. Sverige förklarade sig emellertid berett att under förhandlingarna undersöka om handeln med jordbruksvaror kunde underlättas på ett sätt som gagnade båda parternas intressen.

Förhandlingsresultatet innebär att våra väsentligaste förhandlingsönskemål kunnat tillgodoses inom ramen för ett frihandelsavtal. Skillnaden mellan de två alternativen ligger främst i att frihandelslösningen – till skillnad från tullunionen – innebär att parterna behåller sina tredjelands-tullar. För att undvika snedvridning av handeln krävs därför ett system av regler, som fastställer varornas ursprung. Av praktiska och administrativa skäl hade det självfallet varit fördelaktigt om ett sådant system hade kunnat undvikas. Det avgörande är emellertid, att även den lösning som nu uppnåtts tillgodoser det centrala önskemålet om tullfri tillgång för svensk industri till den västeuropeiska stormarknaden.

Genom de avtal som slutits med den europeiska ekonomiska gemenskapen och med den europeiska kol- och stålgemenskapen får svensk industri efter en övergångstid på i allmänhet fem år tillträde till en tullfri marknad om 300 milj. invånare, som omfattar i det närmaste hela Västeuropa. Tullavvecklingen ger svensk exportindustri större utvecklingsmöjligheter än någon tidigare handelspolitisk uppgörelse.

Tullavvecklingen innebär emellertid inte bara att svensk industri får fri tillgång till den västeuropeiska stormarknaden. Den betyder också att den svenska marknaden öppnas för fri konkurrens från näringslivet i EEC-länderna. Jag är emellertid övertygad om att detta i stort inte behöver medföra några allvarigare svårigheter. Sverige har sedan länge fört en lågtullpolitik och även i övrigt sökt undvika restriktiva ingripanden mot importen. Genom frihandeln i EFTA har konkurrensen från andra industriländer på den svenska marknaden skärpts. Vårt näringsliv har anpassat sig härtill och bör ha goda möjligheter att hävda sig även i den nya konkurrenssituation som uppstår genom avtalen med gemenskaperna. För de svenska konsumenterna bör tullavvecklingen medföra betydande fördelar. Tullsänkningarna under de närmaste åren bör kunna bidra till en stabilare prisnivå. Avtalen ger också stabilitet och varaktighet åt vårt lands ekonomiska förbindelser med Västeuropa och skapar därmed en god grundval för företagens produktion och planering.

Sammanfattningsvis anser jag, att avtalen innebär stora fördelar för svensk ekonomi och att de bör positivt påverka utvecklingen av

produktion och sysselsättning. I ett längre perspektiv får de ses som en bas för Sveriges ekonomiska samarbete med Västeuropa och som ett led i strävandena att uppnå en mera omfattande frigörelse av världshandeln.

Förhandlingarna med de europeiska gemenskaperna har ställt stora anspråk på det svenska utrednings- och förberedelsearbetet. De frågor som aktualiseras i samband med en förhandling har utretts och övervägts i flera omgångar alltsedan frågan om en svensk anslutning första gången togs upp och Sverige ansökte om associationsförhandlingar i december 1961. När vid Haag-mötet i december 1969 beslut fattats om att diskussioner skulle inledas mellan gemenskaperna och de EFTA-länder som inte ansökt om medlemskap, stod det klart att en aktualiserad och detaljerad genomgång av dessa frågor måste göras på svensk sida.

Med denna utgångspunkt tillsattes i maj 1970 en särskild beredningsgrupp med uppdrag att utarbeta förslag till de ställningstaganden som krävdes inför en förhandlingsöppning. Gruppen, som bestod av representanter för handels-, justitie-, utrikes-, social-, kommunikations-, finans-, jordbruks-, inrikes- och industridepartementen samt kommerskollegium, redovisade i en rapport i oktober 1970 resultatet av sitt arbete. Det huvudsakliga innehållet i rapporten har publicerats i skriften "Inför Sveriges EEC-förhandlingar -- fakta och överväganden", som handelsdepartementet gav ut år 1971.

Utöver de ställningstaganden, som gjorts inför öppnandet av Sveriges förhandlingar med EEC, behövdes ytterligare instruktioner på olika sakområden under förhandlingarnas gång. För detta ändamål tillsattes i november 1970 en ny beredningsgrupp med i stort sett samma sammansättning som den tidigare. Gruppen fick i uppdrag att bereda frågor av betydelse för Sveriges förhandlingar med EEC och att utarbeta förslag till de förhandlingsinstruktioner som erfordrades. Arbetet inom gruppen har fortgått till förhandlingarnas slut.

Kommerskollegium har under förberedelsearbetet och under förhandlingarnas gång utfört ett stort antal utredningar och avgett många yttranden. Kollegiets utredningsverksamhet har bedrivits i nära samverkan med olika organisationer inom näringslivet och på arbetsmarknaden. Detta har skett främst genom handelspolitiska rådet och rådgivande kommittén för integrationsfrågor samt genom kontaktgrupper som tillskapats för särskilda ändamål. Genom denna organisation har det varit möjligt att snabbt få en bedömning av aktuella förhandlingsproblem.

Kontakter har under förhandlingarna ägt rum också med jordbrukets, trädgårdsnäringens och fiskets organisationer. De särskilda utredningar som krävts på dessa områden har i första hand utförts av statens jordbruksnämnd.

Jag vill i detta sammanhang uttala min tillfredsställelse över det sätt på vilket det svenska näringslivets branschorganisationer och löntagarnas organisationer medverkat i förberedelsearbetet. Genom det intresse och den beredvillighet som visats från olika håll att delta i utredningsarbetet

har ställningstagandena vid förhandlingarna kunnat grundas på ett väl dokumenterat underlag.

Under förhandlingarnas hela förlopp har nära kontakter hållits med de övriga nordiska länderna. Kontakter har också hållits med övriga EFTA-länder som förhandlat med EEC och i första hand med de övriga neutrala länderna.

Genom samarbetet med de europeiska gemenskaperna ändras i vissa avseenden förutsättningarna för det nordiska samarbetet. De nordiska länderna har alla haft samma handelspolitiska målsättning för sina förhandlingar, nämligen att få tullfri tillgång till den västeuropeiska stormarknaden. Samtidigt har det i Norden rätt enighet om att varje land måste välja den form för anknytning till marknaden som bäst tillgodoser dess speciella ställning och intressen. Det står nu klart att de nordiska länderna kommer att få olika lösningar på sina relationer till gemenskaperna. Fyra av länderna kan väntas få mer eller mindre likartade frihandelsavtal, medan ett land, Danmark, blir medlem den 1 januari 1973.

Under det senaste året har olika åtgärder vidtagits för att stärka samarbetet mellan de nordiska länderna. På det organisatoriska planet har en väsentlig utbyggnad skett. Ett nordiskt ministerråd med uppgift att svara för samarbetet mellan de nordiska ländernas regeringar samt mellan regeringarna och Nordiska rådet har inrättats. Vidare har varje nordiskt land utsett en regeringsmedlem med uppgift att svara för samordningen av nordiska samarbetsfrågor. Under ministerrådet har inrättats ett interimistiskt sekretariat, som inom kort avses bli permanentat och utbyggt.

Inom det nordiska ministerrådet utarbetas f. n. ett handlingsprogram med konkreta förslag till gemensamma åtgärder för att stärka och utveckla det nordiska samarbetet. Ministerrådets handlingsprogram kommer att föreläggas Nordiska rådet vid 1973 års session.

Arbetet med handlingsprogrammet för det nordiska samarbetet har, liksom den fastare institutionalisering som genomförts av de nordiska kontakterna, bedrivits under förutsättningen att de nordiska länderna kunde komma att få olika lösningar på sitt förhållande till gemenskaperna. Det nordiska samarbetet och formerna för detta är därmed redan anpassade till den aktuella marknadssituationen.

Det framtida samarbetet i Norden bör enligt min mening följa två linjer. För det första bör de nordiska länderna liksom hittills söka uppnå lösningar på interna nordiska samarbetsfrågor. Det handlingsprogram som jag nyss nämnt är exempel på detta. För det andra är det viktigt för de nordiska länderna att ha löpande och nära samråd vid behandlingen av europeiska och internationella frågor och att, där så är möjligt, nå fram till gemensamma ståndpunkter.

Från svensk sida bör vi även i fortsättningen sträva efter att finna nya vägar för och ge nytt innehåll åt det nordiska samarbetet. Den nya marknadssituationen i Europa ökar behovet av samverkan mellan länder

som står varandra nära geografiskt, ekonomiskt och kulturellt. Det är enligt min mening viktigt att detta samarbete liksom hittills omfattar alla de nordiska länderna. Detta utesluter inte att vissa samarbetsprojekt, som redan är fallet inom industripolitiken och regionalpolitiken, omfattar en mindre grupp av länder, vilkas intressen i sådana frågor kan förenas.

Våra erfarenheter av E F T A - s a m a r b e t e t är positiva. Inom ramen för EFTA-tullfriheten har handeln mellan EFTA:s medlemmar ökat i snabb takt. Administrationen av denna frihandel har kunnat ske enkelt och smidigt och med förhållandevis små personella resurser. Från flera synpunkter framstår EFTA som ett utmärkt exempel på att ett frihandelsområde kan fungera effektivt.

De EFTA-länder som blir medlemmar av gemenskaperna kommer att lämna EFTA vid årsskiftet 1972/73. Detta medför emellertid inte att EFTA upphör, utan organisationen kommer att bestå mellan de återstående länderna. Det är nödvändigt för att säkerställa de fördelar som uppnåtts genom EFTA-samarbetet.

För svensk del kommer organisationen också i fortsättningen att vara av stor betydelse för de ekonomiska förbindelserna med Europa -- drygt 20 % av den svenska exporten går till de återstående EFTA-länderna. EFTA kommer i framtiden i första hand att svara för administrationen av frihandeln mellan medlemmarna. Det är naturligt att EFTA också blir ett forum för diskussion av frågor som är gemensamma i medlemsländernas avtal med EEC. I konkreta fall -- exempelvis beträffande ursprungsregler -- kan det också bli aktuellt med en samordning av ståndpunkter.

Det är nödvändigt att i vissa avseenden ändra EFTA-konventionen när två av EFTA:s nuvarande medlemsländer lämnar organisationen samtidigt som övriga EFTA-länder ingår frihandelsavtal med de europeiska gemenskaperna. Dessa ändringar avser vissa procedurfrågor, exempelvis reglerna om majoritetsröstning. De berör vidare EFTA:s ursprungsregler, som kommer att behöva anpassas till det system som finns i EFTA-ländernas avtal med EEC. Det är också önskvärt och praktiskt lämpligt att i största möjliga utsträckning utvidga EFTA:s varuomfattning till att avse även de livsmedelsindustriprodukter som ingår i EFTA-medlemmarnas avtal med EEC. Vissa ändringar i de till konventionen fogade tillämpnings- och tolkningsreglerna blir också behövliga.

Det bör ankomma på Kungl. Maj:t att för Sveriges del godkänna de ändringar i EFTA-konventionen jämte tillämpnings- och tolkningsreglerna som blir aktuella på grund av att Danmark och Storbritannien lämnar EFTA eller till följd av Sveriges och övriga EFTA-länders avtal med de europeiska gemenskaperna.

Inom EFTA pågår vidare diskussioner om att det samarbete som byggts upp inom organisationen i viss utsträckning skulle kunna bevaras även i förhållande till de utträdande länderna med den anpassning som kan behövas. I den mån överenskommelser nås om sådant fortsatt samarbete, bör det ankomma på Kungl. Maj:t att godkänna dessa.

Eftersom utanförstående länder inte blir delaktiga i tullavvecklingen, innebär tillkomsten av ett frihandelsområde i och för sig ett avsteg från principen om mest gynnad nations-behandling. Bildandet av ett frihandelsområde — liksom av en tullunion — har likväl i internationella sammanhang ansetts förenligt med mest gynnad nations-principen. Det beror på att frihandelsöverenskommelser av denna typ anses ha en gynnsam inverkan inte bara på handeln mellan de deltagande länderna utan även på handeln med utanförstående länder.

Enligt GATT:s artikel XXIV kan ett land på vissa villkor medverka i ett frihandelsområde. Dessa villkor är främst att avtalet skall innebära att tullar och andra handelsrestriktioner avskaffas för i stort sett all handel mellan parterna. Sveriges avtal med gemenskaperna har utformats i överensstämmelse med GATT:s föreskrifter för frihandelsområden. Parterna kommer att notifiera avtalen i GATT på vederbörligt sätt. Förberedelser pågår för den sedvanliga granskningsproceduren. Om inga erinringar rörande avtalens förenlighet med GATT framförs, krävs inte något formellt godkännande. Skulle förutsättningarna mot förmodan inte anses helt uppfyllda, kan avtalen ändå godkännas med två tredjedels majoritet av GATT:s medlemsländer.

Avtalet med EEC

Den centrala bestämmelsen i avtalet är förpliktelsen att **avveckla tullarna**. Tidtabellen för tullavvecklingen i förhållande till EEC är densamma för Sverige och de övriga icke-medlemskapssökande länderna som för de nya medlemsländerna. För huvuddelen av industrivarorna kommer importtullarna att vara helt avvecklade redan fyra och ett halvt år efter det att avtalet trätt i kraft, dvs. den 1 juli 1977. Tullavvecklingen sker alltså i väsentligt snabbare takt än vad som var fallet när EFTA och EEC bildades. Mellan EFTA-länderna ägde den sista tullsänkningen rum först efter sju år, mellan EEC-länderna efter tio år. Att parterna denna gång kunnat enas om en så förhållandevis kort övergångsperiod får ses mot bakgrund av att de tullsatser från vilka avvecklingen nu företas, som följd av de tullsänkningar som ägt rum inom GATT, är väsentligt lägre än de som gällde vid slutet av 1950-talet. Den korta övergångstiden får också ses som ett uttryck för en tilltro till företagets möjligheter att snabbt anpassa sig till och dra nytta av det nya läget, en tilltro som stöds av det faktum att företagen inom EFTA och EEC redan arbetar på tullfria stormarknader.

För svenska företag innebär avtalet att nuvarande EFTA-tullfrihet behålls i handeln med de EFTA-länder som inträder som medlemmar i EEC och utsträcks till att gälla i handeln med EEC:s ursprungliga medlemmar och Irland. Undantagen från denna huvudregel är begränsade. Viktigast är att vissa livsmedelsindustriprodukter, vilka varit föremål för frihandel inom EFTA, inte omfattas av avtalet med det utvidgade EEC på grund av att de inom gemenskapen är föremål för jordbruksreglering. EEC:s definition av jordbruksvaror, vilken man från gemenskapernas

sida inte varit beredd att ändra, har lagts till grund för varuomfattningen i avtalen med samtliga kvarstående EFTA-länder. Denna begränsning av frihandelns varuomfattning kompenseras emellertid till en del av att avtalet med det utvidgade EEC omfattar ett antal varor på livsmedels-industriområdet som inte varit tullfria inom EFTA och för vilka svenskt exportintresse föreligger -- i första hand knäckebröd.

Man har på EEC:s sida ansett, att den normala takten för tullavvecklingen inom vissa sektorer inte ger tillräcklig tid för gemenskapernas industrier att anpassa sig till en ökad konkurrens från bl. a. Sverige. Detta har föranlett krav på s ä r b e s t ä m m e l s e r f ö r v i s s a v a r o r. För svensk del är det otillfredsställande att sådana bestämmelser inte har kunnat undvikas. Gemenskaperna har dock under förhandlingarna i flera avseenden modifierat sina ursprungliga förslag till särbestämmelser. Dessa innebar bl. a. krav på längre övergångsperioder än de nu överenskomna samt ett bibehållande av nuvarande tullar under de första tre åren. Särbestämmelserna för de berörda varorna är nu begränsade till att avse en långsammare takt för tullavvecklingen samt möjlighet för gemenskaperna att i vissa fall ta ut tredjelandstull. I stället för bibehållande av nuvarande tullar under de första åren har överenskommelse träffats om att dessa skall avvecklas i långsammare takt under de första åren än under återstoden av övergångsperioden. När det gäller papper och pappersprodukter tillkommer att Storbritannien och Danmark under övergångsperioden kommer att temporärt återinföra tullar på importen från Sverige. I realiteten kommer dock huvuddelen av denna import att kunna ske tullfritt genom det system med tullkontingenter som överenskommits. Efter övergångstidens slut gäller i samtliga fall att full tullfrihet kommer att gälla på samma villkor som för övriga industrivaror. Mot bakgrund av den negativa inställning till någon som helst tullavveckling på vissa varuområden som under det inledande skedet av förhandlingarna kom till uttryck från vissa håll i gemenskaperna får det betraktas som en avgjord framgång i förhandlingarna att överenskommelse har kunnat nås om en fullständig tullavveckling på samtliga områden.

För papper och pappersprodukter kommer EEC:s tullar att vara helt avvecklade den 1 januari 1984, dvs. elva år efter det att avtalet trätt i kraft. I fråga om specialstål, kullagerör, rostfria rör, ferrolegeringar, korta konstgjorda textilt fibrer, aluminium, bly, zink samt vissa andra oädla metaller kommer EEC att avveckla tullarna under sju år, dvs. tullarna kommer att vara avvecklade den 1 januari 1980.

EEC har vidare förbehållit sig rätten att för nyssnämnda varor utom bly tillämpa sin tredjelandstull under den förlängda övergångsperioden på den del av importen som överstiger vissa i avtalet angivna s. k. indikativa kvantitetsramar. Den högre tullen skall dock inte tas ut automatiskt utan först efter särskilt beslut. Kvantitetsramarna är beräknade på grundval av genomsnittet av importen från Sverige under åren 1968-1971. Vid fastställandet av ramarna för år 1973 har man tagit viss hänsyn till exportutvecklingen efter år 1971. Ramarna motsvarar dock i flertalet fall inte fullt ut den faktiska importen från Sverige under de senaste åren.

För vart och ett av åren fr. o. m. 1974 fram till slutdatum för tullavvecklingen skall närmast föregående års ram räknas upp med 5 %. Möjlighet att revidera denna procentsats efter den 1 juli 1977 har förutsetts i avtalet.

Jag vill ingalunda förneka, att systemet kan komma att medföra såväl en viss osäkerhet som en del administrativa problem. Garantier finns dock för att svenska exportörer skall komma i åtnjutande av de reducerade tullarna för den del av exporten som ryms inom de årligen ökande kvantitetsramarna. Huruvida gemenskaperna kommer att utnyttja möjligheten att ta ut högre tull i de fall den svenska exporten överskrider de indikativa ramarna kan inte förutsägas. Av betydelse för detta torde bli såväl det allmänna konjunkturförloppet som utvecklingen inom berörda industrisektorer. Eventuella överskridanden av ramarna kan förväntas äga rum först mot slutet av varje år. Det finns därför anledning att förmoda att den högre tullen – eftersom den skall gälla endast till årets utgång – kommer att belasta endast relativt begränsade kvantiteter.

Under den förlängda övergångsperioden kommer som nämnts Storbritannien och Danmark att i viss utsträckning återinföra tullar mot Sverige på pappersområdet. Detta tillfälliga avsteg från principen om bevarad EFTA-frihandel har gemenskaperna begärt med hänsyn till risken för att snedvridning av handeln i annat fall skulle kunna uppstå. För att motverka effekten av att tullar återinförs har Storbritannien och Danmark bemyndigats att öppna tullfria kontingenter för importen från Sverige. Kontingenterna för år 1974, som är det första år de skall tillämpas, motsvarar genomsnittet av handeln för åren 1968–1971, uppräknat med fyra gånger 5 %. Därefter ökas kontingenterna med 5 % per år. Danmark har utfäst sig att till fullo utnyttja denna möjlighet. Uttaget av tullar i Danmark kommer därför endast att gälla de eventuella kvantiteter som överstiger dessa successivt ökande belopp. Storbritanniens utfästelse är mera begränsad. Dess åtagande innebär sålunda att man inom ramen för det av gemenskaperna lämnade bemyndigandet kommer att öppna tullfria importkontingenter motsvarande "huvuddelen" av importen från Sverige. För år 1974 har "huvuddelen" sagts komma att utgöra minst 80 % av den genomsnittliga importen av resp. papperskvaliteter under åren 1968–1971. De för varje år faktiskt tillämpade kontingenterna skall fastställas efter konsultationer med Sverige. Någon minskning av föregående års belopp skall inte kunna komma i fråga. Redan år 1975 skall en gemensam översyn av hela systemet företas. Avsikten skall därvid vara att vid beräkningen av nolltullkontingenterna ta hänsyn till den brittiska marknadens tillväxt.

Av särbestämmelserna är det de som avser specialstål och papper som har den största ekonomiska betydelsen. Den nackdel som den långsammare tullavvecklingen inom gemenskaperna innebär för den svenska specialstålindustrin motverkas emellertid av att Sverige kommer att tillämpa motsvarande tidtabell i fråga om tullavvecklingen för importen av specialstål från gemenskaperna. Med hänsyn till dels att tillverkningen av handelsstål och specialstål ofta är integrerad hos svenska tillverkare,

dels att stålimporten för Sveriges del i väsentligt högre grad än exporten består av handelsstål, kommer den långsammare avvecklingen av tullarna i Sverige att gälla också visst handelsstål. Sverige har vidare förbehållit sig rätten att införa indikativa kvantitetsramar för specialstål och rör om detta skulle visa sig nödvändigt.

Inom papperssektorn har det inte funnits skäl att begära liknande säranordningar. Enligt svensk uppfattning bör nämligen särbestämmelser begränsas till fall där sådana motiveras av de ekonomiska följderna av EEC:s särbehandling. Förlängt gränsskydd för den svenska pappersindustrin skulle, på grund av vår obetydliga pappersimport, inte få någon ekonomisk betydelse.

Jag skall inte här gå in på någon bedömning av om den europeiska pappersindustrins farhågor för den ökande konkurrensen från den nordiska industrin är välgrundade eller ej. Dessa farhågor utgör emellertid en politisk realitet i EEC-länderna och har även tidigare varit vägledande för dessa länders ställningstaganden i handelspolitiska sammanhang. Under Kennedy-ronden kunde EEC endast efter mycket långdragna förhandlingar förmås att acceptera reduktioner av tullarna på pappersområdet, reduktioner som var väsentligt lägre än de för industrivaror genomsnittliga. Mot bakgrund av tidigare erfarenheter måste det även för svenska papperstillverkare framstå som en väsentlig och ingalunda självklar framgång att efter en fastställd övergångstid få tullfri tillgång till hela den västeuropeiska marknaden. Man bör också hålla i minnet att en stor del av den svenska skogsindustrins produktion -- tidningspapper och massa -- redan åtnjuter tullfrihet på EEC-marknaden samt att tullavvecklingen för sågverksindustrin och övrig träbearbetande industri följer den normala tidtabellen. Min allmänna bedömning är att avtalet trots särbestämmelserna innebär väsentliga fördelar för den svenska skogsindustrin.

Avtalets bestämmelser beträffande exporttullar, avgifter med samma verkan som tullar, kvantitativa importrestriktioner och åtgärder med motsvarande verkan samt betalningar utgör naturliga led i en frihandelsöverenskommelse. Parterna iakttar redan i praktiken dessa bestämmelser till följd av andra internationella överenskommelser -- främst inom ramen för GATT och OECD.

Avtalet innehåller inte några bestämmelser om kvantitativa exportrestriktioner och begränsar således inte parternas möjligheter att mot varandra upprätthålla dylika restriktioner. De enda exportrestriktioner av ekonomisk betydelse som Sverige och EEC fortfarande tillämpar gentemot varandra är licenstvånet vid export av järn- och metallskrot.

Avtalets bestämmelser beträffande *livsmedelsindustriprodukter* innebär att den del av gränsskyddet som avser att skydda den industriella förädlingen, det s. k. manufaktureringsskyddet, avvecklas för de varor som uppräknas i protokoll 2. Däremot behåller parterna full frihet att genom avgifter vid gränsen, interna åtgärder eller åtgärder vid export utjämna prisskillnaderna på de jordbruksråvaror som ingår i livsmedelsindustriprodukterna.

Vad beträffar varuomfattningen har Sverige i likhet med övriga icke-medlemskapssökande EFTA-länder godtagit att sådana livsmedels-industriprodukter som i EEC betraktas som jordbruksprodukter - t. ex. charkuterivaror och fiskkonserver - inte omfattas av avtalet. Sverige har emellertid hävdad, att avtalet bör omfatta samtliga varor inom tulltaxans kapitel 1-24 som inte utgör jordbruksprodukter, dock med undantag av jäst, för vilken vara vi av beredskapsskäl t. v. måste behålla tullen. Enligt svensk mening bör dessa produkter medtas dels av principiella skäl, dels därför att de i de flesta fall varit föremål för frihandel inom EFTA. Gemenskaperna har uttalat viss förståelse för denna uppfattning men har inte varit beredda att före undertecknandet av avtalet ta slutlig ställning beträffande vissa varor inom dessa kapitel. Handeln med berörda varor är i regel obetydlig. I protokoll 2 har föreskrivits, att det gemensamma förvaltningsorganet senare skall besluta hur dessa varor skall behandlas. Kungl. Maj:t bör ha befogenhet att för Sveriges del godkänna sådana ändringar i avtalet, som påkallas av en överenskommelse om utvidgning av varuomfattningen av nyss angivet slag.

Behovet av ursprungsregler hänger samman med att parterna i frihandelsöverenskommelsen behåller rätten att själva bestämma sina yttre tullar. Om ursprungsregler helt saknades, skulle det föreligga risk för snedvridning av handeln. Det skulle nämligen kunna vara fördelaktigt att importera tredjelandsvaror via det land som har den lägre tullen för att sedan låta dem direkt eller efter obetydlig bearbetning tullfritt gå vidare till den andra parten. Ursprungsreglerna anger de krav i fråga om råvarors och delars ursprung eller bearbetning som måste uppfyllas för att den färdiga produkten skall komma i åtnjutande av tullförmånerna enligt avtalet.

Från svensk synpunkt hade det varit en fördel om de inom EFTA tillämpade ursprungsreglerna hade kunnat läggas till grund för förhandlingarna. Svenska företag är vana vid att använda dessa regler. De har också ansetts vara smidiga att tillämpa. Gemenskapen krävde emellertid, att de regler som EEC tillämpar mot bl. a. vissa associerade länder skulle läggas till grund för förhandlingarna. Sverige och övriga icke-medlemskapssökande EFTA-länder ställde å sin sida som villkor härför att dessa regler skulle anpassas till de krav som handeln mellan högt industrialiserade länder ställer. De nu föreliggande ursprungsreglerna utgör resultat av ingående och omfattande förhandlingar. Beträffande det närmare innehållet hänvisas till vad som anförts i det föregående samt texten i protokoll 3. Tillsammans med övriga icke-medlemskapssökande länder har Sverige sökt få reglerna så utformade att de skall vara enkla att tillämpa för både exportörer och myndigheter. Det har emellertid inte varit möjligt att få alla önskemål i det avseendet tillgodosedda.

En viktig fråga har varit kumulationen, dvs. möjligheterna att vid ursprungsbestämningen ta hänsyn till successiv bearbetning i olika länder. Kumulationen är av särskild vikt bl. a. med tanke på den omfattande handel och det produktionssamarbete som utvecklats mellan EFTA-länderna och särskilt mellan de nordiska länderna. De regler som nu ingår i

överenskommelsen innebär att kumulation blir möjlig, men endast på vissa villkor. Reglerna torde emellertid tillgodose behovet i flertalet praktiska fall.

Huvudregeln för att en vara skall anses ha ursprung i Sverige eller i EEC är att den undergått sådan bearbetning att den blir hänförlig till annat nummer i tulltaxan än de varor som använts som material vid tillverkningen. Denna regel torde på många områden inte medföra särskilda problem, eftersom producenterna relativt lätt kan konstatera att varorna genomgått en tillräcklig bearbetning för att uppnå ursprung. På vissa varuområden kan regeln dock medföra komplikationer vid tillämpningen och samtidigt ojämnheter i behandlingen av olika producenter. I syfte att få enklare regler framlades under förhandlingarna från de icke-medlemskapssökande EFTA-ländernas sida olika ändringsförslag. Bl. a. förordades, att bearbetningsregeln på kemi- och verkstadsområdena skulle kompletteras med bestämmelser som tillåter användning av en viss andel material som inte uppfyller nummerväxlingskravet. Dessa önskemål tillgodosågs delvis på kemiområdet, där reglerna nu medger användning av tredjelandsmaterial upp till 20 % av den färdiga varans pris. På verkstadsområdet medges användning av tredjelandsmaterial upp till 5 %.

När det gäller det administrativa förfarandet innebär de nya reglerna vissa skillnader i förhållande till de regler som tillämpas inom EFTA. Huvudregeln inom EFTA är att områdesbehandlingen baseras på en ursprungsdeklaration som i allmänhet utfärdas av vederbörande producent. Bevisningen kan också bestå av ett ursprungscertifikat utfärdat av en statlig myndighet eller ett därtill auktoriserat organ. I Sverige utfärdas certifikat av tullmyndighet eller handelskammare. Enligt avtalet med EEC är huvudregeln att ursprungscertifikat skall utfärdas av tullmyndighet i exportlandet. Certifikat utfärdas efter ansökan från exportören, som skall avge en deklaration att varorna uppfyller villkoren för att erhålla förmånsbehandling. För certifikaten skall användas särskilda blanketter enligt formulär som återfinns i bilagor till protokoll 3 till avtalet.

Liksom när ursprungsreglerna i EFTA infördes är det svårt att överblicka hur dessa regler kommer att verka i praktiken. Det gäller därför att fortlöpande följa tillämpningen av reglerna och att vid behov söka få en anpassning av reglernas innehåll. Sådana frågor kan tas upp till behandling i det gemensamma förvaltningsorganet, som kan besluta om ändringar t. ex. när det gäller innehållet i bearbetningslistorna och de administrativa bestämmelserna. Förvaltningsorganet är bl. a. behörigt att besluta om åtgärder som är nödvändiga för att anpassa bestämmelserna till de behov som kan föreligga för vissa varor eller transportsätt. Kungl. Maj:t bör kunna godkänna de ändringar i ursprungsreglerna som kan bli aktuella.

Tillämpningen av ursprungsreglerna kan ge anledning till en rad tolkningsfrågor. Av särskild vikt är därför det samarbete mellan berörda myndigheter som förutses inom ramen för de olika avtal som träffats mellan EEC och EFTA-länderna. Det torde också bli nödvändigt att vid

behov utfärda kompletterande anvisningar. När det gäller den svenska exporten, kommer certifikat att utfärdas av svensk tullmyndighet. För att systemet skall kunna tillämpas på ett korrekt men samtidigt smidigt sätt av de svenska exportörerna kommer tullverket att svara för en omfattande rådgivning. Tullverket avser att tillgodose det personalbehov som uppkommer i första hand genom en omDispositionering av befintliga resurser. Ytterligare medel kommer att ställas till förtogande om detta visar sig nödvändigt. I arbetet med dessa frågor bör tullverket etablera en nära samverkan med kommerskollegium. Sveriges exportråd och de auktoriserade handelskamrarna i Sverige kommer också att bistå exportörerna i dessa frågor.

Det blir vidare nödvändigt med en anpassning av EFTA-konventionens ursprungsregler. Bestämmelserna om kumulation i avtalen med EEC kräver sålunda att relationerna mellan de kvarvarande EFTA-länderna regleras av avtal som innehåller samma regler som avtalen med EEC. Utredning av dessa frågor pågår inom EFTA:s ram och beslut kan väntas inom kort. Det bör ankomma på Kungl. Maj:t att för Sveriges del godkänna de ändringar i ursprungsreglerna som EFTA-länderna kan komma att enas om. De ändrade reglerna skall tillämpas för import som äger rum fr. o. m. den 1 april 1973. För att göra övergången så smidig som möjligt är det angeläget att under en tid därefter parallellt kunna tillämpa gällande EFTA-regler både mellan de kvarstående EFTA-länderna och i förhållande till Danmark och Storbritannien. Diskussioner härom pågår inom EFTA.

På jordbruksområdet gäller särskilda bestämmelser. Jordbruksprodukterna omfattas inte av bestämmelserna om avveckling av tullar och restriktioner. Enligt EEC:s definition ingår i begreppet jordbruksvaror förutom de egentliga jordbruksprodukterna även vissa livsmedelsindustriprodukter, vin, frukt, grönsaker och levande växter samt fisk. Avtalet innehåller emellertid en bestämmelse om att parterna skall söka utveckla handeln med jordbruksvaror under hänsynstagande till sin jordbrukspolitik. De förbinder sig också att inte tillämpa sina sanitära och veterinära bestämmelser på ett diskriminerande sätt eller så att handeln otillbörligt hindras. Enligt min uppfattning kan denna bestämmelse komma att visa sig att vara av värde för det fortsatta samarbetet på detta område.

Kommissionen fick enligt rådets förhandlingsdirektiv i uppdrag att under förhandlingarna undersöka möjligheterna till ensidiga medgivanden från de icke-medlemskapssökande ländernas sida för vissa jordbruks- och trädgårdsprodukter m. m. EEC:s önskemål gentemot Sverige var från början mycket omfattande. De avsåg flertalet viktiga jordbruksreglerade produkter och en rad varor på frukt-, köksväxt- och blomsterområdena.

Sverige motsatte sig dylika ensidiga koncessioner men förklarade sig berett att diskutera ömsesidiga lättnader i handeln med jordbruksprodukter. Från svensk sida framfördes i detta sammanhang önskemål om att behålla de handelslättnader på jordbruks- och fiskområdena, som uppnåtts bl. a. genom samarbetet i EFTA. Dessa lättnader avsåg i första

hand fortsatt tull- och avgiftsfri tillgång till den brittiska marknaden för bacon och smör samt fortsatt tullfrihet för härdade marina fetter och oljor i de EFTA-länder som inträder som medlemmar i EEC. Till fiskområdet återkommer jag senare.

Gemenskaperna hävdade vid förhandlingarna, att ensidiga svenska medgivanden var nödvändiga på jordbruksområdet för att skapa en rimlig balans i avtalet. Några medgivanden från EEC:s sida kunde inte komma i fråga. Under förhandlingarnas slutskede befanns vissa begränsade medgivanden nödvändiga för att nå en tillfredsställande helhetslösning. I en särskild skriftväxling i anslutning till avtalet har sålunda Sverige — i likhet med Schweiz och Österrike — utfäst sig att ensidigt bevilja EEC vissa tullförmåner. Den svenska tullen avskaffas helt för vin och blomsterlökar. Den sänks med 50 % för vindruvor, persikor, mimosa, ljung, ginst, blomkål (under maj månad), nyskördade morötter (den 1 maj—den 30 juni) samt med 1 kr/kg för rosor (den 1 december—den 29 februari) och tulpaner (den 1 mars—den 30 november). De svenska medgivandena på trädgårdsområdet torde i stort sett inte ha någon negativ inverkan på den svenska trädgårdsnärings konkurrensförhållanden.

Jag vill i sammanhanget erinra om att Sverige beviljat eller avser att bevilja utvecklingsländerna vissa tullförmåner på ifrågavarande varuområde. Vid import till Sverige från dessa länder av persikor uttas sålunda sedan den 1 januari i år ingen tull. Efter föredragning av chefen för finansdepartementet har Kungl. Maj:t i prop. 1972:121 föreslagit riksdagen att tullfriheten för utvecklingsländerna fr. o. m. den 1 januari 1973 skall utsträckas att omfatta också bl. a. vindruvor och vin. Jag finner det naturligt, att ifrågavarande tullåttnader skall kunna utsträckas att gälla även i förhållande till de kvarvarande EFTA-länderna.

Utvidgningen av EEC föranleder en ändring av EEC:s marknadsreglering för nötkött. Importavgift skall i fortsättningen beräknas på grundval av offertpriserna fritt gränsen. För Sverige — liksom för Österrike, Schweiz och eventuellt Finland — förutses att ett särskilt importpris skall beräknas på basis av noteringarna på de representativa marknaderna i dessa länder. Detta kommer i vissa marknadslägen att innebära ett större ekonomiskt utbyte vad gäller den svenska nötköttsexporten.

Som tidigare nämnts omfattar frihandeln Sverige - EEC inte fiskvaror. Med anledning av krav från EEC har Sverige genom en särskild skriftväxling ensidigt förklarat sig berett att för frysta fiskfiléer samt fisk- och skaldjurskonserver m. m. med ursprung i det utvidgade EEC suspendera tullar och avgifter med motsvarande verkan. Åtagandet innebär att nuvarande tull- och avgiftsfrihet behålls när det gäller importen från Danmark och Storbritannien och att tullar och avgifter stegvis suspenderas under övergångsperioden (den 1 april 1973 — den 1 juli 1977) för importen från nuvarande EEC-länder och Irland.

I en särskild note till Danmarks regering har samtidigt meddelats, att Sveriges regering förbehåller sig rätten att ompröva suspensionen i händelse av en genomgripande förändring i konkurrensförhållandena

inom fiskerinäringen. Som exempel på sådana ändringar nämns att EEC beslutar upphäva den suspension av tullen för sill som införts den 1 februari 1971 eller att avtalet den 5 december 1967 mellan Sverige och Danmark som medger direktlandning av svensk fisk i Danmark inte längre kan tillämpas av Danmark. Under förhandlingarna har från svensk sida som ytterligare exempel angetts en utvidgning av nuvarande fiskegränser.

Jag vill understryka, att den överenskommelse som träffats måste ses mot bakgrund av att EEC bestämt motsatte sig en överenskommelse som innebär ömsesidig frihandel på fiskområdet. Samtidigt framförde Danmark och Norge i egenskap av blivande medlemsländer mycket starka önskemål om att få behålla den tullfrihet som uppnåtts i EFTA. I detta läge ställdes vi inför två alternativ. Å ena sidan hade vi möjlighet att återinföra tull för bl. a. frysta fiskfiléer och fiskkonserver gentemot Danmark, Norge och Storbritannien, i vilket fall direktlandningsrätten i Danmark och tullsuspensionen i EEC för sill kom i fara. Å andra sidan förelåg möjligheten att acceptera den lösning som sedermera blev förhandlingarnas resultat.

Att jordbruks- och fiskprodukterna inte omfattas av frihandeln Sverige-EEC får flera konsekvenser för svensk del. Danmark och Storbritannien blir den 1 januari 1973 medlemmar i EEC och lämnar EFTA. Under tiden den 1 januari 1974 -den 1 juli 1977 kommer de att stegvis anpassa sitt tullskydd gentemot utomstående länder till EEC:s yttre tulltaxa. De förmåner Sverige bl. a. som följd av EFTA-samarbetet har haft på den engelska marknaden vid export av bacon och smör kommer av allt att döma att gå förlorade när Storbritannien den 1 februari 1973 börjar tillämpa den gemensamma jordbrukspolitikens regler.

Den svenska exporten av härdade marina fetter och oljor, vilken är tullfri enligt EFTA-konventionen, kommer att beläggas med tull vid export till de nya medlemsländerna i EEC. Exporten till dessa länder uppgick år 1971 till ca 18 milj. kr., varav varor för ca 10 milj. kr. gick till Danmark. Den svenska fettvaruindustrin, som önskat att dess produkter skulle omfattas av frihandelsavtalet med EEC, har bl. a. framhållit att ett förändrat konkurrensläge inträder genom Danmarks och Storbritanniens anslutning till EEC. I detta sammanhang har aktualiserats frågan om att höja gränsskyddet i Sverige för fettvaror, inklusive margarin. Frågan bereds f. n. och kommer om särskilda åtgärder krävs att i särskild ordning anmälas för riksdagen.

De svenska tullsuspensionerna på fiskområdet innebär att den nuvarande EFTA-tullfriheten successivt utvidgas till att omfatta även de nuvarande EEC-staterna och Irland. Först efter övergångsperiodens slut, dvs. den 1 juli 1977, kommer exporten från dessa länder att konkurrera på den svenska marknaden med exempelvis exporten från Danmark och Norge utan någon tull. Av den totala importen till Sverige av fisk och fiskprodukter år 1971 på 396 milj. kr. utgjorde införseln från nuvarande EEC och Irland endast 6,3 milj. kr. Därav avsåg 1,3 milj. kr. sådana

varuslag som berörs av tullsuspensionen. De nu gällande tullarna på ifrågavarande område är relativt låga och torde hittills inte i någon nämnvärd utsträckning ha lagt hinder i vägen för export till Sverige.

Den svenska fiskförädlingsindustrins konkurrenssituation kommer att förändras genom att den svenska exporten till de tidigare EFTA-medlemmarna Danmark och Storbritannien i framtiden kommer att mötas av EEC-tullar.

Genom medgivandet att bevilja tullsuspensioner till det utvidgade EEC kan dock, som jag tidigare framhållit, de svenska direktlandningarna i Danmark fortsätta. Dessa direktlandningar, som normalt motsvarar mer än hälften av det svenska fiskets totala fångstmängd, har svarat för nära 2/3 av det totala värdet av den svenska exporten. Likaså kan sill, som är den viktigaste exportvaran för det svenska fisket, exporteras tullfritt även till det utvidgade EEC. Förutom sill kommer även s. k. skrapfisk och vissa andra fiskslag att vara tullfria vid export till det utvidgade EEC. I vissa fall är tullfriheten bunden i GATT. I andra fall är tullen helt eller delvis suspenderad i EEC. Exporten till och direktlandningarna i Danmark av vissa slag av färsk fisk kommer dock att tullbeläggas.

Sveriges fiskares riksförbund har gjort en framställning om åtgärder med anledning av EEC-avtalet. Denna har överlämnats till fiskerinäringens utredningen för att beaktas i dess fortsatta arbete.

Jag vill vidare nämna, att Sverige vid förhandlingarna underströk att utvidgningen av EEC kommer att medföra problem för den traditionella svenska exporten till de nya medlemsländerna av bl. a. oljor och fetter, fiskvaror, bacon och smör och att Sverige med hänsyn härtill har för avsikt att med hänvisning till bestämmelserna i artikel 15 i avtalet mellan Sverige och EEC ta upp förekommande problem på jordbruksområdet i syfte att finna lämpliga lösningar på dem. Gemenskaperna har noterat det svenska uttalandet och konstaterat att problem som uppstår kan tas upp i det gemensamma förvaltningsorganet i enlighet med bestämmelserna i nämnda artikel.

I detta sammanhang bör erinras om protokoll 16 till anslutningstraktaten mellan EEC och de nya medlemsländerna, vilket avser handeln m. m. med jordbruksprodukter. Detta protokoll förutser, att problem som kan uppstå i vissa konkreta fall för vissa tredje länder skall kunna behandlas inom gemenskapen under övergångstiden.

På grundval av EFTA-konventionen har medlemsländerna ingått ett flertal bilaterala avtal för att underlätta utvecklingen av handeln med jordbruks- och fiskvaror. Sverige är part i tre sådana avtal, ett med Danmark, ett med Island och ett med Portugal. De bilaterala EFTA-avtalens bestämmelser om tullkoncessioner blir genom en bestämmelse i EFTA-konventionen gällande i förhållande till alla EFTA-länder. Härigenom har Sverige kommit i åtnjutande av vissa tullättnader för sin export till en del andra EFTA-länder.

Det bilaterala jordbruksavtalet mellan Sverige och Danmark upphör att

gälla den 1 januari 1973, då Danmark lämnar EFTA. Den överföring av medel till Danmark – totalt ca 300 milj. kr. under perioden 1960–1972 – som skett i enlighet med detta avtal upphör därmed.

De bilaterala jordbruksavtalen mellan Danmark och bl. a. Storbritannien, Schweiz, Finland och Portugal upphör också att gälla den 1 januari 1973. Därmed bortfaller de fördelar Sverige haft genom dessa avtal. Konsekvenserna för den svenska exporten av bacon och smör till Storbritannien har jag redan berört. De förmåner i övrigt som Sverige indirekt haft genom dessa avtal är av mycket begränsad ekonomisk betydelse.

I sammanhanget vill jag nämna, att Sverige redan i samband med EEC-förhandlingarna hade preliminära överläggningar med Finland rörande handeln med jordbruksprodukter, varvid Sverige förklarade sig berett att under innevarande höst inleda överläggningar med sikte på att ömsesidigt inom ramen för importbehoven tillgodose varandras intressen. Man borde dessutom beakta möjligheterna att främja handeln med jordbruksprodukter inom en vidare krets länder genom överenskommelser inom ramen för EFTA. Under hösten har också kontakter inletts mellan vissa av de kvarvarande EFTA-länderna i syfte att nå överenskommelser om ömsesidiga lätnader i exporten av jordbruksprodukter.

Färöarna kommer från den 1 januari 1973 att t. v. stå utanför både EFTA och EEC. Sveriges import från Färöarna av sådana fiskvaror, för vilka tull eller införselavgift utgår vid införsel från tredje land, torde endast avse frysta fiskfiléer. Denna import uppgick år 1971 till ca 2,5 milj. kr. För år 1972, liksom för år 1973, beräknas importen komma att röra sig om 8 milj. kr. Från dansk sida har man uttryckt önskemål om att Sverige även efter den 1 januari 1973 skall medge avgiftsfri import av frysta filéer från Färöarna. Med hänsyn till Färöarnas speciella läge synes det rimligt att framställningen beviljas så till vida att avgiften på färöiska filéer suspenderas fr. o. m. den 1 januari 1973 t. v., dock längst till den 1 februari 1976, dvs. den tidpunkt då en dansk deklaration om anslutningsfördragets tillämplighet på Färöarna senast kan träda i kraft. En omprövning av ställningstagandet kommer emellertid att göras om konkurrensförhållandena inom fiskerinäringen skulle förändras till svensk nackdel. Till omständigheter som kan föranleda omprövning kommer bl. a. att hänföras ett ökat tryck på den svenska marknaden, som sammanhänger med svårigheter för den färöiska exporten till det utvidgade EEC. Jag vill i detta sammanhang erinra om att avgiftsfriheten för frysta fiskfiléer i EFTA förknippats med utvecklingen av konkurrensförhållandena inom fiskerinäringen. Det bör understrykas att – enligt officiellt besked från dansk sida – inga som helst förändringar kommer att ske med avseende på förutsättningarna för den svenska exporten till Färöarna.

Konkurrensreglerna avser konkurrensbegränsningar och statliga stödåtgärder som kan snedvrider konkurrensen. Reglerna syftar till att frihandeln skall kunna upprätthållas utan störningar och missbruk. Det har ansetts vara ett direkt svenskt intresse att avtalet innehåller regler

av detta slag, eftersom det av naturliga skäl är de stora företagen i gemenskapen som i allmänhet har den starkaste ställningen på marknaderna. Reglerna innebär ett skydd mot otillbörligt utnyttjande av sådan marknadsställning.

Avtalets bestämmelser om konkurrensbegränsning gäller dels kartell-avtal och liknande förfaranden, dels missbruk av marknadsdominerande ställning. Sådana företeelser är enligt artikel 23 oförenliga med avtalet i den mån de är ägnade att påverka handeln mellan Sverige och gemenskapen.

Dessa avtalsbestämmelser står i god överensstämmelse med svensk lagstiftning och praxis i fråga om konkurrensbegränsningar. De har också i stort sett samma innehåll som våra åtaganden enligt EFTA-konventionen.

Konkurrensreglerna i EEC-avtalet har som nämnts till syfte att frihandeln skall kunna upprätthållas utan störningar och missbruk. Gemenskapen har i en särskild tolkningsförklaring angett, att den kommer att tolka reglerna i enlighet med motsvarande bestämmelser i Romfördraget. Förklaringen anger vad gemenskapen för sin del kan komma att bedöma som oförenligt med avtalet. Tillämpningen av Romfördragets regler på detta område visar att gemenskapens grundsyn på konkurrensbegränsningar i allt väsentligt överensstämmer med svensk rättsuppfattning. Gemenskapen har således bl. a. visat sig angelägen att stärka de mindre och medelstora företagens konkurrenskraft genom att underlätta samarbetet mellan dem. Samtidigt har man inskridit mot konkurrensbegränsningar som allvarligt skadat konsumenternas intressen.

Sverige – liksom övriga icke-medlemskapssökande länder – har inte funnit skäl att göra invändning mot tolkningsförklaringen. Det är naturligt att EEC önskar tolka regler med likartat innehåll på ett konsekvent sätt. Förklaringen har också för Sverige en positiv innebörd på det sättet att avtalets generella regel om karteller nyanseras genom anknytning till Romfördraget. Enligt detta godtas nämligen vissa typer av kartellsamarbete, som är till fördel för näringslivets utveckling och för konsumenterna. Jag syftar bl. a. på vad som brukar betecknas som specialiserings- och rationaliseringskarteller. EEC-avtalet kommer alltså inte att hindra företagssamarbete av detta slag.

EEC:s ensidiga förklaring innebär att gemenskapen preciserat sitt ställningstagande till tolkningen av avtalets konkurrensbegränsningsregler. Det bör dock understrykas, att den tolkning som EEC kommer fram till inte är bindande för Sverige. Vi har på samma sätt som EEC möjlighet att självständigt tolka dessa regler.

Avtalets konkurrensregler omfattar, som jag tidigare nämnt, även bestämmelser om offentliga stödåtgärder. I artikel 23 fastslås, att dylika åtgärder är oförenliga med avtalet, om konkurrensen snedvrids på ett sådant sätt att handeln mellan Sverige och gemenskapen påverkas.

Den tolkningsförklaring från gemenskapens sida som nyss har berörts i samband med reglerna om konkurrensbegränsningar avser även offentliga stödåtgärder. Förklaringens anknytning till Romfördragets motsvarande

bestämmelser begränsar räckvidden av avtalets regler om stödåtgärder. Artikel 92 i fördraget anger nämligen ett flertal typer av åtgärder som är direkt tillåtna eller som av kommissionen kan förklaras tillåtna. För motsvarande stödåtgärder i Sverige uppstår således inte några problem. Såsom generellt godtagbara stödåtgärder anses bl. a. bidrag som främjar näringslivet som helhet, t. ex. stöd till forskning och yrkesutbildning, åtgärder med lokalt begränsad effekt och stöd av social natur till konsumenter. I fråga om andra stödformer sker en bedömning från fall till fall enligt riktlinjer som utbildas efter hand. De principer som gäller på detta område inom gemenskapen synes i stort överensstämma med vad som tillämpas i Sverige.

En för Sverige viktig aspekt av avtalets bestämmelser om offentliga stödåtgärder gäller deras samband med vår avsikt att fullfölja en aktiv regionalpolitik. Det kan i detta sammanhang vara skäl att kort beröra hur man inom gemenskapen ser på regionalpolitiska frågor.

I inledningen till Romfördraget anges som ett av gemenskapens mål att främja en harmonisk utveckling i gemenskapen som helhet med en jämn tillväxt i olika områden. Fördraget saknar dock närmare bestämmelser om regionalpolitik, och det har därför i princip ankommit på de nationella regeringarna att utforma och genomföra sin regionalpolitik. Det har lett till att utrymmet för åtgärder på gemenskapsplanet hittills varit ringa.

Romfördragets regler om statliga stödåtgärder i artikel 92 är tillämpliga på regionalpolitiska stödåtgärder. Åtgärder som vidtas i syfte att främja utvecklingen i områden där levnadsstandarden är onormalt låg eller där allvarig arbetslöshet råder kan enligt artikeln förklaras förenliga med fördraget. Likaså kan åtgärder som vidtas för att underlätta utvecklingen i vissa regioner med industriell undersysselsättning godtas.

Jag kan inte finna att målen och medlen för den svenska regionalpolitiken står i strid med vad som gäller inom gemenskapen. Risken för konflikter i detta avseende bedömer jag därför som liten. Avtalet utgör enligt min mening alltså inte något hinder för en fortsatt aktiv regionalpolitik av det slag som bedrivs i Sverige. Den svenska regeringen och riksdagen kommer liksom hittills att bestämma formerna för och innehållet i den svenska regionalpolitiken.

Skulle endera parten trots allt i framtiden komma att anse att en viss åtgärd strider mot avtalet och tvist sålunda uppstå om avtalets tillämpning, kan det i sista hand bli fråga om att den andra parten vidtar handelspolitiska åtgärder för att återställa konkurrensläget. Ingendera parten kan tvinga den andra parten att avstå från att vidta en stödåtgärd.

Avtalet innehåller s k y d d s k l a u s u l e r som anger i vilka fall och under vilka förutsättningar en part kan vidta skyddsåtgärder. Med skyddsåtgärd avses åtgärd som normalt är förbjuden enligt avtalet, t. ex. att återinföra tullar.

Redan på ett tidigt stadium av förhandlingarna uppnåddes enighet om de fall som borde täckas av skyddsklausuler. Avtalet innehåller således klausuler för regionala eller sektoriella marknadsstörningar, för dum-

ping, för snedvridning av handeln på grund av skillnader i tullar gentemot tredje land (tulldispariteter), för brott mot avtalets konkurrensregler, för allmänna avtalsbrott, för skydd av nationella säkerhetsintressen och allmän ordning samt för betalningsbalanssvårigheter. Motsvarande klausuler förekommer i alla mera omfattande avtal rörande handelshindrens avskaffande, såsom GATT och EFTA-konventionen.

Från svensk sida ställdes under förhandlingarna krav på att klausulerna skulle utformas så klart och entydigt som möjligt för att därmed förebygga godtyckliga tolkningar, vilka skulle kunna rubba avtalets stabilitet. Vi begärde vidare, att överläggningar alltid skulle inledas mellan parterna innan skyddsåtgärder vidtogs. Gemenskapen har gått oss till mötes på flertalet punkter. Avtalet föreskriver således som huvudregel att förhandsöverläggningar med motparten skall föregå vidtagandet av skyddsåtgärder. Endast under "exceptionella förhållanden" kan en part frångå kravet om förhandsöverläggningar, men även i detta fall skall överläggningar mellan parterna komma till stånd så snart som möjligt. Avtalets allmänna procedurregel — artikel 27 — innehåller vidare detaljerade föreskrifter om de typer av skyddsåtgärder som bör komma i fråga och om deras varaktighet. Vidare anges att åtgärderna skall göras till föremål för regelbundna överläggningar. Syftet med dessa överläggningar skall vara att göra det möjligt att snarast upphäva åtgärderna. En grundtanke har varit att genom relativt detaljerade föreskrifter begränsa tillgripandet av skyddsåtgärder och de skadliga verkningar som dessa kan få på samarbetet i stort.

Även om de detaljerade procedurreglerna inte utgör någon garanti för att skyddsklausulerna inte utnyttjas på ett otillbörligt sätt, är jag övertygad om att parterna inte kommer att vidta skyddsåtgärder utan mycket starka skäl. Samarbetet måste i detta hänseende — liksom på så många andra områden i detta omfattande avtal — bygga på ömsesidigt förtroende.

Avtalet innehåller särskilda bestämmelser om utveckling av samarbetet till områden som inte täcks av avtalet. Redan på ett tidigt stadium av förhandlingarna stod det klart att samarbetet inte skulle få den omfattning vi önskade. Detta beror på flera omständigheter. För det första var det ett starkt önskemål att nå fram till en uppgörelse som kunde träda i kraft samtidigt med gemenskapernas utvidgning. Ett försenat ikraftträdande med åtföljande förskjutningar i tullsänkningarna skulle ha skapat betydande svårigheter för såväl näringslivet som myndigheterna. För det andra har gemenskaperna på en rad för oss intressanta samarbetsområden ännu inte utformat någon gemensam politik eller inlett något samarbete. På andra områden finns långsiktiga planer uppdagna, men verkställighetstakten är ännu föremål för överväganden.

Vid sidan av dessa förhållanden finns givetvis andra skäl som kan ha gjort EEC tveksamt att binda sig för ett mer preciserat samarbete på vissa områden. Jag tänker härvid bl. a. på den osäkerhet som råder på många håll i fråga om verkningarna av gemenskapens utvidgning.

Mot denna bakgrund var det naturligt för oss att inrikta förhandlingarna på att i avtalet skapa så gynnsamma förutsättningar som möjligt för framtida förhandlingar om ett utvidgat samarbete. Det resultat vi uppnått får betraktas som tillfredsställande. Parterna har enats om en smidig procedur för inledandet av diskussioner om att utveckla samarbetet, när det kan gagna båda parter. Vidare förutser avtalets bestämmelse om utvecklingsbarhet möjligheten av en samordnad harmonisering. Innebörden härav är att parterna i syfte att underlätta handeln kan vara intresserade av att införa likartade regler på vissa områden. Det har av gemenskapen uttalats, att det i detta sammanhang kan bli fråga om att införa en särskild procedur för information och samråd. Det bör understrykas, att parterna bevarar oinskränkt frihet att i de olika frågor som kan bli aktuella för samarbete, ta ställning till om, hur långt och i vilken form man är beredd att samarbeta. Varje beslut om en utvidgning av samarbetet måste enligt artikel 32 godkännas i vederbörlig konstitutionell ordning.

På vissa områden har Sverige uttryckt direkt intresse för ett samarbete. Dessa finns angivna i regeringens deklaration den 6 september 1971. Jag vill erinra om följande punkter.

Tekniska eller icke-tariffära handelshinder utgör andra – och ibland besvärligare – hinder för en fri handel än tullar. Om EEC-länderna sinsemellan börjar avveckla sådana hinder, är det självfallet ett starkt svenskt intresse att få delta. Samarbetet bör bl. a. kunna syfta till att underlätta för parterna att harmonisera tekniska föreskrifter samt till ömsesidiga erkännanden av provningsresultat. Från gemenskapen har man under förhandlingarna visat förståelse för att detta område kunde erbjuda särskilt goda möjligheter till ett för båda parter fruktbringande samarbete. Gemenskapen har visserligen inte ansett sig kunna gå med på att någon bestämmelse härom tas in i avtalet, men man har vid förhandlingsbordet uttryckligen förklarat att parterna sedan avtalet trätt i kraft skall kunna undersöka förutsättningarna för ett ömsesidigt erkännande av provningsresultat.

Många svenska företag säljer en stor del av sin produktion till andra länders offentliga myndigheter. Gemenskapen har inlett arbete på att skapa friare konkurrens i fråga om offentlig upphandling inom EEC. Hittills har man främst koncentrerat sig på att utarbeta enhetliga regler för anbudsförfaranden o. d. Även om gemenskapens åtgärder på detta område enligt uttalanden under förhandlingarna inte är avsedda att diskriminera företag som står utanför gemenskapen, är det självfallet mycket angeläget att skapa bättre förutsättningar för svensk industri att få delta på lika villkor i den offentliga upphandlingen inom EEC. I detta sammanhang vill jag även erinra om att vi redan i EFTA-konventionen åtagit oss att följa vissa regler rörande offentlig upphandling som syftar till icke-diskriminering.

Den snabba industriella och tekniska utvecklingen ställer ökade krav på internationellt samarbete. Energipolitik, energiförsörjning, transportpolitik, miljövård, forskning och tekniskt utvecklingsarbete kräver ofta –

inte minst av kostnadsskäl -- mellanstatligt samarbete. Mot den bakgrunden räknar jag med att det kommer att visa sig att Sverige och gemenskapen har ett gemensamt intresse av att bygga ut samarbetet på dessa områden. Ett dylikt samarbete förekommer redan mellan Sverige och gemenskapen på vissa områden, bl. a. i fråga om teknologi och patenträtt samt på stålområdet.

Vid sidan av områden där parterna har ett intresse av direkt samarbete finns ett antal områden där ömsesidig information och samråd är värdefulla för att liberaliseringen av handeln skall kunna vidmakthållas utan störningar och gynnsamma förutsättningar skapas för ekonomisk stabilitet och tillväxt. Detta gäller exempelvis sådana områden som konjunktur- och stabiliseringspolitik samt valutapolitik.

Sammanfattningsvis vill jag i fråga om avtalets utvecklingsbarhet framhålla, att det gäller samarbetsfrågor som spänner över ett stort fält. Formen, omfattningen och djupet i samarbetet har inte preciserats. Detta får bli föremål för överläggningar allteftersom frågorna aktualiseras. Det viktiga är att avtalet anger en procedur för behandlingen av framtida samarbetsfrågor.

Enligt avtalet skall ett g e m e n s a m t f ö r v a l t n i n g s o r g a n upprättas med representanter för Sverige och gemenskapen. Förvaltningsorganets uppgift skall vara att administrera avtalet och övervaka dess rätta tillämpning. Det skall sammanträda minst en gång om året för en allmän översyn av samarbetet. Därutöver kan möten äga rum när särskilt behov föreligger. Jag vill understryka att beslut i förvaltningsorganet alltid skall fattas enhälligt. Det kan följaktligen aldrig bli fråga om beslut som strider mot någon av parternas vilja.

Beträffande avtalets ö v r i g a b e s t ä m m e l s e r får jag hänvisa till avtalstexten och till den detaljredogörelse för de olika artiklarna som lämnats i det föregående.

Jag övergår nu till att redogöra för de åtgärder som för Sveriges del aktualiseras med anledning av avtalet med EEC.

Avvecklingen av importtullarna förutsätter en avvikelse från den av riksdagen antagna tulltaxan. Bestämmelser behövs bl. a. om avtalade tullsänkningar under övergångstiden och om tullfriheten för tiden därefter. Avvecklingen av manufaktureringsskyddet för de i protokoll 2 uppräknade livsmedelsindustriprodukterna förutsätter också bestämmelser om råvaruprisutjämning och vissa ändringar i tulltaxan. Även åtagandena på jordbruks- och fiskområdena innebär avvikelser från tulltaxan. Särskild proposition med förslag beträffande dessa frågor kommer att senare anmälas av chefen för finansdepartementet. I detta sammanhang kommer också att behandlas frågor i samband med administrationen av avtalets ursprungsregler och bestämmelser om beivrande av överträdelse av dessa regler.

Vissa produkter som i EFTA varit frihandelsvaror omfattas inte av avtalet med det utvidgade EEC. Återinförandet av tullar gentemot Storbritannien och Danmark förutsätts ske i samma takt som dessa

länder enligt anslutningsfördraget har att följa vid anpassningen av sina tullar och importbestämmelser gentemot tredje land.

Förpliktelsen att avveckla exporttullar föranleder inte någon ändring av gällande svensk lagstiftning. Några sådana tullar tillämpas f. n. inte i Sverige. Avtalet innebär att dylika tullar i framtiden inte kan införas gentemot EEC.

I avtalet föreskrivs, att parterna skall avveckla avgifter med samma verkan som importtullar och exporttullar. Åtagandena synes inte behöva medföra några ändringar av gällande svenska bestämmelser.

Utvecklingen inom OECD och GATT har lett till att kvantitativa importrestriktioner och åtgärder med motsvarande verkan i praktiken redan avskaffats i handeln mellan parterna. Den enda vara som f. n. är underkastad krav på importlicens i handeln med EEC är bilar. Sedan länge är emellertid detta licenstvång av rent formell natur. Bestämmelsen i avtalet fordrar emellertid att licenstvånget upphävs gentemot EEC på samma sätt som skett gentemot EFTA-länderna. Erforderliga åtgärder härför kan vidtas av Kungl. Maj:t.

Vid tillämpning av avtalets skyddsklausuler (art. 22 - 27) kan återinförande av tullar i Sverige aktualiseras. Enligt bestämmelserna i protokoll I har Sverige vidare rätt att inrätta indikativa kvantitetsramar för specialstål och stålrör, vilket kan innebära återinförande av tull. Det bör ankomma på Kungl. Maj:t att i förekommande fall besluta om de avvikelser från eljest föreskriven tullnedsättning eller tullfrihet som är förenliga med avtalet.

Kvantitativa importrestriktioner är också ett slag av åtgärder som kan komma i fråga vid tillämpningen av vissa av avtalets skyddsklausuler. Om tillämpning av restriktioner aktualiseras för Sveriges del, har Kungl. Maj:t befogenhet att besluta om det.

Reglerna om konkurrensbegränsningar i artikel 23 i avtalet innebär, som förut har nämnts, att vissa förfaranden, nämligen kartellavtal och liknande samt missbruk av en marknadsdominerande ställning, är oförenliga med avtalet i den mån de är ägnade att påverka handeln mellan Sverige och gemenskapen. Dessa avtalsregler blir direkt gällande endast för avtalsparterna, dvs. Sverige som stat och gemenskapen som organisation. Reglerna är således inte omedelbart tillämpliga på enskilda företag. Men vardera avtalsparten skall tillämpa sin interna rätt så att avtalsstridiga konkurrensbegränsningar förhindras. För Sverige innebär således reglerna dels en förpliktelse att ingripa mot svenska företags konkurrensbegränsningar, dels en rätt att begära att EEC-organen ingriper mot EEC-företags konkurrensbegränsningar. Avtalet bör inte tolkas så, att avtalsparterna är skyldiga att på eget initiativ ingripa mot en konkurrensbegränsning. Normalt finns inte anledning att ingripa förrän motparten påtalat konkurrensbegränsningen.

Den svenska lagstiftningen om konkurrensbegränsningar utgörs av dels lagen (1953:603) om motverkande i vissa fall av konkurrensbegränsning inom näringslivet (omtryckt 1970:418) – konkurrensbegränsningslagen, dels lagen (1956:245) om uppgiftsskyldighet rörande pris- och konkur-

rensförhållanden - uppgiftsskyldighetslagen. Enligt konkurrensbegränsningslagen är den huvudsakliga formen för ingripande mot konkurrensbegränsningar förhandling inför marknadsrådet. Sådan förhandling kan gälla utomlands uppkommen verkan, om Kungl. Maj:t för visst fall lämnar tillstånd därtill. Vad som skall anses som otillåten konkurrensbegränsning anges inte på samma sätt i lagen och i EEC-avtalet, men i allt väsentligt torde lagen täcka de fall som avses i avtalet. Vilken praktisk betydelse avtalsreglerna på detta område får kan dock överblickas först när erfarenheter vunnits av reglernas tillämpning. Det får då övervägas om en komplettering av konkurrensbegränsningslagen kan vara önskvärd. Något omedelbart behov av sådan komplettering torde inte föreligga. Jag förutsätter, att svenska företagare kommer att medverka till att uppgörelse kan träffas i fall där otillåten konkurrensbegränsning ifrågasätts.

På en punkt finns dock skäl att omedelbart vidta en lagändring. Enligt uppgiftsskyldighetslagens nuvarande lydelse gäller skyldigheten att lämna myndigheterna uppgifter om konkurrensbegränsning bara förhållanden "i riket". Denna formulering kan medföra svårigheter vid utredningen av fall i samband med EEC-avtalet. Jag förordar därför, att lagen ändras så att även förhållanden utom Sverige kan utredas med stöd av lagen. Förslag till ändring i uppgiftsskyldighetslagen torde få fogas vid detta statsrådsprotokoll som bilaga 5.

Avtalet med CECA

Det särskilda avtalet mellan Sverige och den europeiska kol- och stålgemenskapen (CECA) jämte dess medlemsstater skall tillämpas på sådana varor som omfattas av Parisfördraget. Dessa varor är dels kol och koks, dels järn- och manganmalm, skrot av järn och stål samt järnsvamp och vissa andra råvaror för framställning av tackjärn och stål, dels också tackjärn, högkolhaltigt ferromangan och göt, varnvalsade halvfabrikat och färdigprodukter av stål, kallvalsad plåt med en tjocklek mindre än 3 mm samt överdragen plåt.

Vad jag tidigare anfört om de allmänna bestämmelserna rörande tullavveckling, känsliga varor, ursprungsregler, kvantitativa restriktioner, konkurrensregler och skyddsåtgärder gäller inte endast avtalet med EEC utan även avtalet med CECA.

Avtalet med CECA innebär emellertid mera långtgående åtaganden än avveckling av tullar och andra handelshinder för de berörda varorna. Sålunda innebär avtalet med CECA att i Sverige införs ett prissystem för produkter av järn och stål som motsvarar det inom CECA tillämpade. Det innebär att tillverkarna åläggs att publicera sina priser vid särskilt valda s. k. basorter. Priset gäller fraktfritt inom ett begränsat område omkring basorten. För längre bort belägna köpare tillkommer frakt enligt likaledes offentliggjorda tariffer. Dessa regler modifieras av möjligheten för verken att anpassa priserna till andra företags lägre offerter.

Stålspriserna på den svenska marknaden står i dag under starkt inflytande av prisutvecklingen på världsmarknaden. Detta har lett till

betydande prisfluktuationer eftersom världsmarknadspriserna växlar i takt med de i hög grad konjunkturberoende variationerna i tillgång och efterfrågan. Inom gemenskaperna har prisutvecklingen som följd av CECA:s prissystem i regel haft ett lugnare förlopp. Den ömsesidiga tillämpningen av CECA:s prissystem kan förväntas leda till mera dämpade prissvängningar i vårt land. Väsentligt blir att vi undgår att i fortsättningen drabbas av de kontinentala verkens samordnade prissättning på exportmarknaderna, vilken i lågkonjunkturer varit mycket besvärande för våra tillverkare. Medan prisnivån i Sverige sålunda vid efterfrågeunderskott efter det nya prissystemets införande kan väntas bli något högre än hittills i sådana lägen, kan i stället prisnivån vid efterfrågeöverskott väntas ligga under den vi eljest skulle ha haft.

Mot denna bakgrund förklarade vi oss på ett tidigt stadium av förhandlingarna beredda att iaktta CECA:s prisregler på villkor att dessa gjordes tillämpliga också på gemenskapens export till Sverige. Gemenskapen föreslog vid förhandlingarna med de icke-medlemskapssökande länderna två alternativa samarbetsformer. Det ena alternativet, som innebär att CECA:s prisregler skulle tillämpas i samhandeln mellan parterna, valdes förutom av oss även av Finland, Portugal och Österrike. Schweiz och Island, som inte har någon stålindustri av betydelse, valde däremot det andra alternativet, vilket innebär att samarbetet på CECA-området inte skulle omfatta åtaganden på prisområdet. Gemenskapen förbehöll sig i detta alternativ ensidigt rätten till skyddsåtgärder för det fall att marknadsstörningar skulle uppstå beträffande de varor som omfattas av avtalet med CECA. För Sverige med dess omfattande stålexport skulle en ensidig skyddsklausul av detta slag ha inneburit en besvärande osäkerhetsfaktor.

Mellan vissa av de kvarvarande EFTA-länderna pågår överläggningar om åtaganden att inbördes tillämpa prisregler motsvarande dem som finns i dessa länders avtal med CECA. Om överenskommelse kan träffas om sådana åtaganden, bör det ankomma på Kungl. Maj:t att för Sveriges del godkänna den.

Jag skall nu närmare gå in på de åtgärder, som för Sveriges del aktualiseras med anledning av prisreglerna i avtalet med CECA.

Artikel 20 i CECA-avtalet innebär att prisreglerna i artikel 60 i Parisfördraget kommer att tillämpas av gemenskapsföretag även vid försäljning på svenskt område. Artikel 60 innehåller bl. a. förbud mot illojal konkurrens och diskriminering på prisområdet. För att syftet därmed skall nås uppställs vissa regler om publicering av priser, anknytning av priserna till basorter, anpassning till andra leverantörers priser m. m.

Enligt artikel 20 skall Sverige för sin del tillämpa motsvarande principer i fråga om leveranser som svenska företag verkställer i Sverige eller till gemenskapen. Sålunda skall garanteras, att företagen vid sin prissättning respekterar förbudet mot illojal konkurrens, principen om icke-diskriminering och reglerna om prisanpassning samt att de publicerar basortspriser och övriga försäljningsvillkor. Vidare skall en tillfredsstäl-

lande öppenhet beträffande transportpriserna garanteras. För tillämpningen inom gemenskapen har meddelats särskilda beslut i dessa frågor. Sverige åtar sig att vidta de åtgärder som är nödvändiga för att verkningarna på den svenska marknaden skall överensstämma med dem som uppnås på gemenskapens marknad genom sådana beslut.

De bestämmelser som enligt det anförda behövs i Sverige måste i stor utsträckning bli detaljföreskrifter av teknisk karaktär. Grundläggande bestämmelser bör dock finnas i lag. På grund härav har upprättats förslag till lag om prisbestämmelser för järn- och stålmarknaden. Förslaget torde få fogas vid detta statsrådsprotokoll som bilaga 6.

I lagförslagets 1 § anges att lagen syftar till att säkerställa genomförandet av bestämmelserna i artikel 20 i avtalet med CECA. Paragrafen innehåller vidare ett bemyndigande för Kungl. Maj:t att förordna att lagen skall tillämpas även för att säkerställa genomförandet av motsvarande bestämmelser i avtal med annan stat. Avsikten är att detta bemyndigande skall utnyttjas, om de förut berörda överläggningarna i CECA-frågan mellan vissa EFTA-stater leder till avtal om prisregler av samma innehåll som artikel 20 i CECA-avtalet.

Enligt 2 § i förslaget får Kungl. Maj:t eller myndighet som Kungl. Maj:t bestämmer meddela de föreskrifter som behövs för tillämpningen av de i 1 § angivna avtalsbestämmelserna. Det torde inte vara nödvändigt att i lagtexten mera utförligt ange fullmaktens omfattning. Denna bestäms av att föreskrifterna skall vara nödvändiga för att säkerställa genomförandet av sådana prisregler som avses i CECA-avtalets artikel 20. Detta innebär bl. a. att företagen behåller sin grundläggande frihet att själva bestämma sina priser. Föreskrifter behöver emellertid ges om att priserna skall anknytas till viss basort, att priser och övriga försäljningsvillkor skall publiceras, att priserna inte får vara diskriminerande, att avvikelser från de publicerade priserna får ske endast på vissa villkor o. d. Vidare behöver meddelas föreskrifter som säkerställer att prisangivelser sker för transporter av järn- och stålvaror.

Tillämpningen av prisreglerna förutsätter att myndigheterna kan infordra uppgifter från företag för att kontrollera att företagen följer reglerna. I 3 § föreskrivs därför, att företagare är skyldig att lämna de uppgifter som behövs för övervakning av att ifrågavarande avtalsbestämmelser iakttas. Uppgiftsskyldig kan även åläggas att tillhandahålla avtal och andra handlingar och att inställa sig inför den behöriga myndigheten. Sedvanliga sekretessregler förutses härvid gälla. Fullgörande av uppgiftsskyldighet kan enligt 4 § framtvingas genom vitesföreläggande. Föreläggs inställelse inför myndigheten, skall ersättning utgå enligt 5 §.

I 6 § föreskrivs att den som uppsåtligt eller av oaktsamhet överträder föreskrift som meddelats enligt 2 § döms till böter eller fängelse i högst ett år. Samma straff gäller för den som vid fullgörande av uppgiftsskyldighet uppsåtligt eller av oaktsamhet lämnar oriktig uppgift.

Det kan anmärkas att motsvarande sanktionsbestämmelser inom CECA innebär att företag kan åläggas att utge böter, som står i relation till värdet av en otillåten försäljning och alltså kan uppgå till mycket

betydande belopp. Straffbestämmelserna i förslaget har emellertid utformats på det sätt som är sedvanligt i Sverige. Åtal får enligt 7 § väckas endast efter anmälan av myndighet som Kungl. Maj:t bestämmer. Enligt 8 § kan domstol handlägga mål om vite eller straff enligt lagen inom stängda dörrar, om offentlig handläggning kan medföra skada för någon genom yppande av affärs- eller driftförhållande.

I den mån myndighet får Kungl. Maj:ts uppdrag att fatta beslut som avses i lagen, skall myndighetens beslut kunna överklagas enligt 9 §.

Prisreglerna på CEEA-området sådana de tillämpas inom gemenskapen innebär att järn- och ståltillverkare i vissa fall är skyldiga att vid sina leveranser till senare handelsled ställa upp villkor i fråga om priserna vid vidareförsäljning. I Sverige skulle villkor av denna art kunna komma att strida mot det s. k. bruttoprisförbudet i 2 § lagen (1953:603) om motverkande i vissa fall av konkurrensbegränsning inom näringslivet. Detta förbud innebär nämligen att en företagare inte utan tillstånd får föreskriva visst pris som företagare i ett senare försäljningsled inte får underskrida. Inte heller får vägledande pris anges utan att det framgår att priset får underskridas. Bruttoprisförbudet gäller emellertid inte om annat är särskilt föreskrivet. För att säkerställa en smidig tillämpning av CEEA-avtalet bör en sådan särskild föreskrift ges i den här föreslagna lagen. Med hänsyn till de speciella omständigheterna torde denna avvikelse från konkurrensbegränsningslagens principer inte väcka betänkligheter. I 10 § föreskrivs därför att bruttoprisförbudet inte är tillämpligt i fråga om priser som avses i lagen, om detta är oförenligt med de avtalsbestämmelser som anges i 1 §.

De till detta protokoll fogade avtalstexterna är de som undertecknades av regeringen den 22 juli 1972. Vid denna tidpunkt förutsattes att Norge skulle bli medlem av gemenskaperna. Som tidigare nämnts har den norska regeringen efter den folkomröstning som genomförts senare beslutat att inte föreslå ratificering av anslutningsfördraget för Norges del och hemställt om nya förhandlingar om ett avtal mellan Norge och gemenskapen. De ändringar i avtalstexterna som behövs med anledning härav kommer att vidtas sedan Norge efter förhandlingar träffat avtal med gemenskaperna.

Genom avtalen med EEC och CEEA kommer nya arbetsuppgifter att åläggas i första hand generaltullstyrelsen och kommerskollegium, som är de myndigheter som närmast kommer att svara för avtalens administration. Generaltullstyrelsen kommer att svara för tillämpningen av ursprungssystemet och tullmyndigheterna kommer att utfärda ursprungsbevisen. Kommerskollegium har att följa avtalens allmänna tillämpning. Vidare är avsikten att kommerskollegium skall övervaka efterlevnaden i Sverige av CEEA-avtalets prisregler och meddela nödvändiga tillämpningsföreskrifter samt utföra erforderliga kontroller och undersökningar.

Väsentligt ökade arbetsinsatser kommer också att krävas av den svenska delegationen i Bryssel. Det är uppenbart att ett nära och

kontinuerligt samarbete med gemenskaperna utgör en förutsättning för att avtalen skall kunna administreras på ett effektivt sätt. Förutom förberedelser inför och deltagande i det gemensamma förvaltningsorganets möten tillkommer arbetsuppgifter i samband med möten i sådana expertkommittéer och arbetsgrupper som kan förutses komma att svara för en stor del av den löpande handläggningen av ärenden som aktualiseras genom avtalen. Rapporteringsverksamheten angående utvecklingen inom gemenskaperna behöver utvidgas för att möta det växande behovet av information om politiska, handelspolitiska, juridiska och tekniska frågor. Avtalens utvecklingsbarhet kommer vidare att kräva en ingående bevakning av de områden där Sverige har intresse av ett utvidgat samarbete med gemenskaperna. Samtidigt blir det en viktig uppgift för delegationen i Bryssel att presentera Sveriges politik på de områden där vi har ett intresse av samordning och konsultation.

Avsikten är att förslag om erforderliga personalförstärkningar skall föreläggas 1973 års riksdag. För kommerskollegiets del avses detta ske i proposition till nästa års vårriksdag med förslag till ändrad organisation av verket.

Vid delegationen i Bryssel är personalförstärkning nödvändig redan under innevarande budgetår. Detta gäller även till viss del kommerskollegium. Kostnaderna för detta torde få täckas genom överskridande av ifrågavarande anslag.

Hemställan

Under återopande av det anförda hemställer jag att Kungl. Maj:t föreslår riksdagen att

1. godkänna avtalet mellan Sverige och den europeiska ekonomiska gemenskapen med därtill hörande skriftväxlingar m. m. enligt de till statsrådsprotokollet i detta ärende fogade bilagorna 1 och 2,
2. godkänna avtalet mellan Sverige samt den europeiska kol- och stålgemenskapens medlemsstater och den europeiska kol- och stålgemenskapen med därtill hörande skriftväxlingar m. m. enligt de till statsrådsprotokollet i detta ärende fogade bilagorna 3 och 4,
3. bemyndiga Kungl. Maj:t att för Sveriges del godkänna sådana ändringar i förenämnda avtal med tillhörande skriftväxlingar som framdeles kan komma att beslutas, i den mån de inte angår fråga som riksdagen skall avgöra ensam eller med Kungl. Maj:t,
4. bemyndiga Kungl. Maj:t att för Sveriges del godkänna sådana ändringar i EFTA-konventionen jämte tillämpnings- och tolkningsreglerna som föranleds av att Danmark och Storbritannien lämnar EFTA eller föranleds av förenämnda avtal,
5. bemyndiga Kungl. Maj:t att för Sveriges del godkänna dels sådana överenskommelser som kan komma att träffas mellan

kvarvarande och utträdande EFTA-länder om fortsatt samarbete av samma karaktär som EFTA-samarbetet, dels sådana överenskommelser som kvarvarande EFTA-länder kan komma att träffa om att inbördes tillämpa prisregler motsvarande dem som finns i det under 2 angivna avtalet,

6. antaga förslaget till lag om ändring i lagen (1956:245) om uppgiftsskyldighet rörande pris- och konkurrensförhållanden,
7. antaga förslaget till lag om prisbestämmelser för järn- och stålmarknaden (CECA-lag).

Med bifall till vad föredraganden sålunda med instämmande av statsrådets övriga ledamöter hemställt förordnar Hans Maj:et Konungen att till riksdagen skall avlåtas proposition av den lydelse bilaga till detta protokoll utvisar.

Ur protokollet:
Britta Gyllensten

**Avtal
mellan
Konungariket Sverige
och
Europeiska ekonomiska gemenskapen**

KONUNGARIKET SVERIGE,

å ena sidan,

EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPEN,

å andra sidan,

vilka i samband med utvidgningen av Europeiska ekonomiska gemenskapen önskar befästa och utvidga de ekonomiska förbindelserna mellan Sverige och gemenskapen och vilka under upprätthållande av rättvisa konkurrensvillkor önskar säkerställa en harmonisk utveckling av sin handel i syfte att bidra till den europeiska uppbyggnaden,

vilka föresatt sig att i detta syfte, i överensstämmelse med föreskrifterna om upprättande av frihandelsområden i det allmänna tull- och handelsavtalet, stegvis avveckla hindren för huvuddelen av sin handel,

vilka förklarar sig beredda att mot bakgrund av varje bedömningsgrund och i synnerhet gemenskapens utveckling undersöka möjligheten att utveckla och fördjupa sina förbindelser, när det framstår som fördelaktigt för deras ekonomier att utsträcka dem till områden som icke omfattas av föreliggande avtal,

har, till främjande av dessa syften och med beaktande av att ingen bestämmelse i detta avtal skall kunna tolkas på sådant sätt att den befriar de avtalsslutande parterna från de skyldigheter som åvilar dem enligt andra internationella avtal, beslutat ingå detta avtal:

ARTIKEL 1

Detta avtal syftar till

a. att genom utvidgning av den ömsesidiga handeln befordra en harmonisk utveckling av de ekonomiska förbindelserna mellan Konungariket Sverige och Europeiska ekonomiska gemenskapen och att härigenom i Sverige och inom gemenskapen främja den ekonomiska utvecklingen och en förbättring av levnads- och sysselsättningsvillkoren samt en ökning av produktiviteten och den finansiella stabiliteten,

b. att säkerställa rättvisa konkurrensvillkor i handeln mellan de avtalsslutande parterna,

c. att sálunda genom avveckling av handelshindren medverka till en harmonisk utveckling och en utvidgning av världshandeln.

ARTIKEL 2

Detta avtal är tillämpligt på varor med ursprung i Sverige och i gemenskapen

- i. vilka är hänförliga till kapitel 25 -99 i Brysselnomenklaturen med undantag av de varor som anges i bilagan;
- ii. vilka anges i protokoll 2 med beaktande av de särskilda villkor som däri föreskrives.

ARTIKEL 3

1. Ingen ny importtull skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.
2. Importtullarna skall avvecklas stegvis i följande takt:
 - den 1 april 1973 sänkes varje tullsats till 80 % av bastullen;
 - de fyra återstående sänkningarna om vardera 20 % genomföres
 - den 1 januari 1974
 - den 1 januari 1975
 - den 1 januari 1976
 - den 1 juli 1977.

ARTIKEL 4

1. Bestämmelserna om den successiva avvecklingen av importtullarna skall även vara tillämpliga på tullar av fiskal karaktär.

De avtalsslutande parterna kan ersätta en tull av fiskal karaktär eller det fiskala elementet i en tull med en intern avgift.

2. Danmark, Irland, Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland (senare i detta avtal benämnet Storbritannien) kan till den 1 januari 1976 bibehålla en tull av fiskal karaktär eller det fiskala elementet i en tull i fall av tillämpning av artikel 38 i den "akt rörande villkoren för anslutning och anpassning av fördragen" som upprättats och antagits vid konferensen mellan de europeiska gemenskaperna och Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland.

ARTIKEL 5

1. För varje vara är den bastull, från vilken de i artikel 3 och i protokoll 1 föreskrivna successiva tullsänkningarna skall företagas, den tull som faktiskt tillämpades den 1 januari 1972.

2. Om tullsänkningar på grund av de tullavtal som ingicks som ett resultat av handelskonferensen i Genève (1964 -1967) genomföres efter den 1 januari 1972, skall de sálunda sänkta tullarna ersätta de bastullar som avses i punkt 1.

3. De sänkta tullar som beräknas enligt artikel 3 och protokoll 1 skall tillämpas med avrundning till en decimal.

Med förbehåll för hur gemenskapen kommer att tillämpa artikel 39 punkt 5 i den "akt rörande villkoren för anslutning och anpassning av fördragen" som upprättats och antagits vid konferensen mellan de europeiska gemenskaperna och Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland skall artikel 3 och protokoll 1, såvitt avser de specifika tullarna och den specifika delen av de blandade tullarna i den irländska tulltariffen, tillämpas med avrundning till fyra decimaler.

ARTIKEL 6

1. Ingen ny avgift med samma verkan som importtullar skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.

2. Avgifter med samma verkan som importtullar, vilka införts i handeln mellan Sverige och gemenskapen den 1 januari 1972 eller senare, skall avvecklas vid detta avtals ikraftträdande.

Varje avgift med samma verkan som en importtull, vilken den 31 december 1972 är högre än den som faktiskt tillämpades den 1 januari 1972, skall sänkas till den senare nivån vid detta avtals ikraftträdande.

3. Avgifter med samma verkan som importtullar skall avvecklas stegvis i följande takt:

- varje avgift sänkes senast den 1 januari 1974 till 60 % av den nivå som tillämpades den 1 januari 1972;
- de tre återstående sänkningarna om vardera 20 % genomföres
 - den 1 januari 1975
 - den 1 januari 1976
 - den 1 juli 1977.

ARTIKEL 7

Ingen exporttull eller avgift med samma verkan skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.

Exporttullar och avgifter med samma verkan skall avskaffas senast den 1 januari 1974.

ARTIKEL 8

Protokoll 1 fastställer de tullbestämmelser och de övriga villkor som skall gälla i fråga om vissa varor.

ARTIKEL 9

Protokoll 2 fastställer de tullbestämmelser och de övriga villkor som skall gälla i fråga om vissa genom bearbetning av jordbruksprodukter framställda varor.

ARTIKEL 10

1. Avtalsslutande part, som inför en särskild reglering som ett led i genomförandet av sin jordbrukspolitik eller som ändrar den gällande regleringen, får, såvitt avser de varor som omfattas av regleringen, anpassa de regler som gäller enligt detta avtal.

2. I sådana fall skall ifrågavarande avtalsslutande part på lämpligt sätt taga hänsyn till den andra avtalsslutande partens intressen. De avtalsslutande parterna kan för detta ändamål överlägga med varandra i den blandade kommitté som avses i artikel 29.

ARTIKEL 11

Protokoll 3 fastställer ursprungsreglerna.

ARTIKEL 12

Avtalsslutande part, som avser antingen att sänka den faktiskt tillämpade nivån på de tullar eller avgifter med samma verkan, vilka tillämpas gentemot tredje land, som åtnjuter mest gynnad nationsbehandling, eller att icke tillämpa dessa, skall såvitt möjligt underrätta den blandade kommittén om denna tullsänkning eller åtgärd minst trettio dagar innan den träder i kraft. Parten skall taga del av varje invändning från den andra avtalsslutande parten om de snedvridningar som kan bli följden därav.

ARTIKEL 13

1. Ingen ny kvantitativ importrestriktion eller åtgärd med samma verkan skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.

2. Kvantitativa importrestriktioner skall avskaffas den 1 januari 1973 och åtgärder med samma verkan som kvantitativa importrestriktioner senast den 1 januari 1975.

ARTIKEL 14

1. Gemenskapen förbehåller sig rätten att ändra reglerna för petroleumprodukter hänförliga till nummer 27.10, 27.11, 27.12, ur 27.13 (paraffin, mikrovax, "slack wax" samt andra mineralvaxer med undantag av ozokerit, montanvax (lignitvax) och torvvax) och 27.14 i Bryssel-nomenklaturen vid införandet av en gemensam ursprungsdefinition för petroleumprodukter, vid beslut som fattas inom ramen för den gemensamma handelspolitiken för ifrågavarande produkter eller vid fastställandet av en gemensam energipolitik.

I detta fall skall gemenskapen på lämpligt sätt taga hänsyn till Sveriges intressen. Den skall i detta syfte underrätta den blandade kommittén, som skall sammanträda på de villkor som anges i artikel 31.

2. Sverige förbehåller sig rätten att handla på motsvarande sätt, om en liknande situation skulle uppkomma för Sverige.

3. Med förbehåll för punkterna 1 och 2 skall detta avtal icke inkräkta på de regler som avser annat än tullar och som tillämpas vid import av petroleumprodukter.

ARTIKEL 15

1. De avtalsslutande parterna förklarar sig beredda att under hänsynstagande till sin jordbrukspolitik främja en harmonisk utveckling av handeln med jordbruksprodukter på vilka detta avtal icke är tillämpligt.

2. De avtalsslutande parterna skall tillämpa sina veterinära, sanitära och fytosanitära bestämmelser på ett icke-diskriminerande sätt och skall icke vidtaga nya åtgärder som leder till att handeln otillbörligt hindras.

3. De avtalsslutande parterna skall i den ordning som anges i artikel 31 undersöka de svårigheter som kan uppkomma i deras handel med jordbruksprodukter och söka finna möjliga lösningar.

ARTIKEL 16

Från och med den 1 juli 1977 får varor som har ursprung i Sverige vid import till gemenskapen icke åtnjuta en mera förmånlig behandling än den som dess medlemsstater beviljar varandra.

ARTIKEL 17

Detta avtal skall icke utgöra hinder mot att tullunioner, frihandelsområden eller särordningar för gränstrafik bibehålles eller upprättas, i den mån dessa icke ändrar den ordning för handeln som avses i detta avtal, särskilt reglerna rörande ursprung.

ARTIKEL 18

De avtalsslutande parterna skall icke vidtaga någon åtgärd eller tillämpa något förfarande av intern fiskal natur, som direkt eller indirekt innebär att varor från en avtalsslutande part diskrimineras i förhållande till liknande varor med ursprung i den andra avtalsslutande parten.

För varor som exporteras till avtalsslutande parts område får icke åtnjutas restitution av interna pålagor med högre belopp än som svarar mot de pålagor som direkt eller indirekt uttagits på varorna.

ARTIKEL 19

Betalningar som hänför sig till handeln med varor samt överföring av sådana betalningar till Sverige eller till den av gemenskapens medlemsstater varj borgenären har sitt hemvist skall icke vara underkastade några restriktioner.

De avtalsslutande parterna skall icke tillämpa några valutarestriktioner eller restriktioner av administrativ art i fråga om beviljande, återbetalning

och accepterande av korta och medellånga krediter som hänför sig till kommersiella transaktioner vari en person med hemvist inom en avtalsslutande parts område deltagar.

ARTIKEL 20

Detta avtal skall icke utgöra hinder mot sådana förbud eller restriktioner avseende import, export eller transitering som motiveras av hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet eller av intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, att bevara växter, att skydda nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde eller att skydda industriell och kommersiell äganderätt samt icke heller mot föreskrifter rörande guld och silver. Sådana förbud eller restriktioner får dock icke utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan de avtalsslutande parterna.

ARTIKEL 21

Ingen bestämmelse i detta avtal skall hindra en avtalsslutande part att vidtaga åtgärder

- a. som parten anser nödvändiga för att förhindra yppande av upplysningar i strid med sina väsentliga säkerhetsintressen;
- b. som hänför sig till handel med vapen, ammunition eller krigsmateriel eller till sådan forskning, utveckling eller produktion som är oundgänglig för försvarsändamål, under förutsättning att dessa åtgärder icke ändrar konkurrensvillkoren för varor som icke är avsedda för specifikt militära ändamål;
- c. som parten anser väsentliga för sin säkerhet i krigstid eller vid allvarlig internationell spänning.

ARTIKEL 22

1. De avtalsslutande parterna skall icke vidtaga åtgärd som kan äventyra förverkligandet av detta avtals syften.

2. Parterna skall vidtaga de generella eller speciella åtgärder som är ägnade att säkerställa att förpliktelserna enligt detta avtal fullgöres.

Om den ena avtalsslutande parten anser att den andra avtalsslutande parten försummat att fullgöra en förpliktelse enligt detta avtal, kan den vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 27.

ARTIKEL 23

1. Följande förfaranden är oförenliga med detta avtals störningsfria tillämpning i den mån de är ägnade att påverka handeln mellan Sverige och gemenskapen:

i. överenskommelser mellan företag, beslut av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag, vilka har till syfte eller följd att konkurrensen i fråga om produktion av och handel med varor hindras, inskränkes eller förvanskas;

ii. missbruk från ett eller flera företags sida av en dominerande ställning inom de avtalsslutande parternas hela område eller en väsentlig del därav;

iii. offentliga stödåtgärder som förvanskar eller hotar att förvanska konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion.

2. Om en avtalsslutande part anser att ett visst förfarande är oförenligt med denna artikel, kan parten vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 27.

ARTIKEL 24

När en ökad import av en viss vara förorsakar eller hotar att förorsaka allvarlig skada för viss produktion inom avtalsslutande parts område och ökningen beror på

— att den importerande avtalsslutande partens tullar eller avgifter med samma verkan för varan i fråga sänkts eller avvecklats i enlighet med detta avtal;

— och att tullar och avgifter med samma verkan, vilka den exporterande avtalsslutande parten uppbär vid import av sådana råvaror eller halvfabrikat som användes vid tillverkningen av varan i fråga, är avsevärt lägre än de motsvarande tullar och avgifter som den importerande avtalsslutande parten uppbär,

kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 27.

ARTIKEL 25

Om den ena avtalsslutande parten finner att dumping förekommer i dess förbindelser med den andra avtalsslutande parten, kan parten, i enlighet med överenskommelsen om tillämpning av artikel VI i det allmänna tull- och handelsavtalet, vidtaga lämpliga åtgärder häremot på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 27.

ARTIKEL 26

I händelse av allvarliga störningar inom en sektor av näringslivet eller av svårigheter som kan yttra sig i en allvarlig försämring av det ekonomiska läget inom en region kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 27.

ARTIKEL 27

1. Om avtalsslutande part gör importen av varor som kan förorsaka i artiklarna 24 och 26 avsedda svårigheter till föremål för ett administrativt förfarande med syfte att snabbt klarlägga utvecklingen av handeln, skall parten underrätta den andra avtalsslutande parten härom.

2. I de fall som avses i artiklarna 22-26 skall den berörda avtalsslutande parten, innan de åtgärder vidtages som där anges eller så snart som möjligt i de fall som avses i punkt 3 d., förse den blandade kommittén med erforderligt underlag för en ingående undersökning av läget i syfte att finna en för de avtalsslutande parterna godtagbar lösning.

I första hand skall sådana åtgärder väljas som medför den minsta störningen av detta avtals tillämpning.

Underrättelse om skyddsåtgärderna skall omedelbart lämnas den blandade kommittén, där de skall bli föremål för regelbundna överläggningar, främst med syfte att åtgärderna skall upphävas så snart omständigheterna medger det.

3. För genomförandet av punkt 2 skall följande bestämmelser tillämpas:

a. I fråga om artikel 23 kan vardera avtalsslutande parten vända sig till den blandade kommittén om den anser att ett visst förfarande är oförenligt med detta avtals störningsfria tillämpning enligt artikel 23 punkt 1.

De avtalsslutande parterna skall lämna den blandade kommittén de upplysningar och det bistånd som erfordras för att utreda fallet och för att i förekommande fall bringa det påtalade förfarandet att upphöra.

Om avtalsslutande part icke undanröjt det påtalade förfarandet inom den tidsfrist som fastställts i den blandade kommittén eller om enighet icke nåtts i denna kommitté inom tre månader från det att ärendet anhängiggjorts där, kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga de skyddsåtgärder, som den anser nödvändiga för att undanröja de av förfarandet föranledda allvarliga svårigheterna, och särskilt återtaga tullmedgivanden.

b. I fråga om artikel 24 skall de svårigheter som föranletts av det i nämnda artikel avsedda förhållandet anmälas för undersökning i den blandade kommittén. Denna kan fatta de beslut som erfordras för att svårigheterna skall upphöra.

Om den blandade kommittén eller den exporterande avtalsslutande parten icke inom en tidsfrist av trettio dagar efter det att förhållandet anmälts fattat sådant beslut som bringar svårigheterna att upphöra, är den importerande avtalsslutande parten berättigad att uppbära en utjämningsavgift på den importerade varan.

Denna utjämningsavgift skall beräknas på grundval av den förändring av de berörda varornas värde som uppkommit till följd av konstaterade tulldispariteter för i varorna ingående råvaror eller halvfabrikat.

c. I fråga om artikel 25 skall överläggningar i den blandade kommittén äga rum, innan den berörda avtalsslutande parten vidtager lämpliga åtgärder.

d. När exceptionella förhållanden, som kräver omedelbart ingripande, omöjliggör en föregående undersökning, kan den berörda avtalsslutande parten, i de situationer som avses i artiklarna 24, 25 och 26 samt i fall av exportstöd som direkt och omedelbart påverkar handeln, utan dröjsmål vidtaga de provisoriska åtgärder som är absolut nödvändiga för att rätta till situationen.

ARTIKEL 28

I händelse av betalningsbalanssvårigheter eller allvarligt hot därom i Sverige eller i en eller flera av gemenskapens medlemsstater kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga erforderliga skyddsåtgärder. Den skall utan dröjsmål underrätta den andra avtalsslutande parten härom.

ARTIKEL 29

1. En blandad kommitté skall upprättas med uppgift att administrera detta avtal och vaka över dess rätta tillämpning. I detta syfte skall kommittén utfärda rekommendationer. Den skall fatta beslut i de fall som anges i detta avtal. Dessa beslut skall verkställas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna regler.

2. För att trygga detta avtals rätta tillämpning skall de avtalsslutande parterna utbyta upplysningar och på begäran av endera parten överlägga med varandra i den blandade kommittén.

3. Den blandade kommittén skall antaga sin arbetsordning.

ARTIKEL 30

1. Den blandade kommittén skall bestå av å ena sidan representanter för Sverige och å andra sidan representanter för gemenskapen.

2. Den blandade kommittén skall uttala sig enhälligt.

ARTIKEL 31

1. Ordförandeskapet i den blandade kommittén skall utövas i tur och ordning av vardera avtalsslutande parten enligt de bestämmelser som fastställs i kommitténs arbetsordning.

2. Den blandade kommittén skall på ordförandens initiativ sammanträda minst en gång om året för att företaga en granskning av den allmänna tillämpningen av detta avtal.

Så snart särskilt behov föreligger, skall kommittén dessutom, på begäran av endera avtalsslutande parten, sammanträda i den ordning som fastställs i kommitténs arbetsordning.

3. Den blandade kommittén kan besluta att tillsätta de arbetsgrupper som erfordras för att biträda den vid fullgörandet av dess uppgifter.

ARTIKEL 32

1. När en avtalsslutande part anser att det ligger i båda de avtalsslutande parternas gemensamma intresse att utveckla de förbindelser som upprättats genom detta avtal genom att utsträcka dem till områden som icke omfattas av avtalet, skall parten tillställa den andra avtalsslutande parten en motiverad begäran härom.

De avtalsslutande parterna kan uppdraga åt den blandade kommittén att pröva denna begäran och att i förekommande fall avge rekommendationer till dem särskilt i syfte att inleda förhandlingar. Dessa rekommendationer kan i förekommande fall avse en samordnad harmonisering, under förutsättning att de båda avtalsslutande parternas självständiga beslutanderätt icke påverkas.

2. Avtal som kommer till stånd genom de i punkt 1 avsedda förhandlingarna skall ratificeras eller godkännas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna förfaranden.

ARTIKEL 33

Den bilaga och de protokoll som är fogade till detta avtal skall utgöra en integrerande del därav.

ARTIKEL 34

Vardera avtalsslutande parten kan uppsäga detta avtal genom underrättelse till den andra avtalsslutande parten. Avtalet upphör att gälla tolv månader efter dagen för denna underrättelse.

ARTIKEL 35

Detta avtal skall vara tillämpligt på dels Konungariket Sveriges område, dels de områden på vilka fördraget angående upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen är tillämpligt på de villkor som anges i detta fördrag.

ARTIKEL 36

Detta avtal är upprättat i dubbla exemplar på danska, engelska, franska, italienska, nederländska, norska, svenska och tyska språken. Var och en av dessa texter har lika vitsord.

Detta avtal skall godkännas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna förfaranden.

Det träder i kraft den 1 januari 1973 under förutsättning att de avtalsslutande parterna före denna dag har underrättat varandra om att de härför erforderliga förfarandena slutförts.

Efter denna dag skall avtalet träda i kraft den första dagen i den andra

månaden efter nämnda underrättelser. Sista dag för underrättelserna är den 30 november 1973.

De bestämmelser som gäller den 1 april 1973 skall tillämpas vid avtalets ikraftträdande, om detta äger rum efter nämnda dag.

Som skedde i Bryssel den tjugoandra juli nittonhundrasjuttio två.

Bilaga

Förteckning över varor som avses i artikel 2 i avtalet

Nr i Bryssel- nomenklaturen	Varuslag
35.02	Albuminer, albuminater och andra albuminderivat: A. Albuminer: II. andra: a. äggalbumin och mjölkalbumin: 1. torkade (blad, flingor, kristaller, pulver etc.) 2. andra slag
45.01	Naturkork, obearbetad, krossad, granulerad eller malen; kork- avfall
54.01	Lin, oberett eller berett men ej spunnet; blänor och avfall av lin (inbegripet riven lump)
57.01	Mjukhampa (<i>Cannabis sativa</i>), oberedd eller beredd men ej spunnen; blänor och avfall av mjukhampa (inbegripet riven lump och rivna rep)

Protokoll 1
rörande regler för vissa varor

Avdelning A

Regler för import till gemenskapen av vissa
varor som har ursprung i Sverige

ARTIKEL 1

1. Tullarna vid import till gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning av de varor som omfattas av kapitel 48 och 49 i den gemensamma tulltariffen med undantag av tulltaxenummer 48.09 (byggnadsplattor av pappersmassa eller vegetabiliska fibrer, även innehållande naturharts, konstharts eller liknande ämne som bindemedel) skall avvecklas stegvis i följande takt:

Tidtabell	Varor hänförliga till positionerna och under- positionerna 48.01 C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 och 48.15 B	Övriga varor
	Tillämpliga tullsatser i procent	Tillämplig procentuell andel av bastullsatserna
1 april 1973	11,5	95
1 januari 1974	11	90
1 januari 1975	10,5	85
1 januari 1976	10	80
1 juli 1977	8	65
1 januari 1979	6	50
1 januari 1980	6	50
1 januari 1981	4	35
1 januari 1982	4	35
1 januari 1983	2	20
1 januari 1984	0	0

2. Tullarna vid import till Irland av de varor som avses i punkt 1 skall avvecklas stegvis i följande takt:

Tidtabell	Tillämplig procentuell andel av bastullsatserna
1 april 1973	85
1 januari 1974	70
1 januari 1975	55
1 januari 1976	40
1 juli 1977	20
1 januari 1979	15
1 januari 1980	15
1 januari 1981	10
1 januari 1982	10
1 januari 1983	5
1 januari 1984	0

3. Med avvikelse från artikel 3 i avtalet skall Danmark, Norge och Storbritannien vid import av de varor som avses i punkt 1 och har ursprung i Sverige tillämpa följande tullar:

Tidtabell	Varor hänförliga till positionerna och under- positionerna 48.01 C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 och 48.15 B	Övriga varor
	Tillämpliga tullsatser i procent	Tillämplig procentuell andel av den gemensamma tulltariffens tullsatser
1 april 1973	0	0
1 januari 1974	3	25
1 januari 1975	4,5	37,5
1 januari 1976	6	50
1 juli 1977	8	65
1 januari 1979	6	50
1 januari 1980	6	50
1 januari 1981	4	35
1 januari 1982	4	35
1 januari 1983	2	20
1 januari 1984	0	0

4. Under perioden 1 januari 1974 – 31 december 1983 skall Danmark, Norge och Storbritannien ha möjlighet att för import av varor som har ursprung i Sverige öppna årliga nolltullkontingenter, vars storlek för år 1974 framgår av bilaga A och motsvarar genomsnittet av den import som ägt rum under åren 1968–1971, ökat med fyra gånger 5 % kumulativt. Från och med den 1 januari 1975 skall dessa tullkontingenter storlek årligen ökas med 5 %.

5. Under perioden 1 januari 1973 – 31 december 1982 skall Irland ha möjlighet att för import av varor som är hänförliga till tulltaxenummer 48.01 – 48.07 och har ursprung i Sverige öppna årliga nolltullkontingenter för tiden till och med den 31 december 1980 och därefter tullkontingenter med 2 % tull. Storleken av dessa tullkontingenter motsvarar genomsnittet av den import som ägt rum under åren 1968–1971, ökat årligen med 5 % under åren 1974–1976.

Storleken av dessa tullkontingenter för år 1973 framgår av bilaga B.

6. Uttrycket "gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning" avser Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Franska Republiken, Italienska Republiken, Storhertigdömet Luxemburg och Konungariket Nederländerna.

ARTIKEL 2

1. Tullarna vid import till gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning och till Irland av de varor som anges i punkt 2 skall sänkas stegvis till nedanstående nivåer och i följande takt:

Tidtabell	Tillämplig procentuell andel av bastullsatserna
1 april 1973	95
1 januari 1974	90
1 januari 1975	85
1 januari 1976	75
1 januari 1977	60
1 januari 1978	40 med ett maximiuttag av 3 % av värdet (med undantag av underpositionerna 78.01 A II och 79.01 A)
1 januari 1979	20
1 januari 1980	0

För underpositionerna 78.01 A II och 79.01 A, som återfinnes i tabellen i punkt 2, skall tullreduktionerna för gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning, med avvikelse från artikel 5 punkt 3 i avtalet, ske genom avrundning till två decimaler.

2. De varor som avses i punkt 1 är följande:

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag
56.01	Korta syntetiska eller regenererade fibrer, ej kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning: B. regenererade fibrer
56.02	Fiberknippen för framställning av korta syntetiska eller regenererade fibrer: B. av regenererade fibrer
ur 73.02	Ferrolegeringar med undantag av ferronickel och varor som regleras av CECA-fördraget
ur 73.15	Legerat stål och kolrikt stål, i sådana former som är namnda i nr 73.06-73.14, med undantag av varor som regleras av CECA-fördraget
73.18	Rör och rörämnar av järn (annat än gjutjärn) eller stål, med undantag av högtrycksrör för elektriska vattenkraftverk: B. raka och med jämntjocka väggar, andra än sådana som omfattas av underposition A, med en längd av högst 4,50 m, av legerat stål innehållande 0,90-1,15 viktprocent kol och 0,50-2 viktprocent krom samt eventuellt högst 0,50 viktprocent molybden ur C. andra slag: - raka och med jämntjocka väggar, andra än sådana som omfattas av underposition A, av legerat stål innehållande 0,90-1,15 viktprocent kol och 0,50-2 viktprocent krom samt eventuellt högst 0,50 viktprocent molybden, med en längd överstigande 4,50 m av rostfritt stål, inklusive s. k. syrafast och eldhärdigt stål
76.01	Obearbetat aluminium; avfall och skrot av aluminium: A. obearbetat

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag
78.01	Obearbetat bly (inbegripet silverhaltigt bly); avfall och skrot av bly: A. obearbetat bly: II. annat
79.01	Obearbetad zink; avfall och skrot av zink: A. obearbetad
81.01	Volfram, obearbetat eller bearbetat, samt varor därav
81.02	Molybden, obearbetat eller bearbetat, samt varor därav
81.03	Tantal, obearbetat eller bearbetat, samt varor därav
81.04	Andra oädla metaller, obearbetade eller bearbetade, samt varor därav; kermeter, obearbetade eller bearbetade, samt varor därav: B. kadmium C. kobolt: II. bearbetad, samt varor därav D. krom E. germanium F. hafnium (celtium) G. mangan H. niob (columbium) II. antimon K. titan L. vanadin M. uran utarmat på U 235 O. zirkonium P. rhenium Q. gallium, indium, tallium R. kermeter

ARTIKEL 3

För importen av varor på vilka de tullbestämmelser som avses i artiklarna 1 och 2 är tillämpliga med undantag av obearbetat bly annat än verkbley, hänförligt till underposition 78.01 A II i den gemensamma tulltariffen, skall gälla årliga indikativa kvantitetsramar, utanför vilka de tullar som tillämpas mot tredje land kan återinföras enligt nedanstående bestämmelser:

a. Med beaktande av gemenskapens möjlighet att tills vidare avstå från att tillämpa kvantitetsramar för vissa varor har i bilaga C angivits de ramar som fastställts för år 1973. Dessa ramar är beräknade med hänsyn till att gemenskapen i sin ursprungliga sammansättning och Irland skall verkställa den första tullsänkningen den 1 april 1973 och till att Irland kan öppna nolltullkontingenter för varor hänförliga till tulltaxenummer 48.01–48.07. För år 1974 skall ramarnas storlek motsvara 1973 års storlek anpassad till årlig bas för gemenskapen och ökad med 5 %. Från och med den 1 januari 1975 skall ramarnas storlek årligen ökas med 5 %.

I fråga om de varor som avses i detta protokoll men ej anges i nämnda

bilaga förbehåller sig gemenskapen möjligheten att införa kvantitetsramar, vars storlek skall motsvara genomsnittet av importen till gemenskapen under de fyra senaste år för vilka statistik är tillgänglig, ökat med 5 %. Storleken av dessa ramar skall de följande åren ökas med 5 % årligen.

b. Om importen av en vara för vilken kvantitetsram gäller under två på varandra följande år understiger 90 % av den fastställda storleken, skall gemenskapen tills vidare avstå från att tillämpa denna ram.

c. I händelse av konjunkturella svårigheter förbehåller sig gemenskapen möjligheten att, efter konsultationer i den blandade kommittén, för visst år behålla den storlek som fastställts för det föregående året.

d. Gemenskapen skall den 1 december varje år underrätta den blandade kommittén om de varor för vilka kvantitetsram skall gälla följande år samt om storleken av dessa ramar.

e. Den import som äger rum inom ramen för de tullkontingenter som öppnats i enlighet med artikel 1 punkterna 4 och 5 skall ingå i de kvantitetsramar som fastställts för samma varor.

f. Med avvikelse från artikel 3 i avtalet och artiklarna 1 och 2 i detta protokoll kan, så snart en fastställd kvantitetsram för importen av en i detta protokoll åsyftad vara har fyllts, tull enligt den gemensamma tulltariffen åter uttagas för import av varan i fråga fram till kalenderårets slut.

I sådant fall skall före den 1 juli 1977

– Danmark, Norge och Storbritannien åter uttaga tullar enligt följande:

År	Tillämplig procentuell andel av den gemensamma tulltariffens tullsatser
1973	0
1974	40
1975	60
1976	80

– Irland åter uttaga de tullar som gäller för tredje land.

Tullar enligt artiklarna 1 och 2 i detta protokoll skall återinföras följande 1 januari.

g. Efter den 1 juli 1977 skall de avtalsslutande parterna i den blandade kommittén undersöka möjligheten att ändra den procentsats som gäller för ökning av kvantitetsramarna, under hänsynstagande till utvecklingen av konsumtionen i och importen till gemenskapen samt till den erfarenhet som vunnits vid tillämpningen av denna artikel.

h. Kvantitetsramarna skall avvecklas vid utgången av de perioder för tullavvecklingen som anges i artiklarna 1 och 2 i detta protokoll.

Avdelning B

Regler för import till Sverige av vissa
varor som har ursprung i gemenskapen

ARTIKEL 4

1. Tullarna vid import till Sverige av de varor som anges i punkt 2 skall sänkas stegvis till nedanstående nivåer och i följande takt:

Tidtabell	Tillämplig procentuell andel av basutslatserna
1 april 1973	95
1 januari 1974	90
1 januari 1975	85
1 januari 1976	75
1 januari 1977	60
1 januari 1978	40
1 januari 1979	20
1 januari 1980	0

2. De varor som avses i punkt 1 är följande:

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag
ur 73.12	Band av järn eller stål, varm- eller kallvalsat, med undantag av varor som regleras av CECA-fördraget: - - andra än med överdrag av aluminium, bly eller tenn
ur 73.13	Plåt av järn eller stål, varm- eller kallvalsad, med undantag av varor som regleras av CECA-fördraget: - - andra än med överdrag av aluminium, bly eller tenn: - - med överdrag av zink: - - med en tjocklek mindre än 3 mm - - andra: - - med en tjocklek mindre än 3 mm men ej mindre än 0,9 mm
ur 73.15	Legerat stål och kolrikt stål, i sadana former som är nämnda i nr 73.06 73.14, med undantag av varor som regleras av CECA-fördraget
ur 73.18	Rör och rörämnar av järn (annat än gjutjärn) eller stål, med undantag av högttrycksrör för elektriska vattenkraftverk: med överdrag av metall - - andra än raka och med jämnt tjocka väggar, av legerat stål innehållande 0,90–1,15 viktprocent kol och 0,50–2 viktprocent krom samt eventuellt högst 0,50 viktprocent molybden

ARTIKEL 5

För de varor som omfattas av avdelning B i detta protokoll, med undantag av varor hänförliga till tulltaxenummer 73.12 och 73.13, förbehåller sig Sverige möjligheten att, om detta skulle visa sig oundgängligen nödvändigt i ett senare skede och efter konsultationer i den blandade kommittén, införa indikativa kvantitetsramar av sådant slag som anges i avdelning A i detta protokoll och för vilka villkoren skall vara desamma som där sägs. För import som överskrider ramarna kan tullar ej överstigande dem som tillämpas *mot tredje land* återinföras.

*Bilaga A*Förteckning över tullkontingenter
för år 1974

Danmark, Norge och Storbritannien

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Storlek (ton)		
		Danmark	Norge	Storbri- tannien
Kapitel 48	Papper och papp; varor av pappers- massa, papper eller papp			
48.01	Papper och papp (inbegripet cellulosavadd), maskingjorda, i rullar eller ark: C. kraftpapper och kraftpapp: II. annat: - kraftliner - säckpapper - andra slag	15 913 37 452 11 037	7 744 307 1 349	111 800 115 782 76 990
	ur E. annat: - bibeltryckpapper, kopiepapper; annat skriv- och tryckpapper, träfritt eller med en inbland- ning av mekanisk massa upp- gående till högst 5 % - trähaltigt skriv- och tryck- papper, med undantag av kopiepapper - halvkemiskt korrugerings- papper, s. k. "fluting" - sulfitpapper för förpacknings- ändamål - andra slag, med undantag av cellulosavadd och duk av cellu- losafibrer, s. k. "tissues" .. annat papper .. annan papp	16 824 4 589 8 043 2 169 24 126 - -	841 10 2 582 1 145 6 678 - -	14 011 58 343 44 889 26 962 28 242 37 678
48.03	Pergamentpapper, pergamentpapp och smörpapper samt imitationer därav, ävensom pergamyn, i rullar eller ark	2 312	7	10 273
48.04	Papper och papp, sammansatta (be- stående av med bindemedel förenade skikt), utan överdrag eller impregne- ring, även med invändig förstärkning, i rullar eller ark	19 487	365	538
48.05	Papper och papp, vågade (även med plana ytskikt), kräppade, plisserade, mönsterpressade, mönsterpräglade eller perforerade, i rullar eller ark: B. andra slag	10 815	382	11 933

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Storlek (ton)		
		Danmark	Norge	Storbri- tannien
48.07	Papper och papp, impregnerade, för- sedda med överdrag, ytfärgade, ytde- korerade eller tryckta (ej utgörande endast linjerat eller rutat papper eller tryckalster hänförliga till kap. 49), i rullar eller ark: B. annat: – bestruket skriv- och tryckpapper – andra slag	22 318 15 404	1 381 2 895	9 448 34 998
48.15	Annat papper och annan papp, tillskur- na till bestämd storlek eller form: B. andra slag	5 531	194	2 702
48.16	Kartonger, askar, säckar, påsar och andra förpackningar, av papper eller papp	18 418	4 505	454
48.21	Andra varor av pappersmassa, papper, papp eller cellulosavadd: B. andra slag	8 049	2 974	1 011
ur Kapitel 48	Andra varor i kapitel 48 med undantag av varor hänförliga till 48.01 A och 48.09	17 607	5 704	6 121
ur Kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter av den grafiska indu- strin; handskrifter, maskinskrivna texter samt ritningar – varor under- kastade tull enligt den gemensamma tulltariffen (49.03, 49.05 A, 49.07 A, 49.07 C II, 49.08, 49.09, 49.10, 49.11 B)	2 238	1 341	991 550 ¹

¹ i pund sterling

*Bilaga B*Förteckning över tullkontingenter
för år 1973

Irland

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Storlek (ton)
48.01	Papper och papp (inbegripet cellulosavadd), maskingjorda, i rullar eller ark: C. kraftpapper och kraftpapp: II. annat: - säckpapper - andra slag	5 744 1 014
	ur E. annat: - trähaltigt skriv- och tryckpapper, med undantag av kopiepapper - sulfitpapper för förpackningsändamål - andra slag, med undantag av cellulosavadd och duk av cellulosafibrer, s. k. "tissues" - annat papper och annan papp hänförliga till 48.01 med undantag av 48.01 A och varor underkastade kvantitetsramar	24 138 512 591
48.04	Papper och papp, sammansatta (bestående av med binde- medel förenade skikt), utan överdrag eller impregnering, även med invändig förstärkning, i rullar eller ark	34
48.05	Papper och papp, vågade (även med plana ytskikt), kräp- pade, plisserade, mönsterpressade, mönsterpräglade eller perforerade, i rullar eller ark: B. andra slag	3 162
48.07	Papper och papp, impregnerade, försedda med överdrag, ytfärgade, ytdекorerade eller tryckta (ej utgörande endast linjerat eller rutat papper eller tryckalster hänförliga till kap. 49), i rullar eller ark: B. annat: - bestruket skriv- och tryckpapper - andra slag	235 701

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Storlek (ton)
48.01	Papper och papp (inbegripet cellulosaavadd), maskingjorda, i rullar eller ark: C. kraftpapper och kraftpapp: II. annat: kraftliner -- säckpapper -- andra slag ur E. annat: - bibeltryckpapper, kopiepapper; annat skriv- och tryckpapper, träfritt eller med en inblandning av mekanisk massa uppgående till högst 5 % - tråhaltigt skriv- och tryckpapper, med undantag av kopiepapper - halvkemiskt korrugeringspapper, s. k. "fluting" - sulfittpapper för förpackningsändamål - andra slag, med undantag av cellulosaavadd och duk av cellulosa-fibrer, s. k. "tissues"	309 061 353 706 166 172 29 397 99 460 132 272 35 865 133 620
48.03	Pergamentpapper, pergamentpapp och smörpapper samt imitationer därav, ävensom pergamyn, i rullar eller ark	15 081
48.04	Papper och papp, sammansatta (bestående av med bindemedel förenade skikt), utan överdrag eller impregnering, även med invändig förstärkning, i rullar eller ark	19 099
48.05	Papper och papp, vägade (även med plana ytskikt), kräppade, plisserade, mönsterpressade, mönsterpräglade eller perforerade, i rullar eller ark: B. andra slag	39 800
48.07	Papper och papp, impregnerade, försedda med överdrag, ytfärgade, yttekorade eller tryckta (ej utgörande endast linjerat eller rutat papper eller tryckalster hänförliga till kap. 49), i rullar eller ark: B. annat: - bestruket skriv- och tryckpapper -- andra slag	35 863 92 147
48.15	Annat papper och annan papp, tillskurna till bestämd storlek eller form: B. andra slag	10 612
48.16	Kartonger, askur, säckar, pasar och andra förpackningar, av papper eller papp	22 379
48.21	Andra varor av pappersmassa, papper, papp eller cellulosaavadd: B. andra slag	14 037

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Storlek (ton)
73.02	Ferrolegeringar:	
	A. ferromangan:	
	II. andra	} 6 587
	D. ferrokiselmangan	
	C. ferrokisel	12 427
	E. ferrokrom och ferrokiselkrom	19 628
	G. andra:	
	-- ferromolybden	487
	ferrovanadin	180
	andra	199
73.15	Legerat stål och kolrikt stål, i sådana former som är nämnda i nr 73.06 - 73.14:	
	A. kolrikt stål	70 057 ¹
	B. legerat stål:	
	-- rostfritt stål, inklusive s. k. syrafast och eldhärdigt stål	65 910 ¹
	-- snabbstål	2 908 ¹
	-- annat	59 418 ¹
73.18	Rör och rörämnen av järn (annat än gjutjärn) eller stål, med undantag av högtrycksrör för elektriska vattenkraft- verk:	
	B. raka och med jämntjocka väggar, andra än sådana som omfattas av underposition A, med en längd av högst 4,50 m, av legerat stål innehållande 0,90 - 1,15 viktp procent kol och 0,50 - 2 viktp procent krom samt eventuellt högst 0,50 viktp procent molybden	} 30 075
	ur C. andra slag:	
	-- raka och med jämntjocka väggar, andra än sådana som omfattas av underposition A, av legerat stål innehållande 0,90 - 1,15 viktp procent kol och 0,50 - 2 viktp procent krom samt eventuellt högst 0,50 vikt- procent molybden, med en längd överstigande 4,50 m	} 13 226
	-- av rostfritt stål, inklusive s. k. syrafast och eld- härdigt stål	
76.01	Obearbetat aluminium; avfall och skrot av aluminium:	
	A. obearbetat	14 343
81.04	Andra oädla metaller, obearbetade eller bearbetade, samt varor därav; kermeter, obearbetade eller bearbetade, samt varor därav:	
	K. titan:	
	I. obearbetat titan; avfall och skrot av titan	31
	II. bearbetat titan samt varor av titan	30

¹ Här i inbegripes varor som regleras av CEEA-fördraget.

Protokoll 2

rörande varor underkastade särskild reglering med hänsyn
till prisskillnader för däri ingående jordbruksvaror

ARTIKEL 1

För att hänsyn skall kunna tagas till prisskillnaderna på jordbruksprodukter ingående i de varor som anges i tabellerna i bilagan till detta protokoll, skall avtalet icke hindra

- att en rörlig avgift eller en schablonavgift uttages vid import eller att interna prisutjämningsåtgärder vidtages;
- att åtgärder vidtages vid export.

ARTIKEL 2

1. För varor upptagna i tabellerna i bilagan till detta protokoll är bastullarna

a. såvitt angår gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning:

de tullar som faktiskt tillämpades den 1 januari 1972;

b. såvitt angår Danmark, Irland, Norge och Storbritannien:

i. i fråga om varor som omfattas av EEC-förordning 1059/69:

– för Irland, å ena sidan,

– för Danmark, Norge och Storbritannien, å andra sidan, såvitt gäller varor som icke omfattas av konventionen rörande upprättandet av den europeiska frihandelssammanslutningen: de tullar som följer av artikel 47 i den ”akt rörande villkoren för anslutning och anpassning av fördragen”, som upprättats och antagits vid konferensen mellan de europeiska gemenskaperna samt Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland. Dessa bastullar skall meddelas den blandade kommittén i god tid och i varje fall före den första sänkningen enligt punkt 2;

ii. i fråga om övriga varor: de tullar som faktiskt tillämpades den 1 januari 1972.

c. såvitt angår Sverige: de tullar som anges i tabell II i bilagan till detta protokoll.

2. Skillnaden mellan de sålunda bestämda bastullarna och de i tabellerna i bilagan till detta protokoll angivna tullarna, vilka skall tillämpas från den 1 juli 1977, skall successivt avvecklas i steg om 20 % vid följande tidpunkter:

den 1 april 1973

den 1 januari 1974

den 1 januari 1975

den 1 januari 1976

den 1 juli 1977.

Om den tull som skall tillämpas den 1 juli 1977 är högre än bastullen, skall dock skillnaden mellan dessa tullar minskas den 1 januari 1974 med 40 % och därefter i steg om 20 % vid följande tidpunkter:

den 1 januari 1975

den 1 januari 1976

den 1 juli 1977.

3. Med avvikelse från artikel 5 punkt 3 i avtalet och med förbehåll för hur gemenskapen kommer att tillämpa artikel 39 punkt 5 i den "akt rörande villkoren för anslutning och anpassning av fördragen", som upprättats och antagits vid konferensen mellan de europeiska gemenskaperna samt Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland, skall punkterna 1 och 2, såvitt avser de specifika tullarna eller den specifika delen av de blandade tullarna i Storbritanniens tulltariff, tillämpas med avrundning till fyra decimaler på följande varor:

Position i Storbritanniens tulltariff	Varuslag
22.06	Vermut och annat vin av färska druvor, smaksatt med aromatiska extrakter
ur 22.09	Sprit (etanol, etylalkohol), ej hänförlig till nr 22.08; likör och andra sprithaltiga drycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar (s. k. koncentrerade extrakt) för framställning av drycker: · sprithaltiga drycker (andra än rom, arrak, taffia, gin, whisky, vodka med en etylalkoholhalt av 45,2 eller lägre och plummon-, päron- eller körsbärsbrännvin), innehållande ägg eller äggula och/eller socker (sackaros eller invertsocker)

4. Beträffande varor hänförliga till positionerna 19.03, 22.06 och 35.01 B i Storbritanniens tulltariff och upptagna i tabell I i bilagan till detta protokoll kan Storbritannien framflytta den första tullsänkning- en enligt punkt 2 till den 1 juli 1973.

ARTIKEL 3

1. Detta protokoll skall tillämpas även på alkoholhaltiga drycker hänförliga till underposition 22.09 C i den gemensamma tulltariffen, vilka icke upptagits i tabellerna I och II i bilagan till detta protokoll. Villkoren för tullsänkningarna för dessa varor bestämmes av den blandade kommittén.

När dessa villkor fastställs eller vid senare tidpunkt skall den blandade kommittén besluta om eventuellt intagande i detta protokoll av andra varor, som är hänförliga till Brysselnomenklaturens kapitel 1-24 och som icke är föremål för jordbruksreglering hos de avtalsslutande parterna.

2. När så sker, skall den blandade kommittén göra erforderliga kompletteringar i bilagorna II och III till protokoll 3.

Tabell I

Europeiska ekonomiska gemenskapen

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
15.10	Fettsyror; sura oljor från raffinering; fettalkoholer; ur C. andra fettsyror; sura oljor från raffinering; — produkter erhållna från tall, med en fettsyrehalt av minst 90 viktprocent	4,5 %	0
17.04	sockerkonfektyrer, ej innehållande kakao: A. lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, utan tillsats av andra ämnen B. tuggummi C. s. k. vit choklad D. andra	21 % 8 % + ra med maxi- miuttag 23 % 13 % + ra med maxi- miuttag 27 % + tilläggsavgift för socker 13 % + ra med maxi- miuttag 27 % + tilläggsavgift för socker	12 % ra ra ra
18.06	choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao: A. kakaopulver, endast sötat genom tillsats av sackaros B. glass C. choklad och chokladvaror, även fyllda; sockerkonfektyrer och konfektyrer tillverkade av konstgjorda sötningsmedel, innehållande kakao D. andra: I. ej innehållande eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett: a. i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 500 g	10 % + ra 12 % + ra med maxi- miuttag 27 % + tilläggsavgift för socker 12 % + ra med maxi- miuttag 27 % + tilläggsavgift för socker 12 % + ra med maxi- miuttag 27 % + tilläggsavgift för socker	ra ra ra ra

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
18.06 (forts.)	b. andra:		
	- i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av mer än 500 g men högst 1 kg	19 % + ra	ra
	- andra	19 % + ra	6 % + ra
	II. med innehåll av mjölkfett:		
	a. minst 1,5 men högst 6,5 vikt- procent:		
	1. i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 500 g	12 % + ra med maxi- miuttag 27 % + tilläggsavgift för socker	ra
	2. andra:		
	i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av mer än 500 g men högst 1 kg	19 % + ra	ra
	- andra	19 % + ra	6 % + ra
	b. över 6,5 men under 26 vikt- procent:		
	1. i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 500 g	12 % + ra	ra
	2. andra:		
	i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av mer än 500 g men högst 1 kg	19 % + ra	ra
	andra	19 % + ra	6 % + ra
	c. minst 26 viktprocent:		
	1. i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 500 g	12 % + ra	ra
	2. andra:		
	i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av mer än 500 g men högst 1 kg	19 % + ra	ra
	- andra	19 % + ra	6 % + ra
19.01	Maltextrakt	8 % + ra	ra
19.02	Beredningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, av sådana slag som användes som barnmat, för dietiskt ändamål eller för mat- lagningsändamål, även med tillsats av kakao till mindre än 50 viktprocent	11 % + ra	ra

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
19.03	Makaroner, spaghetti och liknande produkter	12 % + ra	ra
19.04	Gryn och flingor, framställda av tapioka-, sago-, potatis- eller annan stärkelse	10 % + ra	ra
19.05	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (rostat ris, majsflingor och liknande produkter)	8 % + ra	ra
19.06	Nattvarvsbröd, oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	7 % + ra	ra
19.07	Matbröd, skeppsskorpor och andra enklare bakverk utan tillsats av socker, honung, ägg, fett, ost eller frukt:		
	A. knäckebröd	9 % + ra med maxi- miuttag 24 % + tilläggsavgift för mjöl	ra
	B. osyrat bröd (mazzoith)	6 % + ra med maxi- miuttag 20 % + tilläggsavgift för mjöl	ra
	C. glutenbröd för diabetiker	14 % + ra	ra
	D. annat	14 % + ra	ra
19.08	Bakverk, ej hänförliga till nr 19.07, även innehållande kakao (oavsett mängden):		
	A. "Pain d'épice"	13 % + ra	ra
	B. andra	13 % + ra med maxi- miuttag 30 % + till- läggsavgift för mjöl, eller maximiuttag 35 % + tilläggsavgift för socker	ra
21.01	Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat: extrakter, essenser och koncentrat därav:		
	A. rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:		
	II. andra	8 % + ra	ra
	B. extrakter, essenser och koncentrat:		
	II. andra	14 % + ra	ra
21.04	Såser; blandningar utgörande preparat för smaksättning:		

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
21.04 (forts.)	B. andra: - innehållande tomat - andra	18 % 18 %	10 % 6 %
21.05	Soppor och buljonger i flytande eller fast form eller i pulverform; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar: A. soppor och buljonger i flytande eller fast form eller i pulverform: innehållande tomat - andra	18 % 18 %	10 % 6 %
21.06	Naturlig jäst (aktiv eller inaktiv); beredda bakpulver: A. naturlig jäst, aktiv: II. jäst för bakning B. naturlig jäst, inaktiv: I. i tabletter, tärningar eller lik- nande former eller i närmaste förpackningar med ett netto- innehåll av högst 1 kg II. andra	15 % + ra 13 % 8 %	ra 4 % 4 %
21.07	Livsmedelsberedningar, ej annorstädes nämnda eller inbegripna: A. spannmål i form av korn eller ax (kolvar), förkokt eller på annat sätt beredd B. makaroner, spagetti och liknande produkter, ofyllda, kokta; maka- roner, spagetti och liknande pro- dukter, fyllda C. glass D. beredningar av yoghurt; pulver- formiga beredningar av mjölk av sådana slag som användes som barnmat, för dietiskt ändamål el- ler för matlagningsändamål E. s. k. fondue F. andra: I. ej innehållande eller innehåll- ande mindre än 1,5 viktpro- cent mjölkfett: a. ej innehållande eller inne-	13 % + ra 13 % + ra 13 % + ra 13 % + ra 13 % + ra med maximiuttag 35 avräkningsen- heter/100 kg netto	ra ra ra ra med maxi- miuttag 25 avräknings- enheter/100 kg netto

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
21.07 (forts.)	hållande mindre än 5 vikt- procent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros):		
	ur 1. ej innehållande eller el- ler innehållande mindre än 5 viktprocent stärkelse:		
	- proteinhydrolysat; jästautolysat	20 %	6 %
	2. med en halt av stärkelse av minst 5 viktprocent	13 % + ra	ra
	b. med en halt av sackaros (in- begripet invertsocker beräk- nat som sackaros) av minst 5 men mindre än 15 vikt- procent	13 % + ra	ra
	c. med en halt av sackaros (in- begripet invertsocker beräk- nat som sackaros) av minst 15 men mindre än 30 vikt- procent	13 % + ra	ra
	d. med en halt av sackaros (in- begripet invertsocker beräk- nat som sackaros) av minst 30 men mindre än 50 vikt- procent	13 % + ra	ra
	e. med en halt av sackaros (in- begripet invertsocker beräk- nat som sackaros) av minst 50 men mindre än 85 vikt- procent	13 % + ra	ra
	f. med en halt av sackaros (in- begripet invertsocker beräk- nat som sackaros) av minst 85 viktprocent	13 % + ra	ra
	II. med en halt av mjölkfett av minst 1,5 men mindre än 6 viktprocent	13 % + ra	ra
	III. med en halt av mjölkfett av minst 6 men mindre än 12 viktprocent	13 % + ra	ra
	IV. med en halt av mjölkfett av minst 12 men mindre än 18 viktprocent	13 % + ra	ra
	V. med en halt av mjölkfett av minst 18 men mindre än 26 viktprocent	13 % + ra	ra
	VI. med en halt av mjölkfett av minst 26 men mindre än 45 viktprocent:		
	- i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg	13 % + ra	ra

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
21.07 (forts.)	-- andra	13 % + ra	6 % + ra
	VII. med en halt av mjölkfett av minst 45 men mindre än 65 viktprocent:		
	- i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg	13 % + ra	ra
	- andra	13 % + ra	6 % + ra
	VIII. med en halt av mjölkfett av minst 65 men mindre än 85 viktprocent:		
	- i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg	13 % + ra	ra
	- andra	13 % + ra	6 % + ra
	IX. med en halt av mjölkfett av minst 85 viktprocent:		
	- i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg	13 % + ra	ra
	- andra	13 % + ra	6 % + ra
22.02	Lemonad, aromatiserat mineralvatten, aromatiserat kolsyrat vatten och andra alkoholfria drycker, med undantag av fruktsaft och köksväxt- saft hänförliga till nr 20.07:		
	ur A. ej innehållande mjölk eller mjölkfett:		
	innehållande socker (sacka- ros eller invertsocker)	15 %	0
	B. andra	8 % + ra	ra
22.03	Maltdrycker	24 %	10 %
22.06	Vermut och annat vin av färska druvor, smaksatt med aromatiska extrakter:		
	A. med en alkoholhalt av högst 18 grader och i kärl innehållande:		
	I. högst två liter	17 avräknings- enheter/hl	0
	II. mer än två liter	14 avräknings- enheter/hl	0
	B. med en alkoholhalt överstigande 18 men ej överstigande 22 grader och i kärl innehållande:		
	I. högst två liter	19 avräknings- enheter/hl	0
	II. mer än två liter	16 avräknings- enheter/hl	0

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
22.06 (forts.)	C. med en alkoholhalt överstigande 22 grader och i kärl innehållande:		
	I. högst två liter	1,60 avräknings- enheter/hl för varje grad alko- hol + 10 avräk- ningsenheter/hl	0
	II. mer än två liter	1,60 avräknings- enheter/hl för varje grad alko- hol	0
22.09	Sprit (etanol, etylalkohol), ej hän- förlig till nr 22.08; likör och andra sprithaltiga drycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar (s. k. koncentrerade extrakt) för framställ- ning av drycker:		
	C. sprithaltiga drycker:		
	ur V. andra:		
	– innehållande ägg eller ägg- gula och/eller socker (sackaros eller invertsocker), i kärl innehållande:		
	a. högst två liter	1,60 avräknings- enheter/hl för varje grad alko- hol + 10 avräk- ningsenheter/hl	1 avräknings- enhet/hl för varje grad alko- hol + 6 avräknings- enheter/hl
	b. mer än två liter	1,60 avräknings- enheter/hl för varje grad alko- hol	1 avräknings- enhet/hl för varje grad alko- hol
29.04	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav:		
	C. flervärda alkoholer:		
	II. mannitol	12 % + ra	8 % + ra
	III. sorbitol:		
	a. i vattenlösning:		
	1. innehållande högst 2 vikt- procent mannitol, beräk- nat på sorbitolinnehållet	12 % + ra	6 % + ra
	2. andra	9 % + ra	6 % + ra
	b. andra:		
	1. innehållande högst 2 vikt- procent mannitol, beräk- nat på sorbitolinnehållet	12 % + ra	6 % + ra
	2. andra	9 % + ra	6 % + ra

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
29.10	Acetaler, hemiacetaler och andra föreningar med acetalfunktion jämte annan enkel eller sammansatt oxygen- funktion samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav: ur B. andra: metylglikosider	14,4 %	8 %
29.14	Enbasiska karboxylsyror och deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav: ur A. mättade acykliska, enbasiska karboxylsyror: — estrar av mannitol och estrar av sorbitol	8,8 18,4 %	8 %
	ur B. omättade, acykliska, enbasiska karboxylsyror: — estrar av mannitol och estrar av sorbitol	12–13,6 %	8 %
29.15	Flerbasiska karboxylsyror och deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav: A. acykliska, flerbasiska karboxylsyror: ur V. andra: itakonsyra samt salter och estrar därav	10,4 %	0
29.16	Karboxylsyror med alkohol-, fenol-, aldehyd- eller ketonfunktion och andra karboxylsyror med annan enkel eller sammansatt oxygenfunktion samt dessa föreningars anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror ävensom halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav: A. karboxylsyror med alkoholfunk- tion: I. mjölksyra samt salter och est- rar därav	13,6 %	0
	IV. citronsyra samt salter och est- rar därav: a. citronsyra b. rått kalciumcitrat c. andra	15,2 % 5,6 % 16 %	0 0 0
	ur VIII. andra:		

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
29.16 (forts.)	glycerinsyra, glykolsyra, sockersyra, isosockersyra, heptasockersyra samt sal- ter och estrar därav	12 %	8 %
29.35	Heterocykliska föreningar; nukleinsyror; ur Q. andra: - anhydrider av mannitol eller sorbitol med undantag av maltol och isomaltol	10,4 %	8 %
29.43	Socketarter, kemiskt rena, andra än sackaros, glukos och laktos; socketretrar, sockerestrar och deras salter, andra än produkter enligt nr 29.39, 29.41 och 29.42: B. andra	20 %	8 %
29.44	Antibiotika: A. penicilliner	16,8 %	0
35.01	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim: A. kasein: I. avsett för framställning av konstgjorda textillåbrer (a) II. avsett för annan industriell an- vändning än tillverkning av livsmedel och fodermedel (a): - med en vattenhalt översti- gande 50 viktprocent - - annat III. annat B. kaseinlim C. andra	2 % 5 % 5 % 14 % 13 % 10 %	0 0 3 % 12 % 11 % 8 %
35.05	Dextrin och dextrinklister; lös- lig stärke och rostad stärke; stärkelseklister: A. dextrin; löslig stärke och rost- ad stärke B. dextrinklister, stärkelseklister	14 % + ra 13 % + ra med maxi- miuttag 18 %	ra ra
35.06	Lim och klister, beredda, ej annor- städes nämnda eller inbegripna; produkter lämpliga för användning		

(a) För klassificering under denna underposition gäller villkor som bestämmes av
behörig myndighet.

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
35.06 (forts.)	som lim eller klister, förpackade för försäljning i detaljhandeln som lim eller klister i förpackningar med en nettovikt av högst 1 kg: A. lim och klister, beredda, ej annorstädes nämnda eller inbegripna: ur II. annat lim och klister: - baserat på emulsion av natriumsilikat ur B. produkter lämpliga för användning som lim eller klister, förpackade för försäljning i detaljhandeln som lim eller klister i förpackningar med en nettovikt av högst 1 kg: - baserade på emulsioner av natriumsilikat	12,8 % 15,2 %	0 0
38.12	Beredda glätt-, appretur- och betmedel av sådana slag som användes inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier: A. beredda glätt- och appreturmedel: I. baserade på stärkelseprodukter	13 % + ra med maximiuttag 20 %	ra
38.19	Kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), ej annorstädes nämnda eller inbegripna; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, ej annorstädes nämnda eller inbegripna: Q. kärnbindemedel för gjuterier, baserade på konsthartser ur T. andra: - krackningsprodukter av sorbitol	12,8 % 14,4 %	8 % 8 %
39.02	Polymerisations- och sampolymerisationsprodukter (t. ex. polyeten, polytetrahalogeneten, polyisobuten, polystyren, polyvinylklorid, polyvinylacetat, polyvinylkloridacetat och andra polyvinylderivat, polyakrylsyra- och polymetakrylsyraderivat, kumaronindenhardtser): ur C. andra: - klister baserade på harts-emulsioner	12 - 18,4 %	0

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
39.06	Andra högmolekylära polymerer, konsthartser och plaster, in- begripet alginsyra samt salter och estrar därav; linoxyn:		
	ur B. andra:		
	- dextran	16 %	6 %
	- andra, med undantag av linoxyn	16 %	8 %

Not: Förkortningen "ra" i denna tabell betyder rörlig avgift.

Tabell II
Sverige

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
ur 15.10	Fettsyror; sura oljor från raffinering; fettalkoholer: -- produkter erhållna från tall, med en fettsyrehalt av minst 90 viktprocent	0	0
17.04	Sockerkonfektyrer, ej innehållande kakao	5 %	(1)
18.06	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao: - choklad och chokladvaror - andra slag	5 % 5 % + ra	(1) ra (1)
19.01	Maltextrakt	ra	ra (1)
19.02	Beredningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, av sådana slag som användes som barnmat, för dietiskt ändamål eller för matlagningsändamål, även med tillsats av kakao till mindre än 50 viktprocent: -- produkter av sojamjöl - produkter av till nr 11.05 hänförligt mjöl av potatis - andra slag	0 5 % + ra ra	0 ra (1) ra (1)
19.03	Makaroner, spagetti och liknande produkter	ra	ra (1)
19.04	Gryn och flingor, framställda av tapioka-, sago-, potatis- eller annan stärkelse	ra	ra (1)
19.05	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (rostat ris, majsflingor och liknande produkter)	10 %	(1)
19.06	Nattvardsbröd, oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	0	0

(1) Vid avskaffandet av tullen (manufaktureringsskyddet) förbehåller sig Sverige rätten att välja vilket system som skall tillämpas för att taga hänsyn till prisskillnaderna för jordbruksråvarorna.

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
19.07	Matbröd, skeppsskorpor och andra enklare bakverk utan tillsats av socker, honung, ägg, fett, ost eller frukt	5 % + ra	ra (1)
19.08	Bakverk, ej hänförliga till nr 19.07, även innehållande kakao (oavsett mängden):		
	– biscuits och wafers	5 %	(1)
	– andra slag	5 % + ra	ra (1)
ur 21.01	Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat; extrakter, essenser och koncentrat därav:		
	– andra än rostad cikoriarot och extrakter, essenser och koncentrat därav	0	0
ur 21.04	Saser; blandningar utgörande preparat för smaksättning:		
	– andra än flytande mango-chutney	4 %	(1)
ur 21.05	Soppor och buljonger i flytande eller fast form eller i pulverform; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar:		
	– soppor och buljonger i flytande eller fast form eller i pulverform	7 %	(1)
ur 21.06	Naturlig jäst (aktiv eller inaktiv); beredda bakpulver:		
	– naturlig jäst, inaktiv	15 %	(1)
ur 21.07	Livsmedelsberedningar, ej annorstädes nämnda eller inbegripna:		
	– glass	5 % + ra	ra (1)
	– beredningar av yoghurt; pulverformiga beredningar av mjölk av sådana slag som användes som barnmat, för dietiskt ändamål eller för matlagningsändamål	ra	ra (1)
	– proteinhydrolysat och jästautolysat	ra	ra (1)
	– andra beredningar, innehållande socker, mjölkprodukter, spannmål eller spannmålsprodukter:		
	– konfektyrer, ej hänförliga till annat nummer	5 %	(1)

(1) Vid avskaffandet av tullen (manufaktureringsskyddet) förbehåller sig Sverige rätten att välja vilket system som skall tillämpas för att taga hänsyn till prisskillnaderna för jordbruksråvarorna.

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
ur 21.07 (forts.)	- icke alkoholhaltiga beredningar för framställning av drycker; glasspulver och glasspasta (glassmassa), puddingpulver	5 % + ra	ra (1)
	- andra	ra	ra (1)
ur 22.02	Lemonad, aromatiserat mineralvatten, aromatiserat kolsyrat vatten och andra alkoholfria drycker, med undantag av fruktsaft och köksväxtsaft hänförliga till nr 20.07:		
	- ej innehållande mjölk eller mjölkfett:		
	- - innehållande socker (sackaros eller invertsocker)	0	0
	- andra slag	0	0
22.03	Maltdrycker:		
	- alkoholhalt ej överstigande 1,8 viktprocent (lättöl)	10:- Skr/100 l	(1)
	- alkoholhalt överstigande 1,8 men ej överstigande 3,6 viktprocent (öl av typ A och B)	12:- Skr/100 l	(1)
	- alkoholhalt överstigande 3,6 viktprocent (starköl)	14:- Skr/100 l	(1)
22.06	Vermut och annat vin av färskas druvor, smaksatt med aromatiska extrakter:		
	- alkoholhalt ej överstigande 14 volymprocent:		
	- - på kärl rymmande högst 10 liter	25:- Skr/100 l	(1)
	- - på andra kärl	10:- Skr/100 l	(1)
	- alkoholhalt överstigande 14 volymprocent:		
	- - på kärl rymmande högst 10 liter	67:50 Skr/100 l	(1)
	- - på andra kärl	50:- Skr/100 l	(1)
ur 22.09	Sprit (etanol, etylalkohol), ej hänförlig till nr 22.08: likör och andra sprithaltiga drycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar (s. k. koncentrerade extrakt) för framställning av drycker:		
	- sprithaltiga drycker (andra än rom, arrak, taffia, gin, whisky,		

(1) Vid avskaffandet av tullen (manufaktureringsskyddet) förbehåller sig Sverige rätten att välja vilket system som skall tillämpas för att taga hänsyn till prisskillnaderna för jordbruksråvarorna.

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
ur 22.09 (forts.)	vodka med en etylalkoholhalt av 45,2 eller lägre och plummon-, päron- eller körsbärsbrännvin) innehållande ägg eller äggula och/eller socker (sackaros eller invertsocker):		
	- - likör, bitter och liknande drycker	92:50 Skr/100 l	(1)
	- - andra:		
	- - - på kärl rymmande högst 10 liter	67:50 Skr/100 l	(1)
	- - - på andra kärl	17:50 Skr/100 l	(1)
ur 29.04	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav:		
	- mannitol och sorbitol	11 %	(1)
ur 29.10	Acetaler, hemiacetaler och andra föreningar med acetalfunktion jämte annan enkel eller sammansatt oxygenfunktion samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav:		
	- metylglukosider	9 %	(1)
ur 29.14	Enbasiska karboxylsyror och deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav:		
	- estrar av mannitol och estrar av sorbitol	11 %	(1)
ur 29.15	Flerbasiska karboxylsyror och deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav:		
	- itakonsyra samt salter och estrar därav	11 %	(1)
ur 29.16	Karboxylsyror med alkohol-, fenol-, aldehyd- eller ketonfunktion och andra karboxylsyror med annan enkel eller sammansatt oxygenfunktion samt dessa föreningars anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror ävensom halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat därav:		
	- mjölksyra och citronsyra samt salter därav	0	0

(1) Vid avskaffandet av tullen (manufaktureringsskyddet) förbehåller sig Sverige rätten att välja vilket system som skall tillämpas för att taga hänsyn till prisskillnaderna för jordbruksråvarorna.

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
ur 29.16 (forts.)	-- glycerinsyra, glykolsyra, sockersyra, isosockersyra, heptasockersyra samt salter och estrar därav; estrar av mjölksyra och estrar av citronsyra	11 %	(1)
ur 29.35	Heterocykliska föreningar; nukleinsyror: -- anhydrider av mannitol och sorbitol, med undantag av maltol och isomaltol	9 %	(1)
ur 29.43	Sockerarter, kemiskt rena, andra än sackaros, glukos och laktos; sockeretrar, sockerestrar och deras salter, andra än produkter enligt nr 29.39, 29.41 och 29.42: -- andra än ramnos, raffinosa och mannos	11 %	(1)
ur 29.44	Antibiotika: - penicilliner	0	0
35.01	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim: -- kasein -- andra	0 16:--Skr/100 kg	0 (1)
35.05	Dextrin och dextrinklister; lös- lig stärkelse och rostad stärkelse; stärkelseklister: -- innehållande mer än 20 % stär- kelse eller stärkelseprodukter -- andra slag	40:40 Skr/100 kg 9 %	(1) (1)
ur 35.06	Lim och klister, beredda, ej annor- städes nämnda eller inbegripna; produkter lämpliga för användning som lim eller klister, förpackade för försäljning i detaljhandeln som lim eller klister i förpack- ningar med en nettovikt av högst 1 kg: -- baserade på emulsioner av natri- umsilikat: -- i detaljhandelsförpackningar med en nettovikt av högst 1 kg -- -- andra slag	11 % 16:-- Skr/100 kg	(1) (1)

(1) Vid avskaffandet av tullen (manufaktureringsskyddet) förbehåller sig Sverige rätten att välja vilket system som skall tillämpas för att taga hänsyn till prisskillnaderna för jordbruksråvarorna.

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
ur 38.12	Beredda glätt-, appretur- och betmedel av sådana slag som användes inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier: – beredda glätt- och appreturmedel, baserade på stärkelseprodukter: – i detaljhandelsförpackningar, vägande per styck högst 1 kg netto – andra: – innehållande mer än 20 % stärkelse eller stärkelseprodukter – andra	9 % 40:40 Skr/100 kg 9 %	(1) (1) (1)
ur 38.19	Kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), ej annorstädes nämnda eller inbegripna; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, ej annorstädes nämnda eller inbegripna: – kärnbindemedel för gjutrier, baserade på konsthartser; krackningsprodukter av sorbitol	11 %	(1)
ur 39.02	Polymerisations- och sampolymerisationsprodukter (t. ex. polyeten, polytetrahalogeneten, polyisobuten, polystyren, polyvinylklorid, polyvinylacetat, polyvinylkloridacetat och andra polyvinylderivat, polyakrylsyra- och polymetakrylsyraderivat, kumaronindenhartser): – klister baserade på hartsemulsioner	10 %	(1)
ur 39.06	Andra högmolekylära polymerer, konsthartser och plaster, inbegripet alginsyra samt salter och estrar därav; linoxyn: – andra än alginsyra, samt salter och estrar därav, och linoxyn: – obearbetade: – växtslem, företrat, förestrat eller på annat sätt modifierat	0	0

(1) Vid avskaffandet av tullen (manufaktureringsskyddet) förbehåller sig Sverige rätten att välja vilket system som skall tillämpas för att taga hänsyn till prisskillnaderna för jordbruksråvarorna.

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Bastull	Tullsats fr. o. m. 1.7.1977
ur 39.06 (forts.)	-- -- stärkelse, företrad, förestrad eller på annat sätt modifierad:		
	-- -- innehållande mer än 20 % stärkelse eller stärkelseprodukter	40:40 Skr/100 kg	(1)
	-- -- -- andra slag	9 %	(1)
	-- -- annat obearbetat material samt avfall och skrot	8 %	(1)
	-- bearbetade	10,5 %	(1)

(1) Vid avskaffandet av tullen (manufaktureringsskyddet) förbehåller sig Sverige rätten att välja vilket system som skall tillämpas för att taga hänsyn till prisskillnaderna för jordbruksråvarorna.

Not: Förkortningen "ra" i denna tabell betyder rörlig avgift.

Protokoll 3
rörande definitionen av begreppet "ursprungsvaror"
och formerna för administrativt samarbete

Avdelning I

Definition av begreppet "ursprungsvaror"

ARTIKEL 1

Vid tillämpning av avtalet skall, med förbehåll för bestämmelserna i artiklarna 2 och 3 i detta protokoll,

1. varor anses ha ursprung i gemenskapen, såvida
 - a. de helt framställts inom gemenskapen,
 - b. de framställts inom gemenskapen och vid framställningen som material använts andra varor än de som avses under a., under förutsättning att varorna varit föremål för bearbetning eller behandling som är tillräcklig enligt artikel 5. Denna förutsättning skall dock icke gälla för varor, som enligt detta protokoll har ursprung i Sverige;
2. varor anses ha ursprung i Sverige, såvida
 - a. de helt framställts i Sverige,
 - b. de framställts i Sverige och vid framställningen som material använts andra varor än de som avses under a., under förutsättning att varorna varit föremål för bearbetning eller behandling som är tillräcklig enligt artikel 5. Denna förutsättning skall dock icke gälla för varor som enligt detta protokoll har ursprung i gemenskapen.

De i lista C upptagna varorna skall tills vidare icke beröras av bestämmelserna i detta protokoll.

ARTIKEL 2

1. I den mån varuutbytet mellan å ena sidan gemenskapen eller Sverige och å andra sidan Österrike, Finland, Island, Portugal och Schweiz samt mellan några av dessa fem länder inbördes regleras av avtal som innehåller samma regler som detta protokoll, skall likaledes

A. varor som avses i artikel 1 punkt 1 anses ha ursprung i gemenskapen om de, efter att ha exporterats från gemenskapen, icke har undergått bearbetning eller behandling i något av de nämnda fem länderna eller där har undergått bearbetning eller behandling som icke är tillräcklig för att de skall anses ha ursprung i något av dessa länder enligt de bestämmelser i ovannämnda avtal som motsvarar bestämmelserna i artikel 1 punkterna 1 b. och 2 b. i detta protokoll, förutsatt att

- a. endast varor som har ursprung i något av dessa fem länder eller i gemenskapen eller i Sverige har använts vid bearbetningen eller behandlingen.
 - b. om en procentregel enligt de i artikel 5 nämnda listorna A och B begränsar den del av varornas värde som på vissa villkor får utgöras av icke-ursprungsvaror, mervärdet i varje land erhållits under hänsynstagande till de procentregler och de andra regler som ingår i listorna utan möjlighet till sammanläggning från ett land till ett annat.
- B. varor som avses i artikel 1 punkt 2 anses ha ursprung i Sverige om de, efter att ha exporterats från Sverige, icke har undergått bearbetning eller behandling i något av de nämnda fem länderna eller där har undergått bearbetning eller behandling som icke är tillräcklig för att de skall anses ha ursprung i något av dessa länder enligt de bestämmelser i ovannämnda avtal som motsvarar bestämmelserna i artikel 1 punkterna 1 b. och 2 b. i detta protokoll, förutsatt att
- a. endast varor med ursprung i något av dessa fem länder eller i gemenskapen eller i Sverige har använts vid bearbetningen eller behandlingen.
 - b. om en procentregel enligt de i artikel 5 nämnda listorna A och B begränsar den del av varornas värde som på vissa villkor får utgöras av icke-ursprungsvaror, mervärdet i varje land erhållits under hänsynstagande till de procentregler och andra regler som ingår i listorna utan möjlighet till sammanläggning från ett land till ett annat.
2. Vid tillämpning av punkt 1 A a. och B a. skall det förhållandet, att andra varor än de som avses i denna punkt använts som material till ett värde vilket sammanlagt icke överstiger 5 % av värdet av de framställda varor som importerats antingen till Sverige eller till gemenskapen, icke beaktas vid bestämmandet av sistnämnda varors ursprung, förutsatt att de varor som sålunda använts som material ej skulle ha påverkat ursprunget hos de varor som tidigare exporterats antingen från gemenskapen eller från Sverige, om de där använts som material i dessa varor.
3. I de fall som avses i punkterna 1 A b. och B b. samt 2 får icke-ursprungsvara icke användas som material enbart på grund av sådan bearbetning eller behandling som anges i artikel 5 punkt 3.

ARTIKEL 3

Utan hinder av bestämmelserna i artikel 2 och under förutsättning att alla i nämnda artikel angivna villkor är uppfyllda, skall de framställda varorna anses behålla sitt ursprung i gemenskapen eller i Sverige endast om värdet av de använda varor som har ursprung i gemenskapen eller i Sverige utgör den största delen av de framställda varornas värde. Om så icke är fallet, skall sistnämnda varor anses ha ursprung i det land där det erhållna mervärdet utgör den största delen av deras värde.

ARTIKEL 4

Som "helt framställda" antingen i gemenskapen eller i Sverige enligt artikel 1 punkterna 1 a. och 2 a. skall anses

- a. mineraliska produkter som utvunnits ur deras jord eller havsbotten;
- b. vegetabiliska produkter som skördats där;
- c. levande djur, som fötts och uppfötts där;
- d. produkter som erhållits från levande djur, som uppfötts där;
- e. produkter från jakt och fiske som utövats där;
- f. produkter från havsfiske och andra produkter som hämtats ur havet av deras fartyg;
- g. produkter som framställts ombord på deras "flytande fabriker" uteslutande av varor som avses under f.;
- h. brukade artiklar, som tillvaratagits där och som endast kan användas för återvinning av råvaror;
- i. avfall som uppkommit vid tillverkningsprocesser som ägt rum där;
- j. varor som framställts där uteslutande av produkter som avses under a. - i.

ARTIKEL 5

1. Vid tillämpning av artikel 1 punkterna 1 b. och 2 b. skall som tillräcklig bearbetning eller behandling anses

- a. bearbetning eller behandling som medför att de framställda varorna blir hänförliga till annat tulltaxenummer än var och en av de varor som använts som material, dock att enligt lista A särskilda bestämmelser gäller för där angivna varor;
- b. bearbetning eller behandling som anges i lista B.

Med avdelningar, kapitel och tulltaxenummer avses de som ingår i Brysselnomenklaturen för klassificering av varor i tulltarifferna.

2. Om för en viss framställd vara en procentregel i lista A och lista B begränsar värdet av de varor som får användas som material vid framställningen, får det sammanlagda värdet av dessa varor, oavsett om de, inom de gränser och på de villkor som anges i var och en av de två listorna, har ändrat tulltaxenummer genom bearbetningen, behandlingen eller monteringen, i förhållande till den framställda varans värde icke överstiga den procentsats som anges i de båda listorna, om procentsatsen är densamma, eller, om listorna anger olika procentsatser, den högre av de två.

3. Vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 1 punkterna 1 b. och 2 b. skall följande bearbetning eller behandling alltid anses otillräcklig för att ge ursprungskaraktär, oavsett om den medför ändring av tulltaxenummer:

- a. behandling med syfte att säkerställa att varorna bevaras i gott skick under transport eller lagring (luftning, utspridning, torkning, kylning, inläggning i saltvatten, i svavelsyrighetsvatten eller i andra konserverande vattenlösningar, avlägsnande av skadade delar och liknande åtgärder);

b. enkel behandling bestående i avlägsnande av damm, siktning eller sällning, klassificering, sortering (inklusive sammanförning av artiklar till satser), tvättning, målning eller delning;

c. i. ompackning, uppdelning eller sammanföring av kollin;

ii. förpackning på flaskor, i säckar, fodral eller askar, uppsättning på kartor m. m. samt alla andra enkla förpackningsåtgärder;

d. anbringande av märken, etiketter eller liknande särskiljande beteckningar på varor eller förpackningar därtill;

e. enkel blandning av varor, även av skilda slag, såvida en eller flera i blandningen ingående beståndsdelar icke uppfyller villkoren enligt detta protokoll för att kunna anses ha ursprung antingen i gemenskapen eller i Sverige;

f. enkel sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel;

g. en kombination av två eller flera av de åtgärder som anges under a. – f.;

h. slakt av djur.

ARTIKEL 6

1. När de i artikel 5 nämnda listorna A och B anger att varor som framställts i gemenskapen eller i Sverige skall anses ha ursprung där endast om värdet av varor som använts som material ej överstiger en viss del av värdet av de framställda varorna, skall följande värden beaktas vid bestämningen av denna del, nämligen:

-- dels

beträffande varor vilka visas vara importerade: tullvärdet vid importtillfället;

beträffande varor av obestämt ursprung: det tidigaste fastställbara pris som betalats för varorna inom den avtalsslutande parts område där framställningen äger rum;

— dels

de framställda varornas pris vid försäljning fritt fabrik med avdrag av interna skatter som återbetalats eller skall återbetalas vid export.

Bestämmelserna i denna artikel skall även gälla vid tillämpning av artiklarna 2 och 3.

2. Vid tillämpning av artiklarna 2 och 3 skall med mervärde förstås skillnaden mellan, å ena sidan, de framställda varornas pris vid försäljning fritt fabrik med avdrag av interna skatter som återbetalats eller skall återbetalas vid export från det berörda landet eller gemenskapen och, å andra sidan, tullvärdet av alla importerade varor som använts som material i detta land eller gemenskapen.

ARTIKEL 7

Transport, som sker i en enda sändning, av varor med ursprung i Sverige eller i gemenskapen kan äga rum genom andra områden än dem

som tillhör gemenskapen, Sverige, Österrike, Finland, Island, Portugal eller Schweiz, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom sådana andra områden, såvida transporten genom dessa områden är motiverad av geografiska skäl och varorna stått under uppsikt av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet samt icke saluförts eller utlämnats till förbrukning och där icke heller undergått annan behandling än lossning och lastning eller åtgärd avsedd att bevara dem i oförändrat skick.

Avdelning II

Former för administrativt samarbete

ARTIKEL 8

1. Ursprungsvaror enligt artikel 1 i detta protokoll skall vid import till gemenskapen eller till Sverige komma i åtnjutande av förmånerna enligt avtalet mot avlämnande av ett varucertifikat A.S. 1 utfärdat enligt formulär i bilaga V till detta protokoll av tullmyndigheterna i Sverige eller i gemenskapens medlemsstater.

2. Vid tillämpning av artikel 2 och, i förekommande fall, artikel 3 användes varucertifikat A.W. 1 utfärdat enligt formulär i bilaga VI till detta protokoll av tullmyndigheterna i vart och ett av de berörda länder, där varorna antingen befunnit sig före återutförseln i oförändrat skick eller undergått bearbetning eller behandling som avses i artikel 2, mot uppvisande av tidigare utfärdade varucertifikat.

3. För att tullmyndighet skall kunna förvissa sig om under vilka omständigheter varor, som skall återutföras i oförändrat skick, befunnit sig inom de olika berörda ländernas områden när de icke varit upplagda på tullager, skall tidigare utfärdade varucertifikat, som avlämnats vid införseln av varorna, på begäran av den som förfogar över varorna föras med myndighetens påteckning vid införseltillfället och därefter var sjätte månad.

4. Tullmyndigheterna i Sverige eller i gemenskapens medlemsstater skall vara behöriga att utfärda varucertifikat enligt de avtal som avses i artikel 2 och på de villkor som fastställts i dessa avtal, under förutsättning att de varor som avses i certifikaten befinner sig på Sveriges eller gemenskapens område. För certifikaten användes formulär enligt bilaga VI till detta protokoll.

5. När uttrycket "varucertifikat" användes i detta protokoll, utan att det särskilt anges huruvida därmed avses certifikat på formulär enligt punkt 1 eller 2, skall motsvarande bestämmelser utan åtskillnad gälla för båda slagen av certifikat.

ARTIKEL 9

Varucertifikat utfärdas endast på exportörens skriftliga ansökan, vilken skall göras på ett för detta ändamål fastställt formulär.

ARTIKEL 10

1. Varucertifikat utfärdas av tullmyndigheten i exportlandet vid utförseln av de varor som certifikatet avser. Det skall ställas till exportörens förfogande så snart utförseln ägt rum eller säkerställts.

Om varucertifikat icke utfärdats vid utförseltillfället på grund av misstag, oavsiktligt förbiseende eller särskilda omständigheter, kan varucertifikat undantagsvis utfärdas även efter utförseln av de varor som certifikatet avser. I sådant fall skall det förses med anteckning som visar under vilka omständigheter det utfärdats.

Varucertifikat får utfärdas endast om det kan antagas komma att utgöra bevis vid tillämpning av den i avtalet avsedda förmånsbehandlingen.

2. Varucertifikat, som upprättas i enlighet med artikel 8 punkterna 2 och 4, skall innehålla hänvisning till det eller de varucertifikat som tidigare utfärdats och mot vars uppvisande det nya certifikatet utfärdas.

3. Ansökan om varucertifikat och certifikat, som avses i punkt 2 och mot vars uppvisande nytt certifikat utfärdas, skall bevaras av tullmyndigheten i exportlandet under minst två år.

ARTIKEL 11

1. Varucertifikat skall inom fyra månader, räknat från den dag då det utfärdats av tullmyndighet i exportlandet, inges till den tullanstalt i importlandet, där varorna anmäles.

2. Varucertifikat, som inges till tullmyndigheten i importlandet efter utgången av den tidsfrist som anges i punkt 1, kan godtagas som grund för förmånsbehandling, om underlåtenheten att iakttaga fristen beror på force majeure eller exceptionella omständigheter.

Tullmyndigheten i importlandet kan dessutom godtaga certifikat, om varan anmälts hos myndigheten före utgången av nämnda tidsfrist.

3. Varucertifikat skall, oavsett om de försetts med påteckning enligt artikel 8 punkt 3, bevaras av tullmyndigheten i importlandet enligt de regler som gäller där.

ARTIKEL 12

Varucertifikat skall upprättas på tillämpligt formulär enligt bilagorna V och VI till detta protokoll. Det skall upprättas på ett av de språk på vilka avtalet är avfattat och i överensstämmelse med bestämmelserna i exportlandets interna lag. Om det utskrivs för hand, skall det ifyllas med bläck och med tryckbokstäver.

Certifikatets format skall vara 210 x 297 mm. Det papper som användes skall vara vitt och icke innehålla slipmassa, vara limmat för skrivändamål och väga minst 25 gram per m². Det skall vara försett med guilloyerad botten i grön färg för att på mekanisk eller kemisk väg utförd förfalskning skall komma till synes.

Gemenskapens medlemsstater och Sverige kan förbehålla sig rätten till tryckning av certifikaten eller anförtro denna åt tryckerier som godkänts av dem. I sistnämnda fall skall på varje certifikat finnas uppgift om godkännandet. Varje certifikat skall förses med uppgift om tryckeriets namn och adress eller med ett tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. För särskiljande av certifikaten skall varje certifikat dessutom förses med serienummer.

ARTIKEL 13

Varucertifikat skall inges till tullmyndigheten i importlandet enligt där gällande bestämmelser. Myndigheten kan begära att certifikatet översättes. Den kan vidare kräva att inkommande varuanmälan kompletteras med en försäkran av importören att varorna uppfyller de villkor som uppställts för tillämpning av avtalet.

ARTIKEL 14

1. Utan att varucertifikat företes skall gemenskapen och Sverige som ursprungsvaror berättigade till förmånsbehandling enligt avtalet godtaga varor som inkommer som småförsändelser adresserade till enskild person eller ingår i resandes personliga bagage, förutsatt att införseln icke har kommersiell karaktär, att varorna anges uppfylla villkoren för tillämpning av dessa bestämmelser och att intet tvivel råder om riktigheten härav.

2. Som införsel utan kommersiell karaktär skall anses införsel som har tillfällig karaktär och som uteslutande avser varor för mottagarens eller den resandes eller hans familjs personliga bruk, förutsatt att varorna icke genom sin natur eller sin mängd ger intryck av att införseln sker i kommersiellt syfte. Vidare får det sammanlagda värdet av varorna icke överstiga 60 avräkningsenheter om de inkommer som småförsändelse och 200 avräkningsenheter om de ingår i resandes personliga bagage.

3. Avräkningsenheten har ett värde av 0,88867088 gram fint guld. Om avräkningsenheten ändras, skall de avtalsslutande parterna taga kontakt med varandra i den blandade kommittén för att på nytt bestämma värdet i guld.

ARTIKEL 15

1. Varor, vilka sänts från gemenskapen eller från Sverige till en utställning i ett annat land än de länder som anges i artikel 2 och vilka efter utställningen sålts för att införas till Sverige eller till gemenskapen, skall vid införseln komma i åtnjutande av förmånerna i avtalet, om

varorna uppfyller i detta protokoll uppställda villkor för att anses ha ursprung i gemenskapen eller i Sverige och om för tullmyndigheterna på tillfredsställande sätt styrkes

a. att en exportör har sänt varorna från gemenskapens eller Sveriges område till utställningslandet och utställt dem där;

b. att denne exportör har sålt varorna eller överlåtit dem till en mottagare i Sverige eller i gemenskapen;

c. att varorna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts till Sverige eller till gemenskapen i det skick vari de sänts till utställningen;

d. att varorna, sedan de sänts till utställningen, icke har använts för annat ändamål än demonstration på denna utställning.

2. Varucertifikat skall i vanlig ordning inges till tullmyndigheterna. Utställningens namn och adress skall anges i certifikatet. Vid behov kan ytterligare handlingar begäras för att styrka varornas karaktär och de omständigheter under vilka de utställts.

3. Bestämmelserna i punkt 1 är tillämpliga på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka varorna förblir under tullkontroll, dock med undantag av sådana som i privat syfte anordnas i butiker eller affärslokaler för försäljning av utländska varor.

ARTIKEL 16

För att säkra en riktig tillämpning av bestämmelserna i denna avdelning skall gemenskapens medlemsländer och Sverige lämna varandra ömsesidigt bistånd genom sina tullmyndigheter för kontroll av äktheten och riktigheten av varucertifikaten, inbegripet sådana som utfärdats enligt artikel 8 punkt 4.

Den blandade kommittén skall vara behörig att fatta de beslut som erfordras för att formerna för det administrativa samarbetet skall kunna tillämpas i vederbörlig tid i gemenskapen och i Sverige.

ARTIKEL 17

Envar som upprättar eller låter upprätta handling innehållande oriktiga uppgifter i syfte att erhålla varucertifikat, så att vara kan komma i åtnjutande av förmånsbehandling, skall träffas av påföljd.

Avdelning III

Slutbestämmelser

ARTIKEL 18

Gemenskapen och Sverige skall vidtaga alla erforderliga åtgärder för att varucertifikat enligt artikel 13 i detta protokoll skall kunna inges från och med den 1 april 1973.

ARTIKEL 19

Gemenskapen och Sverige skall, såvitt ankommer på dem, vidtaga de åtgärder som erfordras för att bestämmelserna i detta protokoll skall genomföras.

ARTIKEL 20

De förklarande anmärkningarna, listorna A, B och C samt formulären till varucertifikaten utgör en integrerande del av detta protokoll.

ARTIKEL 21

Varor, som uppfyller de i avdelning I angivna villkoren och som den 1 april 1973 antingen är under transport eller i gemenskapen eller i Sverige är underkastade gällande regler om tillfälliga lager, tullager eller frizoner, kan komma i åtnjutande av förmånerna enligt avtalet, förutsatt att ett varucertifikat, utfärdat i efterhand av behörig myndighet i exportlandet, samt handlingar som styrker transportförhållandena uppvisas för tullmyndigheten i importlandet inom en tidsfrist av fyra månader från nämnda dag.

ARTIKEL 22

De avtalsslutande parterna åtager sig att vidtaga erforderliga åtgärder för att de varucertifikat, som tullmyndigheterna i gemenskapens medlemsstater och i Sverige skall vara behöriga att utfärda vid tillämpningen av de avtal som anges i artikel 2, utfärdas enligt bestämmelserna i dessa avtal. De åtager sig även att säkerställa det administrativa samarbete som är nödvändigt för detta ändamål, särskilt för att kontrollera hur varor, som omfattas av bestämmelserna i de i artikel 2 åsyftade avtalen, har transporterats och var de har befunnit sig.

ARTIKEL 23

1. Utan inskränkning av bestämmelserna i artikel 1 i protokoll 2 får varor, som använts som material och som icke har ursprung i gemenskapen, i Sverige eller i de länder som anges i artikel 2 i föreliggande protokoll, icke bli föremål för tullrestitution eller åtnjuta befrielse från tull i någon form från och med den dag då tullsatsen för ursprungsvaror av samma slag i gemenskapen och i Sverige sänkts till 40 % av bastullen.

2. Utan inskränkning av bestämmelserna i artikel 1 i protokoll 2 får, när ett varucertifikat utfärdas av tullmyndighet i Danmark, Norge eller Storbritannien för att i Sverige ge rätt till de tullförmåner som gäller i Sverige och som avses i avtalets artikel 3 punkt 1, varor, som importerats och använts som material i Danmark, Norge eller Storbritannien, i nämnda tre länder bli föremål för tullrestitution eller åtnjuta befrielse

från tull i någon form endast om det är fråga om varor som avses i artikel 25 punkt 1 i föreliggande protokoll.

3. Utan inskränkning av bestämmelserna i artikel 1 i protokoll 2 får, när ett varucertifikat utfärdas av tullmyndighet i Sverige för att i Danmark, Norge eller Storbritannien ge rätt till de tullförmåner, som gäller i dessa tre länder och som avses i avtalets artikel 3 punkt 1, varor, som importerats och som använts som material i Sverige, bli föremål för tullrestitution eller åtnjuta befrielse från tull i någon form i Sverige endast om det är fråga om varor som avses i artikel 25 punkt 1 i föreliggande protokoll.

4. När uttrycket "tull" användes i denna och följande artiklar, avses därmed även avgifter med samma verkan som tull.

ARTIKEL 24

1. Intill den dag då tullarna för varor av det slag varucertifikaten avser har avvecklats mellan gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning och Irland, å ena sidan, och Sverige, å andra sidan, skall, när så erfordras, i certifikaten anges att de varor som certifikaten avser har erhållit ursprungskaraktär och undergått ytterligare bearbetning endast i Sverige eller i Danmark, Norge eller Storbritannien eller i de övriga fem länder som anges i artikel 2 i detta protokoll.

2. I andra fall skall, när så erfordras, i certifikatet anges det mervärde som erhållits inom vart och ett av följande områden:

- gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning,
- Irland,
- Danmark, Norge och Storbritannien,
- Sverige,
- vart och ett av de fem länder som anges i artikel 2 i detta protokoll.

ARTIKEL 25

1. Vid införsel till Sverige eller till Danmark, Norge eller Storbritannien kan endast de varor, för vilka varucertifikat har utfärdats varav framgår, att varorna har erhållit ursprungskaraktär och undergått ytterligare bearbetning endast i Sverige eller i de tre nämnda länderna eller i de övriga fem länder som anges i artikel 2 i detta protokoll, komma i åtnjutande av de i avtalets artikel 3 punkt 1 avsedda tullförmåner som gäller i Sverige eller i de tre nämnda länderna.

2. I andra fall än dem som avses i punkt 1 kan Sverige, å ena sidan, och gemenskapen, å andra sidan, övergångsvis vidtaga åtgärder i syfte att icke uttaga tull enligt avtalets artikel 3 punkt 2 på det värde som motsvarar värdet av varor med ursprung antingen i Sverige eller i gemenskapen, vilka använts som material vid framställning av andra varor, som uppfyller villkoren enligt detta protokoll och som slutligen importeras antingen till Sverige eller till gemenskapen.

ARTIKEL 26

De avtalsslutande parterna skall vidtaga erforderliga åtgärder i syfte att ingå sådana överenskommelser med Österrike, Finland, Island, Portugal och Schweiz som säkerställer tillämpningen av detta protokoll.

ARTIKEL 27

1. Vid tillämpning av artikel 2 punkt 1 i detta protokoll skall vara, som har ursprung i något av de fem länder som anges i nämnda artikel, behandlas som icke- ursprungsvara under den eller de perioder då Sverige, för sådan vara och i förhållande till ifrågavarande land, tillämpar tull som gäller för tredje land eller vidtager en motsvarande skyddsåtgärd med stöd av de bestämmelser som gäller för handeln mellan Sverige och de fem länder som anges i nämnda artikel.

2. Vid tillämpning av artikel 2 punkt 2 i detta protokoll skall vara, som har ursprung i något av de fem länder som anges i nämnda artikel, behandlas som icke-ursprungsvara under den eller de perioder då gemenskapen, för sådan vara och i förhållande till ifrågavarande land, med stöd av bestämmelserna i det avtal som ingåtts mellan gemenskapen och detta land tillämpar tull som gäller för tredje land.

ARTIKEL 28

Den blandade kommittén kan besluta att ändra bestämmelserna i avdelning I artikel 5 punkt 3, i avdelning II, i avdelning III artiklarna 23, 24 och 25 samt i bilagorna I, II, III, V och VI till detta protokoll. Den är särskilt behörig att vidtaga de åtgärder som är nödvändiga för att anpassa bestämmelserna till de behov som kan föreligga för vissa varor eller transportsätt.

Bilaga I

Förklarande anmärkningar

Anmärkning 1 - till artikel 1

Uttrycken "gemenskapen" eller "Sverige" avser även gemenskapens medlemsstaters eller Sveriges sjöterritorium.

Fartyg som är verksamma på det fria havet, däri inbegripna "flytande fabriker", ombord på vilka bearbetning eller behandling sker av produkter från deras fiske, skall anses utgöra en del av den stats område till vilken de hör, förutsatt att de uppfyller de villkor som anges i förklarande anmärkning 5.

Anmärkning 2 - till artiklarna 1, 2 och 3

Vid bestämmande av om en vara har ursprung i gemenskapen eller i Sverige eller i något av de i artikel 2 angivna länderna skall bortses från om energiprodukter, anläggningar, maskiner och verktyg som använts för framställning av denna vara har ursprung i tredje land eller ej.

Anmärkning 3 - till artiklarna 2 och 5

Vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 2 punkt 1 A b. och B b. skall procentregeln, såvitt avser mervärdet, iakttagas enligt de särskilda bestämmelser som anges i listorna A och B. När den framställda varan är upptagen i lista A utgör således denna regel ett tilläggs-kriterium utöver kravet på ändring av tulltaxenummer för den icke-ursprungsvara som eventuellt har kommit till användning. På samma sätt skall bestämmelserna om att det icke är möjligt att sammanlägga de i listorna A och B angivna procentsatserna för en och samma vara tillämpas i varje land i fråga om mervärdet.

Anmärkning 4 - till artiklarna 1, 2 och 3

Förpackning anses bilda en enhet med den vara som den innehåller. Denna bestämmelse är emellertid icke tillämplig i fråga om förpackning som icke är av vanlig typ för den förpackade varan, som har ett eget användningsvärde och som är av varaktig karaktär, oberoende av dess funktion som förpackning.

Anmärkning 5 - till artikel 4 f.

Uttrycket "deras fartyg" skall endast avse fartyg:

- som är registrerade i någon av gemenskapens medlemsstater eller i Sverige;

- som för någon av gemenskapens medlemsstater eller Sveriges flagg;
- som till minst hälften tillhör medborgare i gemenskapens medlemsstater eller i Sverige eller ett bolag vars huvudsäte är beläget i en av dessa stater och i vilket verkställande direktören eller direktörerna, ordföranden i styrelsen eller i tillsynsorganet samt majoriteten av medlemmarna i dessa organ är medborgare i dessa stater och vidare, i fråga om "personbolag" (handelsbolag och liknande bolagstyper) eller bolag med begränsad ansvarighet, vars kapital till minst hälften tillhör dessa stater, offentliga sammanslutningar eller medborgare i dessa stater;
- vars befäl helt består av medborgare i gemenskapens medlemsstater eller i Sverige; och
- vars besättning till minst 75 % består av medborgare i gemenskapens medlemsstater eller i Sverige.

Anmärkning 6 – till artikel 6

Med uttrycket "pris vid försäljning fritt fabrik" förstås det pris som betalas till den tillverkare i vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen ägt rum, inbegripet värdet av alla som material använda varor.

Med "tullvärde" förstås värde enligt Brysselkonventionen den 15 december 1950 rörande varors tullvärde.

Anmärkning 7 – till artikel 8

De tullmyndigheter som förser varucertifikaten med påteckning enligt artikel 8 punkt 3 har rätt att kontrollera varorna enligt gällande bestämmelser i den berörda staten.

Anmärkning 8 – till artikel 10

När varucertifikat avser varor som ursprungligen införts från någon av gemenskapens medlemsstater eller från Sverige och som återutföres i oförändrat skick skall, utan inskränkning av bestämmelserna i artikel 24, i de nya certifikat, som utfärdas i det land varifrån återutförelse sker, alltid anges det land i vilket det ursprungliga certifikatet utfärdats. Om det gäller varor, som icke varit upplagda på tullager, skall i certifikaten även anges att påteckningarna enligt artikel 8 punkt 3 har gjorts i vederbörlig ordning.

Anmärkning 9 – till artiklarna 16 och 22

Om varucertifikat har utfärdats enligt artikel 8 punkt 2 eller 4 och avser varor som återutförts i oförändrat skick, skall tullmyndigheten i bestämmelselandet inom ramen för det administrativa samarbetet kunna erhålla kopior av det eller de certifikat som tidigare utfärdats för ifrågavarande varor.

Anmärkning 10 - till artiklarna 23 och 25

Med "tullförmåner som gäller" avses den tull som tillämpas den 1 januari 1973 i Danmark, Norge, Storbritannien eller Sverige för varor som avses i artikel 25 punkt 1 eller den tull som enligt avtalet senare skall tillämpas för dessa varor, om denna tull är lägre än den som tillämpas för andra varor som har ursprung antingen i gemenskapen eller i Sverige.

Anmärkning 11 - till artikel 23

Med "tullrestitution eller befrielse från tull i någon form" förstås varje bestämmelse om återbetalning eller efterskänkande, helt eller delvis, av tullar som tillämpas för varor som använts som material, under förutsättning att nämnda bestämmelse uttryckligen medger eller faktiskt medför sådan återbetalning eller sådant efterskänkande, om de med detta material framställda varorna exporteras men icke om de är avsedda för inhemsk förbrukning.

Anmärkning 12 - till artiklarna 24 och 25

Artikel 24 punkt 1 och artikel 25 punkt 1 innebär särskilt att tillämpning icke har skett

- vare sig av bestämmelserna i sista meningen i artikel 1 punkt 2 b. för varor från gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning och Irland, vilka använts som material i Sverige;
- eller, i förekommande fall, av bestämmelser motsvarande nämnda mening vilka ingår i de avtal som anges i artikel 2, såvitt avser varor från gemenskapen i dess ursprungliga sammansättning och Irland, vilka använts som material i något av de fem länderna.

Anmärkning 13 - till artikel 25

Om ursprungsvaror som icke uppfyller villkoren enligt artikel 25 punkt 1 importeras till Danmark, Norge eller Storbritannien skall den bastull, från vilken tullsänkningarna enligt avtalets artikel 3 punkt 2 skall företagas, vara den tull som importlandet den 1 januari 1972 faktiskt tillämpade gentemot tredje land.

Bilaga II

Lista A

Lista över bearbetnings- eller behandlingsprocesser som, trots att de medför ändring av tulltaxenummer, icke medför att den bearbetade eller behandlade varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" eller som medför att varan erhåller sådan karaktär endast under vissa villkor

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxent			
ur 17.04	Sockerkonfektyrer, ej innehållande kakao, med undantag av lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, utan tillsats av andra ämnen	Tillverkning utgående från annat material hänförligt till 17 kap., vars värde överstiger 30 % av den färdiga varans värde	
ur 18.06	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao, med undantag av andra produkter än kakaopulver endast sotat genom tillsats av sackaros, glass, choklad och chokladvaror (även fyllda) och sockerkonfektyrer och konfektyrer tillverkade av konstgjorda sötningsmedel, innehållande kakao, i närmaste förpackningar med ett nettoinnehåll av mer än 500 g	Tillverkning utgående från material hänförligt till 17 kap., vars värde överstiger 30 % av den färdiga varans värde	
19.01	Maltextrakt	Tillverkning utgående från material hänförligt till 11.07	
19.02	Beredningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, av sådana slag som användes som barnmat, för dietiskt ändamål eller för matlagningsändamål, även med tillsats av kakao till mindre än 50 viktprocent	Tillverkning utgående från spannmål, spannmålsprodukter, kött och mjölk eller från material hänförligt till 17 kap., vars värde överstiger 30 % av den färdiga varans värde	
19.03	Makaroner, spaghetti och liknande produkter		Tillverkning utgående från hårt vete

Framställd vara		Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr				
19.04	Gryn och flingor, framställda av tapioka-, sago-, potatis- eller annan stärkelse		Tillverkning utgående från potatistärkelse	
19.05	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (rostat ris, majsflingor och liknande produkter)		Tillverkning utgående från diverse produkter ¹ eller från material hänförligt till 17 kap., vars värde överstiger 30 % av den färdiga varans värde	
19.06	Nattvarvsbröd, oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter		Tillverkning utgående från material hänförligt till 11 kap.	
19.07	Matbröd, skeppsskorpor och andra enklare bakverk utan tillsats av socker, honung, ägg, fett, ost eller frukt		Tillverkning utgående från material hänförligt till 11 kap.	
19.08	Bakverk, ej hänförliga till nr 19.07, även innehållande kakao (oavsett mängden)		Tillverkning utgående från material hänförligt till 11 kap.	
ur 21.05	Soppor och buljonger i flytande eller fast form eller i pulverform		Tillverkning utgående från material hänförligt till 20.02	
ur 22.02	Lemonad, aromatiserat mineralvatten, aromatiserat kolsyrat vatten och andra alkoholfria drycker, med undantag av fruktsaft och köksväxtsaft hänförliga till nr 20.07, ej innehållande mjölk eller mjölkfett, innehållande socker (sackaros eller invertsocker) och andra		Tillverkning utgående från fruktsaft ² eller från material hänförligt till 17 kap., vars värde överstiger 30 % av den färdiga varans värde	

¹ Denna regel är ej tillämplig på majs av typen Zea indurata.

² Denna regel är ej tillämplig på saft av ananas, limetter och grapefrukt.

Framställd vara		Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr				
22.06	Vermut och annat vin av färska druvor, smaksatt med aromatiska extrakter		Tillverkning utgående från material hänförligt till 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
ur 22.09	Sprithaltiga drycker (med undantag av rom, arrak, taffia, gin, whisky, vodka med en etylalkoholhalt av 45°, 2 eller lägre och plommon-, päron- och körsbärsbrännvin), innehållande ägg eller äggula och/eller socker (sackaros eller invertsocker)		Tillverkning utgående från material hänförligt till 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
ur 28.13	Hydrogenbromid		Tillverkning utgående från material hänförligt till 28.01 ¹	
ur 28.19	Zinkoxid		Tillverkning utgående från material hänförligt till 79.01	
28.27	Blyoxider; mönja och orangemönja		Tillverkning utgående från material hänförligt till 78.01	
ur 28.28	Litiumhydroxid		Tillverkning utgående från material hänförligt till 28.42 ¹	
ur 28.29	Litiumfluorid		Tillverkning utgående från material hänförligt till 28.28 eller 28.42 ¹	
ur 28.30	Litiumklorid		Tillverkning utgående från material hänförligt till 28.28 eller 28.42 ¹	

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"		Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxent	Varuslag		
ur 28.33	Bromider	Tillverkning utgående från material hänförligt till 28.01 eller 28.13 ¹	
ur 28.38	Aluminiumsulfat		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 28.42	Litiumkarbonat	Tillverkning utgående från material hänförligt till 28.28 ¹	
ur 29.02	Organiska bromider	Tillverkning utgående från material hänförligt till 28.01 eller 28.13 ¹	
ur 29.02	Diklordifenyltriklorethan		Kemisk omvandling av etanol till kloral och kondensation av kloral med monoklorbensen ¹
ur 29.35	Pyridin; alfa-pikolin; beta-pikolin; gamma-pikolin		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 29.35	Vinylpyridin		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 29.38	Nikotinsyra		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
30.03	Medikamenter (inbegripet veterinärmedicinska medikamenter)		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
31.05	Andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i form av tabletter, pastiller e. d. eller i förpackningar med en bruttovikt ej överstigande 10 kg		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr			
32.06	Substratpigment	Tillverkning utgående från material hänförligt till 32.04 eller 32.05 ¹	
32.07	Andra färgämnen: oorganiska produkter av sådana slag som användes som luminoforer	Blandning av oxider eller salter hänförliga till 28 kap. med fyllmedel såsom bariumsulfat, krita, bariumkarbonat eller satinvitt ¹	
33.02	Terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenering av eteriska oljor	Tillverkning utgående från material hänförligt till 33.01 ¹	
33.05	Vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor, inbegripet produkter lämpliga för medicinskt bruk	Tillverkning utgående från material hänförligt till 33.01 ¹	
35.05	Dextrin och dextrinklister; löslig stärkelse och rostad stärkelse; stärkelseklister	Tillverkning utgående från majs eller potatis	
37.01	Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, ljuskänsliga, exponerade, av annat material än papper, papp eller vävnad	Tillverkning utgående från material hänförligt till 37.02 ¹	
37.02	Film i rullar, ljuskänslig, exponerad, även perforerad	Tillverkning utgående från material hänförligt till 37.01 ¹	
37.04	Plåtar och film, ljuskänsliga, exponerade men ej framkallade, negativa eller positiva	Tillverkning utgående från material hänförligt till 37.01 eller 37.02 ¹	

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxen	Varuslag	
38.11	Desinfektionsmedel, insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, gröningshinder, rättgift och liknande produkter, föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln eller som preparat eller som utformade artiklar (t. ex. band, vekar och ljus, preparerade med svavel, samt flugpapper)	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
38.12	Beredda glätt-, appretur- och betmedel av sådana slag som användes inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
38.13	Betmedel för metaller; flussmedel och andra preparat, utgörande hjälpmedel vid lödning eller svetsning; pulver och pastor för lödning eller svetsning, bestående av metall och andra ämnen; preparat av sådana slag som användes för fyllning eller beläggning av svetstråd eller svetsselektroder	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 38.14	Preparat för motverkande av knackning, oxidation, korrosion eller hartsbildning, viskositetshöjande preparat och liknande beredda tillsatsmedel för mineraloljor, med undantag av beredda tillsatser för smörjmedel	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr			
38.15	Beredda vulkningsacceleratorer		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
38.17	Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
38.18	Sammansatta lösnings- och spädningsmedel för lacker eller liknande produkter		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 38.19	Kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), ej annorstädes nämnda eller inbegripna; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, ej annorstädes nämnda eller inbegripna, med följande undantag: – finkelolja och dippelsolja, – naftensyror och deras icke vattenlösliga salter; estrar av naftensyror, – sulfonafstensyror och deras icke vattenlösliga salter; estrar av sulfonafstensyror, – petroleum sulfonater, med undantag av petroleum sulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga, sulfonerade destillat av bituminösa skiffrar samt salter därav,		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag	
ur 38.19 (forts.)	- blandade alkylbensener och blandade alkylnaftalener. - jonbytare, - katalysatorer, - getter för vakuumrör, - eldfast cement, eldfast murbruk och liknande eldfästa preparat. - alkalisk järnoxid för rening av gas, - block, plattor, stänger och liknande halvfabrikat (ej hänförliga till nr 38.01) av "kol" (metallgräfitprodukter och andra)	
ur 39.02	Polymerisationsprodukter	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
39.07	Varor av material av sådana slag som är nämnda i nr 39.01 - 39.06	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
40.05	Plattor, duk och remsor av o vulkat naturgummi eller o vulkat syntetiskt gummi, andra än rött arkgummi och kräppgummi enligt nr 40.01 eller 40.02; korn av o vulkat naturgummi eller o vulkat syntetiskt gummi, färdigblandat för vulkning; o vulkat naturgummi eller o vulkat syntetiskt gummi, före eller efter koaguleringen försatt antingen med kimmör (med eller utan tillsats av mineralolja) eller med kiseldioxid (med eller utan tillsats av mineralolja), oavsett varans form (s. k. masterbatch)	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
41.08	Lackläder och imiterat lackläder; metalliserat läder		Lackering eller metallivering av läder hänförligt till 41.02–41.07 (annat än läder av korsat indiskt får och av indisk get eller killing, endast vegetabiliskt garvat eller, om det är berett på annat sätt, synbarligen icke användbart för omedelbar användning vid tillverkning av lädervaror), under förutsättning att värdet av det använda lädret icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
43.03	Varor av pälskinn	Tillverkning av varor av pälskinn utgående från pälskinn hopfogade till tavlor, kors eller liknande former (nr 43.02) ¹	
44.21	Kompleta packlädor, förpackningsaskar, häckar, cylindriska tunnor, ej hänförliga till nr 44.22, samt liknande förpackningar, av trä		Tillverkning utgående från bräder med icke avpassade dimensioner
45.03	Varor av naturkork		Tillverkning utgående från produkter hänförliga till 45.01
48.06	Papper och papp, linjerade eller rutade men ej försedda med annat tryck, i rullar eller ark		Tillverkning utgående från pappersmassa
48.14	Brevpapper i block, kuvert, kortbrev, brev-kort utan bild samt korrespondenskort; askar, mappar o. d. av papper eller papp, endast innehållande ett sortiment av brev-papper, kuvert e. d.		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkas av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"
Tulltaxenr	Varuslag	
48.15	Annat papper och annan papp, tillskurna till bestämd storlek eller form	Tillverkning utgående från pappersmassa
48.16	Kartonger, askar, säckar, påsar och andra förpackningar, av papper eller papp	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
49.09	Vykort, julkort, gratulationskort o. d., försedda med bild, oavsett framställningsmetoden, med eller utan utstyrelse	Tillverkning utgående från material hänförligt till 49.11
49.10	Almanackor av alla slag, av papper eller papp, inbegripet almanack-block	Tillverkning utgående från material hänförligt till 49.11
50.04 ¹	Garn av natursilke, annat än schappesilke och bourettesilke, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 eller 50.02
50.05 ¹	Garn spunnet av schappesilke, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.03, okardat och okammat
50.06 ¹	Garn spunnet av bourettesilke, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.03, okardat och okammat
50.07 ¹	Garn av natursilke i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 eller 50.02, eller från material hänförligt till 50.03, okardat och okammat
ur 50.08 ¹	Imiterad katgut av natursilke	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 eller från material hänförligt till 50.03, okardat och okammat

¹ För garn tillverkat av två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket garnet är hänförligt och de tulltaxenummer till vilka garn av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i garnet, skulle vara hänförligt. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Framställt vara		Bärbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bärbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
50.09 ²	Vävnader av natursilke, annat än bourette-silke		Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.02 eller 50.03
50.10 ²	Vävnader av bourette-silke		Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.02 eller 50.03
51.01 ¹	Garn av ändlösa syntetiska eller regenererade fibrer, ej i detaljhandelsuppläggningar		Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
51.02 ¹	Enfibrertråd, remsor (konstbäst o. d.) och imiterad katgut av syntetiskt eller regenererat textilmaterial		Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
51.03 ¹	Garn av ändlösa syntetiska eller regenererade fibrer i detaljhandelsuppläggningar		Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
51.04 ²	Vävnader av ändlösa syntetiska eller regenererade fibrer, inbegripet vävnader av enfibrertråd eller remsor enligt nr 51.01 eller 51.02		Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa

¹ För garn tillverkat av två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxennummer till vilket garnet är hänförligt och de tulltaxennummer till vilka garn av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i garnet, skulle vara hänförligt. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

² För vävnad vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxennummer till vilket vävnaden är hänförlig och de tulltaxennummer till vilka vävnader av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i vävnaden, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial. Denna procentsats höjes till

• 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

• 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskinligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"
Tulltaxenr	Varuslag	
52.01 ¹	Metalliserat garn, dvs. textilgarn hopspunnet eller överspunnet med metalltråd eller överdraget med metall	Tillverkning utgående från kemiska produkter, dissolvingmassa eller från naturliga textiltillfibrer, korta syntetiska eller regenererade fibrer eller avfall därav, okardade och okammade
52.02	Vävnader av metalltråd eller av metalliserat garn, av sådana slag som användes i beklädnadsartiklar, som hemintredningsvävnader e. d.	Tillverkning utgående från kemiska produkter, dissolvingmassa eller från naturliga textiltillfibrer, korta syntetiska eller regenererade fibrer eller avfall därav
53.06 ¹	Kardgarn av fårull, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 53.01 eller 53.03
53.07 ¹	Kamgarn av fårull, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 53.01 eller 53.03
53.08 ¹	Garn av fina djurhår (kardade eller kammade), ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från raa fina djurhår hänförliga till 53.02
53.09 ¹	Garn av tagel eller andra grova djurhår, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från raa grova djurhår hänförliga till 53.02 eller från ratagel hänförligt till 05.03
53.10 ¹	Garn av fårull, tagel eller andra djurhår (fina eller grova) i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 05.03 eller 53.01 – 53.04

¹ För garn tillverkat av två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket garnet är hänförligt och de tulltaxenummer till vilka garn av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i garnet, skulle vara hänförligt. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag	
53.11 ²	Vävnader av fårull eller fina djurhar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 53.01 — 53.05
53.12 ²	Vävnader av grova djurhar, andra än tagel	Tillverkning utgående från material hänförligt till 53.02 — 53.05
53.13 ²	Vävnader av tagel	Tillverkning utgående från tagel hänförligt till 05.03
54.03 ¹	Garn av lin eller rami, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 54.01 eller 54.02, icke kardat eller kammat
54.04 ¹	Garn av lin eller rami i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 54.01 eller 54.02
54.05 ²	Vävnader av lin eller rami	Tillverkning utgående från material hänförligt till 54.01 eller 54.02
55.05 ¹	Garn av bomull, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 55.01 eller 55.03
55.06 ¹	Garn av bomull i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från material hänförligt till 55.01 eller 55.03

1 För garn tillverkat av två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket garnet är hänförligt och de tulltaxenummer till vilka garn av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i garnet, skulle vara hänförligt. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

2 För vävad varu ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket vävnaden är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka vävnader av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i vävnaden, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentsats höjes till

— 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

— 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskinnligt eller färgat lim anbringats mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag	
55.07 ¹	Gasvävnader av bomull	Tillverkning utgående från material hänförligt till 55.01, 55.03 eller 55.04
55.08 ¹	Handduksfrotté och liknande frottévävnader, av bomull	Tillverkning utgående från material hänförligt till 55.01, 55.03 eller 55.04
55.09 ¹	Andra vävnader av bomull	Tillverkning utgående från material hänförligt till 55.01, 55.03 eller 55.04
56.01	Korta syntetiska eller regenererade fibrer, ej kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning	Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
56.02	Fiberknippen för framställning av korta syntetiska eller regenererade fibrer	Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
56.03	Avfall (inbegripet garnavfall och riven lump) av syntetiska eller regenererade fibrer (ändlösa eller korta), ej kardat, kammad eller på annat sätt berett för spinning	Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
56.04	Korta syntetiska eller regenererade fibrer och avfall av syntetiska eller regenererade fibrer, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning	Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa

¹ För vävnad vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket vävnaden är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka vävnader av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i vävnaden, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentavdelning höjes till

– 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

– 30 % för garn som utgöres av en källa, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskinligt eller färgat lim anbringats mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara	Bärbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bärbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxen	Varuslag	
56.05 ¹	Garn av korta syntetiska eller regenererade fibrer eller av avfall av syntetiska eller regenererade fibrer, ej i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
56.06 ¹	Garn av korta syntetiska eller regenererade fibrer eller av avfall av syntetiska eller regenererade fibrer, i detaljhandelsuppläggningar	Tillverkning utgående från kemiska produkter eller dissolvingmassa
56.07 ²	Vävnader av korta syntetiska eller regenererade fibrer eller av avfall av syntetiska eller regenererade fibrer	Tillverkning utgående från material hänförligt till 56.01 – 56.03
57.05 ¹	Garn av mjukhampa	Tillverkning utgående från oberedd mjukhampa
57.06 ¹	Garn av jute eller av andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 57.03	Tillverkning utgående från oberedd jute eller andra oberedda bastfibrer för textilt ändamål, hänförliga till 57.03
57.07 ¹	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer	Tillverkning utgående från oberedda vegetabiliska textilfibrer hänförliga till 57.02 – 57.04
57.08	Pappersgarn	Tillverkning utgående från material hänförligt till 47 kap., kemiska produkter, dissolvingmassa eller från naturliga textilfibrer, korta syntetiska eller regenererade fibrer eller avfall därav, okardade eller okammade

1 För garn tillverkat av två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket garnet är hänförligt och de tulltaxenummer till vilka garn av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i garnet, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

2 För vävaad vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket vävnaden är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka vävnader av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i vävnaden, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentsats höjes till

– 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnit, ur 51.01 och ur 58.07;

– 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskinnligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag	
57.091	Vävnader av mjukhampa	Tillverkning utgående från material hänförligt till 57.01
57.101	Vävnader av jute eller av andra bast-fibrer för textilt ändamål enligt nr 57.03	Tillverkning utgående från oberedd jute eller andra oberedd bastfibrer för textilt ändamål, hänförliga till 57.03
57.111	Vävnader av andra vegetabiliska textil-fibrer	Tillverkning utgående från material hänförligt till 57.02, 57.04 eller från kokosgarn hänförligt till 57.07
57.12	Vävnader av puppersgarn	Tillverkning utgående från papper, kemiska produkter, dissolvingmassa eller från naturliga textilfibrer, korta syntetiska eller regenererade fibrer eller avfall därav
58.012	Mattor, knutna (även konfektionerade)	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01–50.03, 51.01, 53.01–53.05, 54.01, 55.01–55.04, 56.01–56.03 eller 57.01–57.04

1 För vävnad vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket vävnaden är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka vävnader av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i vävnaden, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial. Denna procentsats höjes till

- 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;
- 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelt genomskinligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

2 För vara vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket varan är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka varor av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i varan, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial. Denna procentsats höjes till

- 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;
- 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelt genomskinligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara	Bärbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bärbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag	
58.02 ¹	Andra mattor (även konfektionerade) ävensom kelim-, soumak- och karamanievävnader samt liknande vävnader (även konfektionerade)	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 51.01, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03, 57.01 - 57.04 eller från kokosgarn hänförligt till 57.07
58.04 ¹	Sammets-, ögle- och snijvävnader (andra än handduksfrotté och liknande frottévävnader av bomull, hänförliga till nr 55.08, samt band hänförliga till nr 58.05)	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03, 57.01 - 57.04 eller från kemiska produkter eller dissolvingsmassa
58.05 ¹	Vävda band samt band bestående av sammanklistrade parallella trådar eller fibrer, andra än varor hänförliga till nr 58.06	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03, 57.01 - 57.04 eller från kemiska produkter eller dissolvingsmassa
58.06 ¹	Vävda etiketter, märken o. d., ej broderade, som längdvara eller tillskurna	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03 eller från kemiska produkter eller dissolvingsmassa
58.07 ¹	Snijgarn (inbegripet snijgarn framställt av textilstoff); överspunnet garn (annat än metalliserat garn enligt nr 52.01 och överspunnet tagelgarn); flåtor, snömakariarbeten och liknande arbeten, som längdvara; tofsar, ponger o. d.	Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03 eller från kemiska produkter eller dissolvingsmassa

1 För vara vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket varan är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka varor av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i varan, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentsats höjes till

– 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

– 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskintligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfylla
Tulltaxenr			
58.08 ¹	Tyll, trädgårdinsvävnad och nätknytingar, omöstrade		Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01–50.03, 53.01–53.05, 54.01, 55.01–55.04, 56.01–56.03 eller från kemiska produkter eller dissolvingmassa
58.09 ¹	Tyll, trädgårdinsvävnad och nätknytingar, mönstrade; hand- eller maskingjorda spetsar och spetsvävnader, som längdväva eller i form av motiv		Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01–50.03, 53.01–53.05, 54.01, 55.01–55.04, 56.01–56.03 eller från kemiska produkter eller dissolvingmassa
58.10	Broderier som längdväva eller i form av motiv		Tillverkning utgående från material, vars värde inte överstiger 50 % av den färdiga varans värde
59.01 ¹	Vadd samt varor av vadd; stoft, noppor o. d. av textilmaterial		Tillverkning utgående från naturliga textilfibrer eller från kemiska produkter eller dissolvingmassa
59.02 ¹	Filt samt varor av filt, även med impregnering eller överdrag		Tillverkning utgående från naturliga textilfibrer eller från kemiska produkter eller dissolvingmassa
59.03 ¹	Fiberduk, liknande duk av garn samt varor av sådan duk, även med impregnering eller överdrag		Tillverkning utgående från naturliga textilfibrer eller från kemiska produkter eller dissolvingmassa

¹ För vara varit ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket varan är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka varor av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i varan, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt inte överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentuats höjes till

– 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

– 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelt genomskinligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd inte överskridande 5 mm.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
59.04 ¹	Bind- och segelgarn, tågvirke och linor, även flätade		Tillverkning utgående från naturliga textilfibrer eller från kemiska produkter eller dissolving-massa eller från kokosgarn hänförligt till 57.07
59.05 ¹	Nät som längdvara eller i avpassade stycken och varor av nät, tillverkade av bind- eller segelgarn, tågvirke eller linor, ävensom avpassade fisknät och andra fiskredskap av nät tillverkade av garn, bind- eller segelgarn, tågvirke eller linor		Tillverkning utgående från naturliga textilfibrer eller från kemiska produkter eller dissolving-massa eller från kokosgarn hänförligt till 57.07
59.06 ¹	Andra varor tillverkade av garn, bind- eller segelgarn, tågvirke eller linor, andra än textilvävnader och varor av sådana vävnader		Tillverkning utgående från naturliga textilfibrer eller från kemiska produkter eller dissolving-massa eller från kokosgarn hänförligt till 57.07
59.07	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e. d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som användes till bokpärmar o. d.; kalkerväv; preparerad malarduk; kanfas och liknande vävnader för tillverkning av hattstommar eller liknande ändamål		Tillverkning utgående från garn
59.08	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med cellulosaderivat eller andra plaster		Tillverkning utgående från garn

¹ För vara vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket varan är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka varor av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i varan, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt inte överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentuats höjes till

– 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

– 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskinligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
59.09	Textilvävnader, överdragna eller impregnerade med olja eller preparat på basis av torkande olja		Tillverkning utgående från garn
59.10 ¹	Linoleummattor och med linoleummassa belagda vävnader, även i tillskurna stycken och även av andra slag än sådana som användes till golvbeläggning; golvbeläggningsmaterial bestående av textiltillbotten med överdrag av annan massa, även i tillskurna stycken		Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer
59.11	Gummibehandlade textilvävnader, andra än gummibehandlade trikåvaror		Tillverkning utgående från garn
59.12	Textilvävnader med annan impregnering eller annat överdrag: målade teaterkulisser, ateljéfonder o. d., av textilvävnad		Tillverkning utgående från garn
59.13 ¹	Elastiska vävnader (andra än trikåvaror) bestående av textilmaterial i förening med gummitråd		Tillverkning utgående från enkelt garn
59.15 ¹	Brandslangar och liknande slangar av textilmaterial, även med invändig beläggning, armering eller tillbehör av annat material		Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03, 57.01 - 57.04 eller från kemiska produkter eller dissolvingmassa

¹ För vara vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket varan är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka varor av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i varan, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentsats höjes till

~ 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

~ 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskinligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungssvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungssvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxent			
59.16 ¹	Driv- och transportremmar av textilmaterial, även förstärkta med metall eller annat material		Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03, 57.01 - 57.04 eller från kemiska produkter eller dissolvingsmassa
59.17 ¹	Textilvävnader och artiklar av textilmaterial av sådana slag som vanligen användes för tekniskt bruk		Tillverkning utgående från material hänförligt till 50.01 - 50.03, 53.01 - 53.05, 54.01, 55.01 - 55.04, 56.01 - 56.03, 57.01 - 57.04 eller från kemiska produkter eller dissolvingsmassa
ur 60 kap.	Trikåvaror, med undantag av artiklar av trikå tillverkade genom sömnad eller hopfogning av stycken av trikå (tillskurna eller formade direkt vid stickningen eller virkningen)		Tillverkning utgående från naturliga fibrer, kardade eller kammade, från material hänförligt till 56.01 - 56.03, från kemiska produkter eller från dissolvingsmassa ¹
ur 60.02	Vantar av trikå, ej elastiska och ej gummibehandlade, tillverkade genom sömnad eller hopfogning av stycken av trikå (tillskurna eller formade direkt vid stickningen eller virkningen)		Tillverkning utgående från garn ²

¹ För vara vari ingår två eller flera textilmaterial skall föreskrifterna i denna lista tillämpas vad beträffar både det tulltaxenummer till vilket varan är hänförlig och de tulltaxenummer till vilka varor av vart och ett av övriga textilmaterial, som ingår i varan, skulle vara hänförliga. Denna regel tillämpas dock ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Denna procentsats höjes till

— 20 % för garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet, ur 51.01 och ur 58.07;

— 30 % för garn som utgöres av en kärna, bestående antingen av ett tunt aluminiumband eller av en plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, vilken medelst genomskinligt eller färgat lim anbragts mellan två plastfilmer med en bredd icke överstigande 5 mm.

² Bewätningsartiklar och tillbehör (med undantag av foder och mellanfoder), som användes vid tillverkningen och som byter tulltaxenummer, framtager icke den framställda varan dess karaktär av ursprungsvara om deras vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxent	Varuslag		
ur 60.03	Strumpor, understrumpor, sockor, ankelsockor, strumpskyddare o. d. av trika, ej elastiska och ej gummibehandlade, tillverkade genom sömnad eller hopfogning av stycken av trika (tillskurna eller formade direkt vid stickningen eller virkningen)		Tillverkning utgående från garn ¹
ur 60.04	Underkläder av trika, ej elastiska och ej gummibehandlade, tillverkade genom sömnad eller hopfogning av stycken av trika (tillskurna eller formade direkt vid stickningen eller virkningen)		Tillverkning utgående från garn ¹
ur 60.05	Överkläder av trika samt andra trikavaror, ej elastiska och ej gummibehandlade, tillverkade genom sömnad eller hopfogning av stycken av trika (tillskurna eller formade direkt vid stickningen eller virkningen)		Tillverkning utgående från garn ¹
ur 60.06	Andra trikavaror, elastiska eller gummibehandlade (inbegripet elastiska knäskydd och elastiska strumpor) tillverkade genom sömnad eller hopfogning av stycken av trika (tillskurna eller formade direkt vid stickningen eller virkningen)		Tillverkning utgående från garn ¹

¹ Besättningsartiklar och tillbehör (med undantag av foder och mellanfoder), som användes vid tillverkningen och som byter tulltaxenummer, frantager icke den framställda varan dess karaktär av ursprungsvara om deras vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
61.01	Överkläder för män eller gossar		Tillverkning utgående från garn ^{1 2}
ur 61.02	Överkläder för kvinnor, flickor eller småbarn, icke broderade		Tillverkning utgående från garn ^{1 2}
ur 61.02	Överkläder för kvinnor, flickor eller småbarn, broderade		Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde ¹
61.03	Underkläder för män eller gossar, inbegripet kragar, skjortbröst och manschetter		Tillverkning utgående från garn ^{1 2}
61.04	Underkläder för kvinnor, flickor eller småbarn		Tillverkning utgående från garn ^{1 2}
ur 61.05	Näsdukar, icke broderade		Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ^{1 2 3}
ur 61.05	Näsdukar, broderade		Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde ¹
ur 61.06	Skjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o. d., icke broderade		Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn av naturliga textiltillfibrer eller från korta syntetiska eller regenererade textiltillfibrer eller avfall därav eller från kemiska produkter eller dissolvingmassa ^{1 2}

¹ Besättningsartiklar och tillbehör (med undantag av foder och mellanfoder), som användes vid tillverkningen och som byter tulltaxenummer, framtager icke den framställda varan dess karaktär av ursprungsvara om deras vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

² Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej da varorna tillverkats av tryckta vävnader som uppfyller villkoren i lista B.

³ För varor i vilka ingår två eller flera textilmaterial tillämpas denna regel ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

Framställd vara		Beurbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Beurbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
ur 61.06	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o. d., broderade		Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde ¹
61.07	Slipsar och liknande artiklar		Tillverkning utgående från garn ¹ 2
ur 61.08	Kragar, isättningar, krås, manschetter, volanger och liknande besättningsartiklar till kläder för kvinnor eller flickor, icke broderade		Tillverkning utgående från garn ¹ 2
ur 61.08	Kragar, isättningar, krås, manschetter, volanger och liknande besättningsartiklar till kläder för kvinnor eller flickor, broderade		Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde ¹
61.09	Korsetter, gördlar, höfthållare, bysthållare, hängslar, strumphållare, strumpeband o. d. (inbegripet sådana artiklar av trika), även elastiska		Tillverkning utgående från garn ¹ 2
61.10	Vantar, strumpor, sockor och strumpskyddare, ej utgörande trikåvaror		Tillverkning utgående från garn ¹ 2
61.11	Konfektionerade tillbehör till beklädnadsartiklar (t. ex. ärmklappar, axelvaddar, skärp, muflar, ärmskyddare och fickor)		Tillverkning utgående från garn ¹ 2

1. Besättningsartiklar och tillbehör (med undantag av foder och mellanfoder), som användes vid tillverkningen och som byter tulltaxenummer, fräntager icke den framställda varan dess karaktär av ursprungsvara om deras vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

2. Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av tryckta vävnader som uppfyller villkoren i lista B.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxentr	Varuslag		
62.01	Res- och sängfilter		Tillverkning utgående från oblekt garn hänförligt till 50-56 kap. 1 2
ur 62.02	Sänglinne och bordslinne samt toaletthanddukar, kökshanddukar och liknande artiklar, gardiner och andra artiklar för rumsinredning, icke broderade		Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn 1 2
ur 62.02	Sänglinne och bordslinne samt toaletthanddukar, kökshanddukar och liknande artiklar, gardiner och andra artiklar för rumsinredning, broderade		Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde
62.03	Säckar och påsar av sådana slag som användes för förpackning av varor		Tillverkning utgående från kemiska produkter, dissolvingmassa eller från naturliga textilfibrer, korta syntetiska eller regenererade fibrer eller avfall därav 1 2
62.04	Presenningar, segel, markiser, tält och kampingartiklar		Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn 1 2
62.05	Andra konfektionerade textilvaror (inbegripet tillskärningsmönster)		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde
64.01	Skodon med yttresulor och överdelar av gummi eller plast	Tillverkning utgående från skodelar av annat material än metall sammansatta av överdelar fastsatta vid bindsulor eller vid andra underdelar och i avsaknad av yttersula	

1 För varor i vilka ingår två eller flera textilmaterial tillämpas denna regel ej på ett eller flera ingående textilmaterial vars vikt icke överstiger 10 % av den sammanlagda vikten av alla ingående textilmaterial.

2 Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av tryckta vävnader som uppfyller villkoren i lista B.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
64.02	Skodon med yttersulor av läder eller konstläder; skodon (andra än skodon hänförliga till nr 64.01) med yttersulor av gummi eller plast	Tillverkning utgående från skodelar av annat material än metall sammansatta av överdelar fastsatta vid bindsulor eller vid andra underdelar och i avsaknad av yttersula	
64.03	Skodon med yttersulor av trä eller kork	Tillverkning utgående från skodelar av annat material än metall sammansatta av överdelar fastsatta vid bindsulor eller vid andra underdelar och i avsaknad av yttersula	
64.04	Skodon med yttersulor av annat material	Tillverkning utgående från skodelar av annat material än metall sammansatta av överdelar fastsatta vid bindsulor eller vid andra underdelar och i avsaknad av yttersula	Tillverkning utgående från textilfibrer
65.03	Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen hänförliga till nr 65.01 även ofodrade och ogarnerade		
65.05	Hattar och andra huvudbonader (inbegripet hämnät), av trikå eller tillverkade av spetsar, spetsvävnader, filt eller annan textilvara i längder (dock ej av band eller remsor), även ofodrade och ogarnerade		Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer

Framställd vara			Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"
Tulltaxen	Varuslag			
66.01	Paraplyer och parasoller (inbegripet käpparaplyer, parasolltält samt trädgårdsparasoller och liknande parasoller)			
ur 70.07	Planglas, gjutet, valsat, draget eller blåst (inbegripet överfångsglas och trådglass), skuret till annan form än kvadratisk eller rektangulär eller böjt eller på annat sätt bearbetat (t. ex. bearbetat på kanterna eller graverat), även ytslipat eller ytpolerat; flerväggiga isolerrutor av glas	Tillverkning utgående från draget, gjutet eller valsat glas hänförligt till 70.04 - 70.06	Tillverkning utgående från material vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde	
70.08	Säkerhetsrutor bestående av hårdat eller laminerat glas, även tillformade	Tillverkning utgående från draget, gjutet eller valsat glas hänförligt till 70.04 - 70.06		
70.09	Speglar av glas (inbegripet back-speglar), även inramade eller försedda med baksida av annat material	Tillverkning utgående från draget, gjutet eller valsat glas hänförligt till 70.04 - 70.06		
71.15	Varor bestående av naturpärlor eller ädelstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade) samt varor i vilka sådana ingår		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹	
73.07	Blooms, billets, slabs och platinor av järn eller stål; ämnen, grovt tillformade genom smidning, av järn eller stål	Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.06		

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara		Varuslag	Bärbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bärbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr				
73.08	Platämnen i rullar, av järn eller stål		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.07	
73.09	Universalljárn och universalstål		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.07 eller 73.08	
73.10	Stång (inbegripet valstråd), annan än profilstång, av järn eller stål, varmvalsad, smidd, strängpressad eller tillformad eller färdigbehandlad (även kalibrerad) i kallt tillstånd; ihålligt bergborrstål		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.07	
73.11	Profilstång av järn eller stål, varmvalsad, smidd, strängpressad eller tillformad eller färdigbehandlad i kallt tillstånd; spontpålar av järn eller stål, även med borrarde eller stansade hål eller sammanfogade		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.07 - 73.10, 73.12 eller 73.13	
73.12	Band av järn eller stål, varm- eller kallvalsat		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.07 - 73.09 eller 73.13	
73.13	Plat av järn eller stål, varm- eller kallvalsad		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.07 - 73.09	
73.14	Tråd av järn eller stål, även med överdrag men utan elektrisk isolering		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.10	

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara", när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
73.16	Banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar, nämligen räler, moträlser, växeltungor, korsningspetsar, sparkorsningar, spårväxlar, växelstag, kuggskenor, sliprar, rälskaryjärn, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.06
73.18	Rör och rörarmen av järn (annat än gjutjärn) eller stål, med undantag av högttrycksrör för elektriska vattenkraftverk		Tillverkning utgående från material hänförligt till 73.06, 73.07 eller till 73.15 i de under 73.06 och 73.07 upptagna formerna
74.03	Stång av koppar; tråd av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.04	Plåt och band av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.05	Folier av koppar (även mönsterpressade, tillskurna, perforerade, försedda med överdrag, tryckta eller på baksidan förstärkta med papper eller annat material) med en tjocklek (förstärkningsmaterial ej inräknat) av högst 0,15 mm		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
74.06	Pulver och fjäll av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.07	Rör och rörämnar av koppar; ihållig stång av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.08	Rördelar (t. ex. skarvrör, knäror, muffar och flänsar) av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.09	Cisterner, tankar, kar och liknande behållare av koppar, för alla slags ämnen (andra än komprimerad eller till vätska förtätad gas), med en rymd av mer än 300 liter, även med inre beklädnad eller värmeisolerade men ej försedda med maskinell utrustning eller utrustning för uppvärmning eller avkylning		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.10	Tvinnad tråd, kablar, linor, flätade band o. d., av koppartråd, dock med undantag av isolerad elektrisk tråd och kabel		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.11	Duk, galler, nät (inbegripet stängselnät och armeringsnät) och liknande produkter (även ändlösa), av koppartråd		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
74.12	Klippnät av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.13	Kättingar och kedjor samt delar därtill, av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.14	Spik, stift (inbegripet häftstift), mårflor, spetsade krokar och öglor samt krampor och broddar av koppar eller av järn eller stål med huvud av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.15	Bultar (inbegripet bultar utan huvud samt pinnbultar och pinnskruvar) och muttrar, även ogångade, samt skruvar (inbegripet skruvkrokar och skruvöglor), av koppar, nitar, kilar, sprintar, saxsprintar och underlägsbrickor (inbegripet fjäderbrickor), av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.16	Fjädrar av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.17	Kokapparater och andra uppvärmningsapparater, ej elektriska, av sadana slag som användes i hushåll samt delar därtill, av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej da varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara		Bärbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bärbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
74.18	Andra artiklar av sådana slag som vanligen användes för hushållsbruk, sanitetsgods samt delar till sådana varor, av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
74.19	Andra varor av koppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
75.02	Stång av nickel; tråd av nickel		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
75.03	Plåt och band av nickel; folier av nickel; pulver och fjäll av nickel		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
75.04	Rör och rörämnen av nickel; ihållig stång samt rördelar (t. ex. skarvrör, knarör, muffar och flansar), av nickel		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
75.05	Anoder för förmickling, bearbetade eller obearbetade, inbegripet sådana som framställts genom elektrolys		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹
75.06	Andra varor av nickel		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde ¹

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxen	Varuslag	
76.02	Stång av aluminium; tråd av aluminium	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.03	Plåt och band av aluminium	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.04	Folier av aluminium (även mönsterpressade, tillskurna, perforerade, försedda med överdrag, tryckta eller på baksidan förstärkta med papper eller annat material) med en tjocklek (för styrkningsmaterial ej inräknat) av högst 0,20 mm	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.05	Pulver och fjäll av aluminium	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.06	Rör och rörämnen av aluminium: ihållig stång av aluminium	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.07	Rördelar (t. ex. skarvrör, knäror, muffar och flänsar) av aluminium	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr			
76.08	Konstruktioner och delar till konstruktioner (t. ex. skjul och andra byggnader, broar och brosektioner, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörr- och fönsterkarmar, räcken och pelare) av aluminium; plåt, stång, rör o. d. av aluminium, bearbetade för användning i konstruktioner		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.09	Cisterner, tankar, kar och liknande behållare av aluminium, för alla slags ämnen (andra än komprimerad eller till vätska förtätd gas), med en rymd av mer än 300 liter, även med inre beklädnad eller värmeisolerade men ej försedda med maskinell utrustning eller utrustning för uppvärmning eller avkylning		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.10	Fat, burkar, flaskor, askar och liknande behållare (inbegripet förpackningsrör och förpackningstuber), av aluminium, av sådana slag som vanligen användes för transport eller förpackning av varor		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.11	Behållare av aluminium för komprimerad eller till vätska förtätd gas		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.12	Tvinnad tråd, kablar, linor, flätade band o. d., av aluminiumtråd, dock med undantag av isolerad elektrisk tråd och kabel		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr			
76.13	Duk, galler, nät (inbegripet armeringsnät) och liknande produkter, av aluminiumtråd		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.14	Klippnät av aluminium		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.15	Artiklar av sådana slag som vanligen användes för hushållsbruk, sanitetsgods samt delar till sådana varor, av aluminium		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
76.16	Andra varor av aluminium		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
77.02	Stång av magnesium; tråd av magnesium; plåt och band av magnesium; folier av magnesium; jernstora span samt pulver och fjäll, av magnesium; rör och rörmen av magnesium; ihålig stång av magnesium		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
77.03	Andra varor av magnesium		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
78.02	Stång av bly; tråd av bly		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara	Bearingning eller bearingning som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearingning eller bearingning som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfylla
Tulltaxenr	Varuslag	
78.03	Plåt och band av bly	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
78.04	Folier av bly (även mönsterpressade, tillskurna, perforerade, försedda med överdrag, tryckta eller på baksidan förstärkta med papper eller annat material) med en vikt (förstärkningsmaterial ej inräknat) av högst 1 700 g/m ² ; pulver och fjäll av bly	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
78.05	Rör och rörämnen av bly; ihålig stång samt rördelar (t. ex. skarvrör, knäror, muflar, flänsar och S-rör), av bly	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
78.06	Andra varor av bly	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
79.02	Stång av zink; tråd av zink	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
79.03	Plåt och band av zink; folier av zink; pulver och fjäll av zink	Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara		Beurbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Beurbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
79.04	Rör och rörämnar av zink; ihållig stång samt rördelar (t. ex. skarvrör, knäror, muffar och flänsar), av zink		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
79.05	Takrännor,nockplåtar,ramar till takfönster och andra färdiga byggsvaror, av zink		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
79.06	Andra varor av zink		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
80.02	Stång av tenn; tråd av tenn		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
80.03	Plåt och band av tenn		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
80.04	Folier av tenn (även mönsterpressade, tillskurna, perforerade, försedda med överdrag, tryckta eller på baksidan förstärkta med papper eller annat material) med en vikt (förstärkningsmaterial ej inräknat) av högst 1 kg/m ² ; pulver och fjäll av tenn		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
80.05	Rör och rörännen av tenn; ihållig stång samt rördelar (t. ex. skarvrör, knäror, muffar och flänsar), av tenn		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
82.05	Utbytbara verktyg för verktygsmaskiner, för mekaniska handverktyg eller för andra handverktyg (t. ex. för pressning, stansning, borming, gängning, brotschning, fräsning, skärning, svarvning eller skruvidragning), inbegripet dragskivor för tråddragning, matriser för strängpressning av metall samt bergborrar		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde ¹
82.06	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde ¹
ur 84 kap.	Angpannor, maskiner och apparater samt mekaniska redskap, ävensom delar därrill, med undantag av kylskåp, kylmaskiner och annan kylutrustning (elektriska och andra) (84.15) samt symaskiner och möbler speciellt konstruerade för symaskiner (ur 84.41)		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde ²

¹ Dessa speciella föreskrifter tillämpas ej då varorna tillverkats av produkter som har erhållit karaktär av ursprungsvara i enlighet med villkoren i lista B.

² T. o. m. den 31 december 1977 tillämpas dessa speciella föreskrifter ej för bränsleelement, ur 84.59.

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxen	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
84.15	Kylskåp, kylmaskiner och annan kylutrustning (elektriska och andra)		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"
ur 84.41	Symaskiner; möbler speciellt konstruerade för symaskiner		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor – att värdemässigt minst 50 % av det material och de delar¹ som använts vid monteringen av överdelen (exklusive motor) utgör "ursprungsvaror" och – att mekanismen för trådspänning, gripmekanismen och mekanismen för zigzag som utgör "ursprungsvaror"

¹ Vid bestämning av värdet av material och delar skall

- beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställbara pris som betalats för varorna i händelse av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum;
- beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om
 - värdet av importerade varor,
 - värdet av varor av obestämt ursprung.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag	
ur 85 kap.	Elektriska maskiner och apparater samt elektrisk materiel ävensom delar därtill, med undantag av varor hänförliga till 85.14 och 85.15	Bearbetning, behandling eller monterering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde
85.14	Mikrofoner och stativ därtill; högtalare; tonfrekvensförstärkare	Bearbetning, behandling eller monterering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor - att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar¹ utgör "ursprungsvaror" och - att värdet av transistorer som icke utgör "ursprungsvaror" icke överstiger 3 % av den färdiga varans värde²
85.15	Apparater för sändning eller mottagning av radiotelefont eller radiotelegrafi; apparater för sändning eller mottagning av rundradio eller television (inbegripet mottagare hopbyggda med apparater för upptagning eller återgivning av ljud) samt televisionskameror; apparater för radionavigering, radarapparater samt apparater för radiomanövrering, radiostyrning e. d.	Bearbetning, behandling eller monterering, varvid värdet av använt material och använda delar som icke utgör "ursprungsvaror" icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor - att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar¹ utgör "ursprungsvaror" - att värdet av transistorer som icke utgör "ursprungsvaror" icke överstiger 3 % av den färdiga varans värde²

1 Vid bestämning av värdet av material och delar skall

a. beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställbara pris som betalats eller skulle ha betalats för varorna i händelse av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum;

b. beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om

- värdet av importerade varor,
- värdet av varor av obestämt ursprung.

2 Denna procentsats får ej adderas med ovannämnda 40 %.

Framställd vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxen	Varuslag	
86 kap.	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar därtill; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel; trafiksignallutrustning (ej elektriskt manövrerad) av alla slag	Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde
ur 87 kap.	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar därtill, med undantag av varor hänförliga till 87.09	Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde
87.09	Motorcyklar och mopeder samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar av alla slag	Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar utgör "ursprungsvaror"

1 Vid bestämning av värdet av material och delar skall

- a. beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställbara pris som betalats eller skulle ha betalats för varorna i händelse av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum;
- b. beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om
 - värdet av importerade varor,
 - värdet av varor av obestämt ursprung.

Framställt vara	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxen	Varuslag	
ur 90 kap.	Optiska instrument och apparater, foto- och kinosapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater jämte delar därtill, med undantag av varor hänförliga till 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 och 90.26	Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde
90.05	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet prismatikare	Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"
90.07	Stillbildskameror; blixtljusapparater för fotografiskt bruk	Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"

¹ Vid bestämning av värdet av material och delar skall

a. beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställbara pris som betalats eller skulle ha betalats för varorna i händelse av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum;

b. beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om

— värdet av importerade varor,

— värdet av varor av obestämt ursprung.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxen ¹	Varuslag		
90.08	Kinokameror, kinoprojektorer samt ljudupptagnings- och ljudåtergivningsapparater för kinomatografiskt bruk; alla slags kombinationer av dessa apparater		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"
90.12	Optiska mikroskop, även försedda med anordningar för fotografering eller projicering av bilden		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"
90.26	Förbruknings- och produktionsmätare för gaser, vätskor eller elektricitet; kalibreringsmätare för sådana instrument		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"

1 Vid bestämning av värdet av material och delar skall

a. beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställbara pris som betalats eller skulle ha betalats för varorna i händelse av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum;

b. beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om

... värdet av importerade varor,

... värdet av varor av obestämt ursprung.

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr			
ur 91 kap.	Ur och delar därtill, med undantag av varor hänförliga till 91.04 och 91.08		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde
91.04	Andra ur		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"
91.08	Andra urverk, sammansatta		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror"
ur 92 kap.	Musikinstrument; apparater för upptagning eller återgivning av ljud; apparater för upptagning eller återgivning på magnetisk väg av bilder och ljud för television; delar och tillbehör till sådana artiklar, med undantag av varor hänförliga till 92.11		Bearbetning, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde

¹ Vid bestämning av värdet av material och delar skall a. beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställbara pris som betalats eller skulle ha betalats för varorna i händelse av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum;

b. beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om -värdet av importerade varor,

-värdet av varor av obestämt ursprung.

Framställd vara	Varuslag	Beträffande eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Beträffande eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr			
92.11	Grammofoner, diktteringsmaskiner och andra apparater för upptagning eller återgivning av ljud, inbegripet skivspelare och band- och trådspolningsapparater, med eller utan pick-up eller tonhuvud; apparater för upptagning eller återgivning på magnetisk väg av bilder och ljud för television		Beträffande, behandling eller montering, varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor - att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror" och - att värdet av transistorer som icke utgör "ursprungsvaror" icke överstiger 3 % av den färdiga varans värde ²
93 kap.	Vapen och ammunition; delar därtill		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
96.02	Andra kvastar; borstar och penslar (inbegripet borstar av sådana slag som användes som delar till maskiner); malningsrullar; avtorkare o. d. av gummi eller annat mjukt material samt moppar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
97.03	Andra leksaker; modeller av sådana slag som användes för förströelse		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde

- 1 Vid bestämning av värdet av material och delar skall a. beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställda pris som betalats för varorna i händelse av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum; b. beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om värdet av importerade varor, - värdet av varor av obestämt ursprung.

- 2 Denna procentats för ej adderas med ovannämnda 40 %.

Framställd vara		Bearbetning eller behandling som ej medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara"	Bearbetning eller behandling som medför att varan erhåller karaktär av "ursprungsvara" när nedanstående villkor är uppfyllda
Tulltaxenr	Varuslag		
98.01	Knappar (inbegripet kragknappar, manschettknappar, tryckknappar o. d.) och knappformar; ämnen och delar till sådana artiklar		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
98.08	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, även på spolar; färgdynor, med eller utan ask		Tillverkning utgående från material, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 98.15	Termosflaskor och andra termoskärl, kompletta med ytterhölje		Tillverkning utgående från material hänförligt till 70.12

Bilaga III

Lista B

Lista över bearbetnings- eller behandlingsprocesser som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara", trots att de icke medför ändring av tulltaxenummer

Framställd vara	Tulltaxenr	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara"
ur 25.09	Brända eller pulveriserade jordpigment		Vid tillverkning av ångpannor, maskiner, apparater etc. hänförliga till 84 92 kap. liksom även värmeapparater och radiatorer hänförliga till 73.37 kan användas material och delar som icke är "ursprungsvaror" under förutsättning att värdet av nämnt material och nämnda delar icke överstiger 5 % av den färdiga varans värde
ur 25.15	Marmor, grovt tillformad genom sågning och med en tjocklek icke överstigande 25 cm		Krossning och bränning eller pulverisering av jordpigment Klyvning, huggning eller sågning till plattor eller stycken av marmor med en tjocklek av mer än 25 cm
ur 25.16	Granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnadssten, grovt tillformad genom sågning och med en tjocklek icke överstigande 25 cm		Klyvning, huggning eller sågning av grovt huggen eller sågad granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnadssten, med en tjocklek av mer än 25 cm
ur 25.18	Bränd dolomit; stumppmassa av dolomit (inbegripet fjärdolomit)		Bränning av rådolomit
28-37 kap.	Produkter av kemiska och närstående industrier		Bearbetning eller behandling, varvid värdet av använt material, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 20 % av den färdiga varans värde
ur 38 kap.	Diverse kemiska produkter (utom raffinerad tallolja)		Bearbetning eller behandling, varvid värdet av använt material som icke utgör "ursprungsvaror" icke överstiger 20 % av den färdiga varans värde
ur 38.05	Raffinerad tallolja		Raffinering av rå tallolja
39 kap.	Plaster (inbegripet konstharter, cellulosaestrar och cellulosa- etrar); varor därav		Bearbetning eller behandling, varvid värdet av använt material, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 20 % av den färdiga varans värde

Framställd vara		Varuslag	Bearbetning eller behandling som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara"
Tulltaxenr			
ur 40.01	Plattor av sulkräpp		Hopvalsning av kräpplattor av naturligt gummi
ur 40.07	Tråd och rep av gummi med överklädnad av textilmaterial		Tillverkning utgående från tråd eller rep av mjukgummi
ur 41.01	Fårskinn utan ull		Borttagning av ull från fårskinn
ur 41.02	Läder av nötkreatur, buffel och hästdjur, med undantag av läder hänförligt till nr 41.06, 41.07 eller 41.08, garvat		Garvning av fögarvat läder av nötkreatur, buffel och hästdjur
ur 41.03	Läder av får och lamm, med undantag av läder hänförligt till nr 41.06, 41.07 eller 41.08, garvat		Garvning av fögarvat läder av får och lamm
ur 41.04	Läder av get och kiling, med undantag av läder hänförligt till nr 41.06, 41.07 eller 41.08, garvat		Garvning av fögarvat läder av get och kiling
ur 41.05	Andra slag av läder, med undantag av läder hänförligt till nr 41.06, 41.07 eller 41.08, garvat		Garvning av fögarvat läder av andra djur
ur 43.02	Palsskinn, hopfogade		Blekning, färgning, appretering, tillskärning och hopfogning av garvade eller på annat sätt beredda palsskinn
ur 50.09	Tryckta vävnader		Tryckning jämte avslutande behandling (blekning, appretering, torkning, angbehandling, noppning, stoppning, impregnering, sanforisering, mercerisering) av vävnad vars värde icke överstiger 47.5 % av den färdiga varans värde
ur 50.10			
ur 51.04			
ur 53.11			
ur 53.12			
ur 53.13			
ur 54.05			
ur 55.07			
ur 55.08			
ur 55.09			
ur 56.07			

Framställd vara	Tulltaxenr	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara"
ur 68.03		Varor av skiffer, inbegripet varor av agglomererad skiffer	Tillverkning av varor av skiffer
ur 68.13		Varor av asbest; varor av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning av varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat
ur 68.15		Varor av glimmer, inbegripet glimmerblad på underlag av papper eller vävnad	Tillverkning av varor av glimmer
ur 70.10		Slipade flaskor och buteljer	Slipning av flaskor och buteljer, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 70.13		Slipade glasvaror av sådana slag som vanligen användes som bords-, köks-, toalet- eller kontorsartiklar, som prydnadsartiklar inomhus eller för liknande ändamål, med undantag av varor hänförliga till nr 70.19	Slipning av glasvaror, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 70.20		Varor av glasfibrer	Tillverkning utgående från obearbetade glasfibrer
ur 71.02		Ädelstenar, naturliga, slipade eller på annat sätt bearbetade (inbegripet osorterade ädelstenar, temporärt uppträdda för att underlätta transporten) men ej infattade, monterade eller på annat sätt uppträdda	Tillverkning utgående från obearbetade naturliga ädelstenar
ur 71.03		Ädelstenar, syntetiska eller rekonstruerade, slipade eller på annat sätt bearbetade (inbegripet osorterade ädelstenar, temporärt uppträdda för att underlätta transporten) men ej infattade, monterade eller på annat sätt uppträdda	Tillverkning utgående från obearbetade, syntetiska eller rekonstruerade ädelstenar
ur 71.05		Halvfabrikat av silver och silverlegeringar, inbegripet förgyllt eller platinerat silver	Valsning, dragning, tråddragning, hamring eller slipning av silver och silverlegeringar, obearbetade

framställd vara		Bearbetning eller behandling som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara"
Tulltaxenr	Varuslag	
ur 71.05	Silver och silverlegeringar, inbegripet förgyllt eller platinerat silver, oarbetade	Legering eller elektrolys av silver och silverlegeringar, oarbetade
ur 71.06	Halvfabrikat av oädel metall med plätering av silver	Valsning, dragning, tråddragning, hamring eller slipning av oarbetad oädel metall med plätering av silver
ur 71.07	Halvfabrikat av guld och guldlegeringar, inbegripet platinerat guld	Valsning, dragning, tråddragning, hamring eller slipning av guld och guldlegeringar, inbegripet platinerat guld, oarbetade
ur 71.07	Guld och guldlegeringar, inbegripet platinerat guld, oarbetade	Legering eller elektrolys av guld och guldlegeringar, oarbetade
ur 71.08	Halvfabrikat av oädel metall eller silver med plätering av guld	Valsning, dragning, tråddragning, hamring eller slipning av oarbetad oädel metall eller silver med plätering av guld
ur 71.09	Halvfabrikat av platina och andra platinametaller	Valsning, dragning, tråddragning, hamring eller slipning av oarbetad platina eller andra oarbetade platinametaller
ur 71.09	Platina och andra platinametaller och platinallegeringar, oarbetade	Legering eller elektrolys av platina eller andra platinametaller samt legeringar därav, oarbetade
ur 71.10	Halvfabrikat av oädel metall eller ädel metall med plätering av platina eller annan platinametall	Valsning, dragning, tråddragning, hamring eller slipning av oarbetad oädel metall eller ädel metall med plätering av platina eller annan platinametall
ur 73.15	Legerat och kolrikt stål: .. i sadana former som är nämnda i 73.07-73.13 .. i sadana former som är nämnda i 73.14	Tillverkning utgående från material i sadana former som är nämnda i 73.06 Tillverkning utgående från material i sadana former som är nämnda i 73.06 och 73.07
ur 74.01	Oraffinerad koppar (blisterkoppar och annan koppar)	Smältning av kopparskarsten

Framställd vara	Tulltaxenr	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara"
ur 74.01	Raffinerad koppar		Termisk eller elektrolytisk raffinering av oraffinerad koppar (blisterkoppar och annan koppar) eller avfall och skrot av koppar
ur 74.01	Kopparlegeringar		Smältning och termisk behandling av raffinerad koppar eller av avfall och skrot av koppar
ur 75.01	Obearbetad nickel (med undantag av anoder för förnickling)		Raffinering av skärsten, speis och andra mellanprodukter vid framställning av nickel, genom elektrolys, smältning eller på kemisk väg
ur 77.04	Beryllium, bearbetat, samt varor av beryllium		Valsning, dragning, tråddragning eller slipning av obearbetat beryllium, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 81.01	Volfram, bearbetat, samt varor därav		Tillverkning utgående från obearbetat volfram, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 81.02	Molybden, bearbetat, samt varor därav		Tillverkning utgående från obearbetat molybden, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 81.03	Tantal, bearbetat, samt varor därav		Tillverkning utgående från obearbetat tantal, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
ur 81.04	Andra oädla metaller, bearbetade, samt varor därav		Tillverkning utgående från andra oädla metaller, obearbetade, vars värde icke överstiger 50 % av den färdiga varans värde
84.06	Förbränningsolvmotorer		Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde

Framställd vara	Varuslag	Bearbetning eller behandling som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara"
Tulltaxen		
ur 84.08	Andra motorer med undantag av reaktionsmotorer och gasturbiner	Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar som icke utgör "ursprungsvaror" icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av använt material och använda delar ¹ utgör "ursprungsvaror".
84.16	Kalandrar och liknande valsmaskiner (andra än maskiner för bearbetning eller valsning av metall eller för bearbetning av glas) samt valkar därtill	Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 25 % av den färdiga varans värde
ur 84.17	Maskiner och apparater, även med elektrisk uppvärmning, för behandling av material genom förfaranden som inbegriper temperaturförändring, avsedda för trä-, pappersmasse-, pappers- och pappindustrierna	Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 25 % av den färdiga varans värde
84.31	Maskiner och apparater för tillverkning eller efterbehandling av pappersmassa, papper eller papp	Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 25 % av den färdiga varans värde
84.33	Skärmaskiner av alla slag, för papper eller papp; andra maskiner och apparater för bearbetning av pappersmassa, papper eller papp	Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 25 % av den färdiga varans värde
ur 84.41	Sylmaskiner; möbler speciellt konstruerade för sylmaskiner	Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar, som icke utgör "ursprungsvaror", icke överstiger 40 % av den färdiga varans värde samt under villkor att värdemässigt minst 50 % av det material och de delar ¹

¹ Vid bestämning av värdet av material och delar skall

a. beträffande material och delar, som utgör "ursprungsvaror", värdet anses vara det tidigaste fastställbara pris som betalats, eller skulle ha betalats för varorna i handeln av försäljning på det lands område där bearbetningen, behandlingen eller monteringen ägt rum;

b. beträffande annat material och andra delar gälla vad i artikel 6 i detta protokoll föreskrives om värdet av importerade varor.

— värdet av varor av obestämt ursprung.

Framställd vara		Varuslag	Bearbetning eller behandling som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara"
Tulltaxenr			
87.06	Delar och tillbehör till motorfordon hänförliga till nr 87.01, 87.02 eller 87.03		som använts vid monteringen av överdelen (exklusive motor) utgör "ursprungsvaror" och — att mekanismen för trådspänning, gripmekanismen och mekanismen för zigzagsöm utgör "ursprungsvaror" Bearbetning, behandling eller montering varvid värdet av använt material och använda delar icke överstiger 15 % av den färdiga varans värde
ur 95.01	Varor av sköldpadd		Tillverkning utgående från bearbetad sköldpadd
ur 95.02	Varor av pärlemor		Tillverkning utgående från bearbetad pärlemor
ur 95.03	Varor av elfenben		Tillverkning utgående från bearbetat elfenben
ur 95.04	Varor av ben		Tillverkning utgående från bearbetat ben
ur 95.05	Varor av horn, korall (även rekonstruerad) eller andra animaliska snidningsmaterial		Tillverkning utgående från bearbetat horn, bearbetad korall (även rekonstruerad) eller andra bearbetade animaliska snidningsmaterial
ur 95.06	Varor av vegetabiliska snidningsmaterial (t. ex stennöt)		Tillverkning utgående från bearbetade vegetabiliska snidningsmaterial (t. ex stennöt)
ur 95.07	Varor av gagat (och mineraliska ersättningsmaterial för gagat), bärnsten, sjöskum, rekonstruerad bärnsten och rekonstruerat sjöskum		Tillverkning utgående från gagat (och mineraliska ersättningsmaterial för gagat), bärnsten, sjöskum, rekonstruerad bärnsten eller rekonstruerat sjöskum, bearbetade
ur 98.11	Rökpipor; huvuden till rökpipor		Tillverkning utgående från grovt tillformade ämnen

*Bilaga IV**Lista C*

Lista över varor på vilka detta protokoll
ej är tillämpligt

Tulltaxenr	Varuslag
ur 27.07	Liknande aromatiska oljor enligt definition i anm. 2 till 27 kap. som vid temperaturer upp till 250°C destillerar över mer än 65 volymprocent (inbegripet blandningar av bensen och bensen), avsedda att användas som bränsle
27.09 - 27.16	Mineraloljor och destillationsprodukter därav; bituminösa ämnen; mineralvaxer
ur 29.01	Kolväten: acykliska, - cyklaner och cyklener med undantag av azulener, - bensen, toluen och xylener, avsedda att användas som bränsle
ur 34.03	Beredda smörjmedel, med undantag av sådana som innehåller minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral
ur 34.04	Vaxer baserade på paraffin, mikrovax, "slack wax" eller andra mineralvaxer med undantag av ozokerit, montanvax (lignitvax) och torrvax
ur 38.14	Beredda tillsatsmedel för smörjmedel

Bilaga V

AVTAL EUG - SVERIGE

Plats för anvisningar på certifikatets baksida

Exportör (namn, fullständig adress, land)		AS 1 000 000	
Mottagare (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)		CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES WARENVERKEHRSBEWEISUNG CERTIFICATO PER LA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI CERTIFICAT INZAKI GOJDI RENVERKLER MOVIMENT CERTIFICATE VARE CERTIFIKAT VARE CERTIFIKAT VARE CERTIFIKAT	
Transportmedel vid avskickandet (slag, nummer eller namn) (uppgiften ej obligatorisk)		Mottagarland ¹	
Avsedd transportväg (uppgiften ej obligatorisk)		För transportteckningar	
Position nummer	Varuslag	Bruttovikt (kg) eller annan kvantitet (lit, m ³ , etc.)	Fakturas num- mer och datum (uppgiften ej obligatorisk)
Mark- och nummer	Varuslag		
Koll ²	Varuslag		
Antal och slag	Varuslag		
Totala kolltalet och totala kvantiteten		Täckes med bokstäver	
Anmärkningar			
Tollmyndighetens intyg		Exportörens deklaration	
Deklarationen granskad utan anmärkning		Undertecknad försäkrar härmed att ovan angivna varor som befinna	
Exporthandling ³		sig i	
typ	nr	upptäcker vilkoren för certifikatets erhållande ⁵	
Land	den		
Tollanstalt	(namnteckning)		
(namnteckning)	Tollanstaltens stampel	Försändelse den	
		(uppgiften ej obligatorisk)	

(Anvisningar på framsidan av varucertifikat A.S.1)

1. Ange Europeiska ekonomiska gemenskapen eller Sverige
2. För bulkvara anges alltefter omständigheterna fartygets namn, järnvägsvagnens eller lastbilens nummer
3. Ifylles endast i de fall då exportlandets nationella bestämmelser så fordrar
4. Ange "Sverige" eller "gemenskapen" (det senare om certifikatet begäres i ett land som är medlem av gemenskapen)
5. Se anvisningarna på omstående sida

(Baksidan av varucertifikat A.S.1)

BEGÄRAN OM KONTROLL

Undertecknad tulltjänsteman an-
håller om kontroll av riktigheten
av detta certifikat

..... den

Tullan-
staltens
stämpel

.....
(Tjänstemannens
namnteckning)

RESULTAT AV KONTROLLEN

Vid den undersökning som verk-
ställt av undertecknad tulltjänste-
man har befunnits att detta certi-
fikat:

1. utfärdats av angiven tullanstalt
och att de uppgifter som det
innehåller är riktiga¹;
2. ej uppfyller de fastställda ford-
ringarna (se bifogade anmärk-
ningar)¹.

..... den

Tullan-
staltens
stämpel

.....
(Tjänstemannens
namnteckning)

¹ Stryk det som ej är tillämpligt

.....
(Se anvisningar på följande sidor)

(Anvisningar på baksidan av varucertifikat A.S.1)

I. Varor för vilka varucertifikat A.S.1 kan utfärdas

Bestämmelserna i denna anvisning utfärdas av var och en av de avtalsslutande parterna i överensstämmelse med reglerna i protokollet.

II. Användningsområde för varucertifikat A.S.1

Transport, som sker i en enda sändning, av varor med ursprung i Sverige eller i gemenskapen kan äga rum genom andra områden än dem som tillhör gemenskapen, Sverige, Österrike, Finland, Island, Portugal eller Schweiz, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom sådana andra områden, såvida transporten genom dessa områden är motiverad av geografiska skäl och varorna stått under uppsikt av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet samt icke saluförts eller utlämnats till förbrukning och där icke heller undergått annan behandling än lossning och lastning eller åtgärd avsedd att bevara dem i oförändrat skick.

III. Bestämmelser att iakttaga då varucertifikat A.S.1 upprättas

1. Varucertifikat A.S.1 upprättas på ett av de språk på vilka avtalet avfattats och i överensstämmelse med bestämmelserna i exportlandets interna lagstiftning.

2. Om varucertifikat A.S.1 utskrivs för hand skall det ifyllas med bläck och med tryckbokstäver. Det får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Ändringar som vidtages måste göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna, i förekommande fall med angivande av de riktiga uppgifterna. Varje sådan ändring måste godkännas av den som upprättat certifikatet och bestyrkas av tullmyndigheten.

3. Varje varupost, som är upptagen på varucertifikat A.S.1, skall föregås av ett positionsnummer. Omedelbart under sista textraden skall en horisontell linje dragas. Outnyttjat utrymme skall spärras på sådant sätt att ytterligare tillägg ej kan göras.

4. Varorna anges enligt handelsbruk och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering.

5. Den som exporterar eller transporterar varorna får komplettera den del av certifikatet som är avsedd för exportörens deklaration med en hänvisning till transporthandlingen. Certifikatet A.S. 1:s serienummer bör anges även på den transporthandling som avser försändelsen.

IV. Innebörden av varucertifikat A.S.1

Varucertifikat A.S.1, använt enligt föreskrifterna, medför rätt att i importlandet åtnjuta tullförmån enligt avtalet för de varor certifikatet avser.

Tullmyndigheten i importlandet kan, om det befinnes nödvändigt, infordra alla andra handlingar som kan tjäna till bevis, särskilt transport-handlingar enligt vilka varorna har försänts.

V. Tidsfrist för avlämnande av varucertifikat A.S. I

Varucertifikat A.S.I skall inom fyra månader, räknat från den dag då det utfärdats, inges till den tullanstalt i importlandet, där varorna anmäles.

VI. Påföljd

Envar som upprättar eller låter upprätta handling innehållande oriktiga uppgifter i syfte att erhålla varucertifikat, så att vara kan komma i åtnjutande av förmånsbehandling, skall träffas av påföljd.

AVTAL EEC - SVERIGE

Anvisningar 1 och 2 (se anvisningarna 1 och 2 på framsidan av certifikaten)

Exportör (namn, fullständig adress, land)			A S.1 nr A 000.000 CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG CERTIFICATO PER LA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER MOVEMENT CERTIFICATE VARECERTIFIKAT VARECERTIFIKAT VARECERTIFIKAT		
Mottagare (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)			Mottagarland ¹		
Transportmedel vid avsändandet (slag, nummer eller namn) (uppgiften ej obligatorisk)			Mottagarland ¹		
Avsedd transportväg (uppgiften ej obligatorisk)			För tjänsteanteckningar		
Postum nummer	Marke och nummer	Koll ² Antal och slag	Varuslag	Bruttovikt (kg) eller annan kvantitet (hl, m ³ , etc.)	Fakturans nummer och datum (uppgiften ej obligatorisk)
Totala kollitalet och totala kvantiteten					(skrives med bokstaver)
Anmärkningar					

EXPORTÖRENS DEKLARATION

Undertecknad, exportör av på omstående sida upptagna varor,

FÖRKLARAR att varorna framställts i¹ och uppfyller villkoren i artikel 1 i det till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Sverige fogade protokollet rörande definitionen av begreppet "ursprungsvaror",

ANGER på följande sätt de omständigheter, som har gett varorna karaktär av "ursprungsvaror"²:

.
.
.

FÖRETER följande bevismaterial³:

.
.
.

ÄR BEREDD att, på begäran av ansvarig myndighet, förete ytterligare bevisning som denna finner nödvändig för att utfärda detta certifikat, och godtar, om så erfordras, varje kontroll från myndigheten av bokföringen och omständigheterna kring tillverkningen av varorna,

ANSÖKER HÄRMED om ett varucertifikat A.S.1 för varorna

. den
.
(exportörens namnteckning)

(Plats för anvisningar på baksidan av ansökan om varucertifikat)

(Anvisningar på baksidan av blanketten för ansökan om varucertifikat A.S.1)

1. Ange "Sverige" eller "gemenskapen" (det senare om varorna har framställts i ett land som är medlem av gemenskapen).

2. Ifylles då fråga är om andra än de varor som avses i punkterna 1 a. och 2 a. i artikel 1 i det protokoll rörande definitionen av begreppet "ursprungsvaror" som bilagts avtalet mellan gemenskapen och Sverige.

Ange de produkter som använts vid bearbetningen eller behandlingen, deras tulltaxenummer, deras ursprung, sådana eventuella produktionsprocesser som ger varorna ursprung i produktionslandet (med tillämpning av lista B eller de särskilda villkor som anges i lista A), de framställda varorna och deras tulltaxenummer.

Om de varor som använts som material ej får överstiga en viss del av värdet av den färdiga varan för att den senare skall erhålla eller bibehålla karaktär av "ursprungsvara", ange:

-- för de varor som använts som material

-- tullvärdet om varorna härrör från tredje land;

det tidigaste fastställbara pris som betalats för varorna inom det lands område där tillverkningen ägt rum då det gäller varor med obestämt ursprung;

för de framställda varorna: priset "fritt fabrik", dvs. det pris som betalats till den producent vid vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen skett, häri inbegripet värdet av alla som material använda varor, med avdrag för inhemska skatter som har restituerats eller skall restitueras om varorna exporteras från landet i fråga.

3. T. ex. importhandlingar, fakturor, producentdeklarationer etc., som hänför sig till varor som använts vid bearbetningen eller behandlingen.

AVTAL ETC. SVERIGE

Exportör (namn, fullständig adress, land)		A.W.I nr A.000.000	
		CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES WARENVERKEHRSBESCHÜDIGUNG CERTIFICATO PER LA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI CERTIFICATEAT INZAKE GOI DL RENVERKEER MOVIMENT CERTIFICATE VARECERTIFIKAT VARISERTIFIKAET VARUCERTIFIKAT	
Mottagare (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)			
Transportmedel vid avsändandet (slag, nummer eller namn) (uppgiften ej obligatorisk)		Mottagarland ¹	
Avsedd transportväg (uppgiften ej obligatorisk)		För tjänsteanteckningar	
Position nummer	Kolli ² Marke och nummer	Antal och slag	Varuslag
			Bruttovikt (kg) eller annan kvantitet (hl, m ³ , etc.)
			Fakturans num- mer och datum (uppgiften ej obligatorisk)
Totala kolliantalet och totala kvantiteten			(utskrivs med bokstaver)
Anmärkningar			
Tullmyndighetens utvg: Deklarationen granskad utan anmärkning Exporthandling, ⁴ typ nr		Exportörens deklaration Undertecknad försäkrar härmed att ovan angivna varor som betimmer sig i den uppfyller villkoren för certifikatets erhållande. ⁵ (namnteckning) Forsändelse den nr (upp giften ej obligatorisk)	
Tullfäststens stampel			

Plats för anvisningar på certifikatets framsida)

(Anvisningar till framsidan av varucertifikat A.W.1)

1. Ange här Europeiska ekonomiska gemenskapen eller det mottagarland som med land där anhållan om certifikatet göres har slutit avtal enligt vilket varorna erhållit eller behållit karaktär av "ursprungsvaror" genom tillämpning av artikel 2 och i förekommande fall artikel 3 i protokoll rörande definitionen av begreppet ursprungsvaror som bilagts avtal mellan å ena sidan gemenskapen och å andra sidan något av följande sex länder: Österrike, Finland, Island, Portugal, Sverige och Schweiz, eller genom tillämpning av de motsvarande bestämmelser som reglerar varuutbytet mellan två av de nämnda sex länderna.

2. För bulkvara anges alltefter omständigheterna fartygets namn, järnvägsvagnens eller lastbilens nummer.

3. Ifylles endast i de fall då exportlandets nationella bestämmelser så fordrar.

4. Ange det land där anhållan om certifikatet göres eller "gemenskapen", om anhållan göres i ett land som är medlem av gemenskapen.

5. De villkor som skall uppfyllas är:

antingen de som anges i artikel 2 och i förekommande fall artikel 3 i något av de protokoll rörande definitionen av begreppet ursprungsvaror som bilagts avtal mellan gemenskapen och något av följande sex länder: Österrike, Finland, Island, Portugal, Sverige och Schweiz,

– eller de motsvarande villkor som reglerar varuutbytet mellan två av dessa sex länder.

(Baksidan av varucertifikat A.W.1)

BEGÄRAN OM KONTROLL

Undertecknad tulltjänsteman an-
håller om kontroll av riktigheten
av detta certifikat

RESULTAT AV KONTROLLEN

Vid den undersökning som verk-
stälts av undertecknad tulltjänste-
man har befunnits att detta certi-
fikat:

1. utfärdats av angiven tullanstalt
och att de uppgifter som det
innehåller är riktiga¹;
2. ej uppfyller de fastställda ford-
ringarna (se bifogade anmärk-
ningar)¹.

..... den

Tullan- staltens stämpel

..... den

Tullan- staltens stämpel

.....
(Tjänstemannens
namnteckning)

.....
(Tjänstemannens
namnteckning)

¹ Stryk det som ej är tillämpligt

(Se anvisningar på följande sidor)

(Anvisningar på baksidan av varucertifikat A.W.1)

I. Varor för vilka varucertifikat A.W.1 kan utfärdas

Varucertifikat av denna typ kan endast utfärdas för varor, som antingen uppfyller villkoren i artikel 2 och i förekommande fall artikel 3 i något av de protokoll rörande definitionen av begreppet ursprungsvaror vilka bilagts avtal mellan å ena sidan Europeiska ekonomiska gemenskapen och å andra sidan något av följande sex länder: Österrike, Finland, Island, Portugal, Sverige och Schweiz eller de motsvarande villkor som reglerar varuutbytet mellan två av de nämnda sex länderna. Innan anhållan göres om sådant certifikat, bör sökanden, för att kunna bedöma om villkoren är uppfyllda, noggrant studera innehållet i de bestämmelser som skall tillämpas samt vid behov vända sig till den administrativa myndighet som kan lämna upplysningar i frågan särskilt vad beträffar varor som skall återutföras i oförändrat skick och ej ligger på tullager.

II. Användningsområde för varucertifikat A.W.1

Transport, som sker i en enda sändning, av varor med ursprung i gemenskapen eller i Österrike, Finland, Island, Portugal, Sverige eller Schweiz kan äga rum genom andra områden än dem som tillhör gemenskapen, Österrike, Finland, Island, Portugal, Sverige eller Schweiz, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom sådana andra områden, såvida transporten genom dessa områden är motiverad av geografiska skäl och varorna stått under uppsikt av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet samt icke saluförts eller utlämnats till förbrukning och där icke heller undergått annan behandling än lossning och lastning eller åtgärd avsedd att bevara dem i oförändrat skick.

III. Bestämmelser att iakttaga då varucertifikat A.W.1 upprättas

1. Varucertifikat A.W.1 upprättas på ett av de språk på vilka avtalet avfattats och i överensstämmelse med bestämmelserna i exportlandets interna lagstiftning.

2. Om varucertifikat A.W.1 utskrives för hand skall det ifyllas med bläck och med tryckbokstäver. Det får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Ändringar som vidtages måste göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna, i förekommande fall med angivande av de riktiga uppgifterna. Varje sådan ändring måste godkännas av den som upprättat certifikatet och bestyrkas av tullmyndigheten.

3. Varje varupost, som är upptagen på varucertifikatet, skall föregås av ett positionsnummer. Omedelbart under sista textraden skall en horisontell linje dragas. Outnyttjat utrymme skall spärras på sådant sätt att ytterligare tillägg ej kan göras.

4. Varorna anges enligt handelsbruk och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering.

5. Den som exporterar eller transporterar varorna får komplettera den del av certifikatet som är avsedd för exportörens deklaration med en hänvisning till transporthandlingen. Certifikatet A.W. 1:s serienummer bör anges även på den transporthandling som avser försändelsen.

IV. Innebörden av varucertifikat A.W.1

Varucertifikat A.W.1 använt enligt föreskrifterna, medför rätt att för de varor som omfattas av certifikatet, i importlandet åtnjuta tullförmån enligt det avtal till vilket hänvisas i certifikatet.

Tullmyndigheten i importlandet kan, om det befinnes nödvändigt, infordra alla andra handlingar som kan tjäna till bevis, särskilt transporthandlingar enligt vilka varorna har försänts.

V. Tidsfrist för avlämnande av varucertifikat A.W.1

Varucertifikat A.W.1 skall inom fyra månader, räknat från den dag då det utfärdats, inges till den tullanstalt i importlandet, där varorna anmäles.

VI. Påföljd

Envar som upprättar eller låter upprätta handling innehållande oriktiga uppgifter i syfte att erhålla varucertifikat, så att vara kan komma i åtnjutande av förmånsbehandling, skall träffas av påföljd.

EXPORTÖRENS DEKLARATION

Undertecknad, exportör av på omstående sida upptagna varor,

FÖRKLARAR att varorna, som befinner sig i¹,
uppfyller de villkor som är föreskrivna för utfärdande av varucertifikat
A.W.1².

ANGER här de omständigheter som medför att varorna uppfyller
nämnda villkor³:

.....
.....
.....
.....

FÖRETER följande bevismaterial⁴:

.....
.....
.....
.....

ÄR BEREDD att, på begäran av ansvarig myndighet förete ytterligare
bevisning som denna finner nödvändig för att utfärda detta certifikat,
och godtar, om så erfordras, varje kontroll från myndigheten av
bokföringen och omständigheterna kring tillverkningen av varorna.

ANSÖKER HÄRMED om ett varucertifikat A.W.1 för dessa varor.

..... den

.....
(exportörens namnteckning)

.....
(Plats för anvisningar på baksidan av ansökan om varucertifikat)

(Anvisningar på baksidan av blanketten för ansökan om varucertifikat A.W.1)

1. Ange det land där ansökan om certifikatet inges eller "gemenskapen" om ansökan inges i en stat som är medlem av gemenskapen.

2. De villkor som skall uppfyllas är:

– antingen de som föreskrivits i artikel 2 och i förekommande fall artikel 3 i något av de protokoll rörande definitionen av begreppet ursprungsvaror som bilagts avtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och något av följande sex länder: Österrike, Finland, Island, Portugal, Sverige och Schweiz,

– eller de motsvarande villkor som reglerar varuutbytet mellan två av dessa sex länder.

3. Om varorna undergått bearbetning eller behandling skall beträffande de varor som använts vid bearbetningen eller behandlingen särskilt anges deras tulltaxenummer, deras ursprung, eventuella produktionsprocesser, de framställda varorna och deras tulltaxenummer. Om de varor som använts som material ej får överstiga en viss del av värdet av den färdiga varan för att denna skall erhålla eller behålla karaktär av "ursprungsvara" skall anges

– för de varor som använts som material: tullvärdet,

– för de framställda varorna: priset "fritt fabrik", dvs. det pris som betalats till den producent vid vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen skett, härin inbegripet värdet av alla som material använda varor, med avdrag för inhemska skatter som har restituerats eller skall restitueras om varorna exporteras från landet i fråga.

4. T. ex. importhandlingar (i synnerhet varucertifikat som tidigare avgivits), fakturor, producentdeklarationer etc., som hänför sig till de varor som använts vid bearbetningen eller till varor som återutförts i oförändrat skick.

Protokoll 4
med vissa särskilda bestämmelser
rörande Irland

Med avvikelse från artikel 13 i avtalet skall de åtgärder tillämpas gentemot Sverige vilka avses i punkterna 1 och 2 i protokoll 6 och i artikel 1 i protokoll 7 till den "akt rörande villkoren för anslutning och anpassning av fördragen" som upprättats och antagits vid konferensen mellan de europeiska gemenskaperna och Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland och vilka gäller vissa kvantitativa restriktioner rörande Irland samt importen av motorfordon och monteringsindustrin i Irland.

Slutakt

Ombuden

för Konungariket Sverige

och

för Europeiska ekonomiska gemenskapen,

som den tjugoandra juli nittonhundrasjuttiotvå samlats i Bryssel,

för att underteckna avtalet mellan Konungariket Sverige och Europeiska ekonomiska gemenskapen,

har vid undertecknandet av avtalet

tagit del av följande förklaringar vilka är bifogade denna akt:

1. Förklaring av Europeiska ekonomiska gemenskapen avseende artikel 23 punkt 1 i avtalet.

2. Förklaring av Europeiska ekonomiska gemenskapen avseende den regionala tillämpningen av vissa bestämmelser i avtalet.

Som skedde i Bryssel den tjugoandra juli nittonhundrasjuttiotvå.

Förklaringar*Förklaring av Europeiska ekonomiska gemenskapen
avseende artikel 23 punkt 1 i avtalet*

Europeiska ekonomiska gemenskapen förklarar att den, inom ramen för de avtalsslutande parternas självständiga tillämpning av artikel 23 punkt 1 i avtalet, kommer att grunda sin bedömning av de förfaranden som strider mot bestämmelserna i denna artikel på de kriterier som följer av tillämpningen av reglerna i artiklarna 85, 86, 90 och 92 i fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen.

*Förklaring av Europeiska ekonomiska gemenskapen
avseende den regionala tillämpningen av vissa
bestämmelser i avtalet*

Europeiska ekonomiska gemenskapen förklarar att tillämpningen av de åtgärder, som den kan komma att vidtaga med stöd av artiklarna 23, 24, 25 och 26 i avtalet enligt det förfarande och på de villkor som anges i artikel 27 eller med stöd av artikel 28, skall enligt gemenskapens egna regler kunna begränsas till en av dess regioner.

SVENSKA DELEGATIONEN

Bryssel den 21 juli 1972

Herr Generaldirektör,

I anslutning till det avtal mellan Sverige och gemenskapen, som i dag paraferats, har jag äran meddela Eder att Sverige är berett att suspendera tullar och avgifter med samma verkan för följande varor med ursprung i gemenskapens medlemsstater.

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag
ur 03.01	frysta fiskfiléer
16.04	fisk, beredd eller konserverad, inbegripet kaviar och kaviarersättning
16.05	kräftdjur och blötdjur, beredda eller konserverade

Såvitt avser import av ovannämnda varor till Sverige från medlemsstater i den utvidgade gemenskapen för vilka Sverige icke för närvarande tillämpar tullar eller avgifter med samma verkan, skall suspensionen träda i kraft den dag då avtalet mellan Sverige och gemenskapen träder i kraft. Såvitt avser import av ovannämnda varor till Sverige från de övriga medlemsstaterna i den utvidgade gemenskapen skall suspensionen genomföras i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i avtalet mellan Sverige och gemenskapen, vilka skall ha motsvarande tillämpning.

Mottag, Herr Generaldirektör, försäkran om min utmärkta högaktning.

Sverker Åström
Ambassadör

Herr Generaldirektören E. P. Wellenstein,
Chef för de europeiska gemenskapernas
kommissions delegation,
Rue de la Loi 200
1040 Bryssel

DE EUROPEISKA GEMENSKAPERNA
KOMMISSION

Bryssel den 21 juli 1972

Herr Ambassadör,

Jag har äran erkänna mottagandet av Edert brev av denna dag i vilket Sverige förklarar sig berett att på visst sätt suspendera sina tullar och avgifter med samma verkan för vissa fiskprodukter med ursprung i gemenskapens medlemsstater.

Jag tackar Eder härför och ber Eder, Herr Ambassadör, att mottaga försäkran om min utmärkta högaktning.

E. P. Wellenstein

Herr Ambassadören Sverker Aström,
Svenska delegationen vid de
europeiska gemenskaperna,
148, avenue Louise,
1050 Bruxelles

SVENSKA DELEGATIONEN

Bryssel den 21 juli 1972

Herr Generaldirektör,

Jag har äran meddela Eder att Sverige, under återopande av det avtal mellan gemenskapen och Sverige som paraferats denna dag och särskilt av dess artikel 15, enligt vilken de avtalsslutande parterna förklarar sig beredda att under hänsynstagande till sin jordbrukspolitik främja en harmonisk utveckling av handeln med jordbruksprodukter, från och med den 1 februari 1973 kommer att självständigt bevilja gemenskapen de tullförmåner som anges i bilaga till detta brev.

Mottag, Herr Generaldirektör, försäkran om min utmärkta högaktning.

Sverker Åström
Ambassadör

Herr Generaldirektören E. P. Wellenstein,
Chef för de europeiska gemenskapernas
kommissions delegation,
Rue de la Loi 200,
1040 Bruxelles

Bilaga

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Kr per 100 kg netto	
		Bastull	Medgivna tullför- måner
ur 06.01	Lökar, stamknölar, rotnölar och rhizomer, i vila, under tillväxt eller i blomning: inkommande utan jord: andra slag:		
	009 – – andra	25	fri
ur 06.03	Avskurna blommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska, torkade, färgade, blekta, impregnerade eller på annat sätt preparerade: friska:		
	001 – mimosa och ljung – andra:	300	150
	– – under tiden 1 mars–30 november:		
ur 008	{ – – tulpaner	750	650
	{ – – ginst	750	375
	– – under tiden 1 december–29 februari:		
ur 011	{ – – – rosor	500	400
	{ – – ginst	500	250
ur 07.01	Köksväxter, färska eller kylda: morötter:		
	211 – nyskördade, under tiden 1 maj–30 juni	20	10
	blomkål:		
ur 421	– under tiden 1 maj–31 maj	35	17:50
ur 08.04	Vindruvor, färska eller torkade: färska:		
	101 – under tiden 1 juli–31 oktober	12:50	6:25
	102 – under tiden 1 november–30 juni	fri	fri
ur 08.07	Stenfrukter, färska: persikor:		
	301 – under tiden 1 juli–15 oktober	10	5
	302 – under tiden 16 oktober–30 juni	fri	fri

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag	Kr per 100 kg netto	
		Bastull	Medgivna tullförmåner
22.05	Vin av färska druvor; druvmust vars jäsnings avbrutits genom tillsats av alkohol:		
100	musserande	100(1)	fri
	ej musserande:		
	alkoholhalt:		
	– ej överstigande 14 volymprocent:		
210	– – på kärl rymmande högst 10 liter	25(1)	fri
290	– – på andra kärl	10(1)	fri
	– överstigande 14 volymprocent:		
310	– – på kärl rymmande högst 10 liter	67:50(1)	fri
390	– – på andra kärl	50(1)	fri

(1) Kr per 100 liter

DE EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS
KOMMISSION

Bryssel den 21 juli 1972

Herr Ambassadör,

Jag har äran erkänna mottagandet av Edert brev av denna dag angående de förmåner som Sverige åtager sig att självständigt bevilja gemenskapen beträffande vissa jordbruksprodukter.

Å sin sida meddelar gemenskapen Sverige att gemenskapens institutioner är beredda att, i den anda som präglar det avtal mellan Sverige och gemenskapen vilket paraferats denna dag och särskilt dess artikel 15, självständigt ändra EEC-förordning nr 805/68 rörande en gemensam marknadsordning för nötkött, såvitt avser dess importbestämmelser, i syfte att fastställa ett särskilt importpris för kalv och storboskap med ursprung i och exporterade från tredje land vars handelsstruktur och system för boskapsproduktion är jämförliga med gemenskapens.

Sedan denna förordning ändrats, skall tillämpningsreglerna snarast möjligt anpassas därefter i den för gemenskapen gällande ordningen.

Mottag, Herr Ambassadör, försäkran om min utmärkta högaktning.

E. P. Wellenstein

Herr Ambassadören Sverker Åström,
Chef för svenska delegationen

Avtal
mellan
Konungariket Sverige,
å ena sidan,
samt Europeiska kol- och stålgemenskapens medlemsstater
och Europeiska kol- och stålgemenskapen,
å andra sidan

KONUNGARIKET SVERIGE,
å ena sidan, samt
KONUNGARIKET BELGIEN,
KONUNGARIKET DANMARK,
FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,
FRANSKA REPUBLIKEN,
IRLAND,
ITALIENSKA REPUBLIKEN,
STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,
KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,
KONUNGARIKET NORGE,
FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN
OCH NORDIRLAND,
medlemmar av Europeiska kol- och stålgemenskapen, och
EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN,
å andra sidan,

vilka beaktar att Konungariket Sverige och Europeiska ekonomiska gemenskapen ingår ett avtal rörande de ämnesområden som omfattas av denna gemenskap,

vilka eftersträvar samma mål och önskar finna motsvarande lösningar för det ämnesområde som omfattas av Europeiska kol- och stålgemenskapen,

har, till främjande av dessa syften och med beaktande av att ingen bestämmelse i detta avtal skall kunna tolkas på sådant sätt att den befriar de avtalsslutande parterna från de skyldigheter som åvilar dem enligt andra internationella avtal, beslutat ingå detta avtal:

ARTIKEL I

Detta avtal skall tillämpas på varor som omfattas av Europeiska kol- och stålgemenskapen och som har sitt ursprung i Konungariket Sverige och i denna gemenskap. Dessa varor anges i bilagan.

ARTIKEL 2

1. Ingen ny importtull skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.

2. Importtullarna skall avvecklas stegvis i följande takt:

- den 1 april 1973 sänkes varje tullsats till 80 % av bastullen;
- de fyra återstående sänkningarna om vardera 20 % genomföres
den 1 januari 1974
den 1 januari 1975
den 1 januari 1976
den 1 juli 1977.

ARTIKEL 3

1. Bestämmelserna om den successiva avvecklingen av importtullarna skall även vara tillämpliga på tullar av fiskal karaktär.

De avtalslutande parterna kan ersätta en tull av fiskal karaktär eller det fiskala elementet i en tull med en intern avgift.

2. Danmark, Irland, Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland (senare i detta avtal benämnt Storbritannien) kan till den 1 januari 1976 bibehålla en tull av fiskal karaktär eller det fiskala elementet i en tull i fall av tillämpning av artikel 38 i den "akt rörande villkoren för anslutning och anpassning av fördragen" som upprättats och antagits vid konferensen mellan de europeiska gemenskaperna och Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland.

ARTIKEL 4

1. För varje vara är den bastull, från vilken de i artikel 2 och i protokollet föreskrivna successiva tullsänkningarna skall företagas, den tull som faktiskt tillämpades den 1 januari 1972.

2. De sänkta tullar som beräknas enligt artikel 2 och protokollet skall tillämpas med avrundning till en decimal.

Med förbehåll för hur gemenskapen kommer att tillämpa artikel 39 punkt 5 i den "akt rörande villkoren för anslutning och anpassning av fördragen" som upprättats och antagits vid konferensen mellan de europeiska gemenskaperna och Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland skall artikel 2 och protokollet, såvitt avser de specifika tullarna och den specifika delen av de blandade tullarna i den irländska tulltariffen, tillämpas med avrundning till fyra decimaler.

ARTIKEL 5

1. Ingen ny avgift med samma verkan som importtullar skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.

2. Avgifter med samma verkan som importtullar, vilka införts i handeln mellan Sverige och gemenskapen den 1 januari 1972 eller senare, skall avvecklas vid detta avtals ikraftträdande.

Varje avgift med samma verkan som en importtull, vilken den 31 december 1972 är högre än den som faktiskt tillämpades den 1 januari 1972, skall sänkas till den senare nivån vid detta avtals ikraftträdande.

3. Avgifter med samma verkan som importtullar skall avvecklas stegvis i följande takt:

- varje avgift sänkes senast den 1 januari 1974 till 60 % av den nivå som tillämpades den 1 januari 1972;
- de tre återstående sänkningarna om vardera 20 % genomföres
den 1 januari 1975
den 1 januari 1976
den 1 juli 1977.

ARTIKEL 6

Ingen exporttull eller avgift med samma verkan skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.

Exporttullar och avgifter med samma verkan skall avskaffas senast den 1 januari 1974.

ARTIKEL 7

Protokollet fastställer de tullbestämmelser och de övriga villkor som skall gälla i fråga om vissa varor.

ARTIKEL 8

De bestämmelser, som fastställer ursprungsreglerna för tillämpningen av det denna dag undertecknade avtalet mellan Konungariket Sverige och Europeiska ekonomiska gemenskapen, skall även vara tillämpliga på föreliggande avtal.

ARTIKEL 9

Avtalsslutande part, som avser antingen att sänka den faktiskt tillämpade nivån på de tullar eller avgifter med samma verkan, vilka tillämpas gentemot tredje land, som åtnjuter mest gynnad nationsbehandling, eller att icke tillämpa dessa, skall såvitt möjligt underrätta den blandade kommittén om denna tullsänkning eller åtgärd minst trettio dagar innan den träder i kraft. Parten skall taga del av varje invändning från den andra avtalsslutande parten om de snedvridningar som kan bli följden därav.

ARTIKEL 10

1. Ingen ny kvantitativ importrestriktion eller åtgärd med samma verkan skall införas i handeln mellan Sverige och gemenskapen.

2. Kvantitativa importrestriktioner skall avskaffas den 1 januari 1973 och åtgärder med samma verkan som kvantitativa importrestriktioner senast den 1 januari 1975.

ARTIKEL 11

Från och med den 1 juli 1977 får varor som har ursprung i Sverige vid import till gemenskapen icke åtnjuta en mera förmånlig behandling än den som dess medlemsstater beviljar varandra.

ARTIKEL 12

Detta avtal skall icke ändra vare sig bestämmelserna i fördraget angående upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen eller de befogenheter och den behörighet som följer av bestämmelserna i detta fördrag.

ARTIKEL 13

Detta avtal skall icke utgöra hinder mot att tullunioner, frihandelsområden eller särordningar för gränstrafik bibehålles eller upprättas, i den mån dessa icke ändrar den ordning för handeln som avses i detta avtal, särskilt reglerna rörande ursprung.

ARTIKEL 14

De avtalsslutande parterna skall icke vidtaga någon åtgärd eller tillämpa något förfarande av intern fiskal natur, som direkt eller indirekt innebär att varor från en avtalsslutande part diskrimineras i förhållande till liknande varor med ursprung i den andra avtalsslutande parten.

För varor som exporteras till avtalsslutande parts område får icke åtnjutas restitution av interna pålagor med högre belopp än som svarar mot de pålagor som direkt eller indirekt uttagits på varorna.

ARTIKEL 15

Betalningar som hänför sig till handeln med varor samt överföring av sådana betalningar till Sverige eller till den av gemenskapens medlemsstater vari borgenären har sitt hemvist skall icke vara underkastade några restriktioner.

De avtalsslutande parterna skall icke tillämpa några valutarestriktioner eller restriktioner av administrativ art i fråga om beviljande, återbetalning och acceptering av korta och medellånga krediter som hänför sig till

kommersiella transaktioner vari en person med hemvist inom en avtalsslutande parts område deltagar.

ARTIKEL 16

Detta avtal skall icke utgöra hinder mot sådana förbud eller restriktioner avseende import, export eller transitering som motiveras av hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet eller av intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, att bevara växter, att skydda nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde eller att skydda industriell och kommersiell äganderätt. Sådana förbud eller restriktioner får dock icke utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan de avtalsslutande parterna.

ARTIKEL 17

Ingen bestämmelse i detta avtal skall hindra en avtalsslutande part att vidtaga åtgärder

- a. som parten anser nödvändiga för att förhindra yppande av upplysningar i strid med sina väsentliga säkerhetsintressen;
- b. som hänför sig till handel med vapen, ammunition eller krigsmateriel eller till sådan forskning, utveckling eller produktion som är oundgänglig för försvarsändamål, under förutsättning att dessa åtgärder icke ändrar konkurrensvillkoren för varor som icke är avsedda för specifikt militära ändamål;
- c. som parten anser väsentliga för sin säkerhet i krigstid eller vid allvarlig internationell spänning.

ARTIKEL 18

1. De avtalsslutande parterna skall icke vidtaga åtgärd som kan äventyra förverkligandet av detta avtals syften.

2. Parterna skall vidtaga de generella eller speciella åtgärder som är ägnade att säkerställa att förpliktelserna enligt detta avtal fullgöres.

Om den ena avtalsslutande parten anser att den andra avtalsslutande parten försummat att fullgöra en förpliktelse enligt detta avtal, kan den vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 24.

ARTIKEL 19

1. Följande förfaranden är oförenliga med detta avtals störningsfria tillämpning i den mån de är ägnade att påverka handeln mellan Sverige och gemenskapen:

- i. överenskommelser mellan företag, beslut av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag, vilka har till syfte

eller följd att konkurrensen i fråga om produktion av och handel med varor hindras, inskränkes eller förvanskas:

ii. missbruk från ett eller flera företags sida av en dominerande ställning inom de avtalsslutande parternas hela område eller en väsentlig del därav;

iii. offentliga stödåtgärder som förvanskar eller hotar att förvanska konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion.

2. Om en avtalsslutande part anser att ett visst förfarande är oförenligt med denna artikel, kan parten vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 24.

ARTIKEL 20

1. Gemenskapen skall för sådana till kapitel 73 i Brysselnomenklaturen hänförliga varor, som omfattas av detta avtal, utsträcka tillämpningen av artikel 60 i fördraget angående upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen och av tillämpningsbesluten till denna artikel till att avse sådan försäljning på svenskt område som verkställes av företag under dess jurisdiktion och skall därvid garantera en tillfredsställande transparens beträffande transportpriserna för leveranser till svenskt område.

2. I fråga om priser skall Sverige för leveranser såväl på svenskt område som till den gemensamma marknaden, vilka verkställes av företag under dess jurisdiktion och avser sådana till kapitel 73 i Brysselnomenklaturen hänförliga varor, som omfattas av detta avtal, garantera

- att förbudet mot illojal konkurrens respekteras,
- att principen om icke-diskriminering respekteras,
- att baspunktpriiser och försäljningsvillkor publiceras,
- att reglerna om prisanpassning respekteras,

och skall därvid även garantera en tillfredsställande transparens beträffande transportpriserna.

Sverige skall vidtaga de åtgärder som är nödvändiga för att verkningarna fortlöpande skall överensstämma med dem som uppnås genom de tillämpningsbeslut som gemenskapen utfärdar i detta avseende.

I fråga om leveranser till den gemensamma marknaden skall Sverige även garantera att gemenskapens beslut rörande förbud mot prisanpassning till offerter från vissa tredje länder respekteras, under hänsynstagande till övergångsbestämmelserna för Danmarks och Norges anslutning till gemenskapen.

I fråga om leveranser till den irländska marknaden skall Sverige dessutom garantera att övergångsbestämmelserna för Irlands anslutning till gemenskapen, vilka begränsar möjligheterna till prisanpassning på denna marknad, respekteras.

Gemenskapen har tillställt Sverige en förteckning över tillämpningsbesluten till artikel 60, de särskilda besluten angående förbudet mot prisanpassning samt övergångsbestämmelserna rörande de danska, norska och irländska marknaderna. Gemenskapen skall även lämna underrättelse om eventuella ändringar i dessa beslut så snart de vidtagits.

3. Om offerter, som lämnas av svenska företag, försvärar eller hotar att försvära för gemenskapens marknad att fungera störningsfritt eller om offerter, som lämnas av företag som faller under gemenskapen, försvärar eller hotar att försvära för den svenska marknaden att fungera störningsfritt samt om detta beror på en olikartad tillämpning av de regler som utfärdats enligt punkterna 1 och 2 eller på en överträdelse av dessa regler av företagen i fråga, kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 24.

ARTIKEL 21

När en ökad import av en viss vara förorsakar eller hotar att förorsaka allvarlig skada för viss produktion inom avtalsslutande parts område och ökningen beror på

- att den importerande avtalsslutande partens tullar eller avgifter med samma verkan för varan i fråga sänkts eller avvecklats i enlighet med detta avtal,

- och att tullar och avgifter med samma verkan, vilka den exporterande avtalsslutande parten uppbär vid import av sådana råvaror eller halvfabrikat som användes vid tillverkningen av varan i fråga, är avsevärt lägre än de motsvarande tullar och avgifter som den importerande avtalsslutande parten uppbär,

kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 24.

ARTIKEL 22

Om den ena avtalsslutande parten finner att dumping förekommer i dess förbindelser med den andra avtalsslutande parten, kan parten, i enlighet med överenskommelsen om tillämpning av artikel VI i det allmänna tull- och handelsavtalet, vidtaga lämpliga åtgärder häremot på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 24.

ARTIKEL 23

I händelse av allvarliga störningar inom en sektor av näringslivet eller av svårigheter som kan yttra sig i en allvarlig försämring av det ekonomiska läget inom en region kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga lämpliga åtgärder på de villkor och enligt det förfarande som anges i artikel 24.

ARTIKEL 24

1. Om avtalsslutande part gör importen av varor som kan förorsaka i artiklarna 21 och 23 avsedda svårigheter till föremål för ett administrativt förfarande med syfte att snabbt klarlägga utvecklingen av handeln, skall

parten underrätta den andra avtalsslutande parten härom.

2. I de fall som avses i artiklarna 18 — 23 skall den berörda avtalsslutande parten, innan de åtgärder vidtages som där anges eller så snart som möjligt i de fall som avses i punkt 3 e., förse den blandade kommittén med erforderligt underlag för en ingående undersökning av läget i syfte att finna en för de avtalsslutande parterna godtagbar lösning.

I första hand skall sådana åtgärder väljas som medför den minsta störningen av detta avtals tillämpning.

Underrättelse om skyddsåtgärderna skall omedelbart lämnas den blandade kommittén, där de skall bli föremål för regelbundna överläggningar, främst med syfte att åtgärderna skall upphävas så snart omständigheterna medger det.

3. För genomförandet av punkt 2 skall följande bestämmelser tillämpas:

a. I fråga om artikel 19 kan vardera avtalsslutande parten vända sig till den blandade kommittén om den anser att ett visst förfarande är oförenligt med detta avtals störningsfria tillämpning enligt artikel 19 punkt 1.

De avtalsslutande parterna skall lämna den blandade kommittén de upplysningar och det bistånd som erfordras för att utreda fallet och för att i förekommande fall bringa det påtalade förfarandet att upphöra.

Om avtalsslutande part icke undanröjt det påtalade förfarandet inom den tidsfrist som fastställts i den blandade kommittén eller om enighet icke nåtts i denna kommitté inom tre månader från det att ärendet anhängiggjorts där, kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga de skyddsåtgärder, som den anser nödvändiga för att undanröja de av förfarandet föranledda allvarliga svårigheterna, och särskilt återtaga tullmedgivanden.

b. I fråga om artikel 20 skall de avtalsslutande parterna lämna den blandade kommittén de upplysningar och det bistånd som erfordras för att utreda fallet och för att i förekommande fall bestämma en lämplig påföljd för förfarandet i fråga.

Om enighet icke nås i den blandade kommittén eller om i förekommande fall en tillfredsställande påföljd icke ålägges det felande företaget, kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga de åtgärder som den anser nödvändiga för att undanröja dels de svårigheter som uppstått på grund av den olikartade tillämpningen eller överträdelsen av reglerna, dels riskerna för snedvridning av konkurrensen. Dessa åtgärder kan särskilt bestå i återtagande av tullmedgivanden och i befrielse för berörda företag från skyldigheten att respektera prisreglerna i sina transaktioner på den andra avtalsslutande partens marknad.

Underrättelse om skyddsåtgärderna skall omedelbart lämnas den blandade kommittén, där de skall bli föremål för regelbundna överläggningar främst med syfte att åtgärderna skall upphävas så snart omständigheterna medger det.

I brådska fall kan den berörda avtalsslutande parten direkt begära att den andra avtalsslutande parten

- omedelbart bringar det påtalade förfarandet att upphöra.
- inleder ett sanktionsförfarande mot det felande företaget.

Om den berörda avtalsslutande parten icke anser att frågan reglerats till dess belåtenhet, skall parten inleda det föreskrivna förfarandet i den blandade kommittén.

c. I fråga om artikel 21 skall de svärigheter som föranletts av det i nämnda artikel avsedda förhållandet anmälas för undersökning i den blandade kommittén. Denna kan fatta de beslut som erfordras för att svårigheterna skall upphöra.

Om den blandade kommittén eller den exporterande avtalsslutande parten icke inom en tidsfrist av trettio dagar efter det att förhållandet anmälts fattat sådant beslut som bringar svårigheterna att upphöra, är den importerande avtalsslutande parten berättigad att uppbära en utjämningsavgift på den importerade varan.

Denna utjämningsavgift skall beräknas på grundval av den förändring av de berörda varornas värde som uppkommit till följd av konstaterade tulldispariteter för i varorna ingående råvaror eller halvfabrikat.

d. I fråga om artikel 22 skall överläggningar i den blandade kommittén äga rum, innan den berörda avtalsslutande parten vidtager lämpliga åtgärder.

e. När exceptionella förhållanden, som kräver omedelbart ingripande, omöjliggör en föregående undersökning, kan den berörda avtalsslutande parten, i de situationer som avses i artiklarna 21, 22 och 23 samt i fall av exportstöd som direkt och omedelbart påverkar handeln, utan dröjsmål vidtaga de provisoriska åtgärder som är absolut nödvändiga för att rätta till situationen.

ARTIKEL 25

I händelse av betalningsbalanssvårigheter eller allvarligt hot därom i Sverige eller i en eller flera av gemenskapens medlemsstater kan den berörda avtalsslutande parten vidtaga erforderliga skyddsåtgärder. Den skall utan dröjsmål underrätta den andra avtalsslutande parten härom.

ARTIKEL 26

1. En blandad kommitté skall upprättas med uppgift att administrera detta avtal och vaka över dess rätta tillämpning. I detta syfte skall kommittén utfärda rekommendationer. Den skall fatta beslut i de fall som anges i detta avtal. Dessa beslut skall verkställas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna regler.

2. För att trygga detta avtals rätta tillämpning skall de avtalsslutande parterna utbyta upplysningar och på begäran av endera parten överlägga med varandra i den blandade kommittén.

3. Den blandade kommittén skall antaga sin arbetsordning.

ARTIKEL 27

1. Den blandade kommittén skall bestå av representanter för de avtalsslutande parterna.
2. Den blandade kommittén skall uttala sig enhälligt.

ARTIKEL 28

1. Ordförandeskapet i den blandade kommittén skall utövas i tur och ordning av vardera avtalsslutande parten enligt de bestämmelser som fastställs i kommitténs arbetsordning.

2. Den blandade kommittén skall på ordförandens initiativ sammanträda minst en gång om året för att företaga en granskning av den allmänna tillämpningen av detta avtal.

Så snart särskilt behov föreligger, skall kommittén dessutom, på begäran av endera avtalsslutande parten, sammanträda i den ordning som fastställs i kommitténs arbetsordning.

3. Den blandade kommittén kan besluta att tillsätta de arbetsgrupper som erfordras för att biträda den vid fullgörandet av dess uppgifter.

ARTIKEL 29

1. När en avtalsslutande part anser att det ligger i de avtalsslutande parternas gemensamma intresse att utveckla de förbindelser som upprättats genom detta avtal genom att utsträcka dem till områden som icke omfattas av avtalet, skall parten tillställa den andra avtalsslutande parten en motiverad begäran härom.

De avtalsslutande parterna kan uppdraga åt den blandade kommittén att pröva denna begäran och att i förekommande fall avge rekommendationer till dem särskilt i syfte att inleda förhandlingar. Dessa rekommendationer kan i förekommande fall avse en samordnad harmonisering, under förutsättning att de avtalsslutande parternas självständiga beslutanderätt icke påverkas.

2. Avtal som kommer till stånd genom de i punkt 1 avsedda förhandlingarna skall ratificeras eller godkännas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna förfaranden.

ARTIKEL 30

Den bilaga och det protokoll som är fogade till detta avtal skall utgöra en integrerande del därav.

ARTIKEL 31

Vardera avtalsslutande parten kan uppsäga detta avtal genom underrättelse till den andra avtalsslutande parten. Avtalet upphör att gälla tolv månader efter dagen för denna underrättelse.

ARTIKEL 32

Detta avtal skall vara tillämpligt på dels Konungariket Sveriges område, dels de områden på vilka fördraget angående upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen är tillämpligt på de villkor som anges i detta fördrag.

ARTIKEL 33

Detta avtal är upprättat i dubbla exemplar på danska, engelska, franska, italienska, nederländska, norska, svenska och tyska språken. Var och en av dessa texter har lika vitsord.

Detta avtal skall godkännas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna förfaranden.

Det träder i kraft den 1 januari 1973 under förutsättning att de avtalsslutande parterna före denna dag har underrättat varandra om att de härför erforderliga förfarandena slutförts.

Vid tillämpning av artikel 2 tredje stycket i beslutet den 22 januari 1972 av de europeiska gemenskapernas råd angående anslutning till Europeiska kol- och stålgemenskapen av Konungariket Danmark, Irland, Konungariket Norge och Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland kan detta avtal träda i kraft endast för de stater som gjort den i nämnda stycke avsedda deponeringen.

Efter den 1 januari 1973 träder detta avtal i kraft den första dagen i den andra månaden efter de i tredje stycket avsedda underrättelserna. Sista dag för underrättelserna är den 30 november 1973.

De bestämmelser som gäller den 1 april 1973 skall tillämpas vid avtalets ikraftträdande, om detta äger rum efter nämnda dag.

Som skedde i Bryssel den tjugoandra juli nittonhundrasjuttiotvå.

Bilaga

Förteckning över varor som avses i artikel 1 i avtalet

Nr i Bryssel- nomenklaturen	Varuslag
26.01	Malm, även anrikad, samt svavelkis och andra naturliga järnsulfider, rostade: A. järnmalmer; svavelkis och andra naturliga järnsulfider, rostade: II. andra slag B. manganmalmer, härunder inbegripna manganhaltiga järnmalmer, innehållande 20 viktprocent mangan eller däröver
26.02	Slagg, glödspån och liknande avfall från järn- och ståltillverkning: A. hyttsot
27.01	Stenkol; briketter och liknande fasta bränslen framställda av stenkol
27.02	Brunkol, även briketterat
27.04	Koks (inbegripet lågtemperaturkoks) av stenkol, brunkol eller torv: A. av stenkol: II. andra slag B. av brunkol
73.01	Tackjärn, gjutjärn och spegeljärn, i form av tackor, block, oregelbundna stycken e. d.
73.02	Ferrolegeringar: A. ferromangan: I. innehållande mer än 2 viktprocent kol
73.03	Avfall och skrot av järn eller stål
73.05	Pulveriserat järn och stål; järnsvamp: B. järnsvamp
73.06	Smältstycken och räskenor; göt, block, oregelbundna stycken o. d. av järn eller stål
73.07	Blooms, billets, slabs och platiner av järn eller stål; ämnen, grovt tillformade genom smidning, av järn eller stål: A. blooms och billets: I. valsade B. slabs och platiner: I. valsade
73.08	Plåtämnen i rullar, av järn eller stål

Nr i Bryssel- nomenklaturen	Varuslag
73.09	Universaljärn och universalstål
73.10	Stång (inbegripet valstråd), annan än profilstång, av järn eller stål, varmvalsad, smidd, strängpressad eller tillformad eller färdigbehandlad (även kalibrerad) i kallt tillstånd; ihåligt bergborrstål: A. endast varmvalsade eller strängpressade D. pläterade eller ytbehandlade (t. ex. polerade eller med överdrag): I. endast pläterade: a. varmvalsade eller strängpressade
73.11	Profilstång av järn eller stål, varmvalsad, smidd, strängpressad eller tillformad eller färdigbehandlad i kallt tillstånd; spontpålar av järn eller stål, även med borrade eller stansade hål eller sammanfogade: A. profilstång: I. endast varmvalsad eller strängpressad IV. pläterad eller ytbehandlad (t. ex. polerad eller med överdrag): a. endast pläterad: 1. varmvalsad eller strängpressad B. spontpålar
73.12	Band av järn eller stål, varm- eller kallvalsat: A. endast varmvalsat B. endast kallvalsat: I. i rullar, för framställning av bleckplåt (a) C. pläterat, med överdrag eller på annat sätt ytbehandlat: III. förtent: a. bleckplåtsband V. annat (t. ex. förkopprat, oxiderat, lackerat, förnicklat, fernissat, pläterat, fosfaterat, tryckt): a. endast pläterat: 1. varmvalsat
73.13	Plåt av järn eller stål, varm- eller kallvalsad: A. elektroplåt B. annan plåt: I. endast varmvalsad II. endast kallvalsad, med en tjocklek av: b. över 1 mm men mindre än 3 mm c. 1 mm eller mindre III. endast bibringad blank yta, polerad eller högglanspolerad

(a) För klassificering under denna underposition gäller villkor som bestämmes av behörig myndighet.

Nr i	Varuslag
Bryssel-	
nomenklaturen	
73.13 (forts.)	IV. pläterad, med överdrag eller på annat sätt ytbehandlad: b. förtent: 1. bleckplat 2. annan c. förzinkad eller förblyad d. annan (t. ex. förkopprad, oxiderad, lackerad, förnicklad, fernissad, pläterad, fosfaterad, tryckt) V. på annat sätt bearbetad: a. endast tillklippt i annan än kvadratisk eller rektangulär form: 2. annan
73.15	Legerat stål och kolrikt stål, i sådana former som är nämnda i nr 73.06–73.14: A. kolrikt stål: I. göt, blooms, billets, slabs och platinor: b. andra III. plätämnen i rullar IV. universalstål V. stäng (inbegripet valstråd och ihåligt bergborrstål) och profilstäng: b. endast varmvalsad eller strängpressad d. pläterad eller ytbehandlad (t. ex. polerad eller med överdrag): 1. endast pläterad: - aa. varmvalsad eller strängpressad VI. band: a. endast varmvalsat c. pläterat, med överdrag eller på annat sätt ytbehandlat: 1. endast pläterat: - aa. varmvalsat VII. plåt: a. endast varmvalsad b. endast kallvalsad, med en tjocklek av: 2. mindre än 3 mm c. polerad, pläterad, med överdrag eller på annat sätt ytbehandlad d. på annat sätt bearbetad: 1. endast tillklippt i annan än kvadratisk eller rektangulär form B. legerat stål: I. göt, blooms, billets, slabs och platinor: b. andra

Nr i Bryssel- nomenklaturen	Varuslag
73.15 (forts.)	III. plåtämnen i rullar IV. universalstål V. stång (inbegripet valstråd och ihåligt bergborrstål) och profilstång: b. endast varmvalsad eller strängpressad d. pläterad eller ytbehandlad (t. ex. polerad eller med överdrag): 1. endast pläterad: - aa. varmvalsad eller strängpressad VI. band: a. endast varmvalsat c. pläterat, med överdrag eller på annat sätt ytbehandlat: 1. endast pläterat: - aa. varmvalsat VII. plåt: a. elektroplåt b. annan plåt: 1. endast varmvalsad 2. endast kallvalsad, med en tjocklek av: - bb. mindre än 3 mm 3. polerad, pläterad, med överdrag eller på annat sätt ytbehandlad 4. på annat sätt bearbetad: - aa. endast tillklippt i annan än kvadratisk eller rektangulär form
73.16	Banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar, nämligen räler, moträler, växeltungor, korsnings-spetsar, spärkorsningar, spårväxlar, växelstag, kuggskenor, sliprar, rälskarvjärn, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler: A. räler: II. andra B. moträler C. sliprar D. rälskarvjärn och underläggsplattor: I. valsade

**Protokoll
rörande regler för vissa varor**

Avdelning A

Regler för import till gemenskapen av vissa
varor som har ursprung i Sverige

ARTIKEL 1

1. Tullarna vid import till gemenskapen i dess ursprungliga sammanställning och till Irland av de varor som anges i punkt 2 skall sänkas stegvis till nedanstående nivåer och i följande takt:

Tidtabell	Tillämplig procentuell andel av bastullsatserna
1 april 1973	95
1 januari 1974	90
1 januari 1975	85
1 januari 1976	75
1 januari 1977	60
1 januari 1978	40
1 januari 1979	20
1 januari 1980	0

2. De varor som avses i punkt 1 är följande:

Nr i den gemensamma tulltariffen	Varuslag
ur 73.15	Legerat stål och kolrikt stål, i sådana former som är nämnda i nr 73.06–73.14, med undantag av varor som regleras av EEC-fördraget

ARTIKEL 2

För importen av varor på vilka de tullbestämmelser som avses i artikel 1 är tillämpliga skall gälla årliga indikativa kvantitetsramar, utanför vilka de tullar som tillämpas mot tredje land kan återinföras enligt nedanstående bestämmelser:

a. Med beaktande av gemenskapens och dess medlemsstaters möjlighet att tills vidare avstå från att tillämpa kvantitetsramar för vissa varor har i bilaga C till protokoll 1 till det avtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Sverige, som undertecknats denna dag, angivits de ramar som fastställts för år 1973. Dessa ramar, som är gemensamma för varor hänförliga till position 73.15 i nämnda bilaga C och i förevarande

protokoll, är beräknade med hänsyn till att gemenskapen i sin ursprungliga sammansättning och Irland skall verkställa den första tullsänkningen den 1 april 1973. För år 1974 skall ramarnas storlek motsvara 1973 års storlek anpassad till årlig bas för gemenskapen och ökad med 5 %. Från och med den 1 januari 1975 skall ramarnas storlek årligen ökas med 5 %.

I fråga om de varor som avses i detta protokoll förbehåller sig gemenskapen och dess medlemsstater möjligheten att införa kvantitetsramar, vars storlek skall motsvara genomsnittet av importen till gemenskapen under de fyra senaste år för vilka statistik är tillgänglig, ökat med 5 %. Storleken av dessa ramar skall de följande åren ökas med 5 % årligen.

b. Om importen av en vara för vilken kvantitetsram gäller under två på varandra följande år understiger 90 % av den fastställda storleken, skall gemenskapen och dess medlemsstater tills vidare avstå från att tillämpa denna ram.

c. I händelse av konjunkturella svårigheter förbehåller sig gemenskapen och dess medlemsstater möjligheten att, efter konsultationer i den blandade kommittén, för visst år behålla den storlek som fastställts för det föregående året.

d. Gemenskapen och dess medlemsstater skall den 1 december varje år underrätta den blandade kommittén om de varor för vilka kvantitetsramar skall gälla följande år samt om storleken av dessa ramar.

e. Med avvikelse från artikel 2 i avtalet och artikel 1 i detta protokoll kan, så snart en fastställd kvantitetsram för importen av en i detta protokoll åsyftad vara har fyllts, tull enligt den gemensamma tulltariffen åter uttagas för import av varan i fråga fram till kalenderårets slut.

I sådant fall skall före den 1 juli 1977

– Danmark, Norge och Storbritannien åter uttaga tullar enligt följande:

År	Tillämplig procentuell andel av den gemensamma tulltariffens tullsatser
1973	0
1974	40
1975	60
1976	80

– Irland åter uttaga de tullar som gäller för tredje land.

Tullar enligt artikel 1 i detta protokoll skall återinföras följande 1 januari.

f. Efter den 1 juli 1977 skall de avtalsslutande parterna i den blandade kommittén undersöka möjligheten att ändra den procentsats som gäller för ökning av kvantitetsramarna, under hänsynstagande till utvecklingen av konsumtionen i och importen till gemenskapen samt till den erfarenhet som vunnits vid tillämpningen av denna artikel.

g. Kvantitetsramarna skall avvecklas vid utgången av den period för tullavvecklingen som anges i artikel 1 i detta protokoll.

Afdelning B

Regler för import till Sverige av vissa
varor som har ursprung i gemenskapen

ARTIKEL 3

1. Tullarna vid import till Sverige av de varor som anges i punkt 2 skall sänkas stegvis till nedanstående nivåer och i följande takt:

Tidtabell	Tillämplig procentuell andel av bastullsatserna
1 april 1973	95
1 januari 1974	90
1 januari 1975	85
1 januari 1976	75
1 januari 1977	60
1 januari 1978	40
1 januari 1979	20
1 januari 1980	0

2. De varor som avses i punkt 1 är följande:

Nr i den svenska tulltariffen	Varuslag
ur 73.12	Band av järn eller stål, varm- eller kallvalsad, med undantag av varor som regleras av EEC-fördraget: -- andra än med överdrag av aluminium, bly eller tenn
ur 73.13	Plåt av järn eller stål, varm- eller kallvalsad, med undantag av varor som regleras av EEC-fördraget: -- andra än med överdrag av aluminium, bly eller tenn: -- med överdrag av zink: -- med en tjocklek mindre än 3 mm -- andra: -- med en tjocklek mindre än 3 mm men ej mindre än 0,9 mm
ur 73.15	Legerat stål och kolrikt stål, i sådana former som är nämnda i nr 73.06--73.14, med undantag av varor som regleras av EEC-fördraget

ARTIKEL 4

För de varor som omfattas av avdelning B i detta protokoll, med undantag av varor hänförliga till tulltaxenummer 73.12 och 73.13, förbehåller sig Sverige möjligheten att, om detta skulle visa sig oundgäng-

ligen nödvändigt i ett senare skede och efter konsultationer i den blandade kommittén, införa indikativa kvantitetsramar av sådant slag som anges i avdelning A i detta protokoll och för vilka villkoren skall vara desamma som där sägs. För import som överskrider ramarna kan tullar ej överstigande dem som tillämpas mot tredje land återinföras.

Slutakt

Ombuden för

KONUNGARIKET SVERIGE

samt för

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

FRANSKA REPUBLIKEN,

IRLAND,

ITALIENSKA REPUBLIKEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

KONUNGARIKET NORGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN

OCH NORDIRLAND,

medlemmar av Europeiska kol- och stålgemenskapen,

och för EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN,

som den 22 juli 1972 samlats i Bryssel,

för att underteckna avtalet mellan Konungariket Sverige, å ena sidan,
och Europeiska kol- och stålgemenskapens medlemsstater och Europeiska
kol- och stålgemenskapen, å andra sidan,

har, vid undertecknandet av avtalet,

– antagit följande förklaring som bifogats denna akt:

Tolkningsförklaring avseende definitionen av uttrycket "de avtals-
slutande parterna" i avtalet.

-- tagit del av följande förklaringar som bifogats denna akt:

1. Förklaring av Europeiska kol- och stålgemenskapen avseende
artikel 19 punkt 1 i avtalet.

2. Förklaring av Förbundsrepubliken Tysklands regering avseende
avtalets tillämpning på Berlin.

Som skedde i Bryssel den tjugoandra juli nittonhundrasjuttio två.

Förklaringar

Tolkningsförklaring avseende definitionen av uttrycket "de avtalsslutande parterna" i avtalet

De avtalsslutande parterna överenskommer att tolka avtalet så, att det däri förekommande uttrycket "de avtalsslutande parterna" innefattar å ena sidan Sverige samt å andra sidan gemenskapen och medlemsstaterna eller, var för sig, medlemsstaterna eller gemenskapen. Uttryckets innebörd skall i varje särskilt fall bestämmas på grund av berörda bestämmelser i avtalet samt av motsvarande bestämmelser i fördraget angående upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen.

Förklaring av Europeiska kol- och stålgemenskapen avseende artikel 19 punkt 1 i avtalet

Europeiska kol- och stålgemenskapen förklarar att, inom ramen för den självständiga tillämpningen av artikel 19 punkt 1 i avtalet, åtgärder i strid med bestämmelserna i denna artikel kommer att bedömas på grundval av de kriterier som följer av tillämpningen av reglerna i artiklarna 4 c., 65 och 66 punkt 7 i fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen.

Förklaring av Förbundsrepubliken Tysklands regering avseende avtalets tillämpning på Berlin

Avtalet skall likaledes vara tillämpligt på Land Berlin såvida icke Förbundsrepubliken Tysklands regering inom tre månader från avtalets ikraftträdande gjort en förklaring om motsatsen.

Bilaga 4

DE EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS
KOMMISSION

Bryssel den 21 juli 1972

Kommissionens delegation för
förhandlingar rörande utvidgning
av de europeiska gemenskaperna

Herr Ambassadör,

Jag har äran närslutet överlämna en förteckning av den 21 juli 1972 över de beslut rörande tillämpningen av artikel 60 som avses i artikel 20 punkt 2 andra stycket i avtalet, vari föreskrives att Sverige skall vidtaga nödvändiga åtgärder för att uppnå samma verkningar som dem vilka uppnås genom dessa beslut, samt en förteckning över de beslut som avses i artikel 20 punkt 2 tredje och fjärde styckena.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Ni samtycker till innehållet i detta brev.

Jag ber Eder mottaga. Herr Ambassadör, försäkran om min utmärkta högaktning.

E.P. WELLENSTEIN
Chef för kommissionens delegation

Herr Ambassadören Sverker ASTRÖM
Chef för den svenska förhandlingsdelegationen

Beslut och meddelanden som utfärdats med tillämpning av artikel 60 i CECA-fördraget (Stål)*Beslut*

1. *Beslut* 30/53 angående de förfaranden som är förbjudna enligt artikel 60 (JO av 1953 05-04)
 - ändrat genom beslut 1/54 (JO av 1954-01-13)
 - ändrat genom beslut 19/63 (JO av 1963-12-24)
 - meddelande angående gällande text till beslut 30/53 (JO av 1963 12-24)
2. *Beslut* 31/53 angående villkoren för offentliggörande av prislister (JO av 1953 05-04)
 - kompletterat genom beslut 32/53 (JO av 1953-05-21)
 - ändrat genom beslut 2/54 (JO av 1954 01-13)
 - ändrat genom beslut 32/56 (JO av 1956-11-25)
 - ändrat genom beslut 20/63 (JO av 1963-12-24)
 - meddelande angående gällande text till beslut 31/53 (JO av 1963-12-24)
3. *Beslut* 37/54 angående offentliggörande av prislister för specialstål (JO av 1954-08 01)
 - kompletterat genom beslut 33/58 (JO av 1958 12-18)
 - ändrat genom beslut 21/63 (JO av 1963-12-24)
 - meddelande angående gällande text till beslut 37/54 (JO av 1963-12-24)
4. *Beslut* 33/56 angående de uppgifter som skall lämnas av företagen i fråga om nedklassade varor och varor av andra sortering (JO av 1956-11-25)
 - ändrat genom beslut 2/62 (JO av 1962-03-19)
 - rättelse till beslut 2/62 (JO av 1962-03-26)
5. *Beslut* 23/63 angående skyldighet för företagen att lämna uppgift om sådana försäljningar vid vilka prisanpassning skett till offerter från tredje land (JO av 1963-12-24)
6. *Beslut* 24/63 angående skyldighet för företagen att lämna uppgift om affärsavslut vid vilka tillämpats rabatter eller specialpriser för indirekt export (JO av 1963-12-24)
 - förlängt på obestämd tid genom beslut 18/64 (JO av 1964-12-14)
7. *Beslut* 14/64 angående affärshandlingar och räkenskaper som skall föras och företes vid priskontroller (JO av 1964-07-28)
 - meddelande angående denna fråga (JO av 1964-07-28)

8. *Beslut 21/66* angående skyldighet för företagen att lämna uppgift om fakturerade priser vid leverans av stålprodukter (JO av 1966--11-29)
– kompletterat och ändrat genom beslut 9/67 (JO av 1967-06-10)

Meddelanden

1. *Meddelande* angående fastställande av priser vid användande av skilda transportmedel (JO av 1954-01-13)
2. *Meddelande* angående offentliggörande av ersättningar som lämnas till grosshandlare och andra mellanhänder vid försäljning av stålprodukter på den gemensamma marknaden (JO av 1956-05-26)
3. *Meddelande* angående tillämpning av offentliggjorda prislistor vid försäljning från lager tillhörande företag inom stålindustrin (JO av 1958-12-08)
4. *Meddelande* angående iakttagande av diskrimineringsförbudet för försäljning av löntillverkat stål (JO av 1960-03-21)
5. *Meddelande* angående tillhandahållande av prislistor och försäljningsvillkor till berörda personer (JO av 1960-03-21)
6. *Meddelande* angående offentliggörande av stålgrosshandelns priser vid direktaffärer (JO av 1961-12-30)

Handlingar angående Konungariket Danmarks, Irlands, Konungariket Norges och Förenade Konungariket Storbritanniens och Nordirlands anslutning till gemenskaperna

Artikel 134

2. Utan inskränkning av bestämmelserna i artikel 60 punkt 2 b) sista stycket i CECA-fördraget får under tiden till och med den 31 december 1977 de priser, som tillämpas av företagen vid försäljning av stål på den irländska marknaden, återförda till motsvarande värde vid den baspunkt vilken valts för fastställande av prislistan, icke underskrida de priser som anges i nämnda prislista för liknande transaktioner, om icke tillstånd lämnats av kommissionen efter överenskommelse med den irländska regeringen.
3. Om Höga myndighetens beslut 1/64 av den 15 januari 1964 angående förbud mot prisanpassning till offerter på järn- och stålprodukter och tackjärn från statshandelsländer eller -områden skulle förlängas efter anslutningen, skall detta förbud under tiden till och med den 31 december 1975 icke tillämpas på produkter avsedda för de danska och norska marknaderna.

Beslut angående förbud mot prisanpassning till offerter på järn- och stålprodukter och tackjärn från vissa länder

Beslut 1/64 (JO av 1964-01-22)

Detta beslut har förlängts årligen, senast (t. o. m. den 31 december 1972) genom CECA-beslut 18/72 (JO nr L 4 av 1972-01-06)

SVENSKA DELEGATIONEN

Bryssel den 21 juli 1972

Herr Generaldirektör,

Jag har äran erkänna mottagandet av Edert brev den 21 juli 1972 av följande lydelse:

”Jag har äran närslutet överlämna en förteckning av den 21 juli 1972 över de beslut rörande tillämpningen av artikel 60 som avses i artikel 20 punkt 2 andra stycket i avtalet, vari föreskrives att Sverige skall vidtaga nödvändiga åtgärder för att uppnå samma verkningar som dem vilka uppnås genom dessa beslut, samt en förteckning över de beslut som avses i artikel 20 punkt 2 tredje och fjärde styckena.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Ni samtycker till innehållet i detta brev.

Jag ber Eder mottaga, Herr Ambassadör, försäkran om min utmärkta högaktning.”

Jag har äran bekräfta mitt samtycke till innehållet i detta brev.

Jag ber Eder mottaga, Herr Generaldirektör, försäkran om min utmärkta högaktning.

Sverker Åström
Ambassadör

Herr E.P. WELLENSTEIN,
Chef för kommissionens delegation

SVERIGES DELEGATION

Bryssel den 21 juli 1972

Herr Generaldirektör,

Genom protokoll I till avtalet Sverige -EEC/Sverige--CECA har inrättats en indikativ kvantitetsram för 1973 rubricerad:

”73.15 Legerat stål och kolrikt stål, i sådana former som är nämnda i nr 73.06 -73.14:

B. legerat stål:

annat”

Sveriges delegation ber de europeiska gemenskapernas delegation uppmärksamma följande problem beträffande ovannämnda indikativa kvantitetsram.

Inom stålindustrin utvecklas produktionen fortlöpande mot en kvalitativ förbättring inte bara inom den egentliga specialstålsektorn utan också vad gäller handelsstål.

I det senare fallet är de kvalitativa förändringarna genom användandet av olika legeringsämnen ibland sådana att varorna i fråga växlar karaktär från tullklassificeringssynpunkt och förs över från tulltaxenumren 73.06 -73.14 till tulltaxenummer 73.15. Skillnaden mellan specialstål och handelsstål är ofta ringa vad beträffar den kemiska analysen. Införandet av ett legeringsämne, t. o. m. i så liten omfattning som en halv procent, kan spela en avgörande roll för klassificeringen av en vara som handelsstål eller legerat stål.

Man kan förutse att betydande kvantiteter av höghållfast konstruktionsstål eller av konstruktionsstål med andra specifika egenskaper kommer att introduceras på marknaden fr. o. m. 1972. Dessa stålvaror klassificeras som legerat stål under tulltaxenummer 73.15, men basen för den indikativa kvantitetsram som fastställts för 1973 är beräknad med utgångspunkt från genomsnittet för gemenskapens import av legerat stål från Sverige under åren 1968-71. Det har följaktligen inte varit möjligt att ta hänsyn till den ovan berörda utvecklingen när beloppet för den indikativa ramen ”legerat stål - övrigt” har fastställts.

Under dessa förhållanden bör man genom lämpliga åtgärder undvika att introducerandet av konstruktionsstål av förbättrad kvalitet förändrar det sakliga innehållet i de regler som anges i avtalet för legerat stål av traditionellt slag importerat från Sverige. Den blandade kommittén bör följaktligen studera problemet och de lösningar som i förekommande fall bör genomföras.

Sveriges delegation vore tacksam om de europeiska gemenskapernas delegation ville erkänna mottagandet av detta brev samt bekräfta att gemenskaperna godtar ovanstående förslag.

Mottag, Herr Generaldirektör, försäkran om min utmärkta högaktning.

Sverker ASTRÖM
Ambassadör

Herr E.P. WELLENSTEIN
Chef för kommissionens delegation
BRYSSEL

DE EUROPEISKA GEMENSKAPERNA
KOMMISSION

Bryssel den 21 juli 1972

Kommissionens delegation för
förhandlingar rörande utvidgning av
de europeiska gemenskaperna

Herr Ambassadör,

De europeiska gemenskapernas delegation har tagit kännedom om den fråga som Sveriges delegation väckt beträffande de kvalitativa förändringarna av vissa stålsorter, särskilt konstruktionsstål, vilka kan resultera i att ifrågavarande produkter överförs från tulltaxenumren 73.06--73.14 till tulltaxenummer 73.15. Gemenskapernas delegation medger att en sådan situation i förekommande fall kan uppstå. Den är beredd att studera detta problem i den blandade kommittén om svårigheter av denna anledning skulle uppstå för svensk export.

Mottag, Herr Ambassadör, försäkran om min utmärkta högaktning.

E.P. WELLENSTEIN

Chef för kommissionens delegation

Herr Ambassadören Sverker ÅSTRÖM

Chef för den svenska förhandlingsdelegationen

Förslag till**Lag om ändring i lagen (1956:245) om uppgiftsskyldighet rörande pris- och konkurrensförhållanden**

Härigenom förordnas, att 3 § lagen (1956:245) om uppgiftsskyldighet rörande pris- och konkurrensförhållanden skall ha nedan angivna lydelse.

*Nuvarande lydelse**Föreslagen lydelse*

3 §

Företagare åligger att till myndighet som Konungen bestämmer efter anmaning lämna uppgift om sådan i anmaningen närmare angiven konkurrensbegränsning, som berör hans verksamhet och har avseende på pris-, produktions-, omsättnings- eller transportförhållanden i riket, samt i övrigt om priser, intäkter, kostnader, vinster och andra förhållanden av beskaffenhet att inverka på prisbildningen.

Företagare åligger att till myndighet som Konungen bestämmer efter anmaning lämna uppgift om sådan i anmaningen närmare angiven konkurrensbegränsning, som berör hans verksamhet och har avseende på pris-, produktions-, omsättnings- eller transportförhållanden, samt i övrigt om priser, intäkter, kostnader, vinster och andra förhållanden av beskaffenhet att inverka på prisbildningen.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1973.

Förslag till**Lag om prisbestämmelser för järn- och stålmarknaden (CECA-lag)**

Härigenom förordnas som följer.

1 § Denna lag skall tillämpas för att säkerställa genomförandet av de bestämmelser om priser på järn- och stålvaror och om transportpriser som finns i artikel 20 i avtalet den 22 juli 1972 mellan Sverige och Europeiska kol- och stålgemenskapen jämte dess medlemsstater.

Konungen kan förordna att lagen skall tillämpas även för att säkerställa genomförandet av bestämmelser med motsvarande innehåll i avtal som Sverige slutit med annan stat.

2 § Konungen eller myndighet som Konungen bestämmer meddelar de föreskrifter som behövs för tillämpningen av de i 1 § angivna avtalsbestämmelserna.

3 § Företagare är skyldig att till myndighet som Konungen bestämmer i den ordning myndigheten föreskriver lämna de uppgifter som behövs för övervakning av att de i 1 § angivna avtalsbestämmelserna iakttages.

Myndigheten får förelägga uppgiftsskyldig att enligt meddelade anvisningar tillhandahålla avtal, handelsböcker, korrespondens och andra handlingar. Uppgiftsskyldig får även kallas att inställa sig inför myndigheten.

4 § Efterkommes ej anmaning att lämna uppgift enligt 3 § första stycket, får myndigheten vid vite förelägga den försumlige att fullgöra sin skyldighet. Vite får också utsättas vid meddelande av föreläggande eller kallelse enligt 3 § andra stycket.

5 § Den som efter kallelse enligt 3 § inställer sig inför myndigheten har rätt till ersättning för inställelsen enligt grunder som fastställs av Konungen.

6 § Den som uppsåtligen eller av oaktsamhet överträder föreskrift som meddelats enligt 2 § dömes till böter eller fängelse i högst ett år.

Till samma straff dömes den som vid fullgörande av uppgiftsskyldighet enligt 3 § första stycket uppsåtligen eller av oaktsamhet lämnar oriktig uppgift.

7 § Åtal för brott enligt denna lag får väckas endast efter anmälan av myndighet som Konungen bestämmer.

8 § Förekommer vid domstol mål om utdömande av vite, som utsatts enligt denna lag, eller om brott enligt lagen, och kan målets offentliga

handläggning medföra skada för någon genom yppande av affärs- eller driftförhållande, får domstolen förordna att målet skall handläggas inom stängda dörrar.

9 § Talan mot beslut av myndighet om ersättning enligt 5 § föres hos kammarrätten genom besvär. Mot annat beslut av myndighet enligt denna lag föres talan hos Konungen genom besvär.

10 § Bestämmelserna i 2 § lagen (1953:603) om motverkande i vissa fall av konkurrensbegränsning inom näringslivet äger ej tillämpning i fråga om pris som avses i denna lag, om detta är oförenligt med de i 1 § angivna avtalsbestämmelserna.

— — — — —

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1973.

Innehåll

Propositionen	1
Propositionens huvudsakliga innehåll	1
Utdrag av statsrådsprotokollet den 3 november 1972	2
Inledning	2
Förhandlingar med de europeiska gemenskaperna	4
Kommissionens rapport om de utredande samtalen	5
Regeringens memorandum den 6 september 1971	6
EEC:s direktiv för förhandlingarna	7
Förhandlingarna	8
Avtalet Sverige - EEC	8
Inledning	9
Avtalets syfte	9
Varuomfattning	9
Tullavveckling, bastullar	10
Tullrestitution	12
Snedvridning	12
Kvantitativa restriktioner	12
Övriga bestämmelser avseende varuutbytet	13
Särbestämmelser	14
Livsmedelsindustriprodukter	17
Jordbruk och fiske	18
Ursprungsregler	19
Konkurrensregler	21
Skyddsåtgärder	22
Avtalets förvaltning	24
Utvecklingsbarhet	25
Slutbestämmelser	25
Avtalet Sverige - CECA	25
Det fortsatta samarbetet i EFTA	29
Avtalens återverkan på EFTA-samarbetet	30
Livsmedelsindustrivaror och jordbruksvaror	30
Ursprungsregler	31
Handeln med järn och stål (CECA-varor)	32
Röstningsregler	32
EFTA-sekretariatets organisation	32
EFTA:s finansiering	32
Departementschefen	33
Avtalet med EEC	39
Avtalet med CECA	56
Hemställan	60

Bilagor

1. Avtal mellan Konungariket Sverige och Europeiska ekonomiska gemenskapen	63
Bilaga. Förteckning över varor som avses i artikel 2 i avtalet . .	74
Protokoll 1 rörande regler för vissa varor	75
Bilaga A. Förteckning över tullkontingenter för år 1974. Danmark, Norge och Storbritannien	82
Bilaga B. Förteckning över tullkontingenter för år 1973. Irland	84
Bilaga C. Förteckning över kvantitetsramar för år 1973 . . .	85
Protokoll 2 rörande varor underkastade särskild reglering med hänsyn till prisskillnader för däri ingående jordbruksvaror . . .	87
Tabell I. Europeiska ekonomiska gemenskapen	89
Tabell II. Sverige	100
Protokoll 3 rörande definitionen av begreppet "ursprungs- varor" och formerna för administrativt samarbete	107
Bilaga I. Förklarande anmärkningar	118
Bilaga II. Lista A. Lista över bearbetnings- eller behandlings- processer som, trots att de medför ändring av tulltaxenummer, icke medför att den bearbetade eller behandlade varan erhåller karaktär av "ur- sprungsvara" eller som medför att varan erhåller sådan karaktär endast under vissa villkor	121
Bilaga III. Lista B. Lista över bearbetnings- eller behandlings- processer som ger den bearbetade eller behandlade varan karaktär av "ursprungsvara", trots att de icke medför ändring av tulltaxenummer	168
Bilaga IV. Lista C. Lista över varor på vilka detta protokoll ej är tillämpligt	176
Bilaga V. Formulär till varucertifikat A.S.1.	177
Bilaga VI. Formulär till varucertifikat A.W.1.	185
Protokoll 4 med vissa särskilda bestämmelser rörande Irland .	193
Slutakt	194
Förklaringar	195
2. Skriftväxlingar i anslutning till Sveriges avtal med EEC	196
3. Avtal mellan Konungariket Sverige, å ena sidan, samt Europeiska kol- och stålgemenskapens medlemsstater och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å andra sidan	202
Bilaga. Förteckning över varor som avses i artikel 1 i avtalet . .	213
Protokoll rörande regler för vissa varor	217
Slutakt	221
Förklaringar	222
4. Skriftväxlingar i anslutning till Sveriges avtal med CECA	223
5. Förslag till lag om ändring i lagen (1956:245) om uppgiftsskyldig- het rörande pris- och konkurrensförhållanden	231
6. Förslag till lag om prisbestämmelet för järn- och stålmarknaden (CECA-lag)	232

